



පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ

නිල වාර්තාව

අත්තිකාරම් ප්‍රධාන කරුණු

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු [නි. 1466]

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68 [දහහතර වන වෙන් කළ
දිනය] [නි. 1477] :

ශ්‍රී 35-47 ; 50 සහ 55 කාරක සභාව විසින් සලකා බලන ලදී.

ප්‍රශ්නවලට ලිඛිත පිළිතුරු [නි. 1741]

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சார்ட்)

பிரதிநிதிகள் சபை

அதிகார அறிக்கை

பிரதான உள்ளடக்கம்

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள் [ப. 1466]

ஒதுக்கீட்டு மசோதா, 1967-68 [ஒதுக்கப்பட்ட பதினான்காம் நாள்] [ப. 1477] :

குழுவில் ஆராயப்பட்ட தலைப்புக்கள் 35-47 ; 50 ; 55

வினாக்களுக்கு எழுத்துமூல விடைகள் [ப. 1741]

Volume 74
No. 6

Monday
28th August 1967

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

HOUSE OF REPRESENTATIVES

OFFICIAL REPORT

PRINCIPAL CONTENTS

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS [Col. 1466]

APPROPRIATION BILL, 1967-68 [Fourteenth Allotted Day] [Col. 1477]:

Considered in Committee—Heads 35-47 ; 50 ; and 55

WRITTEN ANSWER TO QUESTION [Col. 1741]

[மேலேயே.]

கள் கல்விச் சபையாலா, உடவளவைத் திட்டப் பொதுமுகாமையாளராலா அன்றோ, திரு. விக்டர் இரத்தினாயக்க அவர்களாலா ஏற்பாடு செய்யப்பட்டன? (ஆ) இவ்வைப்பவங்களுக்காகப் பொது நிதிகளிலிருந்து செலவிடப்பட்ட தொகையை அவர் தனித்தனியாகக் கூறுவாரா? (இ) இவ்வைப்பவங்கள் சம்பந்தமாக அருகிலுள்ள தேர்தல் தொகுதிகளின் பாராளுமன்றப் பிரதிநிதிகளுடன் எவ்விதமான பேச்சுவார்த்தையும் நடத்தப்படவில்லையென்பதையும் அவர் அறிவாரா? (ஈ) இம்மாதிரியான விடயங்களில் அவ்வப்பிரதேசங்களிலுள்ள பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களைப் புறக்கணிப்பது அரசாங்கத்தின் புதுவிதக் கொள்கையா என்று அவர் கூறுவாரா? (உ) அவ்வாறு இல்லாவிடின் எதிர்காலத்திலாவது இம்மாதிரியான தவறுகள் நடைபெறுவதற்கு இடமளிக்காத முறையில் நடவடிக்கைகள் எடுப்பதோடு அவ்வப்பிரதேசப் பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களுடன் கலந்தாலோசித்து இம்மாதிரி வைப்பவங்களை நடாத்த அவர் ஆவன செய்வாரா? (ஊ) இவ்வைப்பவங்கள் சம்பந்தமாக விசாரணை ஒன்றை நடாத்த அவர் நடவடிக்கை எடுப்பாரா? (எ) அவ்வாறாயின், எப்பொழுது திருந்து? (ஏ) அன்றோ, ஏன்?

asked the Minister of Land, Irrigation and Power: (a) Was it the Board of Directors, or the General Manager of the Uda Walawe Scheme, or Mr. Victor Ratnayake who organized the recent celebrations in the Uda Walawe Scheme? (b) Will he state separately the amounts spent from public funds in connection with these celebrations? (c) Is he aware that no discussion was held regarding the celebrations with the Members of Parliament of the neighbouring constituencies? (d) Will he state whether it is a new policy of the Government to ignore Members of Parliament of the area in such matters? (e) If not, will he take action to prevent such lapses occurring in the future and to consult the Members of Parliament of the area whenever such celebrations are organized? (f) Will he take action to hold an inquiry into these celebrations? (g) If so, when? (h) If not, why?

கி. பி. அனபன்து மை. (உதய அமரின் பார்ட்மென்து லேகல்—ஓவல், பாசிலா கி. விடிலே அமரின் வெறுவ)

(திரு. டி. பி. அத்தபத்து—இராஜாங்க அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி—காணி, நீர்ப்பாசன, மின்விசை அமைச்சரின் சார்பாக)

(Mr. D. P. Atapattu—Parliamentary Secretary to the Minister of State—on behalf of the Minister of Land, Irrigation and Power)

(அ) அனபன்து மை. (உதய அமரின் பார்ட்மென்து லேகல்—ஓவல், பாசிலா கி. விடிலே அமரின் வெறுவ) (ஆ) ரூ. 3,000 க் பமன். (ஓ) நு. மெல் டன் ஸ்பெல் பூவன்மீம் திரன் கல் டினயேகி ஸி டன் ஸ்பெல் பவன்வன டினய அநர் காலய துடீ ஸாகவல்வன் ஸடலா பார்ட்மென்து மன்றிவருன் ஓரூவனா கிரீமல் காலய மடீவிய. டன் ஸ்பெல் அமரீக கைபிஸ் வலவே லேடீவ ஸமாமல் பூவரு அநர் வென் டன் ஸ்பெல் விவிவிவன கிரீம ஸன ஸாமனாமிகாரீவரயல் விவன கர்ன லீ. (ஈ) நு. (உ) பூவ நகின்னே நு. (ஓ) ஓவன (ஓ) அநு பூவனகின்னே நு. (உ) பூவ நகின்னே நு. (ஈ) பூவ நகின்னே நு.

மேலேயே.

(திரு. மதியூ)

(Mr. Mathew)

மீன் ஓடீயெவன் மெலி கபயு வலீ ப்ரடீயேஸ் பார்ட்மென்து மன்றி வருன் ஸமல ஸாகவல் அநி கர்னலாடி கிய ம அநனலா.

அனபன்து மை.

(திரு. அத்தபத்து)

(Mr. Atapattu)

அரு மன்றிவருமன் ஓலீலே ஓவகிரீம ஸடலா மீ கர்னல் அரு அமரின்மல் டன் வன்மல.

பரீகி வினாமகி மை. (கமபூபிபிய)

(திரு. பேர்ஸி விக்ரமசிங்ஹ—கம்புறுப் பிட்டிய)

(Mr. Percy Wickremasinghe—Kamburupitiya)

ப்ரடீயேஸ் பார்ட்மென்து மன்றிவருன் ஸமலவன் ஸாகவல் நைகர் கிவல்வன் கர் அந்மல் மீ டன் ஸ்பெல் பவன்லா நலென லீவ டுனன்வல் நலெனலா. ஈ நிண லீம

வாசிக பிழைஞர்

வாசிக பிழைஞர்

அதபந்நு மயா. (ஓவமீ, வாரிமாளி னா விழி
வெ ஈமநி வெந்ருவ)

(திரு. அத்தபத்து—காணி, நீர்ப்பாசன,
மின்விசை அமைச்சரின் சார்பாக)

(Mr. Atapattu—on behalf of the
Minister of Land, Irrigation and Power)

(அ) உசேய, வலி னாநாசீம 410 க்
பமன வந யேசீநா க்ரும ப்ருதேயசேந் டு
வசேயந் வலி னாநாசீம 135க் மொநா
வல டிசீநிக்நகய நுலுட, வலி னாநாசீம
190 க் கமீநந்நொவ டிசீநிக்நகய நுலுட,
வலி னாநாசீம 75 க் ரந்நபுர டிசீநிக்
நகய நுலுட பிதிவா நிகே. (அ) அவசய
சேந்ம கலயுநு நொவே. கெசே வெநந்
கமீநந்நொவ கக ரந்நபுர டிசீநிக்நகவ
ரசீமனா விவாரவல நாயக க்ஸாமிந்
வகந்சேலாவ ஈராமிநா கர்ந லுடி. ப்ருவாந
பகசுநகமீ நொநிவூந கிசா மொநாநா
ஈடாயமீ டிசீநிக்நகயே நாயக க்ஸாமிந்
வகந்சேலாவ ஈராமிநா நொகேலேய.
(ஓ) பூந நகிந்நே நூந. (ஓ) கிசீம
க்ஸாமிந்வகந்சே நாமகவ விசேச
வூலிகந்நவக் டுந்நே நூந. ப்ருநய
கமீயே கவயுநு விமநய கிசீம யேசீநா
க்ரும ப்ருதேயசே வலவகந க்ஸாமிந்
வகந்சேலாவ வெந பவரந லுடி. மனேவ
யே அமிநகசவரயேகுகுளே யூநிவரயே
வந கிர்வா பந்நுவேடி நாயக படிவிய டர்
மாதர நாயக க்ஸாமிந்வகந்சேவ ஈரா
மிநா கர்ந லுடி டே வலுந் ஈரகமீக
வநா வந் கநரகமீடி கிசு கிசீம ககநாய.
(ஓ) பூந நகிந்நே நூந.

மூநிவி மயா.

(திரு. மதியூ)

(Mr. Mathew)

பிழைஞரேகி கெசே ககநந் வி நிவூநந்,
ரந்நபுர டிசீநிக்நகயே க்ஸாமிந் வகந்
சேலாவ ஈராமிநா கர் நூநி வெ வர் ஓப
ஈமநிநும டுந்நவாடி? ஈராமிநா கலா நக
சீ க்ருமந பந்நகலேவல க்ஸாமிந் வகந்
சேலாவடி யந வெ வர் ஓப ஈமநிநும
கியந்நவ ப்ருவவ்ந்?

அதபந்நு மயா.

(திரு. அத்தபத்து)

(Mr. Atapattu)

சீ கமீநந்நவ யமக் கிம மவ மொகோம
அமாரகி. வர் மந்நிநுமளே ப்ருந பிழை
வடிவ மவ வர் ஈமநிநுமவ டுந்நவநகி

ஓவ வலவெ வநாபாசவ மவம மனா
விடிநாலக

உடவளவவத்திட்டத்தில் மத்திய மகா
வித்தியாலயம்

MADHYA MAHA VIDYALAYA FOR UDA WALAWE
SCHEME

4. மூநிவி மயா.

(திரு. மதியூ)

(Mr. Mathew)

ஓவமீ, வாரிமாளி னா விழிவெ ஈமநி
ஈசு ப்ருநய: (அ) 1967 பசெர்வாரி மக
டேவாநி டிந அமாமாநயநும விசீந் ஓவ
வலவெ யேசீநா க்ருமயே மூடி மனா விழிவ
ககநா ஈமீலிபிவிய நகர்யே டி மூலேக
நாவி வெவி உநும டுந்நேடி? (அ) உகெந்
மே வநகெந் மொகநாவிவிவல வல கவ
யுநு கிசீவக் ஈரமீக கர் நொமூநி வெந்,
மூலேக நாவி க்ஸாநய பவா வல விதி
பவந்நா வெந் உநும டுந்நேடி? (ஓ)
உம ப்ருமடிவவ கெந்ந் உநும கையா
வலந்நேடி? (ஓ) மே ககநா ம்ம நிமீந
கூமி கவபிந மனேவலயவ அவசய மூலே
வெந்வி நொமூநி நகி மூலே வெந் கர்வா
ஓக்மனேந் வல கவயுநு ஈரமீக கிசீம
கவயுநு யோடிந்நேடி? (ஓ) நொஉசே
நகி, ஓவ கெந்நேடி?

காணி, நீர்ப்பாசன, மின்விசை அமைச்சரைக்
கேட்ட வினா: (அ) 1967 ஆம் ஆண்டு பெப்ர
வரி மீ 2 ஆந் தேதியன்று பிரதமரவர்களால்,
உடவளவவத் திட்டத்தில், எம்பிலிபிற்றி நக
ரிலே மத்திய மகா வித்தியாலயம் ஒன்றிக்கு
அடிக்கல் நாட்டப்பட்ட தென்பதை அவர்
அறிவாரா? (ஆ) எனினும், இதுவரை
கட்டட அமைப்பு வேலைகள் ஒன்றும் ஆரம்
பிக்கப்படவில்லை என்பதையும் அடிக்கல் நாட்
டப்பட்ட இடத்தில் புல் வளர்ந்திருக்கின்ற
தென்பதையும் அவர் அறிவாரா? (இ) இதற்
கான காலதாமதத்தைப்பற்றி அவர் விசா
ரிப்பாரா? (ஈ) இதற்கென, ஆற்றுப்படுக்கை
அபிவிருத்திச் சபைக்கு, அவசியமான பணம்
ஒதுக்கப்படாதிருந்தால், பணத்தை ஒதுக்
கிக் கூடிய சீக்கிரம் வேலையை ஆரம்பிப்ப
தற்கு ஆவன செய்வாரா? (உ) அப்படியின்
றேல், அதற்குக் காரணம் யாது?

asked the Minister of Land, Irriga-
tion and Power: (a) Is he aware
that the Prime Minister laid a foun-
dation stone in the town of Embili-
pitiya for a madhya maha vidya-
laya in the Uda Walawe Scheme on

வாவிக பிடிதுரு

வாவிக பிடிதுரு

the 2nd February 1967? (b) Is he aware that, despite this, the construction of the building has not been commenced at all and that weeds have now grown where the foundation stone was laid? (c) Will he find out the reasons for this delay? (d) If the necessary funds for this purpose have not been allocated to the River Valleys Development Board, will he take action to make the allocations early and start the work? (e) If not, why?

஫னபன்து மயா. (ஓவதி, வாரிமாடீன ஸா விடீலிபெ ஫ுமதி வெதுவ)

(திரு. அத்தபத்து— காணி, நீர்ப்பாசன, மின்விசை அமைச்சர் சார்பாக)

(Mr. Atapattu—on behalf of the Minister of Land, Irrigation and Power)

(஫) ஂசேய. (஫) ஂசேய. (ஓ) மெம மவச மஸா விடயாலய ஸெவனாஸிமே வு஫ ஫ாரமஸ கிரிமப ப்ரமா஫ விமே ஸேதுவ நம ஓவதி ஸவரீவன ஫ா஫பனதே ரெபது யபனே மெம ஓவதிவல ப஫ிவி கர்வா ஸிபித ஫யப மனீ஫லய வெநத ஓவதி ஸஸ லுவுத வஸா கர் நி஫ென வஸாவந் ப மெந்ம நிவாஸ ஸ஫ஸா வந்஫ ஸெவிமப ப்ரநி஫ு ஫ீ நிநிஸ஫ீத ஂ ஫ய ஂம ஓவதிவலித ஓவந் விம ப்ரநிஸேப கர் நி஫ென நிஸாஸ. லுவுதஸே ஓவதி ஫ந்பந் கர்ஸென ஂ வெதுவப வென ஓவதி வல லுவுத ப஫ிவி கர்விமப கபயது கர் ஸென யது லு஫ெ. (஫ீ) பஸ ந஫ிதனே நஸ. (஫) பஸ ந஫ிதனே நஸ.

ஸெபே-கர஫ன பார

போப்பே-கறந்தன தெரு

BOPE-KARANDANA ROAD

5. பி. ஸி. ஓல்கரந்த மயா. (கொலொந் நாப—ரந்தஸிபி வி஫ுமநாஸக மயா.— ஸோரன—வெதுவ)

(திரு. ஸி. பி. லலங்கரந்த—கொலன்னாவ— திரு. ரந்தஸிபி விக்ரமநாஸக—ஹொறன —சார்பாக)

(Mr. T. B. Ilangaratne—Kolonawana—on behalf of Mr. Ratnasiri Wickramanayaka—Horana)

ரப்யே வ஫, நஸலீ ஸஸ விடீலி ஸ஫ே஫ ஫ுமதிஸெந் ஫ுஸ ப்ரஸ்தய: (஫) ரப்யே வ஫ ஫ேபாநிமேததுவ ம஫ித கர்ஸென ஫ா ஸெபே-கர஫ன பாரே க஫நபிபிஸே ம஫ க஫ கொபசே வ஫ ஫ுத நவந்வ ஫ுநி லவ ஂதுமா ஫ந்தவ஫? (஫) மெம ந஫ிதனே

ஸேதுவ ஂ. ஫஫ரந் ஸி஫்஫ே ந஫ுநி மஸ நெ஫ுஸே விடீ஫ிதவய லவ ஂதுமா ஫ந்த வ஫? (ஓ) நொபசே நம, ஂசே விமப ஸேது மெனவ஫? (஫ீ) ஸமே ஫நித ஫யப ஫஫ித ஓவதிவலித ஫ுநப பார கபா ஫ுநி ஸெ஫ித ஓவந ஸ஫ஸந் ஫஫ரந் ஸி஫்஫ே மஸந்மஸே விடீ஫ிதவய நொநகா மெம வ஫ெ நிம கிரிமப ஂதுமா நி஫ீ஫ே஫ கர்ந வ஫? (஫) ஓ஫்஫ேரு மஸந்வருந் விஸித நி஫ீ஫ே஫ கர்நதே மெம பார லவ ஂதுமா ஫ந்தவ஫?

அரஸாங்கக கட்டுவெலை, தபால், தந்திப் போக்குவரத்து அமைச்சரைக் கேட்ட வினா: (அ) அரசாங்கக் கட்டுவெலைப் பகுதியால் செய்யப்பட்டுவந்த போப்பே—கறந்தன தெரு கந்தனபிட்டியவின் மடகட பகுதியின் வேலை வில் கந்தனபிட்டியவின் மடகட பகுதியின் வேலை இப்போது நிறுத்தப்பட்டிருப்பதை அவர் அறிவாரா? (ஆ) இந்த நிறுத்தத்திற்குக் காரணம் திரு. ஜி. அபரன் சிங்கோ என்பவர் எதிர்ப்புத் தெரிவித்ததே என்பதை அவர் அறிவாரா? (இ) அன்றேல், அவ்வாறு நிகழக் காரணங்கள் யாவை? (ஈ) ஊரிலுள்ள மற்றவர்களுக்கு உரித்தான காணிகளில் இப்போது தெரு அமைக்கப்பட்டிருப்பதால் மேற்குறிப்பிட்டுள்ள திரு. அபரன் சிங்கோவின் எதிர்ப்பைப் பொருட்படுத்தாமல் இவ் வேலையை நிறைவேற்றுவதற்கு அவர் சிபார்சு செய்வாரா? (உ) பொறியியலாளர்கள் சிபார்சு செய்திருப்பது இத்தெரு வென்பதை அவர் அறிவாரா?

asked the Minister of Public Works, Posts and Telecommunications: (a) Is he aware that the work on the Bope-Karandana Road in the Madakada section at Kandyanapitiya which was being done by the Department of Public Works has now been stopped? (b) Is he aware that the reason for stopping this work is the fact that an individual by the name of G. Abaran Singho has protested against it? (c) If not, what are the reasons? (d) Since the road has already been constructed on lands belonging to other persons, will he recommend that this work be completed, notwithstanding the opposition of Mr. Abaran Singho? (e) Is he aware that this is the road recommended by the engineers?

வாசக பிழை

வாசக பிழை

சுரு சே. ஸார். சுவரீதன (ரூபு ஸுமி
ஈத ஸுமாதாஸுமாதேன் ஸுரஈக ஸு
விதேஸ கடுஸுது பிழைத ஸுமிதேன் ஸுரீ
தேன்து ஸேகதே—ரூபு வு, ஸுபு
ஸு விதே ஈதேஸ ஸுமிதே வெதுவடு)

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன—இரா
ஜாங்க அமைச்சரூம் பிரதம அமைச்சரூம்
பாதுகாப்பு, வெளிவிவகார அமைச்சரூம்
பாராளுமன்றக் காரியதரிஸுயும்—அரசாங்கக்
கட்டுவெலை, தபால், தந்திப் போக்குவரத்து
அமைச்சர் சார்பாக)

(The Hon. J. R. Jayewardene—Minis-
ter of State and Parliamentary Secretary
to the Prime Minister and Minister of
Defence & External Affairs—on behalf
of the Minister of Public Works, Posts
and Telecommunications)

(a) Yes. (b) Yes. G. Abaran
Singho, who is the owner of a block
of land through which the road pass-
ed, objected to the acquisition of this
land and his objections were investi-
gated. (c) Does not arise in view
of (b) above. (d) Abaran Singho's
objections have since been rejected
and the construction of the road as
originally planned will be proceeded
with. (e) Yes.

காரகஈஸ நியோசன ஈஸாபநிதுமா
(குழுக்களின் உப அக்கிராஸனர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Question No. 6.

சுரு சே. ஸார். சுவரீதன
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

On behalf of the Minister of Home
Affairs, I ask for time to answer this
Question.

புரீதய மது தினகதே ஓதேபன் கிரீமெ நியோச
கரன தே.

வினாவை மற்றொரு தினத்துக்குச் சமர்ப்பிக்கக்
கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

காரகஈஸ நியோசன ஈஸாபநிதுமா
(குழுக்களின் உப அக்கிராஸனர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Question No. 7.

சுரு ஈ. சேலீடன் சுவஈஸ (வடகலு
கரீமாதா ஸு ஈபர் ஸுமித)

(கௌரவ ஡. ஷெல்டர்ன் ஜயஸிங்ஹ—பதில்
கைத்தொழில், கட்டுறொழில் அமைச்சர்)

(The Hon. D. Shelton Jayasinghe—Act-
ing Minister of Industries and Fisheries)

I want two weeks' time to answer
this Question.

புரீதய மது தினகதே ஓதேபன் கிரீமெ நியோச
கரன தே.

வினாவை மற்றொரு தினத்துக்குச் சமர்ப்பிக்கக்
கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

கோவிலெகலீலாரீத ஈபர் வரூயன்
பிஸிபுலெ

கோட்டைக்கல்லாற்றில் மீன்பிடித் துறைமுகம்
FISHERIES HARBOUR FOR KODDAIKALLAR

8. வி ஡ரீமலிஙம் மயா. (புதுபிலீ—
பிஸி. பிஸி. ருஈஸாநிதிகதே மயா.—பு
பிஸி—வெதுவடு)

(திரு. வீ. தர்மலிங்கம்—உடுவில்—திரு.
எஸ். எம். இராசமாணிக்கம்—பட்டிருப்பு
—சார்பாக)

(Mr. V. Dharmalingam—Uduvil—on
behalf of Mr. S. M. Rasamanickam—
Paddiruppu)

கரீமாதா ஈஸ ஈபர் கடுஸுது ஸுமித
தேன் ஸுஈ புரீதய: (அ) பதேதேபு
சுதே கௌவிலெகலீலாரீத கௌவிலெகலீலாரீத
பிஸிபுலெ யோசனா கரன தே ஈபர்
வரூய பிழைத பரீஈஸ ஈதேபுரீஸ கர்
நிலேத? (அ) கௌவிலெகலீலாரீத ஈபர்
ஈத ஈத ஸுதா ஸுதா ஸுதா பிஸிஈஸ
ஸுதா ஸுதா ஸுதா பிஸிஈஸ ஸுதா
பிஸி ஸுதா ஸுதா பிஸிஈஸ ஸுதா ஸுதா?

கைத்தொழில் கட்டுறொழில் அமைச்சரைக்
கேட்ட வினா: (அ) பட்டிருப்புத் தேர்தல்
தொகுதியிலுள்ள கோட்டைக்கல்லாற்றில்
தாபிக்க எண்ணியுள்ள மீன்பிடித்துறைமுகம்
பற்றிய விசாரணைகள் முடிவடைந்துள்ள
னவா? (ஆ) தற்போது கோட்டைக்கல்லாற்
றில் மீனவரின் வசதிக்காக நங்கூரமிடுவதற்
குரிய வசதிகளைத்தானும் செய்வதற்கான
நடவடிக்கைகளை உடனடியாக எடுப்பாரா?

asked the Minister of Industries and
Fisheries: (a) Are investigations
complete on the proposed fisheries

விசர்சன கெடுதலின் பணம், 1967-68

—காரக ஸ்தலம்

harbour at Koddakallur in the Pad-diruppu Electorate? (b) Will he take immediate steps to establish at least anchorage facilities for the fishermen at Koddakallur for the present?

செல்டன் ஜெயசிங்க

(கௌரவ செல்டன் ஜெயசிங்க)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

(a) No. The preliminary investigations conducted revealed that the site suggested was not suitable. No detailed investigations were therefore considered necessary. (b) No. The preliminary investigations referred to earlier were conducted with a view to providing anchorage facilities. These investigations revealed that Koddakallur was not a suitable location for the provision of anchorage facilities.

விசர்சன கெடுதலின் பணம்,
1967-68

ஒதுக்கீட்டு மசோதா, 1967-68

APPROPRIATION BILL, 1967-68

காரக ஸ்தலத்திற் கட்டப்படும் செலவு

[புதிதான ஏப்ரல் 25]

[காரக ஸ்தலத்தின் கட்டப்படும் செலவு]

குழுவில் ஆராயப்பட்டது. [தேர்ச்சி, 25 ஆகஸ்ட்]

குழுக்களின் உப அக்கிராசனர் அவர்கள் தலைமை தாங்கினார்கள்.

Considered in Committee.—[Progress, 25th August.]

[MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES in the Chair.]

35 வது கிரேஸ்.—இதில் அமைச்சர்

1 வது கிரேஸ்:—காரக ஸ்தலத்தின் கட்டப்படும் செலவு, ரூ. 2,68,987

1 வது கிரேஸ்.—சேவகர் கட்டப்படும் செலவு, ரூ. 1,79,011

35 ஆம் தலைப்பு.—நிதி அமைச்சர்

வாக்குப்பணம் இல். 1.—பணியாளரின் ஆளுக்கூரிய

வேதனமும் பிற படிக்கனம், ரூ. 2,68,987

உபதலைப்பு.—ஊழியர் கோப்பும் சம்பளங்களும்
ரூ. 1,79,011

HEAD 35.—MINISTER OF FINANCE

Vote No. 1.—Personal emoluments and other allowances of staff, Rs. 268,987.

Sub-head 1.—Cadre and salaries,

Rs. 179,011

செல்டன் ஜெயசிங்க (தெற்கு கெடுதல்)
(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா—கொழும்புத் தெற்கு)

(Mr. Bernard Soysa—Colombo South)

I move,

“That the Vote be reduced by Rs. 10 in respect of Sub-head 1.”

The Hon. Minister has left unanswered a number of questions which were raised during the Debate on the Second Reading of the Appropriation Bill. The first is a categorical answer that we want in regard to the proposals of the Taxation Commission. We do not know why this document is yet being preserved as a secret document. Is it the Government's secret weapon in regard to which it does not possibly want to give us any information?

In any event, this document has to become public some day or other. I do not know the politics that may be involved in the publication of this document but in so far as the Hon. Minister has appointed a commission, the commission has submitted a report. It may be that the Government does not agree with all the conclusions of the commission and the recommendations made; it is quite likely that we of the Opposition may not agree with a large number of the recommendations of the commission; but that is not relevant to the question as to whether this document cannot be made public or not at this stage.

Whether the Hon. Minister intends to reject the recommendations of this commission or whether he intends to implement them only in part and reject a part, I think it is desirable that we should have this document.

In any event, the Hon. Minister indicated that there would be some change in the structure of taxation in this country in the course of this year. In that event, it is necessary that this House, in considering the Estimates, should be in a position to address its mind to the possible

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

[බර්නාඩ් සොයිසා මය.]

changes that may be made in regard to the revenue position—whether the revenue is likely to drop as a result of the implementation of these proposals or whether the revenue is likely to increase.

If the revenue increases over and above the estimates given by the Hon. Minister, then he would be in the position of having a windfall, something unexpected and not provided for in the planned estimate of revenue which was something different. If, on the other hand, there is to be a drop in revenue, then the deficit is going to be larger; and the method of financing the possible addition to the deficit by a shortfall in revenue in respect of the taxation reform becomes more important from the point of view of a discussion in this House. Now, the Hon. Minister has given no indication on that matter in his Estimates, nor has he explained to us, on the basis of those Estimates, what he intends to do.

There is obviously a drop in inland revenue. It could be that last year, as a result of all the tax concessions granted in the 1965 Budget to the private sector, the entrepreneur and the non-enterprising entrepreneur in this country, there was a shortfall. As a result of the large tax concessions granted, the Hon. Minister anticipated a shortfall in revenue. He made up for it on the basis of a better collection of tax. At the same time he got additional revenue through the amnesty. There is to be no amnesty again this year. At least he has not said so. Obviously, that particular gold mine is not going to be open this year.

I pointed out a rather comic rendering of the statement of revenue. According to this book of Estimates the Hon. Minister expects a revenue of so many millions. Then when he comes to bridging his Budget deficit, he takes into account another Rs. 15 million of inland revenue which he expects from better collection of taxes.

රු. යූ. බී. වන්නිනායක (මුදල් ඇමති)

(கௌரவ யூ. பி. வன்னிநாயக்க—நிதி அமைச்சர்)

(The Hon. U. B. Wanninayake—Minister of Finance)

Additional taxes.

බර්නාඩ් සොයිසා මය.

(திரு. பெர்னாட் சாய்சா)

(Mr. Bernard Soysa)

Better collection of taxes is supposed to be a method of bridging the deficit, but that is not the normal practice of the Inland Revenue Department.

රු. වන්නිනායක

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

By improvement of the institution.

බර්නාඩ් සොයිසා මය.

(திரு. பெர்னாட் சாய்சா)

(Mr. Bernard Soysa)

Yes, one would have thought that improvement of the institution, better tax collection methods and so on would be the normal ethos of the Inland Revenue Department. But apparently that is something new, and it is to be the basis of additional revenue according to the Estimates of the Hon. Minister.

I mention this in particular because we are dealing with the very large concessions that the Hon. Minister has made to the wealthy sector of this country—the companies, the company promoters and the non-company rich men in this country. If the idea was to promote investment by the substitution of the carrot for the good—for the goad that was to be used by Professor Kaldor they substituted the Wanninayake carrot—then these concessions should have induced these people to put their money into development.

Now, it was a very curious thing that approved investments included the payment of wealth tax. Payment

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

of wealth tax was also an “approved investment” on the basis of which you got a very large rebate. This is one of the sources to which we have to trace the shortfall in revenue—the large concessions given.

If you go through the lists of approved investments in regard to which this tax scheme has operated so far, you will find about a dozen cases of money having been invested principally in agricultural products. About two ventures bear the impress of some commercial or industrial activity. The others are agricultural ventures. I do not know whether the Hon. Minister will bear me out, nor do I know whether the information is available to him yet, but as far as my information goes, the ventures that have been granted this concession in regard to approved investments are agricultural ventures. I shall come to that question presently.

A large number of persons have got this relief not because they have invested their money in this way, nor because they have helped in production, but because they have paid wealth tax. On the basis of payment of wealth tax, professional people who have no intention of investing their moneys on anything productive, wealthy landowners who have no intention of embarking upon risky industrial undertakings—[Interruption]. I am sorry the Hon. Minister of State is going away; I have a matter which is very relevant to him and I would like to discuss it if he would wait. If he would wait for a few minutes I should be grateful to him.

ශ්‍රී ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(කෙළරව ඥේ. ආර්. ඥයවර්තන)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

I have an appointment.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(තිලු. පෙර්නාට් සොය්සා)
(Mr. Bernard Soysa)

I shall come back to this

ශ්‍රී ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(කෙළරව ඥේ. ආර්. ඥයවර්තන)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

It is not my Ministry that is being discussed now.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(තිලු. පෙර්නාට් සොය්සා)
(Mr. Bernard Soysa)

It is a very relevant matter. I shall deviate from the particular Head that I am now discussing in order to accommodate the Hon. Minister of State, who has been gracious enough to stay back.

I refer to the question of Customs. There is some reorganization intended in regard to the entire handling of Customs.

In the estimates of revenue of the Hon. Minister of Finance this is a most speculative section of revenue. We grant that it is not possible for any Minister, even on the basis of the previous year's collection, to estimate what exactly would be his collection for any given year with any degree of accuracy. That is because so many things continue to change—with the necessity of changing, both from the angle of protection and from the angle of encouragement, the pattern of import duties and export duties. Therefore, it is not possible for any Minister to give an accurate figure of the revenue collection from Customs.

But the changes in figures, the kind of figures noted in these Estimates, appeared to me to be unrealistic, because they did not tell us, and the Minister did not tell us in the course of his speech, to what extent the changes he has made in the structure of the import duties—for instance, the concessions given to articles imported for tourism, the hotel enterprises and the like—affect the revenue position. The Minister has not told us what effect they have upon the revenue position.

The Minister is embarking upon a complete reform of the Customs organization. He has provided money

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

[බර්නාඩ් සොයිසා මය.]

for that purpose. But he did not tell us on what lines he proposes to change it, how he proposes to implement those changes, what additional income is anticipated from those changes, and to what extent there will be a further outlay on the basis of those changes.

But there is an important matter. There was a committee appointed to inquire into this matter headed by Mr. D. S. de Silva. He was concerned with streamlining the Customs Department on the basis of the creation of a unified Customs Service. I believe it is the Minister's intention to create a unified Customs Service. That is implicit in some of the Estimates contained in this book. He has provided for it in his Budget but he has failed to declare it.

The Minister should tell us to what extent he intends to reform the Customs administration, whether he accepts all the D. S. de Silva committee's recommendations or not, or to what extent he accepts the committee's recommendations.

Now, the question of Customs is tied up with the question of smuggling, and both the question of smuggling and the question of the proper levying of the revenue that is due to this country are tied up with the question of tourism, which the Minister of State wants to encourage.

It has always been a matter of complaint that people are harassed by the Customs. When the Member for Yatiyantota (Dr. N. M. Perera) and I happened to stay in Calcutta overnight on our return from the People's Republic of China, despite the fact that we bought nothing in Calcutta, and we had no intention of buying or selling in Calcutta, and all our luggage was kept in the custody of the airport authorities, there was a rigorous Customs' examination to which they wanted to subject us, which would have resulted in our losing our plane even on the second

—කාරක සභාව

day. So we expostulated with these people and asked them, "Why are you harassing us?" They said, "Harassing you? We have not yet started. You do not know what harassment is."—[Interruption].

Now, Sir, the same kind of complaint has sometimes been made against the Customs in Ceylon.

ශ්‍රී ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(කෙළරව ශ්‍රී. ආර්. ජයවර්ධන)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

Perhaps that was because you came from China!

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා (යටියන්තොට)

(කලාතිථි භූ. ආර්. පෙරේරා—යටියන්තොට)

(Dr. N. M. Perera—Yatiyantota)

In that case they would have had to examine our brains!

බර්නාඩ් සොයිසා මය.

(ති. ආ. බර්නාඩ් සොයිසා)

(Mr. Bernard Soysa)

I want to defend the Customs people against this charge. I think the criticism is unfair. Our Customs officers are doing a very difficult job under conditions in which they are being harassed. The only thing the normal incoming passenger, generally the well-to-do Ceylonese returning from a trip abroad, is prepared to declare at the Customs is war on the Customs officers! That is what he is prepared to do. If there is even the slightest attempt to check his statement by reference to his baggage it is interpreted as a gross insult. Now, Sir, it is in this situation that the Customs officers are called upon to carry out their duties.

The days when smuggling was a romantic adventure—defiance of the law in the old days on the part of gentlemen who went about it in a swashbuckling, piratical manner, which earned the romantic admiration of the people—those days may perhaps be surviving yet in Valvettiturai to some extent where the job of smuggling is some kind of an adventurous career; but the smuggling

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කුරක සහාය

that takes place today into and out of this country, while having serious repercussions upon the foreign exchange position and upon the economy of this country, does not in any way partake of that romantic quality which was once associated with smuggling. It is a slick business conducted through all the avenues that have been left open for smuggling, through our trade channels. I do not want to offer ideas to smugglers but the Hon. Minister knows, and if he checks up with the Hon. Minister of Commerce and Trade he will realize, that in the packages of tea that are going out of this country it is possible even to smuggle an elephant if one makes up one's mind so to do. There is nothing that you cannot send out.

The Hon. Minister of State agrees with me that full many a gem of purest ray serene finds its way into the black market in Hong Kong and in Singapore through the smuggling channels, and there are various ways in which this can be done. An officer of the Marketing Department detected jewels in the chillies that were to be tinned and sent from there to a private party.

Now, in order to prevent tourists from being harassed, a change has been made recently in the Customs declaration form—the form that has to be completed and furnished in terms of the Exchange Control Act, No. 24 of 1953—and a new form has been substituted. In the old form one declared the currency, name of currency, and the amount; then notes and coins, valuables, precious stones, jewellery, articles of platinum or gold; original works of art or antiques, watches, stamps used or unused, cameras, binoculars, radios. Then there was a form on the reverse which the Customs people completed. There was also a separate form which the authorized dealer, hotelier or shop in Ceylon would be called upon to complete. Now, this new form wants you to declare the amount of foreign currency

encashed, the authorized bank, hotelier, shop or travel agent, and on the other side there is the tourist's declaration—the name, passport, country of issue: "I declare I brought into Ceylon with me in my baggage and on my person the following currency and valuables: notes, other forms of currency, drafts, traveller's cheques, letters of credit, Ceylon precious stones, set or unset, such as sapphires, rubies, cat's eyes."

In other words, you are no longer called upon to declare what jewellery you bring. If the jewellery does not contain Ceylon stones, but stones found in other countries, this form does not require any declaration. How are you going to check smuggling if you allow these to come in?

I am entirely in sympathy with the Hon. Minister of State and with his demand that tourists must not be harassed unduly at the Customs. I entirely agree with him. You discourage tourism to the extent to which you are unduly rigorous in the matter of Customs examinations. But at the same time everybody is aware of the fact that in the situation of rigid import controls that exists in this country, the money that the tourists spend here is not brought in the form of foreign exchange, which can accrue to this Government, but in the form of goods, which are disposed of in the black market here.

I have seen with my own eyes transactions taking place in some of the principal hotels where cameras, binoculars, wrist watches, and articles of that kind have changed hands in order to provide the tourist with the money which he spends here. How do you earn exchange on that basis? I would like the Hon. Minister of State to go into this matter together with the Tourist Board and the Customs authorities, because this problem has to be solved.

If the Hon. Minister is expecting to earn foreign exchange out of tourism, he must see that the entire method of declaration, from the

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

[බර්නාඩ් සෙයිසා මය.]

point at which it is done at the airport or on board a ship right down to the hotel, in regard to all currency, in regard to what a tourist possesses, is re-examined and recognized from the point of view of seeing that this revenue and foreign exchange accrues to the Government.

ප්‍ර. සා. 10

Now, your new Customs regulations and declarations do not help at all. What has happened is that the instructions given to the Customs that the tourist must not be harassed have resulted in a tremendous amount of private smuggling taking place. There are a number of articles the manufacture of which you want to encourage here and in regard to which import quotas are fixed, in regard to which import is totally banned sometimes. The Hon. Acting Minister of Industries and Fisheries will agree with what I am saying because one of the points of smuggling is somewhere near his own constituency. There are two important points at which smuggling takes place in this country, where goods are brought in in a big way. One is in the North and the other is just a few miles north of Colombo, the Hendala coast. Activities have been resumed there again.

Now, the tourist who legitimately brings in a number of these articles, principally wrist watches, does not bring in any exchange. He does not earn any exchange for the Hon. Minister of State. He brings his watch here, disposes of it in the black market, and somebody—the middleman—collects the profit. The money he gets is the money he spends in this country. When he goes out, he is able to take on the basis of his declaration, by disguising as his own jewellery which he has not declared, the Ceylon gem which he is supposed to declare.

So, the entire system is one that is riddled with holes. There are loopholes, and all the exchange that the Hon. Minister of Finance and the Hon. Minister of State want to earn is lost.

I say that it is necessary to consult people who know.

We had the other day the spectacle of the Hon. Minister of Communications talking of reforming the Railway Security Service into some exaggerated military unit and developing the police side of its activities in a big way—laboratories, detectives, fingerprint bureaux, etc.—in order to check some minor railway fraud that takes place. In fact, the number of frauds has been dropping as a result of most of the goods that were being transported by railway now going by road. Here is a branch that requires all the laboratories and fingerprint bureaux, and he has today only the poor preventive officers, who are ill-equipped, not given the necessary technical assistance, and given hardly any assistance from outside, to deal with this kind of thing.

Undoubtedly, a reorganization is called for, and I say that the D. S. de-Silva report is very useful. But I should like the Hon. Minister to tell us how many of those recommendations he intends to implement and to what extent. That is a very important matter.

I want to plead with the Hon. Minister that these Customs officers are not smugglers themselves; they are men who are trying to do a good job under very trying conditions. Why do you not summon the trade unions of Customs officers? They are prepared to help you both in the matter of tourism and in checking smuggling. Both the Hon. Minister of State and the Hon. Minister of Finance can meet these unions together, discuss these matters with them and say, "We want your co-operation", and they would be very willing to co-operate.

How can we prevent this two-way smuggling that takes place and at the same time assist the Hon. Minister from the point of view of helping the tourists in a genuine way?

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කරක සභාව

That is a matter which can be discussed with the persons concerned themselves. This cannot be thought of from a desk or put down on the basis of some kind of *fiat* which is given without discussion with the persons concerned. They would be able to give you very valuable and useful information which you can use. I pleaded with the Hon. Minister of State to remain in the House because the question of Customs concerns him vitally and it is a thing which can have a very large bearing upon the exchange earnings which he expects out of tourism.

Exchange control on the one side and smuggling on the other are two matters which have to be dealt with effectively if the Hon. Minister is to get all the earnings which he anticipates from tourism; otherwise we shall get the tourists coming in but the exchange will not accrue to the Government in the proper measure. On the other hand, we shall be creating a situation which would be extremely unhealthy from the point of view of the administration of this country and our own economy.

The Hon. Minister of State had a partial solution in the form of a gem corporation, which was frowned upon by so many people who are your supporters. That could not be a panacea for all ills; it was not intended as such, but it would certainly have helped to earn more exchange from gems than at present. That was what was intended.

I want to ask the Hon. Minister of Finance to look into this matter of reorganization of the Customs from the point of view of a unified Customs, which was demanded for so many years and which has been recommended by the D. S. de Silva Commission. I would ask him to implement those proposals in that form and in implementing them to correct the position in regard to the two-way smuggling that takes place from the

point of view of prevention, proper appraisal, proper valuation and the like.

There is another matter which I should like to mention while the Hon. Minister of State is here, namely, the import of books. I did not mention this during the discussion of the Votes of the Hon. Minister of State because he is not ultimately responsible in this matter of quotas. It happens that, on the basis of information given by various Ministries concerned with the banning of goods and vetted by the Treasury, import quotas are finally allocated by the Import Controller. Now that both Hon. Ministers are here I want to make a plea that the cutting down of the quota in respect of books should be removed. It is time to restore what has been cut on the import of books. If you want to economize in the matter of foreign exchange there are so many lines in regard to which even a total ban can be imposed without total disaster. But, in a situation in which it is more and more necessary for us to acquire the necessary knowledge, in a situation where we are developing very parochial attitudes, that larger contact with the outside world can only be provided by books.

ශ්‍රී ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

The import of books is not banned ?

බර්නාඩ් සොයිසා මහා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

No. There was a 40 per cent cut in the quota. I want that restored. I am pleading that at least a part of that be restored.

ශ්‍රී ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

I shall look into it. I am pressing hard for it.

விசர்ப்பன கெடுதலிபன் பன, 1967-68

—காரக கலாவ

பெர்னாட் சோய்ஸா மலா.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

I am very glad to hear that, Sir, because in that matter the Hon. Minister and I entirely agree.

பெர்னாட் சோய்ஸா மலா.

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

And the ten per cent duty is also applicable.

பெர்னாட் சோய்ஸா மலா.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

And the ten per cent duty also applies to them and you are sending the prices up.

பெர்னாட் சோய்ஸா மலா.

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

I am pressing hard for that also. Books and milk foods.

பெர்னாட் சோய்ஸா மலா.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

I know, in the case of books, that quite a large quantity of paper-cover trash comes in and one can say, "Why should we spend valuable foreign exchange in bringing this?" But who are we, Sir, to act as censors in those matters? We have to approach the question of books and the ban that might be imposed in regard to books with a certain catholicity of taste, a catholicity of taste which recognizes and understands that one man's literature is possibly another man's smut.

பெர்னாட் சோய்ஸா மலா.

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

Poison.

பெர்னாட் சோய்ஸா மலா.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

But we should not unnecessarily ban books because we do not happen to like a particular book or we think that a particular line of books is unsuitable.

பெர்னாட் சோய்ஸா மலா.

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

We have not banned?

பெர்னாட் சோய்ஸா மலா.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

You have cut down the quota. And when you have to import books within that quota, a certain selection has to be made. And what is the selection made?

That is why I say that this cut in the quota should be restored. If you cannot restore it fully, at least restore it partially; and, in any case, I want to plead with the Hon. Minister of Finance in regard to the ten per cent increase he has imposed on the import licences. You have left out drugs, you have left out articles of food. Leave out books also, is my plea.

பெர்னாட் சோய்ஸா மலா.

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

I think he is looking into it.

பெர்னாட் சோய்ஸா மலா.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

We cannot afford to do without books, and any country that ventures to do so would be heading for ruin.

I have to thank the Hon. Minister of State for graciously staying back until I had said these things. I have to ask him whether he would implement what I suggested, that is, calling the unions together and discussing the matter with the officers

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

concerned. Will the Hon. Minister say yes before he goes? Will he call together the Customs unions and discuss with the men themselves their difficulties?

ශ්‍රී ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(කෙනරාම ජේ. ආර්. ජයවර්ධන)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

If you call them up I shall be there.

බර්නාඩ් සොයිසා මහා.

(තිල. පෙරිනාල් සොයිසා)

(Mr. Bernard Soysa)

Thank you.

Another matter I want to deal with, if I may be permitted to come back to the question of taxation, which I was discussing when I interrupted it to mention this matter regarding the Customs, is this: the Hon. Minister must tell us what is the effect of his approved investments. Have you found it workable? Have you found it unworkable? Have expected results accrued?

I know one particular sector that has got this benefit—the same companies that got the benefit of land for agricultural development. On the basis of their investments they get approved investment relief by way of rebates, they get agricultural development rebates, they get the five-year tax holiday. I do not know what other concessions they are getting. They get such a large number of concessions.

In addition to all the concessions you have given them, you are also giving them a subsidy. You are purchasing their commodities at subsidized rates. You are losing revenue on the one side, and on the other you are putting money into their pockets by purchasing at subsidized rates the commodities they are supposed to grow.

It is no wonder that one firm, on the basis of an investment of Rs. 10 lakhs, expects in three years to earn Rs. 3 lakhs. That is on their declared statement.

Out of that, what is the foreign exchange component on the basis of the machinery, seedlings, fertilizer and everything else which they are allowed to import at the rates prescribed to them by their agents abroad, on which they collect commission also? I say that out of the Rs. 13 lakhs turnover, at least Rs. 6-7 lakhs will be lost by way of foreign exchange. You may get the commodities you want and your agricultural produce; you may have at the end of 25 years the land that has been opened up; but what the state of the soil would be I do not know. You would have the land that has been opened up at the end of 25 years, you would probably get within the 25 years the commodities for sale in the local market, but you would have lost revenue on these heads. Out of the entire turnover of Rs. 13 lakhs, at least Rs. 7 lakhs will represent foreign exchange lost to you. What are the economics of this venture?

අ. හ. 10.15

Then, in regard to the amnesty, undisclosed income to the extent of about Rs. 140 million got disclosed as a result of the amnesty. Of this, nearly Rs. 105 million came from the import and distribution trade. These are the people who had paid the tax on their declared returns. This sector had the benefits of the first amnesty of the hon. Member for Yatiyantota (Dr. N. M. Perera) and they also had the benefits of the second amnesty of the Hon. U. B. Wanninayake. This sector paid the legitimate tax. They had the benefits of the two amnesties, and at the second amnesty they declared about Rs. 105 million. You can imagine the colossal and unconscionable profit earned by these people who are operating on import quotas. No better argument is necessary for the complete nationalization of the import trade. These very figures constitute the argument. We would like a frank statement from the Hon. Minister on this position because we have not had the benefit of the administration report of the Island Revenue Department. So, we would like the Hon. Minister to tell us

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කරක සභාව

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

what exactly he intends to do with regard to this tax structure since he has not even published the commission's report.

The last matter I want to deal with is in regard to the position of the foreign banks in this country. A ban was imposed by the hon. Member for Dompe (Mr. F. R. Dias Bandaranaike) when he was Minister of Finance on the opening of new accounts and the placing of new deposits in the foreign banks in this country. Is that practice to be changed? If so it would be disastrous from the point of view of our own economy with the foreign exchange situation as it is today. If you go through the Central Bank Report you will see that all these foreign companies are functioning on large overdrafts obtained from the commercial banks. Every single sterling company is operating today on a large overdraft which would completely swallow the value of their assets. That is the position today. You are enabling these companies to send their capital out of the country with a moratorium. The moratorium is only a method of delay. It can never be a complete ban. Even with the moratorium, what you are in fact achieving to do is a repatriation of capital under the guise of repatriation of profit, and with the repatriation of capital you find these people operating on the largest possible overdrafts. That is the true position.

ශ්‍රී ජෙල්ටන් ජයසිංහ

(කෙළරව ඔෆ්ලිමර්න් ඉයාසිඤ්ඤ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

That is what is happening today.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(ශ්‍රී. පෙර්නාට් ශොය්සා)

(Mr. Bernard Soysa)

The Hon. Minister of Finance must address his mind to that situation. We have our own remedies but you

do not accept them because you do not accept our basic philosophy. What are your remedies? Tell us. How are you going to tackle this situation? Because tackle you must, otherwise you are heading for doom. This country is heading for doom and the Hon. Minister does not tell us what he proposes to do.

Now, in this situation if you restore the position of those foreign banks you will bedevil the situation still more. The practice of driving the Ceylonese with some money to place his money in the Bank of Ceylon or in a local bank is one of the healthiest practices in this country. If you again allow the right to open accounts in foreign banks, you will develop a snob value all of a sudden. It will become a status symbol the moment you give something that particular emotional significance. Irrespective of other aspects of the matter, you will find this operating.

The Hon. Minister knows that to have a car with a 5 Sri number is a status symbol. If you have a jeep or a minimoke with a 5 Sri number, it means you have a status symbol; it implies that you have the necessary social connection. That is why you find wedding couples driving from Galle Face Hotel in a mini-moke or in a jeep for their honeymoon. If instead of a jeep you have a Ferguson tractor given the same status and the same emotional significance, you will probably find the couple driving from Galle Face Hotel in a Ferguson tractor for their honeymoon—an appropriate fertility symbol also!

If you allow the opening of accounts in foreign banks what will happen? You will find the Ceylonese walking in there. I know how some of our people think.

ශ්‍රී ජෙල්ටන් ජයසිංහ

(කෙළරව ඔෆ්ලිමර්න් ඉයාසිඤ්ඤ)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

What is your suggestion?

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்சா)

(Mr. Bernard Soysa)

I was in London when a Ceylonese came all the way for treatment there. He went through a private practitioner and was referred to a specialist in one of the London hospitals. He went there. The specialist was on leave that day and the specialist's work was being done by the registrar, who was considered a competent person and having an equivalent status to the specialist himself, or nearly so. But the registrar happened to be a poor Ceylonese doctor. What did my good friend the travelling Ceylonese to London say? He said: "I did not come to London 6,000 miles in order to be examined by a Ceylonese!" He preferred to be examined by the specialist's house officer, who was less qualified than the Ceylonese registrar to being examined by a Ceylonese.

People of that type are bound to flock to these foreign banks the moment you open them up, and you will find all the rackets once again operating on the question of your foreign exchange position.

Quite apart from the basic question, whom are you strengthening by putting your moneys into these banks? The Hon. Acting Minister of Industries and Fisheries must join forces with us. He wants to fight the grip of the sterling companies on this country. You will not do that as long as you permit the foreign banks to strengthen their position in this country. You cannot conduct that battle. One of the necessary—maybe unfortunate in some ways—implications of the battle—[Interruption].

ශෙල්ටන් ජයසිංහ

(கௌரவ ஷெல்டர்ன் ஜயசிங்க)

(The Hon. Shelton Jayasinghe)

We have more than one-third in Central Bank advances.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்சா)

(Mr. Bernard Soysa)

Yes, I know. Let us help to remedy that position. The Hon. Acting Minister must give his valuable advice to the Hon. Minister of Finance. If the entire exchange position is handled by these banks on which these sterling companies also operate, then that entire position must be reviewed. We have our remedy but you do not accept it because you do not accept our philosophy. Well, what are your remedies?

I want to warn the Hon. Minister that any proposal to lift the ban that was imposed will meet with the greatest possible resistance by this side of the House, because, quite apart from the present position being bad, if you do that you open the road to doom.

I do not want to say anything more regarding this matter. On the questions I have raised I should like to have a frank statement from the Hon. Minister, and also on the problem regarding Customs and inland revenue, so that this House would be in a position to know where it stands in these matters.

ක. පො. රත්නசிංහ මයා.

(කිලිනොච්චි)

(திரு. கா. பொ. இரத்தினம்—கிலிநொச்சி)

(Mr. K. P. Ratnam—Kilinochchi)

தலைவரவர்களே, இந்த நிதி அமைச்சின் வாக்குப் பணவிவாதத்தின்போது பேசுவதற்கு எனக்கு வாய்ப்புக் கொடுத்தமைக் காக நன்றி கூறுகிறேன். இங்கே கௌரவ பிரதம அமைச்சரவர்களும் இருப்பது எனக்கு மேலும் மகிழ்ச்சியைக் கொடுக்கிறது. நிதி அமைச்சின் கீழ் உள்ள அரசு கரும் மொழித் திணைக்களத்தில் தமிழுக்கு எந்த விதமான உரிமை கொடுக்கப்படுகிறது; இந்தத் தேசிய அரசாங்கம் நிறைவேற்றிய தமிழ் மொழிப் பிரமாணங்கள் எவ்வாறு நடைமுறைப் படுத்தப்படுகின்றன; தமிழ் மொழிப் பிரமாணங்கள் நல்ல முறையில் நடைமுறைப்படுத்தப்படாமையால் தமிழ் மக்கள் செய்கிற முறையீடுகள் யாவை என் பனவற்றைக் கவனிக்கும் ஒரு பொறுப்பை

விசேஷ கைபெரிபன் பனா, 1967-68

—காரை கங்குல

[ஓர்நீதினமே மொ.]

பொறுப்பை தமிழரசுக் கட்சி என்னிடம் ஒப்படைத்திருப்பதால், தமிழ் மொழிப் பிரமாணங்கள் எவ்வாறு நடைமுறைப்படுத்தப்படுகின்றன; இப் பிரமாணங்கள் நல்ல முறையில் நடைமுறைப்படுத்தப்படாததால் எவ்வாறு தமிழ் மக்கள் பலவிதமான கஷ்டங்களை அனுபவிக்கிறார்கள் என்பதை இங்கே எடுத்துக் கூற வேண்டிய நிலையில் இருக்கிறேன்.

அகில இலங்கைத் தமிழ்க் காங்கிரஸ் தலைவர் திருவாளர் ஜி. ஜி. பொன்னம்பலம் “ஐக்கிய தேசியக் கட்சியுடனே எப்பொழுதும் நாங்கள் கூட்டாகச் சேர்ந்து இந்த நாட்டிலே நல்ல ஆட்சியை அமைக்க வேண்டும்” என்று சொல்லுகின்ற ஒருவர். ஆனால், நாங்களோ ஐக்கிய தேசியக் கட்சியாக இருந்தாலென்ன அல்லது வேறு எந்தக் கட்சியாக இருந்தாலென்ன, எந்தக் கட்சி தமிழர்களுக்கு நியாயமான உரிமை கொடுக்கிறதோ, அந்தக் கட்சியை ஆதரிப்போம் என்ற கொள்கையுடையவர்கள். அகில இலங்கைத் தமிழ்க் காங்கிரஸ் கட்சியைச் சேர்ந்தவர்கள் ஐக்கிய தேசியக் கட்சியையே ஆதரிக்க வேண்டும், ஆதரிக்கிறோம் என்று சொல்கிறவர்கள்; நெடுக, தொடர்ந்து, ஆதரிக்கிற அந்த நிலையில் தவறாமல் நிற்கிறோம் என்று பெருமை கூறுகிறவர்கள். அண்மையில் நடைபெற்ற அகில இலங்கைத் தமிழ்க் காங்கிரஸ் மகாநாட்டில், அதன் தலைவர் திருவாளர் ஜி. ஜி. பொன்னம்பலம் அவருடைய தலைமையுரையின்போது குறிப்பிட்ட ஒரு விடயத்தை இங்கே வாசித்துக் காட்டுகிறேன்:

“Referring to the language problem, Mr. Ponnambalam said: ...”

இது 26-8-67 ‘டெயிலி நியூஸ்’ பத்திரிகையில் வெளிவந்த அவருடைய பேச்சின் ஒரு பகுதி:—

“In spite of the provisions in the Tamil Language (Special Provisions) Act passed in 1958, it is a matter of profound regret that the Government itself is being embarrassed and the Tamils harassed by petty officials continuing to communicate with Tamils on official matters in Sinhala.

I have had occasion to make sharp protests against this mischievous and vicious practice and I would strongly urge on the Government to issue a directive immediately to remove this embarrassment to itself and harassment to us.”

தமிழ் மொழிப் பிரமாணங்கள் பாராளுமன்றத்திலே நிறைவேற்றப்பட்ட பின்னரும் தமிழ் மக்கள் தங்களுடைய தமிழுரிமைகளை அனுபவிக்கவில்லை. இப்பொழுதும் தமிழ் மக்களுக்கு தமிழிலே கடிதங்கள் அனுப்பப்படுவதில்லை. தமிழ்மக்களுக்கு அனுப்பும் கடிதங்களுடையெல்லாம் சிங்களத்திலேயே பெரும்பாலும் அனுப்புகிறார்கள் என்பதை திருவாளர் ஜி. ஜி. பொன்னம்பலம் அவர்களே தம்முடைய தலைமையுரையிலே எடுத்துக் காட்டியிருக்கிறார்கள். ஆகையால், இந்த நிலைமையை விரைவில் மாற்றியமைக்க வேண்டும் என்று நான் இந்தத் திணைக்களத்துக்கு—தமிழ் மொழிப் பிரமாணங்களை நிறைவேற்றுவதற்கு — பொறுப்பாகவிருக்கும் கௌரவ நிதி அமைச்சரவர்களைக் கேட்டுக் கொள்கிறேன். இந்த நியாயமான தமிழ் உபயோகச் சட்டம் 1958 ஆம் ஆண்டு கொண்டு வரப்பட்டது. அதன் பின் 14-12-1960 இல், முன்பிருந்த ஸ்ரீ லங்கா சுதந்திரக்கட்சி அரசாங்கம் இதற்கான சட்டப் பிரமாணங்களை இந்தச் சட்டத்தின்கீழ் இந்தப் பாராளுமன்றத்திலே சமர்ப்பித்தது. ஆனால், அவை நிறைவேற்றப்படவில்லை. அதன் பின், 8-1-1966 இல் இப்பொழுது இருக்கும் தேசிய அரசாங்கம் தமிழ் மொழிப் பிரமாணங்கள் சிலவற்றை இந்தப் பாராளுமன்றத்திலே நிறைவேற்றினார்கள். ஆனால் இந்தச் சட்டப்பிரமாணங்களினால் தமிழ் மக்களுக்கு போதிய அளவு நன்மை எதுவும் கிடைக்கவில்லை. தமிழ் மக்களும் சிங்கள மக்களும் இந்த நாட்டிலே ஒன்றுபட்டு வாழ வேண்டுமென்ற அடிப்படையில்—சமாதானமாக வாழ வேண்டுமென்ற முறையில்—அரைகுறையாக உரிமை தந்தாலும் அந்தச் சட்டப் பிரமாணங்களை இப்போதைக்கு ஏற்கிறோம் என்று அன்று ஏற்றுக் கொண்டோம். ஆனால், அப் பிரமாணங்களும் போதிய அளவு நடைமுறைப்படுத்தப்படவில்லை.

26-3-66 ஆம் தேதி 686 ஆம் இலக்கத் தைக்கொண்ட ஒரு சுற்றறிக்கை வெளியிடப்பட்டது அதனால் போதிய பலன் ஏற்படவில்லை. ஏறக்குறைய தமிழ் மொழிப் பிரமாணங்கள் பாராளுமன்றத்திலே நிறைவேற்றப்பட்டு இப்பொழுது இருபது மாதங்களாகின்றன. ஆனால், இன்னும் தமிழ் மக்கள் தமிழிலே கடிதங்களெழுதினால், தனிச் சிங்களத்திலேதான் மறுமொழிக் கடிதங்கள் அனுப்பப்

விசேஷ கைபிஷன் பணை, 1967-68

--கூர் கைபிஷன்

படுகின்றன. எனவே, இருபது மாதங்க ளாகியும் அரசாங்கம் தமிழ் மக்க ளுக்கு கொடுக்கிறோம் என்று சொன்ன உரி மையை — சட்டப் பிரமாணங்களின்படி தமிழ் மக்களுக்கு உள்ள உரிமையை—இன் னுங் கொடுக்கவில்லை. இதை தமிழ் மக்கள் இனியும் பொறுத்துக் கொண்டிருப்பார்கள் என்று அரசாங்கம் எதிர்பார்க்க முடியாது என்பதையும் இங்கு நான் வற்புறுத்திக்கூற விரும்புகிறேன்.

திறைசேரி இன்று என்ன செய்கின்றது? திறைசேரியே தனது இந்த 686 ஆம் இலக் கச் சுற்றறிக்கையை மதிக்கவில்லை! இதைப் பற்றித் திறைசேரிச் செயலாளருக்கு நான் எழுதிய கடிதத்தின் ஒரு பகுதியை மட்டும் இங்கு வாசிக்கிறேன். திறைசேரியே தனது சுற்றறிக்கையை மதிக்கவில்லையென்றால் ஏனைய திணைக்களங்கள் எப்படித் தமிழுக்கு உரிமை கொடுக்க முன்வரும் என்பதை விளக்குவதற் காகவே இக்கடிதத்தை நான் இங்கு வாசிக்கி றேன்.

“ 23.10.66

செயலாளர்,
திறைசேரி.

(1) உங்களுடைய சிங்களத்தில் முகவரியிட்ட சிங்கள கடிதமும் அதன் புறப்பக்கத்தில் வரையப்பட்ட தை யொப்பமில்லாத திகதியுமில்லாத அரை குறைத் தமிழ்க் குறிப்புக்களும் கிடைத்தன. இவை என கடிதம் அனுப்பி ஒரு மாதத்தின் பின் அனுப்பப்பது டனவெனினும் அவற்றை அனுப்பியதற்கு நன்றி.

(2) தமிழ் மொழி (விசேட ஏற்பாடுகள்) பிரமாணங் கள் 1966 2 (ஆ) இன்படி தமிழில் எழுதிய கடிதத் திற்கு நீங்கள் தமிழில் மறுமொழி அனுப்பாத கா ணத்தை அறிய விரும்புகிறேன். உடனே தமிழி.ர மறுமொழி அனுப்புமாறு கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன் மறுமொழி அனுப்பும் கடித உறையில் தமிழில் முக வரியிட்டனுப்புக. தமிழ்மொழி (விசேட ஏற்பாடுகள்) பிரமாணங்கள் 1966 ஐ நடைமுறைப்படுத்துமாறு உங் களுடைய 686 ஆம் சுற்றறிக்கை வாயிலாக நிரந்தரச் செயலாளர்களையும் திணைக்களத் தலைவர்களையும் பணித்த நீங்களே, வேலி பயிரை மேய்வதுபோல, உங்கள் சுற்றறிக்கைக்கு மாறாக நடந்து கொள்வது கவலைக்குரியது. இது தமிழ் மக்களின் மனதைப் புண் படுத்தும் பெருந்தவறென்பதையும் நீங்கள் ஏற்றுக் கொள்வீர்கள் என்று எண்ணுகிறேன்.

(3) தமிழ் மொழிச் சட்டம் உறுப்பு (3) க்கும் நீங்கள் முரணாக நடந்திருக்கிறீர்கள். உங்கள் திறை சேரி ஜூலை 66 இல் வெளியிட்ட நிருவாக அறிக்கை தமிழிலும் வெளியிடப்படவில்லை. இதற்கு நீங்கள் எவ்வித நொண்டிச் சமாதானமும் கூற முடியாது. இதனைத் தமிழில் வெளியிட உடனே நடவடிக்கை மேற் கொள்ளுவீர்களா ? ”

இவ்வாறு நான் திறைசேரிச் செயலாளருக் குக் கடிதம் எழுதி இருந்தேன். இதற்கு இன்றுவரை எந்தவிதமான பதிலும் கிடைக்க வில்லை. இதன் பிறகு தமிழ்ப் பிரமாணங்கள் போதிய அளவு செயற்படுத்தப்பட வில்லை என் பது குறித்து நான் நிதி அமைச்சர் அவர் களுக்குப் பல முறை கடிதங்கள் எழுதினேன். அப்பொழுது பெரியதொரு சிக்கல் உண்டாகி யது. தமிழ்மொழியிலே எழுதப்படுகின்ற கடி தங்களுக்குத் தமிழ் மொழியிலே மறுமொழி எழுதுகின்ற உத்தியோகத்தார்கள் அக்கடிதங் களில் தமது கையெழுத்தையிட்டு அனுப்ப லாமா என்றதொரு சிக்கல் அப்பொழுது உண்டாகியது. இந்தச் சிக்கல் தோன்று வதற்கே இடம் இல்லை. ஏனெனில் தமிழ் மொழிப் பிரமாணங்களை இந்தக் கௌரவ சபையிலே சமர்ப்பித்து கௌரவ இராசாங்க அமைச்சர் பேசியபொழுது அதைப் பற்றி மிகச் சிறப்பாக விளக்கி இருக்கின்றார். கௌரவ இராசாங்க அமைச்சர் அரசாங்க உத்தியோகத்தார் சிலர், சிறப்பாகத் திறைசேரி உத்தியோகத்தார்கள் ஏன் அமைச்சர்கள் சிலர் கூட இந்த உரிமைகளை மறுக்கக் கூடும் என்று எதிர்பார்த்தாரோ என்னவோ அவர் தீர்க்க தரிசனமாகச் சில கருத்துக்களைக் கூறி இருக் கிறார். அவருடைய பேச்சை ஹன்சாட் தொகுதி 64, எண் ஒன்று பந்தி 116 இல் இருந்து வாசிக்கிறேன். :

“The next is about correspondence— correspondence between persons educated through the medium of the Tamil language and any official in his official capacity. In the Northern and Eastern Provinces, Sinhala and Tamil, and in the other provinces, Sinhala and Tamil.

That is, if a person writes to the Colombo Kachcheri in Tamil he gets a reply in Tamil.”

இதைக் கவனிக்குமாறு கௌரவ தலைவர்

அவர்களை நான் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

தமிழகத் தினித் தினித் தினித், 1967-68

—காரக காரக

[தமிழகத் தினித் தினித் தினித்]

If a person writes to the Colombo Kachcheri in Tamil he gets a reply in Tamil.

“Even if he writes in Tamil to the Matara Kachcheri he gets a reply in Tamil.”

இப்படியாக அரசாங்கத்தின் இராசாங்க அமைச்சர் அவர்கள் இக்களரவ சபையிலே உறுதிமொழியைத் தந்தபடியால்தான் அப்ப உரிமைகளைத் தருகின்ற அத் தமிழ் மொழிப் பிரமாணங்களை நாம் ஏற்றுக்கொண்டு அதனால் பெறத்தக்க உரிமைகளை இப்போதைக்குப் பெறலாம் என்று எண்ணினோம். ஆனால், அவ்வுரிமைகளோ இன்னும் எங்களுக்குக் கொடுக்கப்படவில்லை. இப் பிரமாணங்களை நடைமுறைப்படுத்துவதற்குப் பொறுப்பாக இருக்கும் திறைசேரியே இப் பிரமாணங்களைச் செயல்முறைப்படுத்த மறுத்தது என்றால் பிற திணைக்களங்களிலோ கூட்டுத்தாபனங்களிலோ இத்தமிழ்ப் பிரமாண உரிமைகளை எப்படிப் பெற முடியும் என்ற சந்தேகத்திற்கு நாம் உள்ளானோம். எனவே, இதுபற்றிய ஒரு முடிவைச் செய்யுமாறு நாம் நிதி அமைச்சர் அவர்களை வற்புறுத்தினோம். தமிழ்க் கடிதங்களுக்கு தமிழில் மறுமொழி அனுப்பினால் அதை அனுப்புகின்ற உத்தியோகத்தார்கள் தம் கையொப்பமிட்டுத் தமிழ்க் கடிதங்களை அனுப்ப வேண்டுமென்றுதான் நாம் நிதி அமைச்சர் அவர்களை வற்புறுத்தினோம். பின்னர் இந்த விடயத்தைப் பற்றி நாம் பிரதம அமைச்சர் அவர்களுடனும் பேசவேண்டியிருந்தது. எங்கள் கட்சியின் சார்பில் நானும் களரவ உள்ளூராட்சி அமைச்சர் திரு. எம். திருச்செல்வம் அவர்களும் இந்தச் சிக்கல் தீர்க்கப்பட வேண்டுமென்று பிரதம அமைச்சர் அவர்களிடம் வற்புறுத்தினோம். பிரதம அமைச்சரிடமும் நிதியமைச்சரிடமும் இந்தப் பெரும் சிக்கலைத் தீர்க்க வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டோம். பிரதம அமைச்சர் அவர்கள் பரந்த மனப்பான்மையோடு நாம் கேட்டவற்றை, ஏற்றுக்கொண்டார். 1967 ஆம் ஆண்டு பெப்ரவரி மாதம் 15 ஆந் தேதி அவருடைய இல்லத்தில் அவரை நாங்கள் சந்தித்தபொழுது நான் அவரிடம் ஒரு வேண்டுகோளைச் சமர்ப்பித்தேன். அதிலே பல குறிப்புக்கள் இருக்கின்றன. அவற்றிலே பிரதம அமைச்சர் அலுவல்கள் நடத்துவதற்குத்தான் மொழி

தமிழினத்துக்கு ஓரளவாவது உரிமை கொடுக்க வேண்டுமென்ற பரந்த மனப்பான்மையோடு ஏற்றுக்கொண்டவற்றை இங்கு குறிப்பிட விரும்புகிறேன் :

“Correspondence in Tamil should be replied in Tamil with the signatures of the officers sending the replies.”—இதைப் பிரதம அமைச்சர் ஏற்றுக் கொண்டார். நிதி அமைச்சர் முன்னிலையிலும் உள்ளூராட்சி அமைச்சர் முன்னிலையிலும் பிரதம அமைச்சரோடு பேசும்பொழுது அவர் இதனை ஏற்றுக் கொண்டார். அப்பொழுது நான் இராசாங்க அமைச்சருடைய பேச்சையும் அவருக்கு எடுத்து விளக்கினேன்.

“Permits, licences, orders, etc. issued on applications made in Tamil should be in Tamil.”—

இதையும் பிரதம அமைச்சர் ஏற்றுக் கொண்டார். அந்த வேண்டுகோளிலே இன்னும் பல அம்சங்கள் இருக்கின்றன. அவை எல்லாம் தமிழ் மக்கள் இந்தநாட்டிலே தங்கள் தாய் மொழியிலே அரசாங்கத்தின் சேவைகளைப் பெறுவதற்கு ஏற்ற முறையிலே அமைந்தவை.

உதாரணமாக, எனக்குத் தமிழிலே அனுப்பப்படுகின்ற ஒரு கடிதத்தைச் சிங்களத்தில் முகவரியிட்டு அனுப்பினால் அது யாருக்கு வந்தது என்பதை என்னால் அறிய முடியாது. ஆகையால், தமிழிலே கடிதம் எழுதி அதிலே கையொப்பம் வைத்து அனுப்புகின்ற பொழுது, அதைத் தமிழிலே முகவரியிட்டனுப்ப வேண்டும். எனக்கு ஒரு பதிவு செய்யப்பட்ட கடிதம் வருகின்றதென்று வைத்துக் கொள்வோம். அது எந்தத் திணைக்களத்திலிருந்து வருகின்றது, அதை நான் ஏற்கலாமா, ஏற்றுக்கொள்ளாமல் விடலாமா என்று முடிவு செய்வதற்கு, அனுப்பப்படுகின்ற முகவரி, அனுப்புகின்ற உத்தியோகத்தாரின் முகவரி தமிழிலே இருக்கவேண்டும். இதற்கும் அரசு கரும மொழிக்கும் ஒருவிதமான தொடர்புமில்லை. தமிழ் மக்கள் கஷ்டமின்றி தங்களுக்குத் தெரிந்த தமிழ் அறிவோடு அரசாங்கத்துடன்

விசேஷ கமிட்டி பணம், 1967-68

—கூடுதல் பணம்

உரிமை வேண்டும். மக்களுக்கு வேண்டிய சேவைகளைச் செய்யத்தான் அரசாங்கம் இருக்கின்றது. ஆனால், தமிழ் மக்கள் எதிர் பார்ப்பது தங்களுக்கு அரசாங்கம் அனுப்புகின்ற கடிதங்களிலே, கடிதங்களிலுள்ள முகவரிகள், அவற்றிலே பதிக்கப்படுகின்ற முத்திரைகள் இவையெல்லாம் தமிழிலும் இருக்க வேண்டுமென்பதுதான். இப்படியான உரிமை கொடுக்காமல் ஏதோ உள்ளுக்குத் தமிழில் அனுப்புகிறோம், சிங்களத்திலும் அனுப்புகிறோம், வெளியிலே முழுவதும் சிங்கள மயமாகக் கொடுக்கின்றோம் என்றால் அது உரிமை வழங்குவதாகாது. நாங்கள் உங்களுக்கு வயிறு நிறையச் சோறு தருகிறோம் என்று அழைத்து, கறியே இல்லாமல் வெறும் சோற்றைக் கொடுக்கும் விருந்துபசாரமாகவே இது இருக்கும் என்பதை அறிவு படைத்த மக்கள் ஏற்றுக் கொள்வார்கள். எனவேதான், நான் பிரதம அமைச்சரிடம் பேசும் பொழுது அவர் இவ்விரு அடிப்படை உரிமைகளையும் தருவதாகக் கூறினார்.

தமிழ் மொழிப்பிரமாணங்களை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு தமிழரசுக் கட்சிச் சார்பிலே பொறுப்பாக இருக்கின்ற ஒரு பாராளுமன்ற உறுப்பினன் என்ற முறையிலே இந்த நடைமுறைப்படுத்தலிலே என்னென்ன சிக்கல்கள் ஏற்பட்டன என்பதையும் நான் பிரதம அமைச்சர் அவர்களுக்கு எடுத்துக் காட்டினேன். அவற்றை விடுவிக்கும் வழியையும் கூறினேன். உதாரணமாக, இந்தச் சபையில் மீண்டும் கூறுகிறேன், பிரதம அமைச்சர் அவர்களின் பொறுப்பிலுள்ள செய்திப் பகுதியினர் புதிதாக ஓர் அலுவலகம் திறந்தார்கள். பெரும்பாலும் எங்களுக்கு அரசாங்க அழைப்புக்கள் எல்லாம் மூன்று மொழிகளிலும் வருகின்றன. ஆனால், பிரதம அமைச்சரின் நேரடிப் பொறுப்பிலுள்ள அந்த செய்திப் பகுதியிலிருந்து தமிழ் மொழியில் அழைப்பு அனுப்பப்படவில்லை. தமிழ் மக்களுக்கும் சிங்கள மக்களுக்கும் பொதுவாக அனுப்பப்படுகின்ற அழைப்புக்கள் எல்லாம் இரண்டு மொழிகளிலும்—நான் ஆங்கில மொழி

யிலும் என்று கூற விரும்பவில்லை; ஏனென்றால், எதிர்க்கட்சி நண்பர்கள் எங்கள் கட்சியைப் பற்றி இந்தச் சபையிலும் வெளியிலும் சொல்லும் குறை என்னவென்றால், நாம் தமிழுக்காகப் பாடுபடவில்லை, ஆங்கிலத்துக்காகவே பாடுபடுகிறோம் என்பதுதான். ஆகையால் ஆங்கிலத்திலும் என்று சொல்லவில்லை—தமிழ் மொழியிலும் இவ்வழைப்புக்கள் இருக்கவேண்டுமென்று நான் பிரதம அமைச்சர் அவர்களுக்குச் சுட்டிக்காட்டினேன்.

“Envelopes containing the replies in Tamil should be addressed in Tamil by Government and public institutions.”

என்பதன்பின் பிரதம அமைச்சரிடம் நான் கேட்டுக்கொண்டது என்னவென்றால்,

“The name boards of all Government and public institutions should also have the Tamil equivalents.”

அடுத்ததாகக் கேட்டது—

“All forms issued for the use of the public should be composite forms in Sinhala, Tamil and English.”—

இதுவும் மிகவும் பிரதானமானது. தலைவரவர்களே, உங்களுக்குக்கூடத் தெரியும், படிவங்கள் சிலவற்றில் தமிழையும் ஆங்கிலத்தையும் ஒன்றாகச் சேர்த்துவிடுகிறார்கள். ஆங்கிலத்தையும் சிங்களத்தையும் ஒன்றாக அச்சிட்ட படிவங்களை தமிழ்ப்பகுதிகளுக்கெல்லாம் அனுப்புகிறார்கள். இதனாலே தமிழ் மக்கள் என்ன செய்கிறார்கள்? ஏதோ தங்களுக்கு விருப்பமில்லாவிட்டாலும், தெரிந்தவற்றுக்குக் கீழே ஆங்கிலத்திலே படிவங்களை நிரப்பி அனுப்புகிறார்கள். இது சில தீவிர சிங்கள வெறிபிடித்த உத்தியோகத்தார்கள் அரசாங்கக் கொள்கைக்குமாறாக, அரசாங்கத்துக்கும் தமிழ் மக்களுக்குமிடையே ஒரு வெறுப்புணர்ச்சியை உண்டாக்குவதற்கு செய்கின்ற வேலை. ஆங்கிலத்தை இந்த அரசாங்கம் ஏற்றுக்கொண்டிருக்கும் வரையில்—என்னைப் பொறுத்தவரையில் நான் ஆங்கிலத்தை வலியுறுத்த விரும்பவில்லை. மூன்று மொழியிலும் எல்லாப் படிவங்களையும் வெளியிட வேண்டுமென்று நாம் பிரதம அமைச்சர் அவர்களை வற்புறுத்தினோம்.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කරක සිහිව

[ඉරන්තිනම් මයා.]

அடுத்ததாக—

“All notifications and publications of Government and public institutions should be in Tamil also”

இது தமிழொழிப் பிரமாணங்களிலே இடம் பெற்ற உரிமையாகும். அடுத்ததாக நாம் கேட்டது—

“Official franks should be in Sinhala and Tamil.”

கடைசியாக—

“Letter heads of all departments, corporations and banks should include Tamil also.”

என்பதையும் நாங்கள் எடுத்துச் சொன்னோம். சில திணைக்களங்களிலேயிருந்து எங்களுக்குக் கடிதம் வந்தால் அந்தத் திணைக்களம் என்னவென்று எங்களுக்கு அறிய முடியாமலிருக்கும். ஏனென்றால், அங்கே சிங்களத்துடன் ஆங்கிலம் இருக்கும். ஆனால், தமிழ் இருக்காது. ஆகையினாலே, இக்கஷ்டங்களை யெல்லாம் எடுத்துக்காட்டி பிரதம அமைச்சரவர்களிடம் இக்குறைகளை நீக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டோம். அவரும் அவற்றை ஏற்றுக்கொண்டார்.

இங்கே நான் சுட்டிக்காட்ட விரும்புவது
கௌரவ பிரதம அமைச்சருடைய பெரும்
குணத்தையும், தமிழ் மக்களுக்கு அடிப்படை
உரிமைகளைக் கொடுக்க விழையும் மனப்பான்
மையும்தான். தமிழிலேயேமுதப்படுகின்ற கடி
தங்களுக்கு, தமிழில் மறுமொழி அனுப்பப்படு
கின்றபொழுது, அம்மறுமொழியை அனுப்பு
கின்ற உத்தியோகத்தார்களுடைய கையெழுத்
துடன் அனுப்ப வேண்டும். உத்தரவுச் சீட்டு
கள், அனுமதிச் சீட்டுகள், செல்கைச் சீட்டு
கள் முதலியவற்றுக்காகத் தமிழிலே செய்யப்
படுகின்ற விண்ணப்பங்களுக்குத் தமிழில்
அவற்றை அனுப்ப வேண்டும் பிரதானமான
அடிப்படை உரிமைகளான இவ்விரண்டை
யும் கொடுப்பதற்கு அவர் மனமுவந்து உடன
ப்பட்டார். அதற்காக அவரை இன்று இச்சபை
யிலே நான் பாராட்டுகிறேன்.

தலைவரவர்களே, உங்களுக்குத் தெரியும், நேற்று நாங்கள் மூதாருக்குச் சென்றிருந்தோம். மூதார் பொலிஸ் நிலையத்திலே தமிழ் தெரிந்த பொலிஸ் உத்தியோகத்தார் ஆக ஒரு

யொருவர்தான் இருக்கிறார். அங்கேயுள்ள முஸ்லிம் மக்களும் தமிழ் மக்களும் “நாங்கள் எப்படித் தமிழிலே இங்கே முறையிட முடியும்” என்று எங்களிடம் வந்து முறையிட்டார்கள். அடுத்து, நாங்கள் அங்கேயுள்ள அரசினர் வைத்தியசாலைக்குச் சென்றோம். அங்கு அதிகமாகப் பணியாற்றுகின்ற ஊழியர்கள் சிங்களவர்கள். அதுவும் சிங்களப் பகுதிகளிலேயிருந்து தண்டனைக்காக அனுப்பப்பட்டவர்கள். தமிழ்ச்சொல் ஒன்றுமே தெரியாதவர்கள். அங்கேயுள்ள முஸ்லிம் மக்களும் தமிழ் மக்களும் மிகவும் வறியவர்கள். அவர்கள் ஆங்கிலமே தெரியாதவர்கள். சிங்களமே தெரியாதவர்கள். அவர்கள் எப்படி தமிழில் கருமமாற்றி வாழமுடியும்? இதைப் பலர் வந்து எங்கள் இடத்திலே முறையிட்டார்கள். இதுமட்டுமன்று. இன்று வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்களிலேகூட தமிழ் உரிமை இருக்கவில்லை. நொச்சிக்குளத்திலேயிருந்து வந்த சில குடியேற்ற வாசிகள், தங்களுக்கு கட்டுக்குளம்பற்றுக் காரியாதிகாரியினாலே எழுதப்பட்ட சிங்களக் கடிதமொன்றை எங்களுடைய கட்சித் தலைவர் திருவாளர் எஸ். ஜே. வீ. செல்வநாயகம் அவர்கள் முன்னிலையிலே என்னிடம் கொடுத்தார்கள். இதோ இருக்கின்றது அந்தக் கடிதம். இந்தச் சிங்களக் கடிதத்தை என்னால் வாசிக்க முடியாது. ஆகையால் இதை உங்களிடத்தில் சமர்ப்பிக்க விரும்புகிறேன்.

සභාවට ඉදිරිපත් කරන ලද ලිපිය මෙසේ ය.

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட கடிதம் வருமாறு :

The letter tabled is as follows :

“ 4.8.67 වෙනි දින ඔබේ ඉඩම් ආරාමල පරික්ෂා කරන බැවින් එදිනට ගොවි කාරක සභාවේ ලේකම් ගේ (නමරාජා මයා. ගේ) ගෙදර ලඟදී මා හමු වන්න. බලපත්‍ර හා සාක්ෂිකරුවන් සමග සිටින්න.

අත්සන,
ප්‍ර. අ. තී. බ. ක. වෙනුවට.

પ્રો. ડૉ. કી. જાર્જીયોલસ,
લેસ્ટર ઇન્સ્ટિટ્યુટ. ”

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

ဗု. ဇာ. 10.45

ඉරන් තිනම් මය.

(திரு. இரத்தினம்)

(Mr. Ratnam)

சிங்களமே தெரியாத தமிழ் மக்களுக்கு—
தமிழ்க் கிராமத்திலே அமைக்கப்பட்ட ஒரு
காரியாதிகாரியின் நிலையத்திலேயிருந்து—
திரிகோணமலை மாவட்டத்திலேயிருந்து
அனுப்பப்பட்டது இந்தச் சிங்களக் கடிதம்.
இதே மாதிரி சிங்களத்தில் வந்த இன்னொரு
கடிதத்தையும் இங்கே நான் சமர்ப்பிக்
கிறேன்.

සභාවට ඉදිරිපත් කරන ලද ලිපිය මෙසේ ය.

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட கடிதம் வருமாறு :

The letter tabled is as follows :

"මගේ අංකය : 5/1/9/1062

ඉඩම් කොමසාරිස් කාර්යාලය

1967 ���ූලි 10.

සිත් නතම්බි තම්බිඅප් පා මහතා,

පි/නාච්චිකුලම,

පත් කුලම්.

මහත් මයෙණනි,

ගංවතුර ගැලීම නිසා කුඹුරු ගොවිතැන් කිරීමට
 නොහැකි නිසා වෙන අයකුට දී තිබී අවලංගුකර
 ඇති ඉඩමක් වශා කිරීම

උක්ත කරණය සම්බන්ධිත ඔබගේ 67.6.16 දින දරණ පෙත්සම සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කරගෙන යනු ලබන බව මෙයින් දැනුම් දෙමි.

මිට කීකරු සෙ^ථ වන,

අ/ක.

ඉඩම් කොමසාරිස් වෙනුවට."

ඉරන් නිනම් මය.

(திரு. இரத்தினம்)

(Mr. Ratnam)

“இது காணி ஆணையாளர் காரியாலயத்
திலேயிருந்து 10.7.67 ஆம் தேதி தமிழ்
நண்பர் ஒருவருக்கு எழுதப்பட்ட கடிதம்.
தனிச் சிங்களத்திலே இருக்கின்றது. இதை
வாசிக்க வேண்டுமென்றால், சிங்கள மக்கள்
எங்கிருக்கின்றார்களோ அங்கே போக வேண்
டும்; அல்லது திரிகோணமலைக்கு நாங்கள்
போகவேண்டும்” என்று அவர்கள் சொன்னா
ர்கள். இது இன்று இருக்கின்ற நிலைமை. இதை
நான் கௌரவ பிரதம அமைச்சரவர்களுக்
கும் நிதி அமைச்சரவர்களுக்கும் சுட்டிக்
காட்டியிருக்கிறேன். இந்தத் தேசிய
அரசாங்கம் 30 மாதங்களாக கடமை
யாற்றுகிறது. முதலாவது வரவுசெலவுத்திட்டம்

விவாதத்தின்போது போக்குவரத்துச் சபை எங்களுக்குக் கடிதங்களைச் சிங்களத்திலே எழுதுகிறது என்று நான் சொன்னபொழுது கௌரவ யட்டியாந்தோட்டைப் பிரதிநிதி (கலாநிதி என். எம். பெரேரா) இப்பொழுது இருப்பது உங்களுடைய அரசாங்கம்; நீங்கள் சேர்ந்திருக்கிறீர்கள்; அது உங்களுடைய அரசாங்கத்தினுடைய பணி” என்று சொன்னது எனக்கு ஞாபகமிருக்கிறது. நான் அவருக்குச் சொன்னேன், “இப்பொழுது முன்னைய கூட்டாட்சியில் இருந்து வந்த மரபைத் தொடர்கிறார்கள்; இது திருத்தப் படும்” என்று. ஆனால், நான் அவருக்கு இவ்வாறு சொல்லி இருப்பது மாதங்களுக்கு மேலாகியும் நிலைமை திருத்தப்படாதது மனம் வருந்தத்தக்கது. இதை இந்தச் சபையிலே சொல்லாமல் வேறு எங்கே சொல்லலாம்?

பாராளுமன்ற உறுப்பினன் என்ற முறையில் நான் ஆங்கிலத்தில் எழுதிய கடிதத்துக்கு தனிச் சிங்களத்திலே மறுமொழி அனுப்பப்பட்டிருக்கிறது. 2-7-67 இலே அனுப்பப்பட்ட கடிதம் அது. ஒரு பாராளுமன்ற உறுப்பினருக்கு இப்படித் தனிச் சிங்களத்தில் கடிதம் அனுப்பப்பட்டால் நாம் இந்த நாட்டில் தமிழ் உரிமையை அனுபவிக்கிறோமா என்று கேட்கிறேன்? நாங்கள் இருபது மாதங்கள் பொறுத்து விட்டோம். தமிழ் மொழிச் சட்டப் பிரமாணங்கள் நிறைவேற்றப்பட்டு இன்று இருபது மாதங்கள் கழிந்த பின்னர் வந்த கடிதத்தையும் சேர்த்துக் கொள்ளுமாறு இங்கு சமர்ப்பிப்பின்கிறேன்.

සභාවට ඉදිරිපත් කරන ලද ලිපිය මෙසේ ය.

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட கடிதம் வருமாறு :

The letter tabled is as follows :

“මගේ අංකය : ෧෧/෩.

67.7.2.

කෝ. පී. රත්නම් මහතා,
කිලිනොච්චි මහජන මන්ත්‍රී.
මහත් මයාණෙනි,

စိဉ်းဉ်း ညီစိဉ်း

67.6.28 දින දරන ඔබගේ විදුලි පුවත ලැබුණ බව මෙයින් දන් වමි.

ତେଜସ୍ବି,

සටහන් පෙ' වක,

අ/ක

රජයේ වැඩ අධ්‍යක්ෂ.”

விசேஷன கெடுபிசன் பனன, 1967-68

—கூர்ன கங்கை

ஓர்நினைவி ஓன.

(திரு. இரத்தினம்)

(Mr. Ratnam)

முன்னர் அரசு கரும் மொழித் திணைக்களம் நீதி அமைச்சின்கீழ் இருந்தது. நீதி அமைச்சில் தமிழ் மொழிப் பிரமாணங்களை மிக விரைவாக நடைமுறைப்படுத்தவில்லை என்றும் அதைத் திறைசேரியின் கீழ் கொண்டு வந்தால் நல்லது எனவும் கருதி கௌரவ பிரதம அமைச்சர் அதை நீதி அமைச்சரின் கீழ் கொண்டு வந்தார். இப்பொழுது அது சகடம் சேற்றுக்குள் இறங்கியது போல ஒருவிதமான முன்னேற்றமில்லாமல் இருக்கிறது. ஆகவே, சேற்றுக்குள் சிக்கியிருக்கிற தமிழ் மொழிச் சட்டமாகிய இந்த வண்டியை மேலே எடுத்து விட்டு மிக விரைவாகச் செல்லச் செய்ய வேண்டுமென்று நான் பிரதம அமைச்சரவர்களைக் கேட்டுக் கொள்கிறேன். நாங்கள் பிரதம அமைச்சரவர்களிடம் சென்று எங்கள் கருத்துக்களைச் சொன்னோம். அவர் அவற்றை ஏற்றுக் கொண்டார். அதன்பின் கௌரவ நீதி அமைச்சரவர்களை, பிரதம அமைச்சரவர்கள் ஏற்றுக் கொண்ட கருத்துக்களைத் தழுவி சுற்றறிக்கையொன்றை வெளியிடுமாறு கேட்டிருந்தோம். அந்தச் சுற்றறிக்கை இப்பொழுது பிரதம அமைச்சரவர்களுடைய பார்வைக்கு அனுப்பப்பட்டிருப்பதாக அவர் எனக்கு அறிவித்திருக்கிறார். நான் இரண்டு கடிதங்கள் மூலமாக பிரதம அமைச்சரவர்களை, புதிய சுற்றறிக்கையை வெளியிட்டுத் தமிழ் மக்கள் இப்பொழுது அடைகிற கஷ்டங்களை நீக்கி, தமிழ் மக்கள் இந்த நாட்டிலே தங்களுடைய மொழியுரிமையும், மொழிச் சுதந்திரமும் பெற்று வாழத் தக்க முறையில் வேண்டிய நடவடிக்கைகளை எடுக்குமாறு வற்புறுத்திக் கொண்டு வருகிறேன். விரைவில் அவர் இந்தச் சுற்றறிக்கையை வெளியிடுவாரென நம்புகிறேன்.

இந்தப் பாராளுமன்றத்திலே கடந்த 23 ஆம் தேதி கௌரவ பிரதம அமைச்சர் பேசும் பொழுது என்னைப் பற்றியும் நான் அவருக்கு எழுதுகிற கடிதங்களில் பயன்படுத்துகிற மொழியைப் பற்றியும் சில குறிப்புகளைக் கூறியிருந்தார். எங்களுடைய பிரதம அமைச்சரவர்கள் மிக விரிந்த, பரந்த மனப்பான்மையுள்ளவர். தமிழ் மக்கள் தமிழிலேயே கருமங்கள் ஆற்ற வேண்டுமென்ற கருத்துள்ளவர். இந்த நாட்டிலே சிங்கள

மக்களும் தமிழ் மக்களும் விஞ்ஞான பாடத்தைக் கூட சிங்களத்திலும் தமிழிலும் படிக்க வேண்டும்; எந்தக் காரணம் கொண்டும் பின்போடக்கூடாது என்ற கருத்துக் கொண்டவர். தாய் மொழியின் அருமையை உணர்ந்த ஒரு தலைவர் அவர். அவர் பேசுகையில் நினைவுக் குறைவாகவோ அல்லது பல அலுவல்களில் ஈடுபட்டதன் காரணத்தினால் கருதாமலோ சில கருத்துக்களைச் சொல்லி விட்டார். அக் கருத்தைப் பல பத்திரிகைகள் பயன்படுத்திக் கொண்டு எங்களுக்கும் பிரதமருக்கும்—இந்த அரசாங்கத்துக்கும் தமிழ் மக்களுக்கும் — இடையே வெறுப்புணர்ச்சியைத் தூண்டுவதற்குச் சில விஷமச் செயல்களில் ஈடுபட்டிருப்பதால் இங்கே நான் உண்மையாக நடந்தவற்றை எடுத்துக்கொல்லக் கடமைப்பட்டவனாக இருக்கிறேன்.

நான், அதிகமாக தமிழரசுக் கட்சி மேடைகளிலெல்லாம் “தமிழர்கள் தமிழைப் போற்றினால்தான் தமிழுரிமை இந்த நாட்டிலே நிலைக்கும்” என்று எடுத்துக் பவன்; “நீங்கள் அரசாங்கத்தோடு தமிழிலே தொடர்பு வையுங்கள் உங்கள் தாய் மொழியை நீங்கள் போற்றுங்கள். நீங்கள் போற்றாமல் உரிமையைப் பெற முடியாது.” என்று மேடைகள் தோறும் கூறுபவன், கேட்டுக் கொள்பவன். தமிழரசுக் கட்சி ஒரு வார காலமாகத் தமிழியக்கம் நடாத்தி எல்லாவற்றையும் தமிழிலேயே செய்யுங்கள்; அப்பொழுதான் எங்களுக்கு உரிமை கிடைக்கும் என்று சொல்லியது. “கிழக்கு மாகாணத்திலேயுள்ள முஸ்லிம் மக்கள் தமிழிலேயே செய்கிறார்கள். அவர்களைப் பார்த்து நீங்களும் தமிழிலே செய்யுங்கள்” என்று தமிழ் மக்களுக்கு நாங்கள் சொன்னோம். எனவே, எங்களுடைய கொள்கை தமிழ் மக்கள் எல்லாவற்றையும் தமிழிலேயே செய்ய வேண்டும் என்பதே. தமிழரசுக் கட்சிச் செயற்குழு கூட எல்லோரும், தமிழரசுக் கட்சி பாராளுமன்ற உறுப்பினர் உட்பட எல்லோரும், எல்லாவற்றையும் தமிழிலேயே செய்ய வேண்டும் என்று தீர்மானம் ஒன்றையும் நிறைவேற்றியுள்ளது. தமிழரசுக் கட்சிப் பாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள் சிலர் ஆங்கிலத்திலேயே பேசுவதனாலும் செயல்படுவதனாலும் நாங்கள் ஆங்கிலத்துக்காகத்தான் வாதாடுகிறோம் என்கிற கருத்து சிறப்பாக எதிர்க்கட்சி நண்பர்களிடையே பரவுகிறது;

விசேஷ கமிட்டி உறுப்பினர், 1967-68

—கை கை

ஆகையால், நாங்கள் இனி தமிழிலேயே எல்லாவற்றையும் செய்ய வேண்டுமென்று நாங்கள் தமிழரசுக் கட்சிப் பாராளுமன்றக் குழுக் கூட்டத்திலே ஒரு தீர்மானம் நிறைவேற்றினோம். ஆகவே, தமிழிலே செய்ய வேண்டும் என்ற கொள்கை உயிர்க் கொள்கை. ஆனால், அந்தக் கொள்கையைப் பண்புக்காகவும், வசதிக்காகவும், மரியாதைக்காகவும் அமைச்சர்களுக்கு எழுதுகிற போது தளர்த்தியிருக்கிறோம் என்று சொல்லக் கடமைப்பட்டிருக்கிறேன். இது எம்முடைய முக்கிய கொள்கையாக, நாம் பல பொதுமேடைகளில் சொன்ன கொள்கையாக இருந்தாலும் பண்புக்காக, மரியாதைக்காக, வசதிக்காக அமைச்சர்களுக்கு நாம் நேரே கடிதங்களை எழுதும்பொழுது அவர்களுக்கும் எங்களுக்கும் தெரிந்த மொழியான ஆங்கிலத்தைத்தான் பயன்படுத்துகிறோம். எமது கொள்கையிலிருந்து தளர்ந்து இது பண்புக்காகச் செய்யப்படும் ஒரு செயலாகும்.

கை கை நினைவு கை

(குழுக்களின் உப அக்கிராசனர்)

(The Deputy Chairman of Committees)

Is not the hon. Member repeating the same thing over and over again?

ஓர்நினைவு கை.

(திரு. இரத்தினம்)

(Mr. Ratnam)

இப்பொழுது நாம் எந்த மொழியிலே அமைச்சர்களுக்குக் கடிதம் எழுதுகிறோம் என்று சொல்கிறேன் தலைவர் அவர்களே. பிரதம அமைச்சர் அவர்களுக்கு நேரே நான் இதுவரை தமிழில் கடிதம் எழுதியது கிடையாது. அப்படி கடிதம் தமிழில் அவருக்கு எழுதியதாக எனக்கு நினைப்பு இல்லை. திணைக்களங்களுக்குத் தமிழில் எழுதும் கடிதங்களின் பிரதிகளை நான் அடிக்கடி அவருக்கு அனுப்புவதுண்டு. 686 ஆம் திறைசேரிச் சுற்றறிக்கையைப் பல திணைக்களங்கள் நடைமுறைப்படுத்துவதில்லை. தமிழ் மொழிப் பிரமாணங்களை நடைமுறைப்படுத்தாமல் பல திணைக்களங்கள் சாக்குப்போக்குச் சொல்லுகின்றன. தமிழ்மொழிப் பிரமாணங்களை நடைமுறைப்படுத்துங்கள் என்று கேட்டு நான் திணைக்களங்களுக்கு எழுதுகின்ற தமிழ்க் கடிதங்களின் பிரதிகளைத்தான் பிரதம அமைச்சருக்கும் அவர் இந்த நாட்டின் ஆட்சிக்குப் பொறுப்பாக இருக்கின்ற காரணத்தினால் அனுப்பி இருக்கின்றேன். அதனால்தான் கௌரவ பிரதம அமைச்சர் எண்ணி இருக்கலாம் அவருக்கு நான் தமிழில் கடிதங்கள் எழுதி இருக்கின்றேன் என்று. ஆனால், ஒருநாளும் நான் பிரதமர் அவர்களிடமிருந்து தனிச்சிங்களத்தில் கடிதங்களைப் பெற்றது கிடையாது. ஏன்? எனது தமிழ்க் கடிதம் ஒன்றுக்கு அவரது செயலாளர் தமிழிலே கையெழுத்திட்டு எனக்குத் தமிழிலே கடிதம் எழுதி இருக்கிறார். கௌரவ பிரதமர் இதுவரை எனக்கு தனிச் சிங்களத்தில் கடிதங்கள் அனுப்பவில்லை. சிலசமயங்களில் சிங்களத்துடன் ஆங்கில மொழிபெயர்ப்புச் சேர்த்துத்தான் அவர் எனக்குக் கடிதங்களை அனுப்புகிறார். ஆனால், திணைக்களங்களுக்குத் தமிழில் கடிதம் எழுதினால் தமிழிலே கையெழுத்திட்டு மறுமொழி தரவேண்டுமென்ற உரிமைக்காக நாம் வாதாடியபொழுது எமக்கு அந்த உரிமையைப் பிரதம அமைச்சர் அவர்கள் தந்திருக்கின்றார்கள் என்பதை நான் இங்கு சொல்ல விரும்புகிறேன். தனிச் சிங்களத்தில் எனக்குக் கடிதங்கள் வந்தால் அதை யார் அனுப்பினாலும் அதைத் திருப்பி அனுப்பி வருகின்றேன். தமிழ்மொழிச்சட்ட உரிமைப்படி தமிழிலே மறுமொழி பெறும் உரிமை சட்டமூலம் இன்று எங்களுக்குத் தரப்பட்டிருக்கின்றது. அதைத் தந்தது இந்தத் தேசிய அரசாங்கம், இப்பிரதமர் அவர்களுடைய ஆட்சிதான் என்பதை நான் இங்கு சொல்ல வேண்டியது இல்லை. இது நாடறிந்த விடயம்.

ஆகவே, தலைவர் அவர்களே, பிரதம அமைச்சர் அவர்கள் எங்களுக்கு தந்த உரிமையை நல்ல முறையில் நடைமுறைப்படுத்த வேண்டும். பிரதம அமைச்சர் அவர்களிடம் தமிழ் மொழிப் பிரமாணங்களை நடைமுறைப்படுத்த என்ன என்ன செய்ய வேண்டுமென்று நாம் கூறி இருக்கிறோம். அவர் அதைச் சுற்றறிக்கையாக வெளியிடுவதாகச் சொல்லி இருக்கிறார். அந்தச் சுற்றறிக்கையைத் திறைசேரி மூலம் வெளியிட்டால் தமிழ் மக்கள் ஓரளவுக்குத் தங்கள் உரிமைகளைப் பெறக்கூடியதாக இருக்கும் என்பதைக் கூறி என்னுடைய பேச்சை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

ஆகவே, தலைவர் அவர்களே, பிரதம அமைச்சர் அவர்கள் எங்களுக்கு தந்த உரிமையை நல்ல முறையில் நடைமுறைப்படுத்த வேண்டும். பிரதம அமைச்சர் அவர்களிடம் தமிழ் மொழிப் பிரமாணங்களை நடைமுறைப்படுத்த என்ன என்ன செய்ய வேண்டுமென்று நாம் கூறி இருக்கிறோம். அவர் அதைச் சுற்றறிக்கையாக வெளியிடுவதாகச் சொல்லி இருக்கிறார். அந்தச் சுற்றறிக்கையைத் திறைசேரி மூலம் வெளியிட்டால் தமிழ் மக்கள் ஓரளவுக்குத் தங்கள் உரிமைகளைப் பெறக்கூடியதாக இருக்கும் என்பதைக் கூறி என்னுடைய பேச்சை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

ඉලංගරත්න මයා.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මට පෙර කථා කළ කිලිනොච්චියේ මන්ත්‍රීතුමාගේ (ඉරත්තිනම් මයා.) කථාවෙන් පසුව මගේ කථාව කරන්ට ලැබීම ගැන මා සන්තෝෂ වෙතවා. මා විශේෂයෙන් එතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනව, ඉංග්‍රීසි පරිවර්තනයටත් ඇහුම්කන් දී කරුණාකර මගේ කථාවත් හොඳහැටි අගගන්න කියා. අද එතුමාගේ මුළු කථාවම කැප වුණේ භාෂා ප්‍රශ්නය පිළිබඳවයි. මේ භාෂා ප්‍රශ්නය පිළිබඳව කථා කිරීමට එතුමා පැය භාගයක තරම කාලයක් ගත් බව තමුන් තාන්සේ දන්නවා. මේ තත්ත්වය ඇති වී තිබෙන්නේ අර රහස් ගිවිසුමේ විපාකයක් වශයෙනුයි. භාෂා ප්‍රශ්නය ගැනත්, පෙබරල් පක්ෂයේ නොයෙක් ඉල්ලීම් ගැනත් රහස් ගිවිසුමක් අත්සන් කර ඇති බව මා හිතන්නේ යටියන්තොට ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා) මේ ගරු සභාවට කියා සිටියා. ඒ වගේම නොයෙකුත් පත්‍රත් ඒ බව ප්‍රසිද්ධ කළා. මගේ මතකයේ හැටියට ඒ අවස්ථාවේදී ඒ රහස් ගිවිසුම සම්බන්ධයෙන් කිසිම ප්‍රකාශයක් නොකර අගමැතිතුමා කියා සිටියේ, එහෙම ගිවිසුමක් ඇත්නම් එය අත්සන් කළේ පුද්ගලයෙකු හැටියට මිස අගමැතිතුමා වශයෙන් නොවේය, එම නිසා ඒ සම්මුතිය ගැන යමක් ප්‍රකාශ කරවා ගන්න මේ සභාවට අයිතියක් නැහැ, කියායි. අද මේ අර්බුදය ඇති වී තිබෙන්නේ ඒ නිසයි.

පසුගිය ඉරිදා, 1967 අගෝස්තු 27 දා, “රිවිඳස” පත්‍රයේ පළමුවෙනි පිටුවේ පළ වී තිබුණු ලොකුම ප්‍රචාර්තිය මේ අවස්ථාවේදී මා විශේෂයෙන්ම පෙබරල් පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන්ට පෙන්වා දෙන්න කැමතියි. “රිවිඳස” පත්‍රය බස්නායක මහත්මයාගේ කොමිෂන්යෙන් පළ කරන එකකි. ඒ ප්‍රචාර්තිය මේකයි :

“තුන්වන වගන්තිය ප්‍රශ්නයක් වී ඇතැයි අගමැති කියයි”

දෙමළ පනත අකුරට කළහොත් සමතැනයි.”

ඒක විශාල ප්‍රචාර්තියක්. මා ඒ ප්‍රචාර්තිය සම්පූර්ණයෙන්ම කියවන්න යන්නෙ නැහැ ; ලුහුඬින් කියවන්නමි.

“දෙමළ භාෂා විශේෂ විධිවිධාන පනතේ තුන්වන වගන්තියට අනුව එක් දෙමළ ජාතිකයකු ජීවත් වන පළාතක පවා ඇති පළාත් පාලන ආයතන මගින් සකස් කෙරෙන රාජකාරි ලිපි දෙමළ බසින්ද සකස් කළ යුතු වීම බලවත් අර්බුදයකට හා දුෂ්කර තාවයකට තුඩු දෙන්නක් හෙයින් ඒ පිළිබඳව රජයේ නීති නිලධාරීන්ගේ හා භාෂා කොමසාරිස් වරයාගේත් අවධානය යොමු කරන ලෙස අගමැති ඔබ්ලි සේනානායක මහතා විසින් නියෝග කොට ඇත.”

මේ සිද්ධිය ඇති වී තිබෙන්නෙ මෙහෙමයි : උඩරට පළාතක ගම්සභාපති වරයෙක් සිංහලෙන් රාජකාරි දැන්වීමක් පළ කර තිබෙනවා. ඒ අවස්ථාවේදී ඒ පළාතෙ දෙමළ සහෝදරවරුන් පැමිණිලි කර තිබෙනව, සිංහල භාෂාවෙන් පමණක් දැන්වීම් පළ කිරීමෙන් ඔවුන්ට පාඩුවක් වෙනවාය, ඒවායේ අදහස ඔවුන්ට දැන ගන්න බැරිය, කියා. එහිදී රේපබ්ලික් පක්ෂයේ නායකතුමා වන වෙල්වනායගම් මහත්මයා මේ පැමිණිල්ල ගැන පරීක්ෂා කර බලා, ගම්සභාපතිතුමාට කියා තිබෙනව, දෙමළ භාෂා විශේෂ විධිවිධාන පනතේ හැටියට දෙමළෙනුත් ඒ දැන්වීම පළ කරපත් කියා. ඒ අනුව ගම්සභාපතිතුමා විසින් අගමැතිතුමාට පැමිණිල්ලක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ගම්සභාපතිතුමා අගමැතිතුමාට ඉදිරිපත් කළ ලිපියේ මේ විධියට සඳහන් වී තිබෙනවා :

“එම ගම්සභාපතිවරයා වෙල්වනායගම් මහතා විසින් එවන්ට යෙදුන එම ලිපිය අගමැතිතුමා වෙත යවමින් මෙහි ඇති ආදිතවය පහදා දී තිබේ.

එම ලිපිය සම්බන්ධව නොපමාව ක්‍රියාත්මක වූ අගමැතිතුමා ඒ පිළිබඳව නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවේ හා රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුවේ සහාය පත්වීන් යවා ඇති ලිපියේ මෙසේද සඳහන් වෙයි :

නීති නිලධාරීන්ටත්, රාජ්‍ය භාෂා කොමසාරිස්තුමාටත් අගමැතිතුමා කියා තිබෙනව, “දෙමළ භාෂා විශේෂ විධිවිධාන පනතේ තුන් වෙනි වගන්තිය ක්‍රියාත්මක කළොත් ලංකාවේ දෙමළ භාෂාවටත්, සිංහල භාෂාවටත් සමතුලන දීමක් වෙනවා ; එම නිසා මේ ගැන කරුණාකර විභාග කර බලන්න” කියා. මෙහිදී විශාල ප්‍රශ්නයක් පැන නගිනවා. මා මේ අවස්ථාවේදී ආණ්ඩුවට කියා සිටින්නෙ, මොනව හරි දෙනව නම් රහසේ දෙන්ට එපා ; ප්‍රසිද්ධියේ

දෙන්නට කියායි. මා ඒපඩරල් පක්ෂයේ ඉල්ලීම්වලට පටහැණිව කපා කරනව නොවෙයි. එහෙත් මා කියන්නේ, මහජනතාවට යම් කිසිවක් දෙනවාය කියනවා නම් එය දෙපැත්තටම අවංකවම කිය යුතු බවයි. දෙමළ අය සනසන්නට එකක් කියා, ඊට පසුව සිංහල අය සනසන්නට තවත් එකක් කියා, ඒ දෙකම එළි වුණ දාට මොකද වන්නේ? ප්‍රභාවතී කුමරියට සිදු වුණේ කුමක්ද කියා ගරු මුදල් ඇමතිතුමා දන්නවා ඇති. ප්‍රභාවතී කුමරිය විවාහ කර දීමට කැමති බව කියා 7 දෙන කුටුම්භය පනවුඩ යැව්වා. ඒ හත් දෙනාම එකම වෙලාවට පැමිණුණා. එසේ පැමිණි විට කඩුව අරගෙන කැලි 7 කට කපා දෙන තත්ත්වයක් නොවේද ඇති වුණේ? ගරු අගමැතිතුමාටත් අද සිදු වී තිබෙන්නේ ඒකයි. සිංහල අයට හොරෙන් දෙමළ අයට දීමටත්, දෙමළ අයට හොරෙන් සිංහල අයට දීමටත් යම් යම් ප්‍රකාශ කළ විට, එවැනි තත්ත්වයක් ඇති වීම වළක් වන්න බැහැ.

අප ආණ්ඩු බලයේ සිටියදී කෙළේ මොකක්ද? අප සාකච්ඡා කර සිංහල භාෂාව රාජ්‍ය භාෂාව වශයෙන් පිළිගෙන ද්‍රවිඩ භාෂාවට සාධාරණ තැනක් දීමට ක්‍රියා කිරීමයි. එදා අප එය ක්‍රියාත්මක කරන්න ගිය අවස්ථාවේදී, එක්සත් ජාතික පක්ෂයත් එක්සත් ජාතික පක්ෂය සමග අත් වැල් බැඳගෙන සිටින අතිකුත් පක්ෂයත් ගෙන ගිය වැඩ පිළිවෙළ නිසා එදා එම ගිවිසුම ඉරා දමන්න පවා සිදු වුණා. එදා එසේ වැඩ කළ උදවියම, ඒ පක්ෂයම, අද ද්‍රවිඩ පක්ෂයත් සමග රහස් ගිවිසුම් ඇති කර ගෙන තිබෙන බව අප දන්නවා. තමුත් නාන්සේලාට මතක ඇති දැන් ඔය බ්‍රිකි නිත්‍යානුකූල කරන්නය කියන ත්‍රෙනිකායක සහ පෙරමුණේ මිටියා ගොඩ ගුණරත්න හාමුදුරුවෝ, බද්දේගම විමලවංශ හාමුදුරුවෝ, දැවමොට්ටාවේ අමරවංශ හාමුදුරුවෝ ආදී හාමුදුරුවරුන් එදා සත්‍යග්‍රහ කර වෙල්වතායගම්-බණ්ඩාරනායක ගිවිසුම ඉරා දමන්න කී බව. එහෙත් ඒ භයානක තත්ත්වය එදාට වඩා හත් අට ගුණයකින් වැඩි වී තිබෙන අවස්ථාවේදී ඒ උදවිය අද ආමිෂ පූජාවලට යට වී නිශ්ශබ්ද වී සිටිනවා. මෙය දේශපාලන වශයෙන් වූ බෞද්ධ අල්ලසක් හැටියට සලකන්නට අපට සිදු වී තිබෙනවා.

දැන් තමුත් නාන්සේලා ගත් ඒ පියවර ක්‍රියාත්මක කරගෙන යන විට එහි ඇති අන්තරාය පෙනෙන්න පටන්ගෙන තිබෙනවා. ඔය අද අගමැතිතුමා කියන දේම කියන්න ගිය නිසා නොවේද එදා ජනවාරි 8 වෙනිදා තමුත් නාන්සේලා විසින් එක හාමුදුරු නමක් මරුමුවට පත් කෙළේ? අද අගමැතිතුමා කියන්නේ මොකක්ද? තුන්වෙනි පතන ක්‍රියාත්මක කළොත් සිංහල භාෂාවටත් දෙමළ භාෂාවටත් සම තැන ලැබෙනවලු. එදා ඔය ටිකම කියන්න ගිහින් තමයි හාමුදුරුවරුන්ට තමුත් නාන්සේලා වෙඩි තිබිබේ. අද අගමැතිතුමාම පිළිගන්නවා එදා කළ දේ වැරදිය කියා. එදා ඒක කරන්න එපා යයි කීමට ගිය හාමුදුරුවරුන් වෙඩි තබා මැරුවා. තවත් ආණ්ඩුවේ සේවකයන් දහස් ගණනකට රුකිරක්ෂා නැති කර අතරමං කර දැමීමා. කවුද මේකට වැරදිකාරයෝ? මෙයට විරුද්ධව උද්ඝෝෂණය කර මහජනයා නැගී සිටි විට තමුත් නාන්සේලා තුවක්කු පෙන් නුවා.

කවුද එතකොට මේ සට්ටන ඇති කෙළේ? තමුත් නාන්සේලායි. එම නිසා මහජනතාව එසේ මුළා කර සම්මත කර ගත් නීතිය අද ක්‍රියාත්මක කරන විට දෙමළ සිංහල සට්ටන ඇති වන්න පුළුවන්. 1956 සිටම දෙමළ සිංහල සට්ටන ඇති කෙළේ තමුත් නාන්සේලායි. අප ආණ්ඩු කරන කාලයේදී තමුත් නාන්සේලා නුවරට පයින් ගමන් ආරම්භ කර නොයෙකුත් සට්ටන ඇති කළා. අද තමුත් නාන්සේලා කියනවා, මේක ටිකක් සැර වැඩියි කියා. එසේ නම් මේ තරම් සැර වැඩි දෙයක් කරන්න ගිය වෙලාවේ ඊට විරුද්ධව පැමිණි ජනතා විරෝධය නොතකා තමුත් නාන්සේලා එදා ඔවුන් පිළිබඳව ක්‍රියා කළ ආකාරය ගැන දැන්වත් සිතිය යුතුයි. තමුත් නාන්සේලා එදා වෙඩි තබා අර හාමුදුරු වන් මරා මිනිය පවා රහසේ පුළුස්සා දැමීමා. එසේ නම් ඒ ගැන මතකයක්වත් ඇති වන පරිදි ඒ හාමුදුරුවන්ගේ නමින් වෙහෙරක්වත් ගොඩනගා ඒ නමවත් සිහි කිරීමේ යම් වැඩපිළිවෙලක් කරන්න. එදා අතුරු අන්තරාවලට පත් වී සිටින සෑම කොන්කුවම සැහෙන ලෙස වන්දි දෙන්න.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

[ඉලංගරත්න මයා.]

ඒ වාගේම රක්ෂා නැතිව සිටින සියලු දෙනාටම වන්දි සහිතව නැවතත් රක්ෂා ලබා දෙන්න.

ප්‍ර. හා. 11

දැන් එක ගරු මන්ත්‍රීතුමකු කිව්වා, සිංහලෙන් ලියුම් ලැබෙනවාය කියා. මට ලැබී තිබෙනවා, ඇමතිකෙනෙකුගෙන් ලියමනක්; පළාත්පාලන ඇමතිතුමාගෙන්. ලියුම අත්සන් කර තිබෙන්නේ දෙමළෙන්. ද්‍රවිඩ භාෂාව කථා කරන උදවිය තමන්ගේ භාෂාවට තැනක් ඉල්ලීම අයුක්ති සහගත යයි මා කියන්නේ නැහැ. එහෙත් අපේ ඉල්ලීම මහා කණ්ඩායමට තිබෙන අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කර සුළු කණ්ඩායමටත් ස්වභාවයක් නැතිව අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කර දීමයි. අපේ ප්‍රතිපත්තිය එයයි. දැන් වෙලා තියෙන්නේ, එක ගොල්ලකට හොරෙන් අනික් ගොල්ලන්ට දීපුවත්, ඒ ගොල්ලන්ට හොරෙන් අනික් ගොල්ලන්ට දීපුවත් එළිවී තිබීමයි. තවත් දේවල් එළි වන්නට යනවා දැන්, ඉන්දියානු ප්‍රශ්නය ගැන. තොන්ඩමන් මහත්මයාට එකක් කියා ගම්බද ජනතාවට තවත් එකක් කියා තිබෙනවා. ඒවත් දැන් එළි වන්නට යනවා.

ගරු සභාපතිතුමනි, අංක 700 දරණ චක්‍රලේඛයක් භාණ්ඩාගාරයෙන් නිකුත් කර තිබෙනවා. ඒ චක්‍රලේඛයේ හැටියට වයස 55 වන විට, තව දුරටත් සේවය කිරීමට නම් රාජ්‍ය භාෂාවේ ප්‍රවීණත්වයක් ලබාගෙන තිබිය යුතුයි. දැන් එය ක්‍රියාවේ යෙදවෙන්නේ නැත කියා මට ආරංචියි. එය ක්‍රියාවේ යෙදවීමේ හරි වැරද්ද ගැන කරුණු කීම තමුත්තාත්සේලාගේ වැඩක්. මා කියන්නේ හරි වැරද්ද ගැන නොවෙයි. කරුණාකර හැංගි හොරා කරන්නේ නැතිව කරන දෙයක්, කෙළින්ම, අවංකව ප්‍රකාශ කරන්න. අප දන්නා හැටියට තවම ඒ චක්‍රලේඛය මේ ආණ්ඩුව වෙතස් කර නැහැ. එහෙත් ඔව්හස් කරලයි, ක්‍රියාත්මක කරන්නේ. නිලධාරීන් කැඳවා, ඒ චක්‍රලේඛය ක්‍රියාත්මක කරන්නට එපාය, යම් කෙනකු—සිංහල හෝ වේවා ද්‍රවිඩ හෝ වේවා—වයස 55 වන විට සිංහල භාෂා

ප්‍රවීණත්වයක් ලබාගෙන නොසිටියත් ඔහු කැමති නම් දිගටම සේවය කරන්නට ඉඩ දෙන්නටය කියා කීවාලු. දැන් ඒ අන්දමට ක්‍රියාත්මක වෙගෙන යන බව අපට දැන ගන්නට ලැබී තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, කරුණු කීපයක් ගරු මුදල් ඇමතිතුමාට මතක් කරන්නට තිබෙනවා. ගම්බද ජනතාවගේ ණයගැතිකම පිළිබඳව විශාල උද්ඝෝෂණයක් තිබුණු නිසා අප මහජන බැංකුව විවෘත කර ඒ මගින් ඒ අයට විශාල සේවයක් කරගෙන ගිය බව තමුත්තාත්සේ දන්නවා. ඒ අතර මා මුදල් ඇමති වූ කාලයේදී, ඇපයට තබා විකුණුනු ඉඩම් නිරවුල් කිරීමේ ආඥා පනත ගැන සලකා බලා, ඒ ඉඩම් මහජන බැංකුව මගින් නැවතත් මුල් අයිතිකරුවන්ට ලබා දීම සඳහා වැඩ පිළිවෙළක් යෙදුවා. අප ඒ පිළිවෙළ ක්‍රියාත්මක කරන්නට අදහස් කළේ 1956 සිට විකුණුනු ඉඩම් සම්බන්ධ යෙනුයි. අප ඒ පිළිවෙළ හුඟක් දුරට ක්‍රියාත්මක කරගෙන ගිය නමුත් මේ රජය බලයට පත් වූ පසු ඒ ආඥා පනතේ හුඟක් සිදුරු තිබෙනවාය, ඒවා හරිගස්සා ක්‍රියාත්මක කරන්නට ඕනෑය කියා ප්‍රකාශ කළා. අප ඒ ආඥා පනත ක්‍රියාත්මක කරද්දී කවරුවත් ඒ සිදුරුවලින් ප්‍රයෝජන ගත්තේ නැහැ. නියම අයිතිකරුවන් මහජන බැංකුවෙන් මුදල් ගෙන ණය ගෙවා ඒ ඉඩම් අත්පත් කර ගත්තා. එහෙත් මේ ආණ්ඩුව සිදුරු තිබෙනවාය කියා පෙන්වා දුන්නට පස්සෙ ණය දුන් අය කලබල වෙලා ඒ තියෙනවාය කියන සිදුරුවලින් ප්‍රයෝජන ගෙන ණයට විකුණුනු ඉඩම් මුල් අයිති කරුවන්ට පැවරීමට විරුද්ධව කටයුතු කරනවා. ගරු මුදල් ඇමතිතුමා ඒ සිදුරු මැකීමටය කියා 1966 මාර්තු 25 වැනිදා කෙටුම්පත් පනතක් ඉදිරිපත් කළා. එසේ කර දැන් අවුරුද්දකුත් මාස ගණනක් ගත වී තිබෙනවා. අප කරන්නට පටන් ගත් වැඩ ටිකවත් අද කෙරෙන්නේ නැතිව තිබෙන අතර ඉඩම් ගන්න මිනිසුන් ඒ තියෙනවාය කියන සිදුරුවලින් ප්‍රයෝජන ගන්නවා.

අනුප්‍රාප්ති මයා.

(திரு. அத்தபத்தா)

(Mr. Atapattu)

අද එය ක්‍රියාවේ යෙදවෙනවා.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

ඉලංගරත්න මයා.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

තවම ක්‍රියාවේ යෙදවෙන්නේ නැහැ. ගරු රාජ්‍ය ඇමතිතුමාගේ කිවිටු නැදැයකු වන බවිලිවි. ඒ. තුඩුගල මහත්මයා මට පැමිණිල්ලක් එවා තිබෙනවා, අද මෙය ක්‍රියාත්මක වන්නේ නැත, කරුණාකර මේ ගැන ආණ්ඩුවේ අවධානය යොමු කරන්නාය කියා. ඒ මහත්මයා මේ ගැන රාජ්‍ය ඇමතිතුමා සමග සාකච්ඡා කළාම මුදල් ඇමතිතුමාට මතක් කරන්නටය කියා තිබෙනවා. ඒ මහත්මයා මුදල් ඇමතිතුමාට ඒ ගැන මතක් කරන ලෙස මට දන්වා එවා තිබුණු නිසා මා ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගෙන් මේ ගැන ප්‍රශ්නයක් ඇහුවම මෙය—

ගරු වන්නිනායක

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

ස්වේච්ඡ මෝගේජ් බැන්ක්.

ඉලංගරත්න මයා.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

ස්වේච්ඡ මෝගේජ් බැන්ක් එකට පවරන්නට යනවාය කිව්වා. ඒ නිසා දැන් මහජන බැංකුවෙන් ඒ සම්බන්ධව කෙරෙන වැඩත් නවත්වා තිබෙනවා. ඒ නිසා අවුරුදු 3 ක් තිස්සේ මෙය ඇණහිට තිබෙනවා. ආණ්ඩු පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන් ගෙනුත්, ගරු පාර්ලිමේන්තු ලේකම්තුමා ගෙනුත් මා ඉල්ලා සිටිනවා, මුදල් ඇමතිතුමාට මතක් කර මෙය කරවා ගන්නා ලෙස. මේ නිසා ගම්බද ජනතාවට විශාල පාඩුවක් සිදු වී තිබෙනවා. සිදුරු තිබෙනවාය කියා මෙම වැඩ අටයුතු ඇතැයි කිසිවක් නොකර සිටීම විශාල පාඩුවක්. එම නිසා ඒවා ඉතා ඉක්මණින් ක්‍රියාත්මක කරන හැටියට මා ඉතා ගෞරවයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

ජාතික ලොතරැයි මණ්ඩලයේ අධ්‍යක්ෂවරුන්ට දෙන ගෙවීම් පිළිබඳව ප්‍රශ්නයක් ඇසූ විට ගරු මුදල් ඇමතිතුමා ප්‍රකාශ කළා, දැන් සිටින අධ්‍යක්ෂවරුන්ට පෙරට වඩා ගෙවන බව. එසේ ගෙවන්නේ දැන් වැඩිය වැඩ කරන නිසායයි කිව්වා. ගරු මුදල් ඇමතිතුමා එසේ කීවාට මොකද, එසේ කෙරෙනවාද නැද්ද කියන ඒක තරා අන්දමකට ඔවුනි වෝදනාවක්

නට දන්නේ නැහැ. එය එකට එක කීම කැසි මා විශ්වාස කරනවා. දැන් ඔවුන්ට පෙරට වඩා දීමනාවක් දෙන්නේ, ආදායම හොඳ නිසායයි ද ඇමතිතුමා ප්‍රකාශ කරන්නට යෙදුණා. ආදායම හොඳ නිසා අධ්‍යක්ෂවරුන්ට එම දීමනාව දෙනවා නම් අනිකුත් සේවකයන්ටත් එයින් කොටසක් දෙන්නැයි මා කියා සිටිනවා. ආණ්ඩුවේ සේවකයන්ට පමණක් තමුත්තාන්සේලා රුපියල් 10, 20 දෙනවා නම්, පෙන්නන් ගිය උදවියට රුපියල් 5, 6 දෙනවා නම් එවැනි දීමනා සංස්ථාවල සිටින උදවියටත් දිය යුතුයි. ලොතරැයි මණ්ඩලයේ අධ්‍යක්ෂවරුන්ට පමණක් වැඩි දීමනා දෙමින් අනික් උදවියට එසේ නොදී සිටීම පරස්පර විරෝධී වැඩක් බව පෙනෙනවා. ලොතරැයි මණ්ඩලයේ අධ්‍යක්ෂවරුන්ට එවැනි වැඩි මනත් දීමනාවක් දී තිබෙනවා නම් අනිකුත් සේවකයන්ටත් ඒ දීමනාව දෙන්නට ඕනැ. එසේම අද තිබෙන ජීවන වියදම් අනුව සලකා බලා රජයේ සේවකයන්ට දෙනු ලබන රුපියල් 20, 10 දීමනාව, විශ්‍රාම වැටුප් ලබන්නන්ටත් ගෙවන රුපියල් 5 දීමනා යනාදී සියළුම දීමනා ඔවුන්ටත් ලබා දෙන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා. ලොතරැයි මණ්ඩලයෙන් ගරු මුදල් ඇමතිතුමාට විශාල සහනයක් සැලසී තිබීම ගැන මා බෙහෙවින් සතුටු වෙනවා. ලොතරැයි මණ්ඩලයෙහුත් තෙල් සංස්ථාවෙහුත් ලක්ෂ 750ක් මේ අවුරුද්දේ අයවැය පියවා ගැනීමට පාවිච්චි කළ හැකිව තිබෙන බව කියන්නට යෙදුණා. එහෙත් විශාල මුදලක්—මා ලග ඒ පිළිබඳ සංඛ්‍යා දැන් ඇත්තේ නැහැ—දැන්විම් සඳහා වැය කරන බව පෙනෙනවා. පත්‍රවලටයි එම මුදල වෙන් වෙන්නේ. එතරම් මුදලක් දැන්විම් සඳහා වැය කිරීම වුවමනා වන්නේ නැහැ. ලොතරැයි කටයුතු වලදී ටිකට් මුද්‍රණය කිරීමත්, ලොතරැයි අදින දිනය දැනුම්දීමත් පිළිබඳ කටයුතු පමණයි කරන්නට තියෙන්නේ. අනිකුත් කටයුතු පිළිබඳව දැන් මහජනතාව හොඳාකාර දන්නවා. ආයතන දෙකකට පමණක් දැන්විම් සඳහා විශාල මුදලක් දෙනු ලබන බව පෙනෙනවා.

සංස්ථාවන්හි මුදල්වලින් හුඟක් වැය වන්නේ පත්‍රවල නඩත්තුවට බව මා දැක තිබෙනවා. අප බලයේ සිටි කාලයේදීත් තවදුරටත් අන්දමකට ඔවුනි වෝදනාවක්

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

[ඉලංගරත්න මයා.]

ඉදිරිපත් වී තිබුණා. අපි එම වෝදනාවෙන් තිදහස් වුණා පමණක් නොවෙයි, රජයේ දැන්වීම් “ශ්‍රී ලංකා” සඟරාවටත් ගැසට් පත්‍රයටත් දෙන්නට පටන් ගත්තා. එසේ කොට දැන්වීම් වෙනුවෙන් ප්‍රවෘත්ති පත්‍රවලට වැය වන මුදල කපා හැරියා. දැන් පෙට්‍රල් සංඝථාවේ දැන්වීම්ද පත්‍රවල පළ කරනවා. පෙට්‍රල් සංඝථාව නිසා විදේශ විනිමය මසකට ලක්ෂ 12 ක් ඉතිරි වන බව කියනවා. කොළොන්නාව මැතිවරණ කාලයේදී ඔය කාරණය ප්‍රසිද්ධ කළාද? එහෙත් මා ගොස් එම ඡන්දදායකයන්ට කියා සිටියා, “මෙන්න මා කළ වැඩ; තමුන්නාන්සේලා අපට ඡන්දය දෙන්න” යනුවෙන්. ඒ කෙසේවෙතත් පත්‍රවල දැන්වීම් පළ කිරීම පිණිස මෙතරම් මුදලක් වැය කළ යුතුය කියා මා සිතන්නේ නැහැ. දුර්වල පත්‍රවලට මේ මුදල දෙනවා නම් ඒත් කමක් නැහැ. නොයෙකුත් ක්‍රමවලින් මුදල් උපයා ගනු ලබන ලෝක ප්‍රසිද්ධ පත්‍රවලටයි මේ මුදල් දෙන්නේ. ලොතරැයි මණ්ඩලයෙන් මෙපමණ ලාභ නිබේනවාය, තෙල් සංඝථාවෙන් මෙපමණ ලාභ නිබේනවාය යනාදි වශයෙන් වුවමනා නැති දේ පළ කරනවා.

අප දන්නවා, ප්‍රවෘත්ති පත්‍ර ආයතන සමග තමුන්නාන්සේලාට නිබේන සම්බන්ධ කම් පිළිබඳව. ලේක්හවුස් පත්‍ර ආයතනයේ විශාල වශයෙන් කොටස් තිබෙනවා, රාජ්‍ය ඇමතිතුමාට. නුවරඑළියේ ගරු මන්ත්‍රී තුමාට (ඩොනල්ඩ් ජේ. රණවිර මයා.) ටෙම්ස් එකේ විශාල වශයෙන් කොටස් තිබෙනවා පමණක් නොවෙයි, එතුමා එහි අධ්‍යක්ෂවරයකුද වෙනවා. එම පත්‍ර ආයතන සැනසීම පිණිස නම් රජයේ මුදල් පාවිච්චි කරන්නට එපායැයි අප ඉතා කරුණාවෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. මෙතරම් මුදල් වැයකොට දැන්වීම් ප්‍රසිද්ධ කරන්නට වෙන කිසිම හේතුවක් ඇත්තේ නැහැ.

ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය අනුව යම් යම් ආණ්ඩු වෙනස් වන විට එහි සේවකයන් වෙනස් කිරීම සම්පූර්ණයෙන්ම වැරදියි. එසේ කරනවා නම් කරුණා කර ඒ සඳහා සම්ප්‍රදායයක් ඇති කළ යුතුයි. එසේ කළ විට අප ආ කලෙක අපටත් පුළුවනි, ඒ අනුව ක්‍රියා කරන්නට. තමුන්නාන්සේලා නම් හිතනවා ඇත්තේ අප කවදාවත් බල

යට එන එකක් නැත කියායි. කවදා හෝ අප එනවායයි සිතමු. අප බලයට ආවේ නැතත් සමහරවිට ඇමති මණ්ඩලයේ වෙනස්වීමක් කොට—කුමන්ත්‍රණයක් කිරීමෙන් හෝ වෙනත් ක්‍රමයකින් හෝ—වෙන ආණ්ඩුවක් බලයට ආවාය කියා සිතමු. එම අවස්ථාවේදී කුමන අත්දැකකට ක්‍රියා කරනවාද කියා දැනගෙන සිටින්නට ඕනෑ. ඇමෙරිකානු ආණ්ඩු ක්‍රමයේ හැටියට ආණ්ඩුවක් වෙනස් වී අලුතෙන් ආණ්ඩුවක් ආවාම රාජ්‍ය සේවකයින්ගේ වෙනස්වීමක් වුණත් එම ආණ්ඩුවට කරන්න පුළුවනි. එංගලන්තයේ ක්‍රමය ඊට වඩා වෙනස්. අප රටෙන් දැන් අනුගමනය කරගෙන යන ක්‍රමය අප දැනගන්න ඕනෑ. ආණ්ඩුවක් ඉවත් වී අලුතෙන් ආණ්ඩුවක් ආවාම කලින් ආණ්ඩු කාලයේදී සේවයට බඳවා ගත් අය ඉවත් කරන ස්වරූපයක් දැන් තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම මෙය බලපා ඇත්තේ සංඝථාවලටයි. ලොතරැයි මණ්ඩලයේ සේවයේ යෙදී සිටි සේවකයින් බොහෝ දෙනෙකුගේ සේවය අත්හිටුවා තිබෙනවා. එසේ වුණත්, නතර කළ සේවකයින් වෙනුවෙන් අලුතෙන් සේවකයින් බඳවා ගෙන තිබෙනවා. සමහර විට, ආණ්ඩුවේ සේවකයින් මහාරාජ්‍යයට වුවමනා කරන කාලය තුළදී පමණක් සේවය කරන්න පුළුවනි කියන කියමන මේ උදව් යත් කියන්න පුළුවනි. ඒ හැරෙන්න, මෙසේ ඉවත් කරන සේවකයින් සේවයට නුසුදුසුයි, එහෙම නැතිනම් සේවක සංඛ්‍යාව වැඩියි ආදී දේවල් කියන්න පුළුවනි. හොඳයි, සේවකයින් වැඩියි කියනවා නම් ඒ වෙනුවට අලුතෙන් බඳවා ගන්නෙ ඇයි? කුමන පදනමක් උඩද මෙසේ අස් කරන්නේ? තමුන්නාන්සේ දන්නවාත් ඇති, මෙසේ සේවයෙන් ඉවත් කරන ලද සේවකයෙක් තවු පවරා අයිතිවාසිකම් දිනාගෙන තිබෙන බව.

එයින් පෙනෙන්නේ රැකී රක්ෂා ප්‍රශ්නය සම්බන්ධයෙන් තරක ආදර්ශයක් ආණ්ඩු වෙන්ම දෙන බවයි. යම්කිසි විධියකින් පෞද්ගලික ආයතනයක ඔවුනි දෙයක් කළා නම්, සේවකයින් සේවයෙන් අත්හිටුවා ඒ වෙනුවට වෙනත් සේවකයින් බඳවා ගන්නා නම් එය විශාල අපරාධයක් ලෙසටයි කම්කරු උසාවිය ගණන් ගන්නේ. එපමණක් නොවෙයි, මෙය විශාල වරදක් ලෙසින් සලකා ජාත්‍යන්තර කම්කරු සම්

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

මේලනවල පවා, ආණ්ඩුවට දොස් නගන බව මතක කර දෙන්න කැමතියි. එහෙම නම් දැන් ආණ්ඩුවම ගෙන යන වැඩ පිළි වෙළ කුමක්ද? මොනවා හරි කාරණයක් ඉදිරිපත් කර සංඝභාවල සේවයේ යෙදී සිටින අය නතර කරනවා. නුසුදුසුකම් උඩ, සංඛ්‍යාව වැඩියි කියන ප්‍රශ්නය උඩ සේවකයින් නතර කළත්—මේවා ඔප්පු කරන්න බැහැ—ඉන් පසුව ඒ වෙනුවට වෙනත් පිරිස් බඳවා ගත් අවස්ථා තිබෙනවා. අපේ ආණ්ඩුව තිබුණු කාලයේදී නුසුදුසුයි කියන පිරිසක් බඳවා ගෙන සිටි නවා නම්, සාධාරණ පරීක්ෂණයක් කර සුදුසු අය පත් කර නුසුදුසු අය ඉවත් කළාට අපේ විරුද්ධත්වයක් නැහැ. අප කියන්නේ මේ ප්‍රශ්නයේදී මොනවා හරි සම්ප්‍රදායයක් අනුගමනය කරන්න ඕනෑ බවයි.

ලොතරැයි මණ්ඩලය ගැන සඳහන් කරන විට ඒ කාලයේදී, ආරෝග්‍ය ශාලා ලොතරැයි ආදී ලොතරැයි කීපයක්ම තිබුණු බව තමුන්නාන්සේට මතක ඇති. යම්කිසි ජාතික, පොදු වැඩකට යම් ආයතනයකට මුදලක් වුවමනා කළා නම්, ලොතරැයි යක් පවත්වා ගැනීමට ඉඩ දීම ඒ කාලයේදී සිරිතක් වශයෙන් පැවතුණි. ඒ කාලයේදී, මා මුදල් ඇමතිවරයා වශයෙන් කටයුතු කරන විට, ලොතරැයි කීපයක් පවත්වා ගෙන වෙනුවට එක් ලොතරැයි යක් පැවැ පැවැත්වීමට කටයුතු යෙදුවා. අද එසේ සකස් කළ ජාතික ලොතරැයි යෙන් විශාල ප්‍රයෝජනයක් සැලසී ඇති බව තමුන්නාන්සේ දන්නවා ඇති.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා දැන ගන්න කැමතියි, ලොතරැයි ඇදීම සඳහා පිටරටින් කාර් ගෙන්වීමට වුවමනා කරන්නේ මන්ද කියා. විදේශ විනිමය බොහොම අමාරු නම් කාර් පිටරටින් ගෙන්වන්නේ නැතුව ගෙයක් හෝ ඉඩමක් අත්පත් කර දීම සඳහා, වත්තක් අත්පත් කර දීම සඳහා, වෙළඳ ව්‍යාපාරයක කොටස් අත්පත් කර දීම සඳහා, එහෙමත් නැති නම් තමන් කැමති ශිෂ්‍යත්ව ලබාදීම සඳහා ලොතරැයි පවත්වනවා නම් එයින් විශාල ප්‍රයෝජනයක් සැලසෙනවා නොවෙද? ඒ වාගේම විදේශ විනිමය සඳහා මුදල් වැය වෙන්නේත් නැහැ. ඒ හැර විදේශ විනිමය වැය කර ගන්නවා නොවෙද? පාවිච්චි කළා. එහෙත් ඒ මහත්මිය

තැනි දෙන්නේ, අපේ ආණ්ඩු කාලයේදී ඇමතිවරුන්ට ඇකැප යයි කී බෙන්ස් කාර් නොවෙද? සමහර විට මේ විධියට සාමාන්‍ය මිනිසාටත් බෙන්ස් කාර් තැනි දෙන්නේ, අනික් අයත් යන නිසා ඇමතිවරුන් බෙන්ස් කාර්වල ගියාම දෙස් කියන නේ නැතැයි යන හැඟීම නිසා වෙනත් ප්‍රචවනි. මේවා ආරම්භ වුණේ කොහොමද? පටන් ගත් හැටි කියන්න ගියොත් ලජ්ජා ඇති කෙනෙකුට නම් ඔලුව උස්සාගෙන අසාගෙන සිටින්න බැහැ.

පු. හා. 11.15

පළමුවෙන්ම, සතොස කොමිසම පැවැත්වීම ආරම්භ කළා, මා ඇමතිවරයා වශයෙන් සිටියදී පාවිච්චි කළ බංගලාවෙ. ආණ්ඩුවේ බංගලා ඇමතිවරුන් පාවිච්චි කිරීම හොඳ නැහැ; ඒවා තහනම්; ඒවා ඇකැප, පාරා ජිකා වැඩ කියා කීවා. මේවා කිසි කෙනෙකුට නොදී වහන්න ඕනෑ බවත් කීවා. එම නිසා පුද්ගලයන්ට බංගලා නොදී කොමිසම පැවැත්වුවා. අනික් වැදගත් කාරණය, ලොකුම දූෂණ කළාය කියන සතොස භාරව සිටි ඇමතිවරයා හිරේ යවන්න ඕනෑය, එම නිසා කොමිසම පැවැත්වීම ඒ බංගලාවේම කරන්න ඕනෑය කියා, පළමුවෙන්ම මා පාවිච්චි කළ බෙන්ස් රථය ලොතරැයි ඇදීම පිණිස තෝරා ගැනීමයි. විලිලජ්ජා ඇති ආණ්ඩුවක් නම්, ලජ්ජාව කළලක්වත් තිබෙනවා නම් එදා ඒ විධියට කළා කර අද මේ විධියට වැඩ කරනවාද? අද මොකද කියන්නේ? මා ඇමතිවරයා වශයෙන් එදා සිටියේ “සි” ග්‍රේඩ් බංගලාවක. අද මුදල් ඇමතිවරයා සිටින්නේ ‘ඒ’ ග්‍රේඩ් ආණ්ඩුවේ බංගලාවක. එපමණක් නොවෙයි, ප්‍රවාහන ඇමතිතුමා, ආහාර ඇමතිතුමා, සමාජ සේවා ඇමතිතුමා ඔය ආදී ඇමතිවරුන් ඉන්නේත් ආණ්ඩුවේ බංගලාවල නොවෙයිද? එපමණකුත් නොවෙයි, අප බලයේ සිටින කාලයේදීවත් නොකළ අන්දමට, අගමැතිතුමාගේ පෞද්ගලික ලේකම්ට පවා ආණ්ඩුවේ බංගලාවක් දී තිබෙනවා. අපේ කාලයේ රජයේ බංගලාවල හිටියේ කවුරුන්දැයි මම පැහැදිලි කරන්නම්. ඩන්කන් ද අල් විස් මහත්මිය දිවංගත බණ්ඩාරනායක අගමැතිතුමාගේ පෞද්ගලික ලේකම් වශයෙන් කටයුතු කළ කාලයේදී රජයේ බංගලාවක් කළා. එහෙත් ඒ මහත්මිය

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

[ඉලංගරත්න මයා.]

රජයේ සේවකයකු වශයෙන් අවුරුදු 5ක් ම “ප්‍රයෝජිත ලිස්ට්” එකේ හිටියා. රජයේ සේවකයකු වශයෙන් සුදුස්සකු හැටියට ඩන්කන් ද අල්විස් මහත්මයාගේ නම අවුරුදු 5 ක් ම “ප්‍රයෝජිත ලිස්ට්” එකට ඇතුළත් වී තිබුණත්, ඔහුට බංගලාවක් ලැබුණේ දිවංගත බණ්ඩාරනායක අගමැතිතුමාගේ පෞද්ගලික ලේකම් වශයෙන් පත් වුණාට පසුවයි. එහෙත් තමුත්තාත් සේලාගේ ජෝ. කරුණාරත්න මහත්මයා කොහෙන් ආ කෙනෙක්ද? ඔහු රජයේ සේවයට ගැවිලාවත් නැති කෙනෙක්. රජයේ සේවයට ගැවිලාවත් නැති, අහසින් වගේ වැටුණු එවැනි පුද්ගලයකුට තමුත්තාත්සේලා රජයේ බංගලාවක් දුන්නා.

ගරු අගමැතිතුමා සමඟ විවාද කරන්න බොහොම අමාරුයි. තමුත්තාත්සේලා නම් තර්කයට තර්කයක් ඉදිරිපත් කරන නිසා විවාද කරන්නට පුළුවන්. එහෙත් අගමැතිතුමාට නම් බොහොම කේන්ද්‍රීය නව්‍යාව. හයිසෙන් කැකෝ ගසා සමහර විට එතුමා අපට වචනයක්වත් කළා කරන්නට ඉඩ දෙන්නේ නැහැ. අපේ විවේචන නියම විධියට කවදාවත් තමුත්තාත්සේලාගේ පත්තරවල—විශේෂයෙන් ලේක් හවු සියේ “ඩේලි නිව්ස්”, “ඔබ්සර්වර්” ආදී පත්තරවල—පළ වන්නේ නැහැ. නියම තත්ත්වය වහන්සට තමුත්තාත්සේලාගේ පත්තර කොයි තරම් උත්සාහ කළත්, මහජනයා ඇත්ත තත්ත්වය දන්නවා. “මේන්න මේ ආකාරයට, තරක විධියට, මේ ආණ්ඩුව ගෙන යනවායි” අප මහජනයාට ගිහිත් කියනවා.

ජෝ කරුණාරත්න මහත්මයා පිටස්තර කෙනෙක්. තමුත්තාත්සේලා එවැනි තැනැත්තකුටත් රජයේ බංගලාවක් දුන්නා. ඉතින් කොහොමද ජෝ කරුණාරත්න මහත්මයාත්, ඩන්කන් ද අල්විස් මහත්මයාත් එකට සංසන්දනය කරන්නේ? යම්කිසි විධියකින් අප බලයට ආවාම—විදේශ විනිමය නැති නිසාත්, හිතු විධියට විදේශ ආධාර ලැබෙන්නේ නැති නිසාත්, ලෝක බැංකුව පවා තමුත්තාත්සේලාට අවහිරකම් කරන නිසාත්, “මේක දමල ගහල යන්නට ඕනැ” කියා ඩඩ්ලි සේනානායක මහත්මයාට හිතුණොත්, ඒ අනුව ගියොත්—

රත්න මහතා බංගලාවෙන් පිට යවන්නේ කොහොමද? රජයත් සමඟ ඔහුගේ කිසිම බැඳීමක් නැහැ. සමහර විට තඩු කියා එයාට බංගලාවේ ඉන්නටත් පුළුවනි. ඒ නිසා තමුත්තාත්සේලා මොනවා හෝ කියන විට, තර්කයක් අනුව මහජනයාටත් ඇහෙන්නට කියන හැටියට මා ඉතා කරුණාවෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

බුකි නීතිගත කරන්නට තමුත්තාත්සේලාට විශාල බලපෑමක් තිබෙනවා. බුකි නීතිගත කළ යුතුයැයි කියන උදවිය—නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමාට ඇණුම්පදයක් කියනවා නොවෙයි—ඒ ඒ අයට යම්කිසි මුදලක් දමා, තමන්ගේ පිනේ හැටියට හෝ වෙන විධියකට හෝ මුදලක් හම්බ කර ගන්නට අවස්ථාව දීම යුක්තිසහගත යැයි කියනවා. මේ අවස්ථාවේදී විශේෂයෙන් බුකිවල සේවකයන් සම්බන්ධයෙන් අප සලකා බැලිය යුතුව තිබෙනවා. බුකි සංහාරය ගැන නම් අප සන්තෝෂ වෙනවා. එහෙත් බුකි සංහාරය නිසා රැකීරක්ෂා අහිමි වන සේවකයන්ට වන්දියක් වශයෙන්, අඩු ගණනේ මාස හයකවත් පඩිය ඒ බුකි අයිතිකරුවන්ගෙන් ලබා දෙන හැටියට මා ඉල්ලා සිටිනවා.

බුකි නීතිගත කරන්නේ නැත්නම් මා තමුත්තාත්සේලාට එක යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කරන්නට කැමතියි. සතිපතා නොව පුළුවන් නම් දිනපතාම ජාතික ලොතරැයිසක් පවත්වන්න. එවිට බුකි සංහාරය නිසා රැකීරක්ෂා අහිමි වන අයට ඒ ලොතරැයි මගින් රැකීරක්ෂා සපයන්නට පුළුවන්කම ලැබෙනවා. බුකි සම්බන්ධයෙන් මීට වඩා කළා කරන්නට මා අදහස් කරන්නේ නැහැ. අපේ අදහස් වලට වඩා ත්‍රෛනිකායික සහ පෙරමුණේ අදහස් සලකා බලන්නට තමුත්තාත්සේලාට සිදු වෙනවා ඇති.

ජීවන අංකය ගැන විග්‍රහයක් කරන්නට මා බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. එහෙත් අප නිතරම කියනවා, මේ ජීවන අංකය සකස් කරන විධිය සම්පූර්ණයෙන් ම වැරදි බව. යටියන්තොට ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා) ඒ සම්බන්ධයෙන් අදහස් පළ කර තිබෙනවා. මට ඊයේ කම්කරුවෙක් හමු වුණා. ඔහුගේ පවුලට සතියකට හාල් සේරු 22ක් ගන්නට ඕනැ කීවා. බණ්ඩාරනායක

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

මැතිණියගේ කාලයේ ඒ හාල් සේරු 22ම සඳහා වියදම් වුණේ රුපියල් 5.50ක් නමුත්, දැන් ඒ සඳහා රුපියල් 11ක් යන බව ඒ කම්කරුවා මා සමග කීවා. පොතකට සේරු ව බැගින් නොමිලයේ ලැබුණත්—හාල් සේරු 11ක් නොමිලයේ ලැබුණත්—පවුලට වුවමනා හාල් සේරු 22 සඳහා දැන් රුපියල් 11ක් ගෙවන්නට සිදු වී තිබෙනවා. ඉස්සරට වඩා රුපියල් 5.50ක් ඒ සඳහා ගෙවන්නට ඒ කම්කරුවාට සිදුවී තිබෙනවා. ඒ අනුව බලන විට, පොතකට හාල් සේරුව බැගින් නොමිලයේ ලැබුණත්, පවුලට වුව මනා කරන හාල් සඳහා යන වියදම සියයට සියයකින් වැඩි වී තිබෙනවා.

1965 අවුරුද්දේ ජීවන අංකය 112යි. එය දැනට වැඩි වී තිබෙන්නේ සියයට 2.6කින් පමණයි. දැන් ජීවන අංකය 114.6යි. හාල් සඳහා පමණක් සියයට සියයක් වැඩිපුර ගෙවන්නට සිදු වී තිබෙනවා නම් ජීවන අංකය මීට වඩා වැඩි විය යුතු නේද? සාමාන්‍ය පවුලකට හාල් සඳහා පමණක් සියයට සියයක් වැඩිපුර ගෙවන්නට සිදු වී තිබේද්දී ජීවන අංකය කොයි තරම් වැඩි විය යුතුද කියන එක අප කී හැටියේම සාමාන්‍ය මහජනතාව පිළිගන්නවා. ඉලක්කම් හංගා කරුණු ප්‍රකාශ කිරීමෙන් නම් සැනසීමක් ලබන්නට බැහැ. ඉස්සර හාල් සේරු 22ක් රුපියල් 5.50ක් වුවත් දැන් හාල් සේරු 11ක් නොමිලයේ ලැබේද්දීත් ඉතිරි හාල් සේරු 11 ගන්නට රුපියල් 11ක් වියදම් වෙනවා. එතකොට හාල් සඳහා යන වියදම සියයට සියයකින් වැඩි වෙලා. එහෙත් ජීවන වියදම් අංකය සෑදුනේ හාල් ගැන නොසලකායි. හාල් නොමිලයේ දෙන හෙයින් හාල් ගැන නොසලකා ජීවන වියදම් අංකය හඳුනවා. එසේ වුවද ඇත්ත නම් හාල් සඳහා කලින් වියදම් කළ මුදල මෙන් දෙගුණයක් දැන් වියදම් කරන්නට සිදු වී තිබීමයි. හාල් සම්බන්ධයෙන් පමණක් නොව, කොත්තමල්ලි, පරිප්පු ආදිය සම්බන්ධයෙන්ද අවංකව ඉලක්කම් සෑදුනි. එදා අපට කොතරම් චෝදනා කළත් අප අඩුවෙන් ගණන් බලා ඉලක්කම් පිළියෙල කළේ නැහැ.

එදා ජීවන වියදම වැඩි වූ විට ආණ්ඩුවේ සේවකයන් සියලු දෙනාටම රුපියල් 17.50 බැගින් විශේෂ දීමනාවක් දුන්නා. ආණ්ඩුවේ සේවකයන්ට එම මුදල කෙළින්ම දුන් අතර, අනෙක් අංශවල සේවකයන්ටද එම

මුදල දෙන ලෙස කම්කරු ඇමතිවරයා වශයෙන් එදා මා අනෙක් සියලුම අංශවලට ආයාචනා කළා. නොදුන් අයට දඩුවම් කළා. එහෙත් මේ ආණ්ඩුව මෙදා ක්‍රියා කෙළේ ආණ්ඩුවේ සේවකයන්ට පමණක් රුපියල් 20 බැගින් හා 10 බැගින් දීමටයි. මේ මුදල ප්‍රමාණවත් නැහැ. මේ මුදලින් සැහීමකට නොපත් ආණ්ඩුවේ සේවකයන් කරන උද්ඝෝෂණය මැඩ පැවැත්වීම සඳහා තුවක්කු පෙන්වා තිබෙනවා. කෙසේ වෙතත් ආණ්ඩුවේ සේවකයන්ට දෙන මුදල අනෙක් සියලුම සේවකයන්ටද ලබා දීම සඳහා කටයුතු සලස්වන්නැයි මා ඉල්ලා සිටිනවා. ඒ දීම නාව හැම දෙනාටම දිය යුතුයි. විශේෂයෙන්ම සංඝචාල සිටින සේවකයන්ට මෙම දීමනාව ලබා දීම සඳහා ගරු මුදල් ඇමතිතුමාට ක්‍රියා කරන්නට බලයක් තිබෙනවා.

මේ ආණ්ඩුව පෞද්ගලික අංශය ගැන ලොකු සැලකිල්ලක් දක්වනවා. මුලින්ම පෞද්ගලික අංශයේ උදවියට ලක්ෂ 514ක අයබදු සහනයක් දුන්නා. ඒ වගේම නොයෙකුත් විධියට පෞද්ගලික අංශයට ණයදී දෙනවා. ඒ අතර පෞද්ගලික අංශයේ සිටින සේවකයන්ටද කිසියම් සහනයක් සලසා දීමට තමුත්තාත්තේ ක්‍රියා කරනවා ඇතැයි මා කල්පනා කරනවා.

ආදායම් නිලධාරීන්ගේ සේවය ගැනත් වචනයක් කියන්නට කැමතියි. උතුරු, නැගෙනහිර, උඩරට ආදී වශයෙන් ආදායම් නිලධාරීන්ගේ සේවය ප්‍රාදේශීය සේවයක් හැටියට පටන් ගත් බව තමුත්තාත්තේ සේ දන්නවා ඇති. එහෙත් දැන් ඒ ප්‍රතිපත්තිය හුඟක් දුරට කැඩී බිඳී ගොස් තිබෙනවා. මා නම් කොටස් වශයෙන් දේශපාලනය කරන්නට අදහස් කරන්නේ නැහැ. එහෙත් යම්කිසි කණ්ඩායමකට අඩුවෙන් අවස්ථා ලැබී තිබෙනවා නම් ඒ අඩුවෙන් අවස්ථා ලැබී තිබෙන අයටත් වැඩියෙන් අවස්ථා ලැබී තිබෙන අයටත් සමාන විධියට සංග්‍රහ කිරීම යුතු නැහැ. දැන් සියලු දෙනාම පරිපාලන සේවයට ඇතුළු වෙලා. මේ ප්‍රශ්නය පැන නගිද්දී අප නොයෙක් විධියට සාකච්ඡා කරගෙන ගියා. අපේ ආණ්ඩුව බිඳ වැටුණේ අන්න ඒ අවස්ථාවේදීයි. මම ගරු මුදල් ඇමතිතුමාට යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කරන්නම්. ප්‍රාදේශීය ආදායම් නිලධාරී සේවයට ප්‍රාදේශීය වශයෙන් ඇතුළු කර ගන්නා උදවිය අවුරුදු පහක

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

[ඉලංගරත්න මයා.]

සේවයෙන් පසුව පරිපාලන සේවයට ඇතුළු කර ගන්න. ඒ අතර කලින් මෙන් ආදායම් නිලධාරීන් ප්‍රාදේශීය වශයෙන් එම සේවයට ඇතුළු කර ගන්න.

ගරු වන්නිනායක

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

පරිපාලන සේවය පටන් ගන්න කොට ඒ නිලධාරීන්ගේ සේවයත් තිබුණා.

ඉලංගරත්න මයා.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

පරිපාලන සේවය පටන් ගන්නා විට ආදායම් නිලධාරීන්ගේ සේවය තිබුණේ පිටස්තර වශයෙනුයි. මෙම ප්‍රශ්නය විසඳන්නේ කෙසේදැයි අප සාකච්ඡා කර ගෙන යමින් සිටි අවසානවේදී, පසුගිය ආණ්ඩුව බිඳ වැටුණේ.

ගරු වන්නිනායක

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

පරිපාලන සේවය හැදුවේ ඒ රජයයි.

ඉලංගරත්න මයා.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

ඒක ඇත්තයි. ඒ අතර ආදායම් නිලධාරීන්ට සහන දිය යුත්තේ කෙසේදැයි අප සාකච්ඡා කර ගෙන ගියා. ඒ ගැන තීරණයකට බැස්සේ නැහැ. තුන් දෙනකු ගෙන් යුත් ඇමති අනුකාරක සභාවක් ඒ ගැන සාකච්ඡා කළා. තීරණයක් ගත්තේ නැහැ. එදා තීරණයක් ගෙන තිබුණත් එය වෙනස් කරන්නට මේ ආණ්ඩුවට බලයක් තිබෙනවා. එසේ හෙයින් මේ ගැන කල් පනා කර බලා කලින් මෙන්ම ප්‍රාදේශීය වශයෙන් ආදායම් නිලධාරීන් තෝරා ගන්න. අවුරුදු පහක සේවයෙන් පසුව ඔවුන් පරිපාලන සේවයට ඇතුළු කර ගන්න. එසේ නැත්නම් ව්‍යාකූල තත්ත්වයක් ඇති වන්නට පුළුවනි. යහපතක් වන අන්දමට වෙනසක් සිදු වෙතොත් අප විරුද්ධ වන්නේ නැහැ. හැම එකක්ම සමාජවාදී පියවරවල් අනුව යමින් වෙනස් කරනවා නම් අපේ විරුද්ධත්වයක් ඇති වන්නේ

නැහැ. එසේ නැත්නම් මේවා බස්නායක කමිටුවට බල පානවා; දියවඩන නිලමකම් වලට බල පානවා. නොයෙක් පත්විම්වලට බල පානවා. මට්ටම් කරනවා නම් හැම එකම මට්ටම් කරන්නට බිනූ. එකම තැන පමණක්, මිටි තැන පමණක් තවත් මට්ටම් කරන්නට ගියාම අමාරුවට පත් වෙනවා. එම නිසා මේ කාරණය ගැනත් කල්පනා කර බලන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ඊළඟට, රේගු දෙපාර්තමේන්තුව ගැන දකුණු කොළඹ ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් (බර්නාඩ් සොයිසා මයා.) කියන්නට යෙදුණා. රේගු දෙපාර්තමේන්තුවට හොරෙන් කරන ජාවාරම් පිළිබඳව අද රටේ ඉතාම නරක ආරංචි තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම ලොකු තැන් සම්බන්ධ වී මේවා කෙරෙනවාය කියා නොයෙකුත් දූෂමාන ආරංචි පැතිර ගොස් තිබෙනවා. එම නිසා ආණ්ඩුව ස්ථිර පියවරක් නොගත්තොත්, මහජනතාවගේ සැක දුරු වන අන්දමට ක්‍රියා නොකළොත්, මේ දූෂමාන ආරංචි තව තවත් පැතිර යනවා. විශේෂයෙන්ම රේගු වට හොරෙන් කළ මැණික් ජාවාරම් දෙකක් පිළිබඳව නරක ආරංචි පැතිර ගොස් තිබෙනවා. පූජක වෙස් ගත් පුද්ගලයකු මේ රටට ඇවිත් විශාල මුදලක් වටිනා මැණික් නොගයක් අරගෙන ගියාය කියා එක් කථාවක් තිබෙනවා. තවත් කථාවක් සම්බන්ධව රජයේ වැඩ පිළිබඳ ඇමතිතුමා නඩුවක් දමන්නට යනවාය කියනවා.

ඒවාගේම ඉන්දියාවට යන ගමන් බිමන් දැන් “සාරි සාරි” කියා ප්‍රසිද්ධයි. මා සිතන්නේ සෙනසුරාදා දිනවලයි ගෙන යාත්‍රාවලින් ඉන්දියාවට යන්නේ. ඒ ගමන් බිමන් දැන් අඩු කර තිබෙනවාද කියා මා දන්නේ නැහැ. දැන් ඒ කථා නම් ටිකක් අඩුව තිබෙනවා. කොයි තරම් ලොකු උදවිය මේවාට සම්බන්ධ වුණත් මේවා ගැන සොයා බලා කටයුතු කරන්නට ගරු මුදල් ඇමතිතුමාට බලය තිබෙනවා. මුදල් ඇමති වශයෙන් මමත් ටික කාලයක් රාජකාරි කළා. ඇත්ත වශයෙන්ම ආර්ථික ප්‍රශ්න සම්බන්ධව අගමැතිතුමාටත් වැඩි බලයක් තමුන්නාත්සේව තිබෙනවා. අගමැති තුමා කියන කියන දේ තමුන්නාත්සේ

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

කරන්නට ඕනෑ බව ඇත්තයි. එහෙත් බලයේ සිටීමත් බලය ආරක්ෂා කර ගැනීමත් තමුන් තාන්සේට භාරයි. කොයි තරම් ලොකු උදවිය සම්බන්ධ වුණත් ඇඟිල්ල අමෝරා කිව්වොත් තමයි මේව තනර කරන්නට පුළුවන් වෙන්නෙ.

විදේශ බැංකු ගැනත් මා වචනයක් කියන්නට සතුටුයි. දකුණු කොළඹ ගරා මන්ත්‍රිතුමාත් විදේශ බැංකු ගැන කථා කළා. විදේශ බැංකුවලට අප අහිමි කළ දේවල් නැවතත් ලබා දෙන්නට ගියොත් ලාංකික කිරී මේ ප්‍රතිපත්තිය අහෝසි වෙනවා. විශේෂ යෙන්ම ලාංකික උදවියගේ කමින්න නිෂ්පාදනවලට ආධාර ලබා ගන්නට පුළුවන් වුණේ අප පිළියෙළ කළ ඒ නීතීරීති නිසයි. විදේශ බැංකුවලට අප අහිමි කළ බලතල නැවතත් දුන්නොත් අයහපත් ප්‍රතිඵල ඇති වෙනවාට කිසිම සැකයක් නැහැ. ඒ අය වෙළඳාම ගැනම කල්පනා කරනවා මිස මේ රටේ කර්මාන්තවල දියුණුවට වැඩ කරන්නේ නැහැ. මේ රටේ කර්මාන්ත වලට ඒ අය කැමති නැහැ. මේ රටේ කර්මාන්ත ඇති කර, ඒ නිෂ්පාදන මේ රටේ පමණක් අලෙවි කර ලාභයක් ගන්නට බැරි නිසා ඒ අය මේ රටේ කර්මාන්ත ගැන සැලකිල්ලක් දක්වන්නේ නැහැ. ඒ අය කැමති ඒ අයගේ රටවල නිෂ්පාදනය කරන බඩු මේ රටේ අලෙවි කරන්නටයි. එම නිසා ඔවුන් තම මවු රටවල වෙළඳාමට ආධාර කරනවා මිස මේ රටේ කර්මාන්ත වලට කිසිම ආධාරයක් කරන්නේ නැහැ. ළඟදී, අර වර්ජනය ඇතිවූ කාලයේ, බැංකු වක ලොක්කෙක් මේ රටට පැමිණි බව තමුන් තාන්සේට මතක ඇති. ඔහු මොන මොන අදහස් ඉදිරිපත් කළාද කියා තමුන් තාන්සේ දන්නවා. තමුන් තාන්සේ ලා මේ අන්දමට ක්‍රියා කළොත් මහජන බැංකු ව වැසෙනවා. ලංකා බැංකුවෙන් තත්ත්වය එතරම් හොඳ නැහැ. ඒවාගේම මේ බැංකුවල වැඩ කරන සේවක සේවිකාදීන්ටත් අමාරුකම්වලට මුහුණපාන්නට සිද්ධ වෙනවා. එම නිසා මේ කාරණය ගැනත් කල්පනා කර බලන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

පූ. භා. 11.30

ඊළඟට, උපාලි විජේවර්ධන මහත්මයාට දුන් විදේශ විනිමය ගැන යටියන්තොට ගරා මන්ත්‍රිතුමාත් (ආවායඝී එන්. එම්. පෙරේරා) මමත් මතක් කළා. ගුවන් විදුලියන්ත්‍ර කොටස් ගෙන්වා මෙහි සවි කරන්නට කර්මාන්ත ඇමතිතුමාගෙන් නොවෙයි රාජ්‍ය ඇමතිතුමාගේ ස්ථිර ලේකම්තුමාගෙන් අවසර පත්‍රයක් ලබා දී තිබෙනවා. රාජ්‍ය ඇමතිතුමාගේ ස්ථිර ලේකම්තුමාත් උපාලි විජේවර්ධන මහත්මයාත් නැඟැසිනුයි. නැඟැසිමට මේ අවසර පත්‍රය දුන් නායකියා මා කියන්නේ නැහැ. නමුත් මේ අමාත්‍යාංශ කීපයේම නිලධාරීන් ගෙන්වා මේ පිළිබඳව සාකච්ඡාවක් කරන්නට ගරා මුදල් ඇමතිතුමාට බලතල තිබෙනවා. මුලින් එවැනි කර්මාන්තයක් වුව මනාද නැද්ද කියා බලන්නට ඕනෑ. ඒ කර්මාන්තය වුවමනා නම්, අවශ්‍යම නම්, “ප්‍රයෝජි ලිස්ට්” එකේ උඩින්ම තිබෙනවා නම් තමයි සාමාන්‍යයෙන් විදේශ විනිමය දෙන්නෙ. ජාත්‍යන්තර සම්බන්ධකම් තිබෙන නිසා, නම් ලොකු නිසා, මැති ඇමති වරුන්ට සම්බන්ධකම් තිබෙන නිසා විදේශ විනිමය වෙන් කරන්නට ගියොත් අපේ ජාතික ධනය නාස්ති වෙනවා. විදේශාධාර ලබා ගැනීමේදීත් විදේශ විනිමය සලාකය සකස් කිරීමේදීත් රටට උපරිම ප්‍රයෝජනය ලැබෙන පරිදි ක්‍රියා කරන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ඊළඟට, විශ්‍රාම වැටුප් සම්බන්ධව මා වචන ස්වල්පයක් කිව යුතුයි. අද විශ්‍රාම වැටුප් ලබාගත හැකි ක්‍රම තුනක් තිබෙනවා. සමහර උදවිය නැත්නම් නියෝජිත වරුන් භාණ්ඩාගාරයට ඇවිත් අත්සන් කර විශ්‍රාම වැටුප ලබා ගන්නවා. සමහර උදවිය තැපැල් කාර්යාල මගින් විශ්‍රාම වැටුප ලබා ගන්නවා. සමහර උදවිය බැංකු මගින් විශ්‍රාම වැටුප ලබා ගන්නවා. බැංකු මාගීයෙන් විශ්‍රාම වැටුප ලබා ගැනීමේ දී සෑම වාරයකදීම ඒ අයට සහතිකයක් දෙන්නට ඕනෑ. ඔහු යහතින් ජීවත්වෙනවාය, විවාහකය, අවිවාහකය ඔය ආදී වශයෙන් සමාදාන විනිශ්චයකාරවරයකු ඉදිරිපිට අත්සන් කළ සහතිකයක් සෑම අවස්ථා වලදීම භාර දෙන්නට ඕනෑ.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

[ඉලංගරත්න මයා.]

බැංකු ක්‍රමය වැඩි වශයෙන්ම පාවිච්චි කරන්නේ ඇත ඉන්න අයයි. නිතර නිතර භාණ්ඩාගාරයට එන්නට අපහසු නිසාත්, ලගපාන තැපැල් කන්නෝරු නැති නිසාත්, ඒ අය එසේ කරනවා. මේ ක්‍රමය බැංකුවේ ගිණුමක් තිබෙන උදවියට කරදරයක් නැතිව තමන්ගේ වැඩ කටයුතු කරගෙන යාමට ආධාරයක් විය යුතු නමුත්, ඇත්තෙන්ම ඒ බලාපොරොත්තුව ඒ තරම් දුරට ඉෂ්ට වී නැහැ. ඇතැම් උදවියට මෙයින් කරදර විදින්නට සිදු වූ අවස්ථා තිබෙනවා. සාමදාන විනිශ්චයකාරවරයකු හෝ වෙනත් සුදුසුකම් ඇති කෙනකු ඉදිරිපිට අත්සන් කළ යුතු වන නිසාත් මා සඳහන් කළ වෙනත් කරුණු නිසාත් ඒ හැටි පහසුවක් මෙයින් ලැබී නැහැ. මේ තත්ත්වය ගැන ඇමතිතුමාට පැමිණිලි ලැබී ඇතැයි මා කල්පනා කරනවා. එයින් විශාලම පැමිණිල්ල කර තිබෙන්නේ හිටපු මිනින්දෝරු මහත්මයකු වන එස්. ආර්. යාපා මහත්මයායි. ඒ මහත්මයා මිනින්දෝරු මහතුන්ගේ සංගමයේ හිටපු සභාපතිවරයෙක්. ඒ මහත්මයා ඉදිරිපත් කළ පැමිණිල්ලට පිළිතුරු ලෙස එතුමාට බොහොම තද ලියමනක් ලැබී තිබෙනවා, කන්නෝරුවෙන්. ඒ පිළිතුරු ලියමනේ සඳහන් කර තිබෙන්නේ “කියන කාරණය තේරුම් ගන්නට බැරි නම් කරුණාකර මගේ කාලය කන්න එපා,” යන්නයි. තමන් විදින්නේ මෙන්න මේ අමාරුකමය, ඒ නිසා සහනයක් දෙන්න කියායි, ඒ මහත්මයා කියා සිටින්නේ. ඊට ලැබී තිබෙන්නේ ඔය ආකාරයේ පිළිතුරකුයි. යහනින් ඉන්න බවට බැංකුව සහතික කරනවා නම් එය හැමදාම කරන්නට අවශ්‍ය නැත යන්නයි ඒ මහත්මයාගේ කල්පනාව. මා එය පිළිගන්නවා. බැංකුවටයි වෙක් පත යවන්නේ. ඒ නිසා හැම වතාවේදීම ඔය කියන සහතිකය වුවමනා නැහැ. මේ වැඩ පිළිවෙළ නිසා හුඟක් කරදර සිද්ධ වෙනවා. ඒ ගැන යම් කිසි විධිමත් වැඩ පිළිවෙළක් යොදන්නැයි මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ඔබතුමා මුදල් උපදේශක මණ්ඩලයේ ඉන්න කාලයේ ඉදිරිපත් කළ හොඳ යෝජනාවක් ඔබතුමාට මතක ඇතැයි මා කල්පනා කරනවා. “කොමියුටඩ් පෙන්ෂන්” ගත් උදවියට හතරෙන් එකක් අඩු කර අවුරුදු දෙළහමාරකට

පසු නැවත සම්පූර්ණයෙන් ගෙවනවා. එය දැන් ක්‍රියාත්මක වෙමින් පවතිනවා. ඔබතුමාගේත්, පත් කරන ලද මන්ත්‍රී පෝලියර් මහත්මයාගේත් උපදෙස් අනුවයි එය ක්‍රියාත්මක කළේ. එහෙත් එහි අඩුපාඩු දෙකක් තිබෙනවා. හතරෙන් එකක් අඩු කළාම, ඊට විශේෂ ජීවනාධාර මුදල ගෙවන්නේ නැහැ. විශේෂ ජීවනාධාර මුදල එකතු කරන්නේ නැතිවයි ඒ මුදල ගෙවන්නේ. හතරෙන් තුනකට පමණයි විශේෂ ජීවනාධාර මුදල දෙන්නේ. ඒ නිසා ඒ හතරෙන් එකත් එකතුකර විශේෂ ජීවනාධාරය දෙනවා නම් මහලු වයසේ ඉන්න, නැතිබැරි උදවියට ලොකු සහනයක් එයින් ලැබෙනවා. ඒ ගැන ගරු ඇමතිතුමාටත් සැල කර තිබෙනවා. ඒ නිසා ඒ ගැන කල්පනා කරන මෙන් ඉල්ලනවා. මේ කාරණය පළාත් පාලන සේවකයන්ටත් බල පානවා. ඒක පුද්ගල කමිටුවක් ඒ සඳහා පත් කළා. ඒ කමිටුවත් මෙය පිළිගත යුතුයි නිර්දේශ කර සිටියා. එහෙත් එය ක්‍රියාත්මක කළේ නැහැ. ඒ ගැනත් සොයා බලන්නැයි ඉල්ලනවා.

ගණකාධිකාරීන් විශාල සංඛ්‍යාවක් ශ්‍රේණි තුනක මුදුන් පෙත්තමට ගොස් ඉන් එහාට යන්නට පිළිවෙළක් නැතිව, මොකක්වත් කර ගන්නට බැරිව ඉන්නවා. ඒ අය එක තැනම පල් වෙව් ඉන්න නිසා යම්කිසි අන්දමකින් පහළ ශ්‍රේණි දෙක එකතු කිරීමෙන් හෝ වෙනත් ක්‍රමයකින් හෝ විශේෂ ශ්‍රේණියක් සාදා හෝ ඒ උදවියගේ හිත් අමාරුව—වේදනාව—නැති වන විධියට යම් වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කළොත් ඒ අයගේ සේවය වඩාත් හොඳින් ලබා ගන්නට පුළුවන් වේවි. ඒ කාරණයත් කල්පනාවට භාජන කරන මෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

මහජන බැංකුවෙන් ණයට මුදල් දෙන විට ඇපයක් වුවමනා කරනවා. දැන් තිබෙන හැටියට, ඇපකාරයා ආණ්ඩුවේ සේවය කරතොත් රුපියල් 520ක මාසික වැටුපක් ලබන්නකු වෙන්නට ඕනෑ. වෙනත් කෙනකු නම් අවුරුද්දකට රුපියල් 6,000ක් ආදායම තිබෙන කෙනකු වෙන්නට ඕනෑ. මෙය අලුත් දෙයක් නොවෙයි. අප ඉන්න කාලයේදීත් මෙය තිබුණා වෙන්නට ඇති. මෙය තරමක් කරදර සහිත වැඩ පිළිවෙළක් නිසා එය තරමක් දුරට

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

හෝ ලිහිල් කරන්නට පුළුවන් නම් හොඳයි. ණය ඉල්ලන අය වෙනුවෙන් තමන් තාත්සේ වෙත මතක් කරන්නේ එයයි. ඒ ගැනත් විපරම් කර බලන්නැයි ඉල්ල නවා.

ගරු අගමැතිතුමාත්, ගරු ඇමතිතුමාත් තර්කවලට තර්ක ඉදිරිපත් කළා මිස අප ඇසු ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු දීමක් කළේ නම් නැහැ. දකුණු කොළඹ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (බර්නාඩ් සොයිසා මයා.) ප්‍රකාශ කළ පරිදි ආදායම් බද්ද, බුද්ද බද්ද සහ මුද්දර ගාස්තු බද්ද යන මේවා විශාල ආදායමක් බලාපොරොත්තු වන බදු හැටියට පෙනෙනවා. හැම අවුරුද්දකම වාගේ අයවැය පර තරය පියවීමට එයින් හුඟක් බලාපොරොත්තු වෙනවා. එහෙත් ඒ බලාපොරොත්තුව දෙවරක්ම සුන් වී තිබෙනවා. එය පැහැදිලි කරන්නට ඉලක්කම් ඉදිරිපත් කරන්නට කැමතියි.

- 1963-64=ලක්ෂ 3,238
- 1965-66=ලක්ෂ 3,225
- 1966-67=ලක්ෂ 3,090
- 1967-68=ලක්ෂ 3,025

මේ අන්දමට අවුරුද්දෙන් අවුරුද්ද බැසගෙන යනවා. අපි සිටින කාලයේ නම් ආදායම් බදු ගත්තේ ලොකු අයගෙන්. ඒ අයට ගරු ඇමතිතුමා ලක්ෂ 511 ක සහන යක් දුන්නා. මා මුදල් ඇමතිට සිටියදී ප්‍රංචි අය 25,000 ක් ආදායම් බද්දෙන් නිදහස් කළා. අපි එහෙම කරලත් අපට ආදායම් බද්දෙන් වැඩි ආදායමක් ලැබුණා. එදා ජනගහනයත් අඩුයි. දැන් පෞද්ගලික අංශයටත් හුඟක් ලාභ ලැබෙනවා. රජයේ සංස්ථාවලින් ආදායම් බදු ගන්නවා. එසේ තිබියදීත් ආදායම අඩු වීගෙන යනවා. ඒ අඩුව පිරිමැසීමට විදේශාධාර ගත්තට හෝ ප්‍රාදේශීය ණය මුදල් ලබා ගත්තට හෝ සාමාන්‍ය දුප්පත් අයගෙන් වෙනත් නොයෙකුත් අන්දමේ ආදායම් ලබා ගත්තට හෝ ගරු ඇමතිතුමාට සිදු වී තිබෙනවා.

1965-66, 1966-67, 1967-68 යන වර්ෂ වල කොපමණ ණය ගත්තට සිදු වී තිබෙනවාද කියා මා ගණන් බැලුවා. දේශීය ණය වශයෙන් රුපියල් ලක්ෂ 10,730 යි. භාණ්ඩාගාර බිල්පත් ලක්ෂ 1,240 යි. මහ බැංකු අත්තිකාරම් ලක්ෂ 1,240 යි.

500 යි. විදේශාධාර යෝජනා ක්‍රම සහ වෙළඳ ද්‍රව්‍ය ආධාර වශයෙන් ලක්ෂ 6,860 යි. පරිපාලන ණය ලක්ෂ 1,620 යි. සංස්ථාවල ලාභවලින් ගන්නා ලක්ෂ 300 ක්. ඔක්කොම ලක්ෂ 21,250 ක් දැන් ගරු ඇමතිතුමා ණය වී සිටිනවා. මගේ කථාවෙන් මා පෙන්වා දුන් පරිදි 1969 වන විට විදේශ ණය වශයෙන් රුපියල් ලක්ෂ 3,000 ක් ගන්නවා. එහෙත් 1969 වන විට ලක්ෂ 3,000 ක් ගෙවන්නත් වෙනවා. ඒ අනුව ලැබෙන ලක්ෂ 3,000 න් රුපියල් ලක්ෂ 3,000 ක් ණයට කැපෙන විට සත්‍යක්වත් ලැබෙන්නේ නැහැ. ඒ නිසා ආර්ථික ප්‍රශ්නය විසඳන්නට යන්නේ කොයි ආකාරයටද කියන ප්‍රශ්නය පිළිබඳව ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කර එයට පිළියමකුත් යොදා ඒ පිළියම කුමක්ද කියා අපටත් කියන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, 1965 වන විට විදේශ ධනය රුපියල් දස ලක්ෂ 440 යි. 1966 දෙසැම්බර් වන විට විදේශ ධනය දස ලක්ෂ 318 යි. ණය අරගෙන තිබෙනවා දස ලක්ෂ 108.3 ක්. ඒ අන්දමටත් අරගෙනයි ඔය තත්ත්වය ඇති වී තිබෙන්නේ. දැන් විදේශ විනිමය රුපියල් ලක්ෂ 3,180 කට බැස තිබෙනවා. ඒ නිසා ජාතික වශයෙන් දැන් විශාල අවදානම් තත්ත්වයකට මුහුණ පා තිබෙනවා.

මගේ කථාව මීට වඩා දීර්ඝ කරන්නට යන්නේ නැහැ. අවසාන වශයෙන් තවත් කරුණක් කියන්නට කැමතියි. රාජ්‍ය සේවකයින්ගේ දේශපාලන අයිතිය ගැනත් නොයෙක් විට සඳහන් කරන්නට යෙදුණා. පසුගිය මහ මැතිවරණය කාලයේදී හැම පක්ෂයක් විසින්ම රාජ්‍ය සේවකයින්ට දේශපාලන අයිතිය දීම ගැන ප්‍රතිඥාවක් දුන්නා. එහෙත් දේශපාලන අයිතිවාසිකම තිබුණු සංස්ථාවල සේවකයින්ටත් ගරු ඇමතිතුමාගේ අනුමැතිය ඇතිව එය නැති කරන්නට යෙදුණා. එසේ කිරීම 1965 දී තමුන්තාත්සේ ලා දුන් මැතිවරණ ප්‍රතිඥාවට සම්පූර්ණයෙන්ම පටහැණි බව මේ අවස්ථාවේදී විශේෂයෙන්ම සඳහන් කරන්නට ඕනෑ. රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාවේ සාමාජිකයන්ගේ හාර්ඩ්‍යවක් අද පැල්මඩුල්ලට

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

[ඉලංගරත්න මයා.]

නාමයෝජනා පත්‍ර බාර දෙනවා. එහෙත් සංස්ථාවල වැඩ කළ සේවකයින්ට තිබුණු අයිතිවාසිකමත් නැති වී ගියා. සංස්ථාවල වැඩ කරන අයගේ භාර්යාවන්ට මැති වරණවලදී “කැන්වස්” කිරීමට තිබුණු අයිතිවාසිකමත් නැති කළා. ආණ්ඩුවට සම්බන්ධ නැති සංස්ථාවල වැඩ කරන අයගේ භාර්යාවන්ට “කැන්වස්” කිරීමට හෝ වෙනයම් දේශපාලන වැඩක යෙදීමට හෝ බැරි නම් රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාවේ වැදගත් සාමාජිකයකු ගේ භාර්යාවක් මැතිවරණයකට තරඟ කිරීම නිසා තරක රාවයක් හා ආදර්ශයක් රාජ්‍ය සේවය තුළ ඇති විනෝදය නැත. මේ කරුණු ගැන ඇමතිතුමාගේ අවධානයට යොමු කරන ලෙස ඉල්ලමින් මගේ කථාව අවසාන කරනවා.

ඩී. බී. විජේතුංග මයා. (උඩුනුවර)

(திரு. டி. பி. விஜேதுங்க—உடுதுவர)

Mr. D. B. Wijetunga—Udunuwara)

ගැ. නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මුදල් ඇමතිතුමාගේ වැය ශීඝ්‍රය යටතේ කරුණු කීපයක් ගැන ගැ. මුදල් ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කිරීමට මම කැමතියි. පසුගිය අය වැය ලේඛන විවෘතයේදීත් මුදල් ඇමතිතුමාගේ වැය ශීඝ්‍රය යටතේ ලංකා පරිපාලන සේවය ගැන කරුණු කීපයක් මා ගැ. මුදල් ඇමතිතුමාට දැන්වුවා. එදා මා සඳහන් කළ, පරිපාලන සේවයේ විෂමතා රාශියක් මඟහරවා ලීමට ගැ. මුදල් ඇමතිතුමා ක්‍රියා කර තිබීම ගැන මා සන්තෝෂ වෙනවා. එහෙත්, තවත් සුද්ධ කළ යුතු තැන් කීපයක් පරිපාලන සේවයෙහි තවමත් තිබෙනවා.

1963 මැයි මාසයේ 1 වැනිදා ලංකා පරිපාලන සේවය ඉතා හදිසියෙන් ඇති කළ නිසා එය කැඳ හැළියක් බවට පත් වුණා. මේ රජය බලයට පැමිණෙන තෙක්ම, පරිපාලන සේවයෙහි පැවැති විෂමතා රාශියක් නිසා එම සේවයෙහි යෙදී සිටි අයට දුක් විදින්නට සිදු වී තිබුණා. පරිපාලන සේවය පිළිබඳ කරුණු කීපයක් ගැන නැවතත් ගැ. මුදල් ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරන්නට මා අදහස් කරනවා.

ලංකා පරිපාලන සේවය පටන් ගත් තට පෙර ලිපිකරු සේවයෙන් සිවිල් සේවයට උසස් වුණු 3 වැනි ශ්‍රේණියේ සිවිල් සේවකයන් අවුරුදු ගණනක් සේවය කළායින් පසු ඔවුන්ට 2 වැනි ශ්‍රේණියට ඒම සඳහා ස්ථාන 11 ක් වෙන් කර තිබුණා. ලංකා පරිපාලන සේවය ඇති වුණායින් පසු එදා 3 වැනි ශ්‍රේණියේ සිවිල් සේවකයින් වශයෙන් සිටි නිලධාරීන් 5 වැනි ශ්‍රේණියේ පරිපාලන සේවයට අන්තර්ග්‍රහණය කරනු ලැබුවා. අද ඒ සෑම දෙනාම ඉතාමත් අමාරු තත්ත්වයකට පත්ව සිටිනවා. රු. 8,880 පඩි මට්ටමට නැගීමේදී බොහෝම බැර රුම් කඩඉමක් පසු කරන්නට ඔවුන්ට සිදු වී තිබෙනවා. ඒ කඩඉම පසු කිරීමේදී, නීති ප්‍රශ්නවලට උත්තර දීමට ඒ නිලධාරීන්ට කොහෙන්ම හැකියාවක් නැහැ. එදා 3 වැනි ශ්‍රේණියේ සිවිල් සේවයට ලිපිකරු සේවයෙන් උසස් වුණු නිලධාරීන් 30 දෙනකු පමණ අද රු. 8,880 පඩි මට්ටමේ දැන් අවුරුදු ගණනක් තිස්සේම සේවය කරන බව මා දන්නවා. පඩියේ උසස් වීමක්වත්, පරිපාලන සේවයේ 4 වැනි ශ්‍රේණියට උසස් වීමට ප්‍රථමත්කමක් වත් නැතිව මේ අය දැන් අවුරුදු ගණනක් තිස්සේ එකම තැන සිටිනවා. ලංකා පරිපාලන සේවයේ මුදුන් මල්කඩ හැටියට සලකන්නට ප්‍රථමත් මෙම නිලධාරීන් සමහර විට කච්චේරිවල දිසාපතිවරුන්ගේ දෙවැනියන් හැටියට පවා කටයුතු කරනවා. එම නිසා මේ ගැන ගැ. මුදල් ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්නට මා කැමතියි. මේ පිරිස පරිපාලන සේවයේ 4 වැනි ශ්‍රේණියට අන්තර්ග්‍රහණය කෙරෙන්නේ නැත්නම් අඩු වශයෙන්, 5 වැනි ශ්‍රේණියේ අන්තිම පඩි මට්ටම වන රු. 11,260 දක්වා ඔවුන්ගේ පඩියවත් නංවාලීමට සැලැස්මක් ඇති කරන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

පූ. හා. 11.45

ලංකා පරිපාලන සේවය ඇති කළ අවස්ථාවේදී එහි නියමිත ශ්‍රේණියකට අන්තර්ග්‍රහණය නොකරන ලද නිලධාරී ශ්‍රේණියකුත් තිබෙනවා. එනම්, දිස්ත්‍රික් ඉඩම් නිලධාරී සේවයයි. මේ සේවයට නියමිත පඩි සැලැස්මක් ලංකා පරිපාලන සේවයේ

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

4 වැනි ශ්‍රේණියේ පඩි සැලැස්මක් එක හා සමානයි. ගනයකින්වත් වෙනසක් නැත. පටන් ගැනීමත් අවසානයත් එක සමානයි. පරිපාලන සේවය ඇති කරන අවස්ථාවේදී වැඩි පඩි ගනිමින් සිටි සමහර දිස්ත්‍රික් නිලධාරීන් ඔවුන්ගේ පඩි ක්‍රමය අනුව 4 වැනි ශ්‍රේණියට අත්තර්ග්‍රහණය නොකර 5 වැනි ශ්‍රේණියට අත්තර්ග්‍රහණය කර තිබෙනවා. මා දන්නා දිස්ත්‍රික් ඉඩම් නිලධාරීන් 5 දෙනෙකු පමණ මේ නිසා කනස්සල්ලට පත් වී සේවය අතහැර ගොස් සිටිනවා.

ඉඩම් නිලධාරීන් හැටියට ඉඩම් සම්බන්ධ කටයුතුවලදී උසස් සේවයක් කරන නිසාත්, ඒ සේවයට අයත් වැටුප ලංකා පරිපාලන සේවයේ 4 වෙනි ශ්‍රේණියේ වැටුපම නිසාත්, ඒ නිලධාරීන් සෑම දෙනෙකුම ලංකා පරිපාලන සේවයේ 4 වෙනි ශ්‍රේණියට අත්තර්ග්‍රහණ කිරීම සඳහා කැබිනට් තීරණයක් ගැනීමට ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරන්න කැමතියි.

දෙවැනි ශ්‍රේණියේ ආරෝග්‍යශාලා ලේකම්වරුන් හැටියට අද පිටින් බඳවාගනු ලබන්නේ උපාධිධරයන් බව තමුන්නාත් සේ දන්නවා ඇති. ඒ වාගේම තුන්වෙනි ලේකම් ශ්‍රේණියේ වැටුප අනුක්‍රමයෙන් වැඩි වී දෙවෙනි ශ්‍රේණියට පැමිණි විට ඒ වැටුප ලංකා පරිපාලන සේවයේ 5 වෙනි ශ්‍රේණියේ වැටුපට සමානයි. මේ අනුව දැනටත් මේ ලේකම්වරුන් රාජ්‍ය සේවා කොමිෂම වෙත ඉල්ලීමක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ඒ ඉල්ලීම සලකා බැලීමට වටිනාවය කියා මාත් අදහස් කරනවා. ඊට හේතුව ආරෝග්‍යශාලා ලේකම්වරුන් 2 වෙනි ශ්‍රේණියේ සිට 1 වෙනි ශ්‍රේණියට ගියාට පසුව ඉන් එහාට උසස්වීමක් නැති නිසයි. එවැනි තත්ත්වයක් තිබෙන නිසා සමහර විට හොඳ උපාධිධරයන් මේ තනතුරුවලට පත් කර ගැනීමට නොහැකි වනවා ඇති. අත්තිමේදී ඉන් එහාට උසස් වීමක් නැති නිසයි. යම් විධියකින් මේ තනතුරු ලංකා පරිපාලන සේවයට අත්තර්ග්‍රහණය කරන්නට පුළුවන් වෙතොත් පරිපාලන සේවා විභාගයෙන් සමත් වන ඉතාමත් දක්ෂ උපාධිධරයන් මෙම තනතුරු වලට පත් කර ගැනීමට නොහැකි වනවා ඇති. අත්තිමේදී ඉන් එහාට උසස් වීමක් නැති නිසයි. යම් විධියකින් මේ තනතුරු ලංකා පරිපාලන සේවයට අත්තර්ග්‍රහණය කරන්නට පුළුවන් වෙතොත් පරිපාලන සේවා විභාගයෙන් සමත් වන ඉතාමත් දක්ෂ උපාධිධරයන් මෙම තනතුරු වලට පත් කර ගැනීමට නොහැකි වනවා ඇති. අත්තිමේදී ඉන් එහාට උසස් වීමක් නැති නිසයි. යම් විධියකින් මේ තනතුරු ලංකා පරිපාලන සේවයට අත්තර්ග්‍රහණය කරන්නට පුළුවන් වෙතොත් පරිපාලන සේවා විභාගයෙන් සමත් වන ඉතාමත් දක්ෂ උපාධිධරයන් මෙම තනතුරු වලට පත් කර ගැනීමට නොහැකි වනවා ඇති.

තුරුවලටත් ඇතුළු කර ගැනීමට පුළුවන් කමක් තිබෙනවා. ඒ නිසා දෙවෙනි ශ්‍රේණියේ ආරෝග්‍යශාලා ලේකම්වරුන් ලංකා පරිපාලන සේවයට ඇතුළත් කිරීම පිණිස ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරන ලෙස මා ඉල්ලනවා.

ජාතික නිවාස දෙපාර්තමේන්තුවේ නීති උපදේශක තනතුර කියා නිලයක් තිබෙනවා. නීති උපදේශක යන නාමයෙන් සිටියත් ඒ අය සාමාන්‍ය වශයෙන් කරන්නේ පරිපාලන වැඩයි. නීති පිළිබඳ වැඩක් කෙරෙන්නේම නැත. නීති උපදේශක වශයෙන් ඔප්පු තිරප්පු ආදියේ වැඩ කටයුතු කරන්නේ නැත. නීති උපදේශක යනුවෙන් නිලධාරියෙකු ජාතික නිවාස දෙපාර්තමේන්තුවට අවශ්‍ය වී ඇත්තේ සාමාන්‍ය පරිපාලන සේවයේ ගැටලු ගැන උපදෙස් ගැනීමට පමණයි. ඒ නිසා ඒ නිලය විශේෂයෙන් පරිපාලන නිලයක් හැටියට සැලකිය යුතුයි. ඒ නිලයට ඇත්තේ පරිපාලන වැඩ කටයුතු බව ඔප්පු කිරීම පිණිස ඉදිරිපත් කළ හැකි තර්කයක් නම් සමහර අවස්ථාවලදී දෙවැනි නිවාස කොමසාරිස් හැටියට වැඩ බලන බවයි. එවැනි අවස්ථා ගණනාවක්ම තිබෙනවා. ඒ නිසා ජාතික නිවාස දෙපාර්තමේන්තුවේ නීති උපදේශක නිලයන් ලංකා පරිපාලන සේවයට අත්තර්ග්‍රහණය කළ යුතුයි කියා ඉල්ලීමක් කර තිබෙනවා. එම ඉල්ලීම ගැන ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු වෙනවා ඇත කියා මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

අද භාණ්ඩාගාරය ගැන ලොකු විවිකිච්ඡාවක් තිබෙනවා. භාණ්ඩාගාරයේ ලේකම් ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගේද ස්ථිර ලේකම්. මේ දෙවැනි වැඩ පිළිවෙළ නිසා භාණ්ඩාගාරයේ ලේකම් මහතා තමන්ගේ බලය කොයි විධියට පාවිච්චි කරනවාද කියා ලොකු ආකූල තත්ත්වයක් පවතිනවා. සමහර ප්‍රශ්නවලදී භාණ්ඩාගාරයේ ලේකම් මහතා රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාවේ අණත් ක්‍රියාත්මක කරන අතර ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගේ ස්ථිර ලේකම් හැටියට මුදල් ඇමතිතුමාගේ අණත් ක්‍රියාත්මක කරනවා. දෙපැත්තෙන් එන කුමන අණ ක්‍රියාත්මක කරනවාද කියා අප දන්නේ නැත. අප එක් කාරණයක් ගැන

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

[විජේතුංග මයා.]

නම් හොඳින් දන්නවා : භාණ්ඩාගාරයේ ලේකම් හැටියටත්, ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගේ ස්ථීර ලේකම් හැටියටත් තමන්ගේ බලය අතිසි අන්දමින් පාවිච්චි කරමින් මෙම සේවා කටයුතු අද අවුලෙන් අවුලට පත් කර තිබෙන බවයි. ඒ සම්බන්ධයෙන් ඉදිරිපත් කළ හැකි සාධක බොහෝ තිබෙනවා. එහෙත් 12 වන විට මගේ කථාව අවසන් කළ යුතු බැවින් ඒ සියල්ලක්ම ඉදිරිපත් කිරීමට මට අවස්ථාවක් නැහැ. එසේ වුවද ගරු සභාවේ දැන ගැනීම සඳහාත් ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු වීම සඳහාත් එක ඉල්ලීමක් කරන්න කැමතියි. භාණ්ඩාගාරයේ ලේකම් ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගේ ස්ථීර ලේකම් හැටියට වැඩ කිරීම සුදුසු නැහැ. ඒ වාගේම ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගේ ස්ථීර ලේකම් භාණ්ඩාගාරයේ ලේකම් හැටියට වැඩ කිරීමත් සුදුසු නැහැ ; සතුටුදායක නැහැ. භාණ්ඩාගාරයේ ලේකම් මහත්මයා රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාවෙන් පත් කරන නිලධාරියකු හැටියට ඊට අවනත වීම යෝග්‍යයි. භාණ්ඩාගාරයේ ලේකම් මහත්මයා ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගේ ස්ථීර ලේකම්තුමාගේ අණටත් යටත්ව ක්‍රියා කිරීම සඳහා ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගේ ස්ථීර ලේකම්තුමාගේ නිලය ස්ථීර ලේකම් නිලයක් හැටියට තිබිය යුතුයි. මේ නිල ඥාත එකට මිශ්‍ර වීම නිසා භාණ්ඩාගාරයේ ලේකම්තුමා තමන්ගේ බලතල පටලවා ගැනීමෙන් රජයේ උසස් පරිපාලන සේවයේ කටයුතුවල අවුල් වියවුල් තත්ත්වයක් ඇති කර තිබෙනවා. ඒ ඒ සේවකයන්ගේ පඩි ප්‍රශ්න ගැන ඒ නිලධාරී මහත්මයා ක්‍රියා කරන්නේ භාණ්ඩාගාරයේ ලේකම් හැටියටයි. රජයේ ප්‍රතිපත්ති ගැන කටයුතු කරන විට ඒ මහත්මයාම ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගේ ස්ථීර ලේකම් හැටියට කටයුතු කරමින් තමන්ගේ බලතල ඒ අන්දමින් පාවිච්චි කරනවා. මේ දෙක පටලවා ගනිමින් මේ නිලධාරී මහත්මයා තමන්ගේ බලතල සතුටුදායක නොවන අන්දමට පාවිච්චි කර තිබෙන අවස්ථා රාශියක් අපට පෙන්වා දෙන්නට පුළුවන්. ඒ නිසා මේ ආකූල ව්‍යාකූල තත්ත්වය තව ඉදිරියටත් පවත්වාගෙන යාම සතුටුදායක නොවේ. භාණ්ඩාගාරයේ ලේකම්

රාජ්‍ය සේවයේ මුද්‍රාත්මක බැටියට වෙනම නිලධාරියකු වශයෙන් සිටිය යුතුයි. ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගේ ස්ථීර ලේකම් මහත්මයා ස්ථීර ලේකම් කෙනකු හැටියට රජයේ ප්‍රතිපත්ති අනුගමනය කරමින් ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගේ අණට කීකරු වී ඒ කටයුතු ක්‍රියා කිරීම සඳහා වෙනම නිලධාරියකු වශයෙන් සිටිය යුතුයි. භාණ්ඩාගාරයේ ලේකම් තනතුරත්, මුදල් ඇමතිතුමාගේ ස්ථීර ලේකම් තනතුරත් නිල දෙකක් වශයෙන් තබා ඒ නිල දෙකට දෙදෙනෙකු පත් කර කටයුතු කරනවා නම් රජයේ උසස් සේවය මීට වඩා පිරිසිදු සේවයක් බවට පරිවර්තනය වෙනවාට කිසිම සැකයක් නැහැ.

ඒකාබද්ධ ඉංජිනේරු සහ විශේෂඥ සේවයක් ඇති කිරීම සඳහා ගරු මුදල් ඇමතිතුමා මැනදී කොමිෂන් සභාවක් පත් කළා. ඒ ගැන අප ගරු මුදල් ඇමතිතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙනවා. ඒ කොමිෂන් සභාවේ වාර්තාව දැන් ගරු මුදල් ඇමතිතුමාට ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ඉංජිනේරු සේවය සහ විශේෂඥ සේවය අද දෙපාර්තමේන්තුවල වෙන් වෙන් වශයෙන් තිබෙන නිසා—ඒ ඒ අය වෙන් වෙන්ව කටයුතු කරන නිසා—ඒ නිලධාරීන්ගේ පඩි සැලැස්මවල් ගැනත් අයිතිවාසිකම් ගැනත් අද ලොකු වාද හේද ඇති වී තිබෙනවා. වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවෙන්, ගොවි කර්මාන්ත දෙපාර්තමේන්තුවෙන්, වෛද්‍ය දෙපාර්තමේන්තුවෙන් සේවාවල නිලධාරීන්ගේ උසස්වීම් ගැනත් පඩි සැලැස්මවල් ගැනත් අද විෂමතා රාශියක් ඇති වී තිබෙන නිසා තමයි. ගරු මුදල් ඇමතිතුමා මේ කොමිෂන් සභාව පත් කර තිබෙන්නේ. ඒ වාර්තාව සතුටුදායක වාර්තාවක් බව අප කවරුන් පිළිගෙන තිබෙන නිසා හැකි තරම් ඉක්මණින් ඒ ඒකාබද්ධ සේවා වාණිජ ක්‍රියාත්මක කරන ලෙස අප ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

අපේ කොළොන්නාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (පී. බී. ඉලංගරත්න මයා.) විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද යෝජනාවක් ගැන මා සතුටු වුණා. ලංකා පරිපාලන සේවය ඇති කරන අවස්ථාවේදී කොළොන්නාවේ මන්ත්‍රීතුමාටම—හිටපු මුදල් ඇමති හැටියට—ප්‍රථමාත්මකව නිවුණා, ප්‍රාදේශීය ආදායම්

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

සේවය පරිපාලන සේවයෙන් අයින් කර කටයුතු කිරීමට. එදා එසේ නොකර අද එතුමා යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කළා. කෙසේ වෙතත් ඒ යෝජනාවේ වැදගත්කමක් තිබෙන නිසා ඒ ගැන වචන ස්වල්පයක් කළා කිරීමට මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

එදා ලංකාවේ ආදායම් පාලක නිලධාරී වරුන් බඳවා ගත්තේ පළාත් අනුවයි. දෙමළ පළාත්වලටත්, උඩරට පළාත්වලටත්, පහතරට පළාත්වලටත් ඒ ඒ නිලධාරීන් වෙන් වෙන් වශයෙන් තෝරා ගත්තා. ලංකා පරිපාලන සේවය ඇති කළ විට එදා තිබුණු ආදායම් පාලක නිලධාරී වරුන්ගේ සංගමයේ බලවත් ඉල්ලීමකට ඇහුම්කන් දීම නිසා එදා සිටි මුදල් ඇමතිතුමා මේ සේවාව සම්පූර්ණයෙන්ම පරිපාලන සේවයට අන්තර්ග්‍රහණය කළා. ඒ වැරද්ද කිරීමේ ආදි කර්තව්‍යය වන කොළොන්නාවේ මන්ත්‍රිතුමාම අද එය වැරදි බව මේ ගරු සභාවේදී කීවා. එතුමා යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කිරීම ගැන මා සන්තෝශ වෙනවා. ඒ සේවය පරිපාලන සේවයට අන්තර්ග්‍රහණය කිරීමෙන් අද රටේ ආකූල ව්‍යාකූල තත්ත්වයක් ඇති වී තිබෙනවා. තරඟ විභාගයකින් උසස් අන්දමින් ලකුණු ලබා ගත් පුද්ගලයින් ලංකා පරිපාලන සේවයට තෝරා ගන්න නිසා ප්‍රාදේශීය ආදායම් පාලක නිලධාරී සේවයට සුදුසු නිලධාරීන් පත් කර ගැනීමේ ආමරුකමක් ඇතිවී තිබෙනවා. මේ සම්බන්ධයෙන් කොළොන්නාවේ ගරු මන්ත්‍රිතුමා කළ ඉල්ලීම වගේම මමත් ඉල්ලීමක් කරන්නට කැමතියි. ආදායම් පාලක නිලධාරී සේවය නැවතත් පරිපාලන සේවයෙන් වෙන් කර, ආදායම් පාලක නිලධාරී සේවයට නිලධාරීන් තෝරා ගැනීම සඳහා වෙනම පරීක්ෂණයක් පවත්වා නිලධාරීන් බඳවාගෙන ඔවුන් ආදායම් පාලක නිලධාරීන් වශයෙන් අවුරුදු ගණනක් සේවය කිරීමෙන් පසු එක්තරා පඩි මට්ටමකදී පරිපාලන සේවයට අන්තර්ග්‍රහණය කරන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා. එහෙම කළොත් අපට ලොකු ප්‍රයෝජනයක් සැලසෙනවා. අපගේ පළාත්වල සේවය හරිහැටි ඉටු කර ගන්නට පුළුවන් වෙනවා. එම නිසා මුදල් ඇමතිතුමාගෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා, විශේෂයෙන්ම මේ ගැන කල්පනා කර බලන්න කියා. ආදායම් පාලක නිලධාරී

සේවය ලංකා පරිපාලන සේවයෙන් වෙන් කර, වෙනම තරඟ විභාගයක් පළාත් අනුව පවත්වා සුදුසු නිලධාරීන් ඒ සේවයට බඳවාගෙන එක්තරා කාලසීමාවකදී නැතහොත් එක්තරා පඩි මට්ටමකදී ඔවුන් ලංකා පරිපාලන සේවයට අන්තර්ග්‍රහණය කරන ලෙස මා යෝජනා කරනවා. ආදායම් පාලක නිලධාරීන්ගෙන් මීට වඩා සේවයක් ලබා ගැනීමේ පරමාර්ථයෙන් එසේ කිරීමට ගරු මුදල් ඇමතිතුමා ක්‍රියා කරනවා ඇතැයි මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ඊළඟට මුදල් ඇමතිතුමාගෙන් තවත් ඉල්ලීමක් කරන්නට කැමතියි. එනම්, මුදල් ඇමතිතුමාගේ සැලැස්ම යටතේ යම් යම් සේවාවලට නිලධාරීන් තෝරා ගැනීම පළාත් අනුව සිදු කරනවා නම්, ජාතික නිදහස් අධ්‍යාපන ක්‍රමයේ සම්පූර්ණ ප්‍රතිඵල අපට ලබා ගන්නට පුළුවන් බව මා මුදල් ඇමතිතුමාට මතක් කරනවා. අද ලංකාවේ සෑම පළාතකම වගේ දියුණුවට පත් වූ ළමයින් සිටිනවා. සමහර විට බදුල්ල, සබරගමුව, උතුරුමැද ආදී පළාත්වල ළමයින්ට කොළඹ ළමයින් සමග තරඟ විභාගයකදී එකම විධියට සමත්කම් දක්වන්න බැරි වෙන්නට පුළුවනි; සමහර විට එකම විධියට සමත්කම් දක්වන්න හැකි වෙන්නට පුළුවනි. කෙසේ වෙතත් අපට අවශ්‍ය සේවාවල සුදුසු අන්දමේ තරුණ තරුණියන් ලංකාවේ ඒ ඒ ප්‍රදේශවලින් තෝරා ගන්න පුළුවනිකම තිබෙන නිසා, ජාතික නිදහස් අධ්‍යාපන ක්‍රමයෙන් ඒ උදවියට ලැබී තිබෙන ඒ වරප්‍රසාදයේ ප්‍රතිඵල ඔවුන්ට ලබා දීම සඳහා භාණ්ඩාගාරය මාර්ගයෙන් යම් යම් සේවාවලට නිලධාරීන් තෝරා ගැනීමේදී ඒ ඒ පළාත් අනුව නිලධාරීන් තෝරා ගැනීමට ක්‍රමයක් සකස් කරන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා. ඒ විධියේ ක්‍රමයක් ඇති කළොත් නිලධාරීන් එහාට-මෙහාට මාරු කිරීමේදී ඇතිවන දුෂ්කරතා වැළකෙන අතර වඩා යහපත් සේවාවක් පවත්වාගෙන යාමටත් හැකි වන බව මතක් කරන්නට ඕනැ.

ඊළඟට භාණ්ඩාගාරයේ විශ්‍රාම වැටුප් අංශය ගැනත් වචනයක් කියා මගේ කථාව අවසන් කරන්නටයි මා අදහස් කරන්නේ. විශ්‍රාම වැටුප් අංශයේ අධ්‍යක්ෂතුමා

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

[විජේතුංග මයා.]

දක්ෂ නිලධාරියකු හැටියට අද ඒ වැඩ කට යුතු හොඳින් කරගෙන යන බව මතක් කරන්නට කැමතියි.

කාරකසභා නියෝජ්‍ය සභාපති

(சுழுக்களின் உப அக்கிராசனார்)

(The Deputy Chairman of Committees)

Order, please! The Sitting is suspended till 2 P.M.

රැස්වීම ඊට අනුකූලව නවකාලිකව අත්සිටුවන ලදින්, අ. සා. 2ට නැවත පවත්වන ලදී.

அதன்படி அமர்வு இடை நிறுத்தப்பட்டு, மீண்டும் பி.ப. 2.00 மணிக்கு மீண்டும் ஆரம்பமாயிற்று.

Sitting accordingly suspended till 2 P.M., and then resumed.

කාරකසභා නියෝජ්‍ය සභාපති

(சுழுக்களின் உப அக்கிராசனார்)

(The Deputy Chairman of Committees)

උඩුනුවර ගරු මන්ත්‍රීතුමාට (විජේතුංග මයා.) තව මිනිත්තු 5ක පමණ වේලාවක් පමණයි, දිය හැක්කේ. තව මන්ත්‍රීන් කීප පොළක් කතා කරන්නට බලාපොරොත්තුවෙන් සිටින නිසා මන්ත්‍රීතුමාගේ කතාව ඉක්මණින් අවසාන කරනවා ඇතැයි විශ්වාස කරනවා.

විජේතුංග මයා.

(திரு. விஜேதுங்க)

(Mr. Wijetunga)

දිවා භෝජනයට ප්‍රථම මා කතා කරමින් සිටියේ විශ්‍රාම වැටුප් පිළිබඳවයි. භාණ්ඩාගාරයේ විශ්‍රාම වැටුප් අධ්‍යක්ෂතුමා පිළිබඳව අප කවුරුත් පාහේ දන්නවා. එතුමා දක්ෂ නිලධාරියකු වශයෙන් හඳුන්වා දෙන්නට පුළුවනි. ඒ කෙසේ වෙතත් විශ්‍රාම වැටුප් දීමේදී දෙපාර්තමේන්තුවලින් ලැබෙන තොරතුරු ප්‍රමාදය නිසා එහි සැහෙන පසුබැමක් ඇති වන බවට පැමිණිලි රාශියක් අපට ලැබී තිබෙනවා. ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගේ ස්ථිර ලේකම්තුමා ඒ ප්‍රමාදයත් වැළැක්වීම සඳහා තදබල නිර්දේශයක් ඉදිරිපත් කළොත් ඉතා වැදගත් ය කියා මා විශ්වාස කරනවා. විශ්‍රාම වැටුප් දීම පිළිබඳ ප්‍රතිඥාව දුන් විගසම ඔහුට අයත් පුද්ගලික ලිපි ගොණුව සම්පූර්ණ කර එවන්නාය කියා නිර්දේශ කළොත් හොඳයි. විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවීම ඉක්මන් කරන්නට එය විශාල උපකාරයක් වෙනවා ඇති.

විශ්‍රාම වැටුප් සම්බන්ධයෙන් විශේෂ ඉල්ලීමක් කරන්නට මා කැමතියි. යම්කිසි විශ්‍රාමිකයකු මිය ගිය පසු ඔහුගේ ඇචාමෙන් ජීවත් වන වැන්දඹු භායානිවට හෝ දරුවන්ට ඔහුට අයිති විශ්‍රාම වැටුප් අරමුදලෙන් කොටසක් ලැබෙන්නේ නැහැ. විශ්‍රාමිකයාගේ වැන්දඹුවට වැන්දඹු අරමුදලෙන් සුළු කොටසකුත් අවුරුදු 18ත් පහළ ළමයින්ට සුළු කොටසකුත් ලැබෙනවා. විශ්‍රාමිකයාට ලැබෙන විශ්‍රාම වැටුපෙන් සුළු ගණනක් තමයි විශ්‍රාමිකයාගෙන් ජීවත් වන අයට ලැබෙන්නේ යන්න ඒ අනුව පැහැදිලි වෙනවා ඇති. රජයට ලොකු මුදල් සම්භාරයක් මෙයින් ඉතිරි වන නිසා යම්කිසි විශ්‍රාමිකයකු මිය ගිය විට ඔහු වෙනුවෙන් ජීවත් වන උදවියටත් සැහෙන ආධාරයක්—ex-gratia payment—ගෙවන්නටය කියා මා යෝජනා කරනවා.

නුදුරු අනාගතයේදී පවත්වන්නට යන ලිපිකාර විභාගය පිළිබඳව වචන සවලපයක් ප්‍රකාශ කරන්නට කැමතියි. එම විභාගයේ නිර්දේශයන්ට අනුව ඊට පෙනී සිටිය හැක්කේ ජ්‍යෙෂ්ඨ විභාගයෙන් හෝ පොදු අධ්‍යයන සහතික පත්‍ර විභාගයෙන් සම්මාන 4ක් ලබා ගත් උදවියට පමණයි. එම විභාගය සඳහා ලැබෙන ඉල්ලුම් පත්‍ර සීමා කිරීම සඳහා වෙන්නට ඕනෑ, මෙසේ කරන්නට ඇත්තේ. ඒ කෙසේ වෙතත් මෙනෙක් නිබුණු සම්ප්‍රදායය අනුව වයස් සීමාව තුළ ඉන්න ජ්‍යෙෂ්ඨ සමතුන් සියළු දෙනාටම එම විභාගය ගැනීමේ වරප්‍රසාදය සලසා දීම අවශ්‍ය බව කියන්නට ඕනෑ. විභාගයෙන් සමත් වෙනවාද නැද්ද යන්න එම විභාගයට වැඩ කර තිබෙන අන්දම අනුව තීරණය කළ යුතුයි. එය එම විභාගයේ වැඩ කටයුතුවලදී කෙරෙන පරිමාණයක්. එසේ හෙයින් සම්මාන හතරක් හෝ පහක්ය කියා සීමා කරන්නට වුවමනා නැහැ. මෙම වැඩ පිළිවෙළ සංශෝධනය කොට පරණ ක්‍රමයට අනුව ජ්‍යෙෂ්ඨ විභාගයෙන් සමත් හැට්ටම එම විභාගය ගැනීමට අවසර දෙන්නාය කියා මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ඉඩම් වැඩ අධිකාරිවරුන්ගේ ශ්‍රේණි උසස් කිරීම පිළිබඳව ඉඩම් කොමසාරිස් තුමා කර තිබෙන නිර්දේශයට භාණ්ඩාගාරයේ විරුද්ධතාවයක් තිබෙන බව පෙනෙනවා. ඉඩම් වැඩ අධිකාරිවරුන්ට අද වැඩ

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

කටයුතු රාශියක් පැවරී තිබෙන බව කියන්නට ඔහු. ජනපද දියුණු කිරීමාදිය ඔවුන්ට පැවරී තිබෙනවා. මහනුවර දිස්ත්‍රික්කයේ පමණක් ලක්ෂ 13ක වැඩ එක් ඉඩම් අධිකාරීවරයකු විසින් කර ගෙන යනවා. අද ඔවුන්ගෙන් වැඩි දෙනෙක් සිටින්නේ පළමුවන ශ්‍රේණියේයි. එතැනින් ඉහළ යාමට ඔවුන්ට අවස්ථාවක් ඇත්තේ නැහැ. ඉංජිනේරු විභාගය ගැනීමටත් අද ඔවුන්ට වරප්‍රසාද ඇත්තේ නැහැ. එම නිසා ඉඩම් වැඩ අධිකාරීවරුන්ගේ පළමුවන ශ්‍රේණියට ඉහළ විශේෂ ශ්‍රේණියක් ඇති කරන්නටය කියා ඉඩම් කොමසාරිස් දෙපාර්තමේන්තුව මගින් ඉල්ලීමක් කළා. පළමුවන ශ්‍රේණියට උසස් වීම හේතු කොට ගෙන ඒ තරම් වැඩි පඩියක් ලැබෙන්නේ නැහැ. රුපියල් 25ක් 30ක් පමණයි, වැඩි වෙන්නේ. එහෙත් එම ශ්‍රේණිය ලබා ගැනීමට ඔවුන් විශාල උනන්දුවක් දක්වනවා. ඊට හේතුව නම්, ඒ හේතූකොටගෙන විශ්‍රාම වැටුප වැඩි වන නිසාත් තත්ත්වයේ යම්කිසි උසස් වීමක් සිදු වන නිසාත් බව පෙනෙනවා. එම තත්ත්වය ඇති කර ගැනීමට විශාල උත්සාහයක් දරන ඔවුන් තව දුරටත් උනන්දු කරවීම සඳහා ඉඩම් කොමසාරිස් තුමාගේ නිර්දේශයට ඇහුම්කන් දෙන ලෙස මා ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

මා මීට වඩා කතා කරන්නට අදහස් කරන්නේ නැහැ. තවමත් ලංකා පරිපාලන සේවයේ විෂමතා රාශියක් තිබෙන නිසා ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගේ අවධානය එම ප්‍රශ්නය කෙරෙහි යොමු වේවායි ප්‍රාර්ථනය කරමින් මගේ වචන සවලපය අවසාන කරනවා.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

I want to deal with one or two matters. First of all, I want to deal with the question of Tide Surveyors of the Customs Department. They have submitted a number of grievances which I would like the Hon. Minister to look into. I do not know what the reorganization is that is

going to take place in the Customs Department, but when that reorganization takes place, I would like him to consider the claims and the grievances of the various sections.

Tide Waiters are a category of people who have been long in service. Previously they had opportunities of promotion which have now been more or less closed to them. They used to be promoted to the Clerical Service, Grade 2, at one stage. That avenue is now closed to them. I do think that some effort should be made to study the grievances of some of these people.

Now I wish to speak a few words on the Ceylon Administrative Service, which I have on previous occasions dealt with at length. I am not satisfied that the Ceylon Administrative Service has enabled us yet to break the power of the quondam Ceylon Civil Service. The Hon. Minister keeps on appointing committees. That is not good. If the Hon. Minister will do me the favour of going through a fairly substantial document I left behind when I left the Ministry, he will find that I have gone into the whole question of Grade V officers, the question of promotion and the necessary avenues for the new recruits. All those matters have been dealt with, and I would like him to go into this whole question instead of depending upon the officers of the former Civil Service to provide him with an administrative service which, from their point of view, eats into their own position. So they are not likely to make things easy for the Minister in his endeavour to reform the Administrative Service in a manner suitable for the future development of this country.

There are one or two other major matters about which I want to say a word or two. First of all, the Hon. Minister is aware of the Kennedy round of trade negotiations that took place in Europe. The repercussions of that Kennedy round of trade negotiations on under-developed countries have to be carefully looked into by the Hon. Minister. There is no use in the Hon. Minister going to

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

[ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා]

Finance Ministers' Conferences and conferences of the Governors of Central Banks unless he studies the full impact of those proposals on Ceylon.

I shall read to you from the "Economist" of May 20, 1967. This is the heading of the article in the "Economist": "The Kennedy Round is a Rich Man's Deal."—That is in thick letters. The "Economist" is hardly to be treated as a socialist document. You know what that means so far as a poor country like Ceylon is concerned. It provides various facilities for the development of the developed countries.

I am reading from page 81 of the "Economist" of the 20th May, which says this:

"But they have done something very worthwhile as between the main industrialised countries."

In other words, they have made arrangements for the further development of the already developed countries; their difficulties with regard to tariff adjustments and so on have been attended to. But for the under-developed countries they have not provided any benefits at all. My fear is that the net result of this would be adverse effects on the under-developed countries.

The article continues:

"Snags remain. Concessions to the underdeveloped world are no more than apologetic, although time just remains for bilateral deals to improve the package here a little. If Washington felt up to passing yet another extra piece of legislation, tariff cuts could be made in one year (instead of the five allowed by the Trade Expansion Act) where this would help less-developed countries. President Johnson has powers to reduce tariffs on tropical products from poor countries to zero; but only if other rich men—like the common market and Britain—do the same, which, as they both have existing tariff preferences with selected parts of the underdeveloped world, neither seems prepared to do."

Really, what they are going to do is to provide facilities for their own trade as between the United States

and Europe, but so far as any facilities for the primary products of our countries are concerned, there is no serious attempt even to consider this.

"The new anti-dumping rules agreed earlier in the Kennedy round will stop rich countries from imposing special tariff restrictions on goods from low-wage countries, on the pretence that low wage goods are automatically dumped."

In other words, all these under-developed countries are to be treated as low-wage countries. So, you see, this is one of the things which militate against the expansion of our own trade.

The Hon. Minister must have seen today's newspapers and the editorials about the sudden drop in the price of rubber to the lowest level within the last ten to fifteen years—69 cents. The Hon. Minister will appreciate that this drives out a good many of the middle and small producers so far as rubber is concerned.

To quote again:

"But nothing has been done to ease quota restrictions in such jealously guarded areas as cotton-textiles, or to help commodities that are in glut, even at rock-bottom prices, like coffee."

I am reading this in order to draw your attention to the fact that this matter of tariffs, as well as the whole question of liquidity, which have been apparently satisfactorily solved to meet the financial difficulties of Great Britain, are going to have adverse effects on us.

I remember raising this question specifically at Tokyo and also at Kuala Lumpur at the Commonwealth Finance Ministers' Conference. I made it a point to make a case against this concept of liquidity which means in point of fact restricting credit facilities for the under-developed countries and providing certain facilities for Great Britain and the European Six or the European Ten.

Now all these developments are going to have very serious repercussions on us. Already the position is bad enough with the prices of our

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

primary products going down and down, and we must take strong action to present our case at these international assemblies. I think it is not going to be easy for us.

අ. ආ. 2.15

Similarly, I would draw the attention of the Hon. Minister to the present position of UNCTAD. It is unfortunate that we in this House do not pay sufficient attention to some of the major problems. We are not paying sufficient attention to the pressing problems over which we are expending a considerable amount of time. Here we can howl as much as we like about the drop in the price of rubber, tea, coconut products and so on. But the real difficulties with regard to our products arise in the Western countries where they are already solving their problems at our expense to suit their needs. That matter has to be taken up at that end. We do not create sufficient public opinion on those problems here in our country, particularly in Parliament. We have completely ignored those problems. We are here talking about small things that affect us. One Member will raise a matter pertaining to one constituency while another will raise a matter regarding another constituency, and so on. But in the meanwhile our economic position gradually deteriorates and I think it will soon come to a position when it will be beyond repair.

In the meanwhile my good Friend the Hon. Minister is going to take further action to make things a little more difficult for us. The Hon. Acting Minister of Industries came out with a great deal of facts about what is happening in the exchange banks at the present moment—the amount of overdraft facilities they have given to the various sterling companies in Ceylon. These companies are all operating on our money. He worked out the figure at Rs. 300 million. That is the figure that he presented. I do not know whether it is accurate. Anyhow I think it is a big slice. If that were so what are the prospects for

local industrialists? How are they going to get their money? That is the problem. The Hon. Minister is now going to make things still easier by allowing further opportunities to these exchange banks to take in deposits from people who have now switched on to the Bank of Ceylon and the People's Bank. I think he will be opening the gateway to further complications so far as our economy and financial position are concerned.

I must strongly advise the Government against any attempt to accommodate these exchange banks. If the Hon. Minister would only be so kind as to study some of the rules and regulations which obtain in places like Australia or even in the United States of America with regard to these foreign banks, he will find that they are very severely restricted with regard to their freedom of operation. Even in the United States of America you have not got that freedom of operation. Why is it that we, a nation that is struggling to put ourselves right with regard to our economic position, are granting all these facilities and enabling these people to continue to exploit us? I do not understand this. Instead of making things more difficult for these people who have continued to exploit us for the last one hundred years or more, the Hon. Minister is now contemplating giving them further facilities. I do not think this is a wise policy that the Hon. Minister wants to adopt. I do urge strongly that the Minister should seriously reconsider this position.

That brings me to the question of the Bank of Ceylon. I do not want to discuss the question of the Bank of Ceylon because I understand that you are appointing a commission and I do hope that a full investigation will take place as to the facilities that obtain for various people who want to borrow money from the bank. I am told that there are severe difficulties about the granting of loans, particularly on the security of

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

[ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා]

immovable property. I admit that banks are a little reluctant to give loans on the basis of immovable property. They really allow a certain percentage, but whatever percentage they allow, they must see that the pace is quickened. I am told that sometimes it takes two or three years before a loan is sanctioned. The banks want 100 per cent clear title. You cannot get that title in Ceylon.

I do not know whether the Minister will have the time to do so, but if he reads how the German banks played a vital part in the industrial development of Germany he will be surprised; he will be surprised at the risks they took.

After all, we are a developing country and we must grant as many facilities as possible. Of course, there must be certain safeguards, but we must quicken the pace, otherwise we shall never get a move on.

It is worthwhile studying how the German banks helped in the industrial development of Germany. The English and American bankers were aghast at the manner in which the German banks were operating in granting facilities for various industrial ventures, but they did succeed. That is one of the means by which Germany grew so rapidly as an industrial country and beat countries like England and France in industrial development in the 19th century and in the 20th century. That is a lesson we must learn in regard to the utilization of banking facilities for the development of this country.

One other matter before I close. I have on more than one occasion in this House, and I hope to do it again, referred to the waste of foreign exchange that takes place through the Food Department. I have given facts and figures and I hope to take this matter up again when the Votes of the Ministry of Food are discussed. But now I want to ask this question of the Minister of Finance. Why do you not exercise more control over this?

I remember when I was Minister there was more than one occasion when I had to pull up officers. They naturally did not like me at all, but I did pull them up. Some of these officers gaily commit this country to foreign exchange expenditure without any reference to the Treasury or to the Minister of Finance. So the Minister must be awake to this problem.

You have your Food Purchases Board. You have your representatives on that board. They must follow up matters and see what is happening. It is not enough to give a free hand to these officers. You are the person responsible for seeing that they proceed according to the resources available to us. I think greater vigilance has to be exercised by your department with regard to this expenditure, particularly of foreign exchange, by various officials who do not hesitate to go out at the first opportunity they get.

I can assure you that during the short time I was there as Minister I noticed this. A number of officers gaily go about—sometimes they do world tours—and come back having in the process committed this country to a number of items of expenditure which we can ill-afford to bear.

The Minister must check up and see that the Food Purchases Board does not commit this country to unnecessary expenditure. There are difficulties no doubt but you must bring your position to bear on these matters. The Food Purchases Board consists of officers and they do not like to object to the actions of certain other officers, but you can, and it is your obligation, otherwise you will be wasting so much money.

කාරක සභා නියෝජ්‍ය සභාපති

(குழுக்களின் உப அக்கிராசனர்)

(The Deputy Chairman of Committees)

Many other Members have sent in their names but they are not present.

The hon. Member for Matara.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

බී. වයි. තුඩාවේ මයා. (මාතර)

(திரு. பி. வை. துடாவை—மாதர)

(Mr. B. Y. Tudawe—Matara)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මට ඉදිරි පත් කරන්නට තිබෙන්නේ, සුළු ප්‍රශ්න කීපයක් පමණයි. ඒ නිසා මා වැඩි වේලාවක් ගත්තේ නැහැ. මට පෙනෙනවා, වේලාව මදි බව. මා පළමු වැනි ප්‍රශ්නය හැටියට ඉදිරිපත් කරන්නේ මෙයයි: රේගු දෙපාර්තමේන්තුවේ රේගු නිලධාරීන්ට පාරිතෝෂික මුදල් ලැබෙන මාර්ගයක් තිබෙනවා, ඔවුන් අල්ලන හොරකම් සම්බන්ධයෙන්. රේගුවේ අනුමැතිය නැතිව ගෙන එන හා ගෙන යන බඩු රාජසන්තක කිරීමේදී, එම හොර බඩු ඇල්ලූ රේගු නිලධාරීන්ට සියයට 50 ක පාරිතෝෂික මුදලක් දෙනවා. මේ පාරිතෝෂික මුදල් ලැබෙන ක්‍රමය නිසා රේගුවේ සිදු වන වංචාවන් වැඩි වන්නට පටන් ගෙන තිබෙනවා.

අනෙක් අතට මේ පාරිතෝෂික මුදල් ලැබෙන්නේ, හැම දුමත් රේගු දෙපාර්තමේන්තුවේම සේවය කරන ඒ රේගු නිලධාරීන්ට විතරයි. රේගුවේ නිලධාරීන්ට හැම දුමත් ඒ දෙපාර්තමේන්තුවේම සේවය කිරීමට පුළුවන්කම ලැබී තිබෙන නිසයි, මේ පාරිතෝෂික මුදල් හැමදුමත් ඔවුන්ටම ලැබෙන්නේ. මේ ක්‍රමය වෙනස් කරන්නට කටයුතු කරනවා නම් රේගු දෙපාර්තමේන්තුවේ කෙරෙන වංචාවන් තවදුරටත් මැඩපැවැත්වීමට පුළුවන් වනවා පමණක් නොව, ඒ හේතුවෙන් මේ වංචාවන් සොයා ගැනීමට ඉදිරිපත් වන නිලධාරීන් ධෛර්ය ගැන්වෙනවා. එම නිසා වෙනත් දෙපාර්තමේන්තුවලින් රේගු දෙපාර්තමේන්තුවට මාරු කිරීමේ ක්‍රමයක් ඇති කරන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා.

දෙවැනි කාරණය වශයෙන් සඳහන් කරන්නට තිබෙන්නේ විශ්‍රාම වැටුප් පිළිබඳ ප්‍රශ්නයයි. රජයේ සේවකයන්ගේ විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රම කීපයක් තිබෙන බව තමුන් තාන්සේ දන්නවා ඇති. විශේෂයෙන් මා කියන්නට යන්නේ, ගුරුවරුන්ගේ විශ්‍රාම වැටුප් සම්බන්ධයෙනුයි. දැන් ගුරුවරුන් රජයේ සේවකයන් හැටියට පිළිගෙන තිබෙනවා. එහෙත් ගුරුවරුන්ට විශ්‍රාම වැටුප් ගෙවන ක්‍රම දෙකක් තිබෙනවා. 1934 ට කලින් සේවයට බැසුණු ගුරුවරුන්ට එක විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රමයකුත්,

1934 න් පසුව සේවයට බැඳුණු ගුරුවරුන්ට තවත් විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රමයකුත් වශයෙන් ගුරුවරුන් සම්බන්ධයෙන් විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රම දෙකක් තිබෙනවා. දැනටමත් රජයේ සේවකයන් හැටියට ගුරුවරුන් සලකන නිසාත්, අවශේෂ රජයේ සේවකයන් විසින් පිළිපැදිය යුතු සියලුම නීතිරීති ගුරුවරුන් විසින් පිළිපැදිය යුතු නිසාත්—ගුරුවරුන් හා අනෙකුත් රජයේ සේවකයන් අතර සමාන තත්ත්වයක් තිබෙන නිසා—ගුරුවරුන් සම්බන්ධයෙන් දැනට අනුගමනය කරන විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රම නැති කර, සෞඝ්‍ර රජයේ සේවකයන්ට මෙන් ගුරුවරුන්ටත් සමාන විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රමයක් ඇති කරන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා.

තුන් වැනි කාරණය මෙයයි: රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුව සිංහල යතුරුලියන සම්බන්ධයෙන් ලොකු වෙනසක් කරන්නට යන බව ප්‍රචාර්ති පත්‍රයක පළ වී තිබෙනවා මා දුටුවා. සිංහල යතුරුලියනවල යතුරු පුවරු හෙවත් “කී බෝඩ්” වෙනස් කිරීමට තීරණය කර තිබෙනවා. මේ තීරණය අනුව රජයේ යතුරුලියනවල යතුරු පුවරු වෙනස් කිරීම සඳහා රුපියල් ලක්ෂ 13ක් වියදම් කරන්නට බලාපොරොත්තු වන බවත් දැන ගන්නට ලැබී තිබෙනවා. මේ තත්ත්වය සතුටුදයකැයි මා හිතන්නේ නැහැ. එකිනෙකට වෙනස් යතුරු පුවරු තිබීම නිසා—යතුරු පුවරු වෙනස් කිරීම නිසා—සිංහල යතුරු ලේඛකයන් හා ලඝු ලේඛකයන් වෙතත් කාර්යාලවලට මාරු වී යන අවස්ථාවලදී ඔවුන්ට තමන්ගේ පුරුදු යතුරුලියනයන් නව සේවා ස්ථානයට ගෙන යෑමට භාණ්ඩාගාරය ප්‍රතිපත්තියක් වශයෙන් අවසර දී තිබෙනවා. අද තිබෙන තත්ත්වය අනුව මෙසේ වරින් වර යතුරු පුවරු වෙනස් කිරීම නිසා යතුරු ලේඛකයන් හා ලඝු ලේඛකයන් මහත් අමාරුවකට මුහුණ පානවා. එපමණක් නොව, මේ හේතුවෙන් යතුරු ලිවීම ඉගෙන ගන්නා ශිෂ්‍යයන්ටත් ලොකු අමාරුවකට මුහුණ පාන්නට සිදු වෙනවා. යතුරු පුවරු වරින් වර වෙනස් කිරීම යතුරු ලේඛකයන්ට හා ලඝු ලේඛකයන්ට මෙන්ම යතුරු ලිවීම ඉගෙන ගන්නා ශිෂ්‍යයන්ටත් විශාල කරදරයක් වී තිබෙන නිසා එය වළක්වන හැටියට මා ගුරු මුදල් ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

[තුඩාවේ මය.]

මෙසේ වරින් වර යතුරු පුවරු වෙනස් කිරීමට හේතු වන කරුණු මොනවාදැයි මට නම් තේරෙන්නේ නැහැ. මෙය මුදල් පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් පමණක් නොවෙයි. මේ නිසා සේවකයන්ටත් ලොකු කරදරයක් ඇති වෙනවා.

අ. හා. 2.30

උතුරු හා නැගෙනහිර පළාත්වල සිටින සිංහල ලිපිකරුවන්ට කරන්නට වැඩක් නැති බවට දුක්ගැනවිල්ලක් තිබෙනවා. ඔවුන් සිංහල භාෂාවෙන් වැඩ කරන්නට බැඳී ඒ පළාත්වලට ගියා. ඉංගිරිසි දැනුම හා දෙමළ දැනුම නැති නිසා ඔවුන්ට රාජ කාරි කර ගන්නට බැරි තත්ත්වයක් පව තිනවා. එසේ හෙයින් ඒ පළාත්වල රජයේ කාර්යාලවල සිටින බොහෝ සිංහල ලිපිකරු වන් කරන්නට වැඩක් නැතිව නිකරුණේ ම කාලය ගත කරනවා. එක්කෝ ඒ ලිපිකරුවන්ට සිංහලයෙන් වැඩ කරන්නට අවස්ථාව සලසා දෙන්නට ඕනෑ. එසේ නැත්නම් ඔවුන්ගේ දක්ෂතා පෙන්වන්නට ඔවුන්ට ඉඩ සලසා දෙන්නට ඕනෑ.

ගරු වන්නිනායක

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

I thank hon. Members on both sides of the House for making some useful contributions and suggestions in the course of this Debate. I must say that some of them have been very useful and I undertake to examine them in the course of the coming financial year.

I am sorry that the hon. Joint Member for Colombo South (Mr. Bernard Soysa) is not here. I must state on the Floor of this House that he has been very useful to the Finance Ministry. As Chairman of the Public Accounts Committee it has been his endeavour to cut down the wastage in government departments and I am very thankful to him for the services he is rendering us as Chairman of the Public Accounts Committee. He has, in fact, gone out of his way to summon conferences of

heads of departments to discuss these problems and to see what steps should be taken to avoid wastage in government departments. He has been helpful to us in that way and I must express my thanks to him on the Floor of this House. He is also very concerned with the loss of revenue, and as it is my chief function to collect revenue I am also thankful to him for being so mindful of the collection of more and more revenue and the prevention of the loss of revenue at the same time.

In his speech he referred to the Tax Commission Report and wanted to know what we were proposing to do with regard to those recommendations. As I said in my Budget speech, we received this Tax Commission Report only a few weeks prior to the introduction of the Budget and as such we did not have sufficient time to study the full implications of some of the recommendations that have been made. As the recommendations were of a far-reaching nature we thought we would take more time to study the implications of those recommendations and make our own recommendations with regard to the implementation of that report. We shall be taking steps as soon as the Budget Debate is over to study that report and put up proposals to the Cabinet, and after that we shall certainly make this House and the country aware of what the proposals are and also what our reactions to those proposals are.

There was a reference to a drop in revenue as a result of certain concessions that we have given to the private sector for development work—rebates and things like that. Naturally, there will be a certain loss to revenue as a result of certain concessions given—you cannot give concessions and at the same time expect to gather more revenue. Well, Sir, that is in keeping with our political philosophy and I can well understand the hon. Joint Member for Colombo South opposing that.

We, as a Government, believe that the private sector has a role to play in the economic development of this country. Ours is a scheme for a mixed economy and we believe that the Government as well as the private sector have to play their respective parts in it. We had that in mind when we made available concessions to the private sector so that they may discharge their obligations in the field of economic activity. We cannot starve them of certain funds and facilities and expect them at the same time to co-operate with us and increase their tempo in economic activity. We felt that they had been denied certain concessions and facilities during the last so many years but for which they may have engaged freely in the economic activity of this country. Therefore, we made available to them certain facilities which they will make use of any produce results in the near future. We are watching the situation. We are watching what they are doing with the concessions we have allowed them. At the moment there is no reason to think that they are abusing those concessions, privileges and facilities which we have provided them. As a result of our inquiries if we find that there is abuse then we shall certainly modify the schemes we have formulated; but at the moment there is no reason to think that there is abuse. On the other hand, there is evidence that they are co-operating with the Government and trying their best to add to the economic improvement of the land.

The hon. Member for Colombo South (Mr. Bernard Soysa) made reference to the Customs. He said that it was very difficult to assess or estimate accurately what revenue we get from Customs. I am glad he said that, because Customs revenue is difficult to estimate. I am glad he appreciates that fact.

He also referred to the D. S. de Silva recommendations and asked what we propose to do with them.

We have—at least the Principal Collector of Customs and the officials concerned—discussed those recommendations with the various Customs unions and have come to some agreement. The report is being examined by my Ministry where a Cabinet Paper is being prepared. Before long it will be presented to the Cabinet. It is hoped that the various sections interested in a unified Customs Service will be satisfied with the results we hope to achieve, which are set out in the Cabinet Paper. In the meantime, a Valuation Branch and an Intelligence Unit have been set up in the Customs to prevent frauds and also to gather valuable information regarding Customs functions. I am told they are doing very good work at the moment.

The hon. Member for Colombo South also referred to the new forms that have been prepared in the Customs which do not require the declaration of jewellery on the part of tourists and others who come in the guise of tourists, and he said we might anticipate a loss of revenue thereby. Besides, he said the new procedure would encourage rackets. I do not think good tourists will resort to that kind of racket. Of course, there are racketeers who come here in the guise of tourists and we have to protect ourselves against them.

He also referred to the import licence duty, which was raised from 1 per cent to 10 per cent, in respect of books. In the country today the books that are used are largely of local production, and very few imported books are used. Yet there are some books of foreign origin and in foreign languages lying in the libraries and many of our people are unable to read them because they do not have a sufficient knowledge of those foreign languages. Of course, some other remedy is required to meet that situation. Various types of books come into this country. The books are in the libraries and nobody reads most of them. There are, of course, books of an essential nature

விசேஷ கெடுதல்தான் பதன, 1967-68

—காரக பதாப

[அரு மன்திதாசக]

and if they are not allowed to be imported some hardship may be caused to the people who use those books. I shall certainly go into the matter to see whether something can be done to make those books available to those who need them at reasonable prices.

Many hon. Members spoke about the foreign exchange banks. In the course of my Budget speech I said that we have not been able to come to what I called "mutually agreed conclusions" with regard to these banks.

அமரேசு மன்தி. மி. பரேரா

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

I think you will have to give up the idea!

அரு மன்திதாசக

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

We have come to some conclusions which are mutually beneficial.

அமரேசு மன்தி. மி. பரேரா

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

Impossible!

அரு மன்திதாசக

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

I do not know what conclusions we are going to arrive at and here you say it is impossible.

There is also, on the other hand, a clamour from the Ceylonese themselves that the credit facilities available to them are too meagre. The Hon. Member for Yatiyantota (Dr. N. M. Perera) himself made the point just now that it takes a very long time to get a loan from the Bank of Ceylon. He bewailed the fact that certain monopoly conditions prevailed and that it is very difficult to get a loan.

Further, there are certain restrictions placed on the Bank of Ceylon in the granting of loans. No loans can be granted beyond 50 per cent of the deposits. So, in that way there is a clamour from a section of the Ceylonese that they are unable to get credit facilities, or rather that the credit facilities available to them are insufficient.

Keeping those matters in view, we are exploring the possibilities of coming to some mutually satisfactory conclusions. I cannot now say what those conclusions will be, unlike my Friend the hon. Member for Yatiyantota who, not knowing what they are, is prepared to say, "It is not possible."

அமரேசு மன்தி. மி. பரேரா

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

I had a long discussion with them.

அரு மன்திதாசக

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

We have not arrived at any conclusions yet. If we find that the conclusions, when arrived at, are mutually beneficial, we shall accept them; otherwise we shall not.

The official language was referred to. We are doing our best to implement the provisions of the Official Language Act and also the Tamil Language (Special Provisions) Act. There are certain difficulties in the way. Sometimes, there is insufficient staff, or we do not have a sufficient number of officers qualified in both languages to do the work with 100 per cent efficiency.

Nevertheless, I must say that much has been done, and progress is being made in the implementation of both the Official Language Act and also the Tamil Language (Special Provisions) Act for the use of the Tamil language.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

For the information of the House and for the record I shall now read to you a statement sent to me by the Official Language Department:

“The pace of progress in the use of the Official Language in all sections of the Government was accelerated by taking remedial action in regard to shortcomings and difficulties as revealed by the quarterly progress reports and inspections of government departments and institutions. Appointment of translators and typists and provision of typewriters greatly facilitated the implementation of the language policy in those departments where progress was hampered due to lack of adequate staff and equipment. The translation into Sinhala of Departmental Manuals, Financial Regulations, Rules and Orders framed under Ordinances and Acts, Agreements and Forms, greatly benefited new entrants who had come in through the official language medium. The issue of a composite glossary of over 60,000 words embracing both official and technical terms satisfied a long felt need.

The willingness and enthusiasm of new-entrant (Tamil and English medium) officers to acquire proficiency in the official language were reflected in a 130 per cent increase of training classes in Sinhala over the number conducted last year.

As a result of the impact of the official language policy on the private sector the scope for employment of Sinhala typists and stenographers has widened. The need, therefore, to make available to the country efficiently trained Sinhala typists and stenographers is being met by the free practical courses in Sinhala shorthand and typewriting provided by the Official Language Department. At present 80 young men and women are undergoing this course. In addition to this special course, 453 officers in Government Departments and Corporations were also given training on the approved key-board.

The implementation of the Regulations under the Tamil Language (Special Provisions) Act necessitated the translation of a large volume of official documents into Tamil. The staff of the Tamil Translation Section was increased by 4 graduate translators. Two Superintendents of Translators (Tamil) are shortly to be appointed. One post of Assistant Commissioner in Grade IV of the C. A. S. was created and an officer competent to oversee the work in the Tamil Section was appointed to this post.

A programme of revising and standardizing the translations of the more important official publications required for the day to day work in Government offices will be taken in hand in 1967-68.

The scheme of training new-entrant officers already in service in the official language will be intensified. The feasibility of providing a full-time course of six months in the official language for clerical new entrants, who would qualify through the Tamil and English media, before they are posted to different departments, is under consideration.

Advisory Committees will be set up to assist the Official Language Department in the preparation of suitable additional glossaries and also in the revision of the existing ones.”

අ. භා. 2.45

The Official Language Department till now had been mainly concerned with the implementation of the language policy in government departments. Special attention is therefore now being given to the fuller implementation of the language policy in corporations and other government-sponsored institutions.

One of the chief obstacles we have in the way, as I said earlier, is the inability to get an adequate number of officers with the knowledge of the languages required to implement this in full. There are also some difficulties in transfers. Some of the officers do not like to go to certain places where they are needed. We shall do our best to carry out the provisions of the Official Language Act as well as the Tamil Language (Special Provision) Act without injustice and injury to anybody.

In regard to the debt redemption scheme—the hon. Member for Kolonnawa (Mr. Ilangaratne) referred to it—in fact, far from curtailing the provisions of the Act, we have expanded the facilities granted. The period allowed earlier was the period after 1956. We have extended it further back to the year 1952.

දිලිංගරත්න මයා.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

Is it working? It is not working.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කුරක සිභාව

ഒരു ഉത് നിത്യം

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

I will tell you. What happened was that there was a commission appointed to probe the People's Bank. One of the recommendations of the People's Bank Commission was that this function was best tackled by the State Mortgage Bank and we have accordingly prepared the necessary legislation. Now it is before the Cabinet and I am sure it will come before the House, and if I am not making a mistake I referred to that in the course of my Budget speech. The necessary legislation to transfer the function from the People's Bank to the State Mortgage Bank will be placed before the House. I do not know whether the People's Bank is going ahead with debt redemption at the same pace that they were used to.

ඉලංගරත්න මයො.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

It is at a dead halt.
එහි සම්පූර්ණයෙන්ම නැවතී තිබෙනවා.
සංශෝධන පනත එන තුරු දැනට තිබේ
න එකවත් ක්‍රියාත්මක කරනවා නම්
එකත් එකක්.

රජ වන් නිත්‍යයක

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

I do not see any reason why they should have cried halt to it. After the transfer is effected they can stop activities. I shall look into it. I do not know whether there are any special cases of hardship. We shall look into them if there are.

Then about the Lotteries Board, they said that there was more expenditure incurred in running the Lotteries Board than there used to be. I will read certain figures. There is a slight increase in the figures of expenditure of the Lotteries Board. I think everybody will be agreed that the increase is justified. Digitized by Noolal

ඉලංගරත්න මයා.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

I said that on your own admission.

ගරු චන්' නිත්‍යයක

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

To summarize, this is the position. During the period 1.10.62 to 30.4.65, a period covering 30 months, the Lotteries Board gave to the Hospitals Fund and the Consolidated Fund Rs. 4.8 million. Then from 1.5.65 to 1.7.67, a period of 26 months, they have credited to the Consolidated Fund Rs. 24 million.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

How many cars and so on were brought down?

ශ්‍රී ලක්ෂ්‍ය නිකායක

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

Within 30 months they gave Rs. 4.8 million and within 26 months they have given the Consolidated Fund Rs. 24 million.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

How much foreign exchange was spent?

ගරු වන් නිත්‍යයකි

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

What I am trying to make out is that such an increase must have necessitated a little more advertisement. They were complaining about advertisements. I do not know whether there has been any discrimination in the matter of advertisements. There is no reason to make a discrimination. Naturally, such an increase in income would have necessitated the widening of the field of advertisements and also a little more expenditure on the board. It is a slight increase; not very much.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

I have with me some more details but I do not want to waste the time of this House.

Another matter that many hon. Members referred to was the formation of the Ceylon Administrative Service. This service was formed in 1963. It was the result of agreeing to a scheme which had not been examined fully and which had its implications. Naturally, we are today faced with a large number of problems as a result of the creation of the C.A.S.

I see from the record that at the time the previous Government decided to accept the recommendation to form the Ceylon Administrative Service, the so-called presidents of the various groups in the Public Service signed a minute agreeing to its formation. But, I find that from the day they agreed to it, representations are being made about various grievances which they have. When I took over as Minister of Finance those grievances were placed before me. One of the main charges levelled at the time by the non-Civil Service officers was that this service was dominated by Civil Servants, who had their own way.

I thought that there might be some substance in that change and appointed a committee to go into the matter. The committee consisted of three gentlemen, and of these three two were non-Civil Servants. I got some recommendations from them which, I found, did not improve the position of the non-Civil Servants. Those recommendations made by the committee, along with some modifications; were implemented. I find that some concessions have thus been made.

There are yet a number of outstanding problems. The hon. Member for Yatiyantota (Dr. N. M. Perera) says that he left behind a document and that the solution to this problem was there. But I do not think it has universal acceptance.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
Except the Civil Servants.

ශ්‍රී චන්තිනායක
(கௌரவ வன்னிநாயக்க)
(The Hon. Wanninayake)

Subsequently, this matter was raised again. The Hon. Prime Minister received representations from four of these groups in his office. He listened to their representations. However, he has not yet passed final judgment on their representations. As the Hon. Prime Minister has had the opportunity of listening to both sections of the Administrative Service, I am sure before long he will come to a decision.

Then, many others are knocking at the door to get into the C. A. S. The hon. Member for Kolonnawa (Mr. Ilangaratne) made another suggestion. After the formation of the C. A. S. and the inclusion of many officers in it, he is now trying to exclude the D. R. O's service and certain other services. As a result of the formation of the C. A. S., certain facilities that certain areas enjoyed in regard to recruitment have been lost. For instance, in the Kandyan areas a young man with the S.S.C. was able to sit for a limited competitive examination—limited to his area—and become a D. R. O. He has lost that opportunity now. That concession had been given earlier because the Kandyan areas did not have the same facilities for education as some of the other areas in the North and South.

ඉලංගරත්න මහ.
(திரு. இலங்கரத்தன)
(Mr. Ilangaratne)
Then restore it.

ශ්‍රී චන්තිනායක
(கௌரவ வன்னிநாயக்க)
(The Hon. Wanninayake)

The Government took that into consideration and thought that at least for some time they would allow them this concession of sitting for an entrance examination on an S. S. C.

விசேஷன கெடுதலன் பன, 1967-68

—காரக ககாவ

[சுரு வந்தினாயக]

Certificate and competing among themselves for a certain number of places in the D. R. O.'s service and in certain other services, like those in the Co-operative Department. It worked well then. Later, however, they agitated for admission to the C. A. S., and I must say that some of those who got into the D. R. O's and other services on that basis were also responsible for the agitation. That was natural because they wanted to join the C. A. S. and get the promotions they were entitled to in the C. A. S. But, some of the people are opening their eyes now. They have learnt, to their dismay, that they have lost the concessions they were enjoying earlier. They fear that in open competition they will not get all the places they got earlier. That is one of the reasons why the hon. Member for Kolonnawa is now raising this question.

ஒருசுருவ மன.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

That is right.

சுரு வந்தினாயக

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

They find that in an open competition they may not get the number of places they got earlier in a limited competition. They did not want this concession for all time, but in view of the limited facilities those areas had in the field of education, they were certainly deserving of that concession at the time. Whether the time has come now to remove that concession is a matter of doubt, and I find that that doubt has already arisen in the mind of the hon. Member for Kolonnawa, who himself subscribed to and supported the formation of the C. A. S., bringing all these officers together.

ஒருசுருவ மன.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

I always held that view with regard to the D. R. O's service.

சுரு வந்தினாயக

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

The hon. Member might have held that view, but the Cabinet decided that the C. A. S. should be formed, and that, too, when the hon. Member for Kolonnawa was a Member of the Cabinet.

ஒருசுருவ மன.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

A sub-committee was looking into the question when this matter was raised.

சுரு வந்தினாயக

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

But the C. A. S. was formed in 1963.

ஒருசுருவ மன.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

In my time.

சுரு வந்தினாயக

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

Anyhow, it was formed when you were a Member of the Cabinet.

ஒருசுருவ மன.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

That is right, I was a Member of the Cabinet.

சுரு வந்தினாயக

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

Anyhow, there are serious doubts in the Kandyan areas as to whether they have gained much as a result of the formation of this service. Now a new suggestion is being made that D. R. O's be recruited on a separate examination on a regional basis and that after five or ten years they be admitted to the C. A. S. I

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

think we have to examine the full implications of that and take a decision.

There were some other minor matters regarding the Accountant's Service. I shall look into them. With regard to the engineering service, it is true that we have a report. This report will have to be studied with a view to implementing it. We do not want to rush into it as we rushed into the C. A. S. and thereafter find that representations are made from various sections of the engineering service asking that certain amendments be made. We want to consult the various sections and see that there is a reasonable measure of agreement before this service is inaugurated.

About pensions, there was something said about the basis of calculation of the living allowances on pension. When the period of the operation of the advance is over, then the basic pension is raised and the living allowance will have to be calculated on that. Otherwise, the principle followed is that the allowance is paid on the amount actually received by the pensioner.

There is the important point raised by the Hon. Member for Yatiyantota (Dr. N. M. Perera) about the Kennedy round of negotiations. It is an important one particularly in view of the fact that I shall be going round myself and this question is likely to be discussed. I can tell the hon. Member that the Government is fully alive to the problem. The Ministers concerned have already taken action; they had even had correspondence with certain countries about the repercussions. The Government is alive to the situation; we shall take whatever steps we can to prevent any ill-effects on our economy.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

ගුරුවරුන්ගේ විශ්‍රාම වැටුප් විෂයට?

ගුරු වන් නිකායක

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

That question is under scrutiny. When we consider the Education Votes we can discuss that further. The matter is receiving our attention.

The problem of Tide Waiters will come under Customs arrangements. I have a feeling that we shall have a satisfactory solution to that problem; I do not know.

There were many other matters referred to. All those matters will be gone into and suitable action taken.

කාරකසභා නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் உப அக்கிராசனர்)

(The Deputy Chairman of Committies)

Is the Opposition pressing the Amendment?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

No.

“35 වන ශීර්ෂෙහි 1 වන සම්මතය සඳහා රු. 2,68,987 ක මුදල උප ලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

35 වන ශීර්ෂෙහි 1 වන සම්මතය උප ලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

“35 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா 2,68,987 அட்டவணை யிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

35 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணை யில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 268,987 for Head 35, Vote No. 1, be inserted in the Schedule”, put, and agreed to.

Head 35, Vote 1, ordered to stand part of the Schedule.

விசேஷ கமிட்டி, 1967-68

—கூடுதல் பணம்

2 வது பத்திரம்.—புது நகர்—புது நகர்
பெறு, ரூ. 21,850

2 வது பத்திரம்.—புது நகர்—புது நகர்
பெறு, ரூ. 3,00,500

வாக்குப்பணம் இல. 2.—பரிபாலனச் செலவுகள்—
மீண்டுமும் செலவு, ரூபா 21,850

வாக்குப்பணம் இல. 2.—பரிபாலனச் செலவுகள்—
மீண்டுமும் செலவு, ரூபா 3,00,500

Vote No. 2.—Administration Charges—
Recurrent Expenditure, Rs. 21,850

Vote No. 2.—Administration Charges—
Recurrent Expenditure, Rs. 300,500

“35 வது பத்திரம் 2 வது பத்திரம் பற்றி
ரூ. 21,850 க்கு உட்பட ரூ. 21,850 க்கு உட்பட
பெறு” என பத்திரம் விசேஷ பத்திரம், பண
பத்திரம் விச.

35 வது பத்திரம் 2 வது பத்திரம் ரூ. 21,850
பெறு பத்திரம் பத்திரம் பத்திரம் பத்திரம்
பத்திரம் பத்திரம் பத்திரம் பத்திரம்

“35 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா
21,850 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமா” எனும் வினா
விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

35 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணி
யில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 21,850
for Head 35, Vote No. 2, be inserted in the
Schedule”, put, and agreed to.

Head 35, Vote 2, ordered to stand part
of the Schedule.

36 வது பத்திரம்.—புது நகர்—புது நகர்

1 வது பத்திரம்.—கூடுதல் ஒன்றியம் பற்றி
பெறு, ரூ. 29,16,058

36 ஆம் தலைப்பு.—புது நகர்

வாக்குப்பணம் இல. 1.—பணியாளரின் ஆளுக்கிய
வேதனமும் பிறப்புகளும், ரூபா 29,16,058

HEAD 36.—TREASURY

Vote No. 1.—Personal emoluments and
other allowances of staff, Rs. 2,916,058

“36 வது பத்திரம் 1 வது பத்திரம் பற்றி
ரூ. 29,16,058 க்கு உட்பட ரூ. 29,16,058 க்கு உட்பட
பெறு” என பத்திரம் விசேஷ பத்திரம், பண
பத்திரம் விச.

36 வது பத்திரம் 1 வது பத்திரம் ரூ. 29,16,058
பெறு பத்திரம் பத்திரம் பத்திரம் பத்திரம்
பத்திரம் பத்திரம் பத்திரம் பத்திரம்

“36 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா
29,16,058 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமா” எனும் வினா
விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

36 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணி
யில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 2,916,058
for Head 36, Vote No. 1, be inserted in the
Schedule”, put, and agreed to.

Head 36, Vote 1, ordered to stand part
of the Schedule.

Question, “That the sum of Rs. 20,000
for Head 36, Vote No. 3, be inserted in
the Schedule”, put, and agreed to.

Head 36, Vote 3, ordered to stand part
of the Schedule.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කරක සිඟාම

37 වන ශීර්ෂය.—විශ්‍රාම වැටුප්

2 වන සම්මතය.—පාලන ශාස්ත්‍ර—පුනරාවර්තන
වියදම, රු. 6,73,11,500

37 ஆம் தலைப்பு.—உபகாரச் சம்பளங்கள்

வாக்குப்பணம் இல. 2—பரிபாலனச் செலவுகள்—
மீண்டுவரும் செலவு ரூபா 6,73,11,500

HEAD 37.—PENSIONS

Vote No. 2.—Administration Charges—
Recurrent Expenditure, Rs. 67,311,500

“ 37 වන ශීර්ෂයෙහි 2 වන සම්මතය සඳහා රු. 6,73,11,500 ක මුදල උප ථේෂිතයට ඇතුළත් කළ යුතුය ” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදිත්, සභාසාමික විශ.

37 වන ශීර්ෂයෙහි 2 වන සම්මතය උප ලේඛන
යෙහි කොටසක් හැටියට නීතිය යුතු යයි නියෝග
කරන ලදී.

“ 37 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா 6,73,11,500 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக ” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

37 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணையில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 67,311,500 for Head 37, Vote No. 2, be inserted in the Schedule", put, and agreed to.

Head 37, Vote 2, ordered to stand part of the Schedule.

38 වන ශ්‍රේණිය.—රාජ්‍ය කූය

2 වන සම්මතය.—පාලන ආඥා-පුනරුවර්තන
විසදුම, රු. 89,530

38 ஆம் தலைப்பு.—பொதுப்படுகடன்

வாக்குப்பணம் இல. 2—பரிபாலனச் செலவுகள்—
மீண்டுவரும் செலவு, ரூபா 89,530

HEAD 38.—PUBLIC DEBT

Vote No. 2.—Administration Charges—
Recurrent Expenditure, Rs. 89,530

“ 38 වන ශ්‍රේණියෙහි 2 වන සම්මතය සඳහා රු. 89,530 ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය ” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

38 වන ශීර්ෂයෙහි 2 වන සම්මතය උප ලේඛන
යෙහි කොටසක් හැටියට නීතිය යුතු යයි නියෝග
කරන ලදී.

“ 38 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா 89,530 அட்டவணைபிற் சேர்க்கப்படுமாத ” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

38 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணையில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 89,530 for Head 38, Vote No. 2, be inserted in the Schedule", put, and agreed to.

Head 38, Vote 2, ordered to stand part of the Schedule.

39 වන ශ්‍රේණිය.—ශ්‍රිය මණ්ඩලය

1 වන සම්මතය.—කාර්ය මණ්ඩල පොද්ගලික
පනිතව සහ අනිකුත් දීමනා, රු. 46,185

39 ஆம் தலைப்பு.—கடன் உதவு சபை

வாக்குப்பணம் இல. 1—பணியாளரின் ஆளுக்குரிய
வேதனமும் பிறபடிசனும், ரூபா 46,185

HEAD 39.—LOAN BOARD

Vote No. 1.—Personal emoluments and other allowances of staff, Rs. 46,185

“ 39 වන ශීර්ෂයෙහි 1 වන සම්මතය සඳහා රු. 46,185 ක මුදල උප ලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය ” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදිත්, සභාසම්මත විය.

39 වන ශීර්ෂයෙහි 1 වන සම්මතය උප ලේඛන
යෙහි කොටසක් හැටියට නීතිය යුතු යයි නියෝග
කරන ලදී.

“ 39 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம், ரூபா 46,185 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக ” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

39 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணையில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 46,185 for Head 39, Vote No. 1, be inserted in the Schedule", put, and agreed to.

Head 39, Vote 1, ordered to stand part of the Schedule.

2 වන සම්මතය.—පාලන ආඥාප්තිය—පුනරාවර්තන
විසදුම, රු. 1,200

வாக்குப்பணம் இல. 2—பரிபாலனச் செலவுகள்—
மீண்டுவரும் செலவு, ரூபா 1,200

Vote No. 2.—Administration Charges—
Recurrent Expenditure, Rs. 1,206

“ 39 වන ශීර්ෂයේ 2 වන සම්මතය සඳහා රු. 1,200 ක මුදල උප ලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය ” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

விசர்சன கெடுதலுடன் பதன, 1967-68

39 வன சிபியேகி 2 வன சமீதெய ருப லேவன யேகி கெடுதலுடன் ஸுபெயி நிநிய ஸுது யகி நிசேன கிசேன கரந லே.

“39 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா 1,200 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

39 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணியில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 1,200 for Head 39, Vote No. 2, be inserted in the Schedule”, put, and agreed to.

Head 39, Vote 2, ordered to stand part of the Schedule.

40 வன சிபிய.—பாதுவெலி நிபு கெடுதலுடன்

1 வன சமீதெய.—காபீய மன்றலெய ஸேதீலெகி பகிநகி கன தநிகுந் தீமன, ரு. 16,87,651

40 ஆம் தலைப்பு.—அரசாங்க பண்டசாலை வாக்குப்பணம் இல. 1—பணியாளரின் ஆளுக்குரிய வேதனமும் பிறபடிகளும், ரூபா 16,87,651

HEAD 40.—GOVERNMENT STORES

Vote No. 1.—Personal emoluments and other allowances of staff, Rs. 1,687,651

“40 வன சிபியேகி 1 வன சமீதெய கடுக ரு. 16,87,651 க இடல ருப லேவனயெ டுதுதந் கடு ஸுது” யந ப்ரநீநய விமகன லேதந், கன சமீதெ விச.

40 வன சிபியேகி 1 வன சமீதெய ருப லேவன யேகி கெடுதலுடன் ஸுபெயி நிநிய ஸுது யகி நிசேன கிசேன கரந லே.

“40 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா 16,87,651 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

40 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணியில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 1,687,651 for Head 40, Vote No. 1, be inserted in the Schedule”, put, and agreed to.

Head 40, Vote 1, ordered to stand part of the Schedule.

2 வன சமீதெய.—பாது கஸீது—புநருவரீதெ விசுதெ, ரு. 1,57,805

வாக்குப்பணம் இல. 2—பரிபாலனச் செலவுகள்—மீண்டுவரும் செலவு, ரூபா 1,57,805

Vote No. 2.—Administration Charges—Recurrent Expenditure, Rs. 157,805

“40 வன சிபியேகி 2 வன சமீதெய கடுக ரு. 1,57,805 க இடல ருப லேவனயெ டுதுதந் கடு ஸுது” யந ப்ரநீநய விமகன லேதந், கன சமீதெ விச.

—காரக கனாவ

40 வன சிபியேகி 2 வன சமீதெய ருப லேவன யேகி கெடுதலுடன் ஸுபெயி நிநிய ஸுது யகி நிசேன கிசேன கரந லே.

“40 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா 1,57,805 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

40 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணியில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 157,805 for Head 40, Vote No. 2, be inserted in the Schedule”, put, and agreed to.

Head 40, Vote 2, ordered to stand part of the Schedule.

41 வன சிபிய.—தேசிய பாதுயகி தேபாரீதெ தீதீது

1 வன சமீதெய.—காபீய மன்றலெய ஸேதீலெகி பகிநகி கன தநிகுந் தீமன, ரு. 72,42,052

41 ஆம் தலைப்பு.—உண்ணாட்டு அரசிதறத் திணைக்களம்

வாக்குப்பணம் இல. 1—பணியாளரின் ஆளுக்குரிய வேதனமும் பிறபடிகளும், ரூபா 72,42,052

HEAD 41.—DEPARTMENT OF INLAND REVENUE

Vote No. 1.—Personal emoluments and other allowances of staff, Rs. 7,242,052

“41 வன சிபியேகி 1 வன சமீதெய கடுக ரு. 72,42,052 க இடல ருப லேவனயெ டுதுதந் கடு ஸுது” யந ப்ரநீநய விமகன லேதந், கன சமீதெ விச.

41 வன சிபியேகி 1 வன சமீதெய ருப லேவன யேகி கெடுதலுடன் ஸுபெயி நிநிய ஸுது யகி நிசேன கிசேன கரந லே.

“41 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம், ரூபா 72,42,052 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

41 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணியில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 7,242,052 for Head 41, Vote No. 1, be inserted in the Schedule”, put, and agreed to.

Head 41, Vote 1, ordered to stand part of the Schedule.

விசேஷ கெடுதலின் பதன, 1967-68

—கூடுதல் பதன

2 வன சுமைய.—பாடன கூடுதல்—புதுவருவதன்
விலை, ரூ. 9,37,353

வாக்குப்பணம் இல. 2—பரிபாலனச் செலவுகள்—
மீண்டுவரும் செலவு, ரூபா 9,37,353

Vote No. 2.—Administration Charges—
Recurrent Expenditure, Rs. 937,353

“41 வன சுமையே 2 வன சுமையின் பதன
ரூ. 9,37,353 க் இடம் ரூ. 9,37,353 லேவனம்
கூடுதல்” என பதனம் விசேஷ லேவன், பதன
சுமையே.

41 வன சுமையே 2 வன சுமையின் ரூ. 9,37,353
லேவன் கூடுதல் பதனம் விசேஷ லேவன்
கூடுதல்.

“41 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா
9,37,353 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமா” எனும்
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

41 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணி
யில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 937,353
for Head 41, Vote No. 2, be inserted in the
Schedule”, put, and agreed to.

Head 41, Vote 2, ordered to stand part
of the Schedule.

3 வன சுமைய.—பாடன கூடுதல்—இடவிலை
விலை, ரூ. 1,12,050

வாக்குப்பணம் இல. 3—பரிபாலனச் செலவுகள்—
ஆக்கப்பொருட் செலவு, ரூபா 1,12,050

Vote No. 3.—Administration Charges—
Capital Expenditure, Rs. 112,050

“41 வன சுமையே 3 வன சுமையின் பதன
ரூ. 1,12,050 க் இடம் ரூ. 1,12,050 லேவனம்
கூடுதல்” என பதனம் விசேஷ லேவன், பதன
சுமையே.

41 வன சுமையே 3 வன சுமையின் ரூ. 1,12,050
லேவன் கூடுதல் பதனம் விசேஷ லேவன்
கூடுதல்.

“41 ஆம் தலைப்பு, 3 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா
1,12,050 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமா” எனும்
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

“41 ஆம் தலைப்பு, 3 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணி
யில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 112,050
for Head 41, Vote No. 3, be inserted in the
Schedule”, put, and agreed to.

Head 41, Vote 3, ordered to stand part
of the Schedule.

42 வன சுமைய.—ரேஷ் டேபிள் லேவன்

1 வன சுமைய.—கூடுதல் லேவன் லேவன்
பதனம் பதனம் லேவன், ரூ. 49,47,525

42 ஆம் தலைப்பு.—சுங்கம்

வாக்குப்பணம் இல. 1—பணியாளரின் ஆளுக்கரிய
வேதனமும் பிறப்புகளும், ரூ. 49,47,525

HEAD 42.—CUSTOMS

Vote No. 1.—Personal emoluments and
other allowances of staff, Rs. 4,947,525

“42 வன சுமையே 1 வன சுமையின் பதன
ரூ. 49,47,525 க் இடம் ரூ. 49,47,525 லேவன்
கூடுதல்” என பதனம் விசேஷ லேவன், பதன
சுமையே.

42 வன சுமையே 1 வன சுமையின் ரூ. 49,47,525
லேவன் கூடுதல் பதனம் விசேஷ லேவன்
கூடுதல்.

“42 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம்
ரூபா 49,47,525 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமா”
எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

42 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணி
யில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 4,947,525
for Head 42, Vote No. 1, be inserted in the
Schedule”, put, and agreed to.

Head 42, Vote 1, ordered to stand part
of the Schedule.

2 வன சுமைய.—பாடன கூடுதல்—புதுவருவதன்
விலை, ரூ. 7,63,090

வாக்குப்பணம் இல. 2—பரிபாலனச் செலவுகள்—
மீண்டுவரும் செலவு, ரூபா 7,63,090

Vote No. 2.—Administration Charges—
Recurrent Expenditure, Rs. 763,090

“42 வன சுமையே 2 வன சுமையின் பதன
ரூ. 7,63,090 க் இடம் ரூ. 7,63,090 லேவன்
கூடுதல்” என பதனம் விசேஷ லேவன், பதன
சுமையே.

42 வன சுமையே 2 வன சுமையின் ரூ. 7,63,090
லேவன் கூடுதல் பதனம் விசேஷ லேவன்
கூடுதல்.

“42 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா
7,63,090 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமா” எனும்
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

42 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணி
யில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 763,090
for Head 42, Vote No. 2, be inserted in the
Schedule”, put, and agreed to.

Head 42, Vote 2, ordered to stand part
of the Schedule.

விசர்தன கெடுதலுபந் பதன, 1967-68

—காரக ஸலாவ

3 வன ஸதீமதய.—பாலன ஸஸ்து—இலமன விடத, ரு. 4,25,010

வாக்குப்பணம் இல. 3—பரிபாலனச் செலவுகள்—
ஆக்கப்பொருட்செலவு, ரூபா 4,25,010

Vote No. 3.—Administration Charges—
Capital Expenditure, Rs. 425,010

“42 வன ஸதீமதய 3 வன ஸதீமதய ஸதய ரு. 4,25,010 க இடல ருப லேனதயப ஂதுலந் கல ஸ்துய” ஸத ப்ரஸ்தய விமஸன லீந், ஸலாஸதீமத விட.

42 வன ஸதீமதய 3 வன ஸதீமதய ருப லேனத யஸி கலாபஸந் ஸுபலப நலல ஸ்து ஸத நலஸீல கரந லீ.

“42 ஆம் தலேப்பு, 3 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா 4,25,010 அட்டவணலயிற் ஸேர்க்கப்படுமாக ” ஂனும் வலன வலருக்கப்பட்டு ஂற்றுக் கலாஸஸப்பட்டது.

“42 ஆம் தலேப்பு, 3 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்ட வணலயில் இணயப் பணல்க்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 425,010 for Head 42, Vote No. 3, be inserted in the Schedule”, put, and agreed to.

Head 42, Vote 3, ordered to stand part of the Schedule.

43 வன ஸதீய.—பந லேனத ஸல ஸலா லேனத ஡ேபாடீநதேந்துப

1 வன ஸதீமதய.—காடீய மனவல பேடீலக பதலத ஸல ஡நலந் ஡ீமத, ரு. 23,58,445

43 ஆம் தலேப்பு.—தலாகை மதலப்பு புஸ்லல வலபரத் தலணைக்கலம்

வாக்குப்பணம் இல. 1—பணலயாளலன் ஆனாக்குலய வேதனமும் பற படலகலும், ரூபா 23,58,445

HEAD 43.—DEPARTMENT OF CENSUS AND STATISTICS

Vote No. 1.—Personal emoluments and other allowances of staff, Rs. 2,358,445

“43 வன ஸதீமதய 1 வன ஸதீமதய ஸதய ரு. 23,58,445 க இடல ருப லேனதயப ஂதுலந் கல ஸ்துய” ஸத ப்ரஸ்தய விமஸன லீந், ஸலாஸதீமத விட.

43 வன ஸதீமதய 1 வன ஸதீமதய ருப லேனத யஸி கலாபஸந் ஸுபலப நலல ஸ்து ஸத நலஸீல கரந லீ.

“43 ஆம் தலேப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம், ரூபா 23,58,445 அட்டவணலயிற் ஸேர்க்கப்படுமாக ” ஂனும் வலன வலருக்கப்பட்டு ஂற்றுக்கலாஸஸப்பட்டது.

43 ஆம் தலேப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவண லயில் இணயப்பணல்க்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 2,358,445 for Head 43, Vote No. 1, be inserted in the Schedule”, put, and agreed to.

Head 43, Vote 1, ordered to stand part of the Schedule.

2 வன ஸதீமதய.—பாலன ஸஸ்து—புநரவர்தன விடத, ரு. 9,77,116

வாக்குப்பணம் இல. 2—பரிபாலனச் செலவுகள்—
மீணடுவரும் செலவு, ரூபா 9,77,116

Vote No. 2.—Administration Charges—
Recurrent expenditure, Rs. 977,116

“43 வன ஸதீமதய 2 வன ஸதீமதய ஸதய ரு. 9,77,116 க இடல ருபலேனதயப ஂதுலந் கல ஸ்துய” ஸத ப்ரஸ்தய விமஸன லீந், ஸலாஸதீமத விட.

43 வன ஸதீமதய 2 வன ஸதீமதய ருபலேனதயஸி கலாபஸந் ஸுபலப நலல ஸ்து ஸத நலஸீல கரந லீ.

“43 ஆம் தலேப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா 9,77,116 அட்டவணலயிற் ஸேர்க்கப்படுமாக ” ஂனும் வலன வலருக்கப்பட்டு ஂற்றுக் கலாஸஸப்பட்டது.

43 ஆம் தலேப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்ட வணலயில் இணயப் பணல்க்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 977,116 for Head 43, Vote No. 2, be inserted in the Schedule”, put, and agreed to.

Head 43, Vote 2, ordered to stand part of the Schedule.

3 வன ஸதீமதய.—பாலன ஸஸ்து—இலமன விடத, ரு. 32,000

வாக்குப்பணம் இல. 3—பரிபாலனச் செலவுகள்—
ஆக்கப்பொருட்செலவு, ரூபா 32,000

Vote No. 3.—Administration Charges—
Capital expenditure, Rs. 32,000

“43 வன ஸதீமதய 3 வன ஸதீமதய ஸதய ரு. 32,000 க இடல ருபலேனதயப ஂதுலந் கல ஸ்துய” ஸத ப்ரஸ்தய விமஸன லீந், ஸலாஸதீமத விட.

43 வன ஸதீமதய 3 வன ஸதீமதய ருபலேனத யஸி கலாபஸந் ஸுபலப நலல ஸ்து ஸத நலஸீல கரந லீ.

“43 ஆம் தலேப்பு, 3 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா 32,000 அட்டவணலயிற் ஸேர்க்கப்படுமாக ” ஂனும் வலன வலருக்கப்பட்டு ஂற்றுக்கலாஸஸப்பட்டது.

“43 ஆம் தலேப்பு, 3 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்ட வணலயிற் இணயப் பணல்க்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 32,000 for Head 43, Vote No. 3, be inserted in the Schedule”, put, and agreed to.

Head 43, Vote 3, ordered to stand part of the Schedule.

விசேஷ கெடுதலுக்கு உட்பட்ட, 1967-68

—கூடுதல் பணம்

44 வது திட்டம்.—சுயநிதி மூலம் ஒதுக்கீடு
கிடைக்காத செலவுகளைத் தவிர

1 வது திட்டம்.—கூடுதல் மூலம் ஒதுக்கீடு
பெறாத செலவுகளைத் தவிர, ரூ. 2,13,584

44 ஆம் திட்டம்.—தேசிய சேமிப்பு இயக்கம்

வாக்குப்பணம் இல. 1.—பணியாளரின் ஆளுக்கூதிய
வேதனமும் பிற படிக்கடனும், ரூபா 2,13,584

HEAD 44.—NATIONAL SAVINGS MOVEMENT

Vote No. 1.—Personal emoluments and
other allowances of staff, Rs. 213,584

“44 வது திட்டத்தில் 1 வது திட்டம் கீழ்க்
ரூ. 2,13,584 க்கு மூலம் ஒதுக்கீடு செய்து
கொடுக்க” என முடிவு எடுக்கப்பட்டு, கையாடல்
பெறியது.

44 வது திட்டத்தில் 1 வது திட்டம் மூலம்
ஒதுக்கீடு செய்யப்படாத செலவுகளைத் தவிர
கொடுக்கப்பட்டு, கையாடல் பெறியது.

“44 ஆம் திட்டம், 1 ஆம் திட்டம், ரூபா
2,13,584 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமா” எனும்
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

44 ஆம் திட்டம், 1 ஆம் திட்டம் வாக்குப்பணம் அட்ட
வணியில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 213,584
for Head 44, Vote No. 1, be inserted in
the Schedule”, put, and agreed to.

Head 44, Vote 1, ordered to stand part
of the Schedule.

2 வது திட்டம்.—புலனாய்வு—புலனாய்வு
செலவு, ரூ. 74,865

வாக்குப்பணம் இல. 2.—பரிபாலனச் செலவுகள்—
மீண்டுமும் செலவு, ரூபா 74,865

Vote No. 2.—Administration Charges—
Recurrent expenditure, Rs. 74,865

“44 வது திட்டத்தில் 2 வது திட்டம் கீழ்க்
ரூ. 74,865 க்கு மூலம் ஒதுக்கீடு செய்து
கொடுக்க” என முடிவு எடுக்கப்பட்டு, கையாடல்
பெறியது.

44 வது திட்டத்தில் 2 வது திட்டம் மூலம்
ஒதுக்கீடு செய்யப்படாத செலவுகளைத் தவிர
கொடுக்கப்பட்டு, கையாடல் பெறியது.

“44 ஆம் திட்டம், 2 ஆம் திட்டம், ரூபா
74,865 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமா” எனும்
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

44 ஆம் திட்டம், 2 ஆம் திட்டம் வாக்குப்பணம் அட்ட
வணியில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 74,865
for Head 44, Vote No. 2, be inserted in
the Schedule”, put, and agreed to.

Head 44, Vote 2, ordered to stand part
of the Schedule.

45 வது திட்டம்.—புலனாய்வு பணம்
ஒதுக்கீடு செய்யப்படாத செலவுகளைத் தவிர

1 வது திட்டம்.—கூடுதல் மூலம் ஒதுக்கீடு
பெறாத செலவுகளைத் தவிர, ரூ. 3,14,705

45 ஆம் திட்டம்.—விதவை அநாதைகள்
உபகாரச் சம்பள அலுவலகம்

வாக்குப்பணம் இல. 1.—பணியாளரின் ஆளுக்கூதிய
வேதனமும் பிற படிக்கடனும், ரூபா 3,14,705

HEAD 45.—WIDOWS' AND ORPHANS' PENSION
OFFICE

Vote No. 1.—Personal emoluments and
other allowances of staff, Rs. 314,705

“45 வது திட்டத்தில் 1 வது திட்டம் கீழ்க்
ரூ. 3,14,705 க்கு மூலம் ஒதுக்கீடு செய்து
கொடுக்க” என முடிவு எடுக்கப்பட்டு, கையாடல்
பெறியது.

45 வது திட்டத்தில் 1 வது திட்டம் மூலம்
ஒதுக்கீடு செய்யப்படாத செலவுகளைத் தவிர
கொடுக்கப்பட்டு, கையாடல் பெறியது.

“45 ஆம் திட்டம், 1 ஆம் திட்டம், ரூபா
3,14,705 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமா” எனும்
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

45 ஆம் திட்டம், 1 ஆம் திட்டம் வாக்குப்பணம் அட்டவண
யில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 314,705
for Head 45, Vote No. 1, be inserted in
the Schedule”, put, and agreed to.

Head 45, Vote 1, ordered to stand part
of the Schedule.

2 வது திட்டம்.—புலனாய்வு—புலனாய்வு
செலவு, ரூ. 19,295

வாக்குப்பணம் இல. 2.—பரிபாலனச் செலவுகள்—
மீண்டுமும் செலவு, ரூபா 19,295

Vote No. 2.—Administration Charges—
Recurrent expenditure, Rs. 19,295

“45 வது திட்டத்தில் 2 வது திட்டம் கீழ்க்
ரூ. 19,295 க்கு மூலம் ஒதுக்கீடு செய்து
கொடுக்க” என முடிவு எடுக்கப்பட்டு, கையாடல்
பெறியது.

45 வது திட்டத்தில் 2 வது திட்டம் மூலம்
ஒதுக்கீடு செய்யப்படாத செலவுகளைத் தவிர
கொடுக்கப்பட்டு, கையாடல் பெறியது.

“45 ஆம் திட்டம், 2 ஆம் திட்டம், ரூபா
19,295 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமா” எனும்
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

45 ஆம் திட்டம், 2 ஆம் திட்டம் வாக்குப்பணம் அட்டவண
யில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

—කාරක සහාය

Head 45, Vote 2, ordered to stand part of the Schedule.

1 වන සම්මතය.—කාර්ය මණ්ඩල පොද්ගලික පඩි නඩි සහ අනිකුත් දීමනා, රු. 3,75,500

வாக்குப்பணம் இல. 1.—பணியாளரின் ஆளுக்குரிய வேதனையும் பிறபடிகளும், ரூபா 3,75,500

Vote No. 1.—Personal emoluments and other allowances of staff, Rs. 375,500

46 වන ශීර්ෂයේ 1 වන සම්මතය උප ලේඛන
'යෙහි කොටසක්' හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග
කරන ලදී.

“ 46 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம், ரூபா 3,75,500 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக ” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

46 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணையில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 375,500 for Head 46, Vote No. 1, be inserted in the Schedule", put, and agreed to.

Head 46, Vote 1, ordered to stand part of the Schedule.

2 වන සම්මතය.—පාලන භාණ්ඩ—පුනරාවර්තන
වියදම රු. 6,03,11,020

අළුත් 33 වන උප ශීඝ්‍රය.—ආණ්ඩුවේ සේවකයන්ට හා පළාත් පාලන සේවකයන්ටත්, ආණ්ඩුවේ හා පළාත් පාලන සේවයේ විශ්‍රාමිකයන්ටත් (වැත් දඩුවන් ඇතුළුව) අන්තර් දීමනා ලෙවීම, රු. 6,00,00,000

வாக்குப்பணம், இல. 2.—பரிபாலனச் செலவுகள்—
மீண்டுவரும் செலவு, ரூபா 6,03,11,020

புதிய உபதலைப்பு 33.—அரசாங்க சேவையினர், உள்ளூராட்சி ஊழியர், அரசாங்க, உள்ளூராட்சி இளைப்பாற்றுச் சம்பளக்காரர் (விதவைகள் உட்பட) ஆகியோருக்கு இடைக்காலப் படிக்கள் வழங்கல், ரூபா 6,00,00,000

Vote No. 2.—Administration Charges—
Recurrent Expenditure, Rs. 60,311,020

New Sub-head 33.—Payment of Interim Allowance to Public Servants, Local Government Service employees and Government and Local Government Service Pensioners (including Widows), Rs. 60,000,000

මතු පළ වන යෝජනාව සභාසම්මත විය.

தீர்மானிக்கப்பட்டது :

Resolved :

“That the Vote be increased by Rs. 60,000,000 in respect of new Sub-head 33, “Payment of Interim Allowance to Public Servants, Local Government Service employees and Government and Local Government Service Pensioners (including widows)”.—
[ගරු මන් තිබුණක]

“ 47 වන ශීර්ෂෙහි 2 වන වැය සම්මතය සඳහා රු. 12,03,11,020 ක වැඩ කරන ලද මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය ” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභාසම්මත විය.

47 වන ශීඝ්‍රයෙහි 2 වන වැය සම්මතය, සංශෝධිතාකාරයෙන්, උප ලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට නිව්ය යනයයි නියෝග කරන ලදී.

“ 47 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் அதிகரிக்கப்பட்ட ரூபா 12,03,11,020 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமா ” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

47 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம், திருத்தப் பட்டவாறு அட்டவணியில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, "That the increased sum of Rs. 120,311,020 for Head 47, Vote No. 2, be inserted in the Schedule", put, and agreed to.

Head 47, Vote 2, as amended, ordered to stand part of the Schedule.

4 වන සම්මතය.—දෙපාර්තමේන්තුව විසින් සපයන සේවා—පුනරාවර්තන වියදම, රු. 6,10,000

வாக்குப்பணம் இல. 4.—திணைக்களத்தால் அளிக்கப் படும் சேவைகள்—மீண்டுவருஞ் செலவு, ரூபா 6,10,000

Vote No. 4.—Services provided by the
Department—Recurrent Expenditure,
Rs. 610,000

“47 වන ශීර්ෂයෙහි 4 වන සම්මතය සඳහා රු. 6,10,000 ක මුදල උප ලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසාමාජික

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

47 වන ශීර්ෂයෙහි 4 වන සම්මතය උප ලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

“47 ஆம் தலைப்பு, 4 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா 6,10,000 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

47 ஆம் தலைப்பு, 4 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணியில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 610,000 for Head 47, Vote No. 4, be inserted in the Schedule”, put, and agreed to.

Head 47, Vote 4, ordered to stand part of the Schedule.

5 වන සම්මතය.—දෙපාර්තමේන්තුව විසින් සපයන සේවා—මූලධන වියදම, රු. 1,50,00,010

வாக்குப்பணம் இல. 5.—தீணக்களத்தால் அளிக்கப்படும் சேவைகள்—ஆக்கப்பொருட் செலவு, 1,50,00,010

Vote No. 5.—Services provided by the Department—Capital Expenditure, Rs. 15,000,010

“47 වන ශීර්ෂයෙහි 5 වන සම්මතය සඳහා රු. 1,50,00,010 ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහසම්මත විය.

47 වන ශීර්ෂයෙහි 5 වන සම්මතය උප ලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

“47 ஆம் தலைப்பு, 5 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா 1,50,00,010 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

47 ஆம் தலைப்பு, 5 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணியில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 15,000,010 for Head 47, Vote No. 5, be inserted in the Schedule”, put, and agreed to.

Head 47, Vote 5, ordered to stand part of the Schedule.

6 වන සම්මතය.—ආර්ථික සංවර්ධනය—පුනරාවේන වියදම, රු. 5,000

வாக்குப்பணம் இல. 6.—பொருளாதார அபிவிருத்தி, —மீண்டுவருஞ் செலவு, ரூபா 5,000

Vote No. 6.—Economic Development—Re-current Expenditure, Rs. 5,000

“47 වන ශීර්ෂයෙහි 6 වන සම්මතය සඳහා රු. 5,000 ක මුදල උප ලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහසම්මත විය.

47 වන ශීර්ෂයෙහි 6 වන සම්මතය උප ලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

“47 ஆம் தலைப்பு, 6ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா 5,000 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

47 ஆம் தலைப்பு, 6 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணியில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 5,000 for Head 47, Vote No. 6, be inserted in the Schedule”, put, and agreed to.

Head 47, Vote 6, ordered to stand part of the Schedule.

7 වන සම්මතය.—ආර්ථික සංවර්ධනය—මූලධන වියදම, රු. 51,69,000

வாக்குப்பணம், இல. 7.—பொருளாதார அபிவிருத்தி —ஆக்கப்பொருட் செலவு, ரூபா 51,69,000

Vote No. 7.—Economic Development—Capital Expenditure, Rs. 5,169,000

“47 වන ශීර්ෂයෙහි 7 වන සම්මතය සඳහා රු. 51,69,000 ක මුදල උප ලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහසම්මත විය.

47 වන ශීර්ෂයෙහි 7 වන සම්මතය උප ලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

“47 ஆம் தலைப்பு, 7 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா 51,69,000 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

47 ஆம் தலைப்பு, 7ஆம் வாக்குப்பணம் பணம் அட்டவணியில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, “That the sum of Rs. 5,169,000 for Head 47, Vote No. 7, be inserted in the Schedule”, put, and agreed to.

Head 47, Vote 7, ordered to stand part of the Schedule.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

One moment, Sir. What about Heads 48 and 49?

ගරු වන්නිනායක

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

Provision made by special law.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සහතික

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

Apparently, in the Appropriation Bill there is no provision for Heads 48 and 49, although in the Schedule there is.

කාරකසභා නියෝජ්‍ය සභාපති

(சூழக்களின் உப அக்கிராசனர்)

(The Deputy Chairman of Committees)

Do you not think that it is a matter for the Minister?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

Special laws cannot provide for personal emoluments. There is provision here for personal emoluments, cadres and salaries, cost of living and other allowances. I do not see how a special law can provide for all these. If you look up the Appropriation Bill you will see that there is no provision for Heads 48 and 49.

ഒരു ഉത് നിതാധക

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

That is the usual practice.

50 වන ශ්‍රීරූපය.—රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්ත
මේන්තුව

1 වන සම්මතය.—කාර්ය මණ්ඩල පොද්ගලික පයි නඩි සහ අනිකුත් දීමනා, රු. 5,94,737

50 ஆம் தலைப்பு.—அரசகரும மொழித்
திணைக்களம்

வாக்குப்பணம் இல. 1.—பணியாளரின் ஆளுக்கூரிய வேதனமும் பிறபடிகளும், ரூபா 5,94,737

HEAD 50.—OFFICIAL LANGUAGE
DEPARTMENT

Vote No. 1.—Personal emoluments and other allowances of staff, Rs. 594,737

“50 වන ශ්‍රී ලංකා 1 වන සම්මතය සඳහා රු. 5,94,737ක මුදල උප ලේඛනයට ඇතුළත් කළ හැකිය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහසම්මත විය.

50 වන ශීර්ෂයෙහි 1 වන සම්මතය උප ලේඛන
යෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග
කරන ලදී.

“ 50 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம், ரூபா 5,94,737 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக ” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

50 ஆம் தலைப்பு, 1 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணையில் இணையப்பணிக்கப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 594,737 for Head 50, Vote No. 1, be inserted in the Schedule", put, and agreed to.

Head 50, Vote 1, ordered to stand part of the Schedule.

2 වන සම්මතය.—පාලන ශාස්ත්‍ර—පුනරුවර්තන
විසදීම, රු. 13,750

வாக்குப்பணம் இல. 2.—பரிபாலனச் செலவுகள்—
மீண்டுவரும் செலவு, ரூபா 13,750

Vote No. 2.—Administration Charges—
Recurrent Expenditure, Rs. 13,750

“50 වන ශ්‍රීරජයෙහි 2 වන සම්මතය සඳහා රු. 13,750 ක මුදල උප ලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සහායම්මත විය.

50 වන ශීර්ෂයෙහි 2 වන සම්මතය උප ශ්‍රේණි
යෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග
කරන ලදී.

“ 50 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் ரூபா 13,750 அட்டவணியிற் சேர்க்கப்படுமாக ” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

50 ஆம் தலைப்பு, 2 ஆம் வாக்குப்பணம் அட்டவணியில் இணையப் பணிக்கப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 13,750 for Head 50, Vote No. 2, be inserted in the Schedule", put, and agreed to.

Head 50, Vote 2, ordered to stand part of the Schedule.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

55 වන ශීඝ්‍රය.—ඉඩම්, වාරිමාර්ග සහ විදුලි බල අමාත්‍යවරයා

1 වන සම්මතය.—කාර්ය මණ්ඩල පෞද්ගලික පඩිනඩි සහ අනිකුත් දීමනා, රු. 5,57,534

55 ஆம் தலைப்பு.—காணி, நீர்ப்பாசன, மின் விசை அமைச்சர்

வாக்குப்பணம் இல. 1.—பணியாளரின் ஆளுக்கூரிய வேதனமும் பிறப்புகளும் ரூபா 5,57,534

HEAD 55.—MINISTER OF LAND, IRRIGATION AND POWER

Vote No. 1.—Personal emoluments and other allowances of staff, Rs. 557,534

වෛද්‍යාධාර්ය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ (අකු රුස)

(டொக்டர் எஸ். ஏ. விக்ரமசிங்ஹு—அக்கு ருஸ்ஸ)

(Dr. S. A. Wickremasinghe—Akuressa)

I move,

“That the Vote be reduced by Rs. 10.”

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මේ වැදගත් අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීඝ්‍රය යටතේ සාකච්ඡාව ආරම්භ කිරීමේ කාර්යය මට පවරා තිබීම සම්බන්ධව මා පළමුවෙන්ම මගේ කෘතඥතාව ප්‍රකාශ කරනවා. ඉඩම් වාරිමාර්ග සහ විදුලි බල අමාත්‍යාංශය භාරව මේ ඇමතිතුමා දැන් අවුරුදු දහයක පමණ කාලයක සිට නොකඩවාම කටයුතු කරගෙන යනවා. නමුත් එන්න එන්නම ඉඩම් සංවර්ධනය කිරීමේ ප්‍රශ්නය, ආහාරයෙන් රට ස්වයංපෝෂිත කිරීමේ ප්‍රශ්නය උග්‍ර වන බවයි අපට පෙනෙන්නේ. ප්‍රශ්නය විසඳෙන තත්ත්වයක් තවම පෙනෙන්නට නැහැ. එම නිසා මේ සාකච්ඡාවේදී අප ඉදිරිපත් කරන විවේචනාත්මක තර්ක පිළිබඳව වැරදි අවබෝධයක් ඇති කර ගන්නට වුවමනා නැහැ. ආහාරයෙන් ස්වයංපෝෂිත කිරීම සම්බන්ධව, ඉඩම් සංවර්ධනය කිරීම සම්බන්ධව විරුද්ධ පක්ෂය කඩාකප්පල්කාරී අදහසින් අවහිර කම්, විරුද්ධකම් කරනවා. නිසා මාර්ග

අවබෝධයක් ඇති කර ගන්නට වුවමනා නැහැ. ඉඩම් ඇමතිතුමා පසුගිය ආණ්ඩුවේ ඉඩම් ඇමතිවරයා වශයෙන් කටයුතු කළ කාලයේදීත් එතුමා ගෙන ගිය ව්‍යාපාර සම්බන්ධවත් එතුමාගේ ප්‍රතිපත්ති සම්බන්ධවත් අපේ තදබල විරුද්ධත්වය නිතරම, හාම අවුරුද්දකම පෙන්වූ බව තමුන්නාන්සේ දන්නවා ඇති.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, 1931 සිට 1951 දක්වා ඉඩම් සංවර්ධනය කිරීමත් වාරිමාර්ග කටයුතත් භාරව කටයුතු කළේ ඩී. එස්. සේනානායක මහත්මයායි. ඉන් පසු එතුමාගේ පුත්‍රයා වන වර්තමාන අග ඇමතිතුමාට ඒ අංශය පැවරුණා. වර්තමාන අග ඇමතිතුමාත් තම පියා වන ඩී. එස්. සේනානායක මහතා අනුගමනය කළ ප්‍රතිපත්තිම අනුගමනය කළා. එදා සිටම ඒ මූලික ප්‍රතිපත්ති සම්බන්ධව අපේ විරුද්ධතාව නොකඩවාම ප්‍රකාශ කරගෙන ආවා.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා (ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලිබල ඇමති හා සභානායක)

(கௌரவ சி. பி. டி. சில்வா—காணி, நீர்ப்பாசன, மின்விசை அமைச்சரும் சபை முதல்வரும்)

(The Hon. C. P. de Silva—Minister of Land, Irrigation and Power and Leader of the House)

මගේ පෞද්ගලික ප්‍රතිපත්ති නොවෙයි.

වෛද්‍යාධාර්ය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ

(டொக்டர் எஸ். ஏ. விக்ரமசிங்ஹு)

(Dr. S. A. Wickremasinghe)

“මගේ ප්‍රතිපත්ති ඩී. එස්. සේනානායක මහතාගේ ප්‍රතිපත්තියි” කියා තමුන්නාන්සේ කීප වතාවක්ම ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා. එය එසේ නොවෙයි නම් මා සතුටු වෙනවා.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சி. பி. டி. சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

These are not my private policies.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

වෛද්‍යාචාර්ය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ

(டொக்டர் எஸ். ஏ. விக்ரமசிங்ஹ)

(Dr. S. A. Wickremasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, වාරිමාගී පහසුකම් පිළිබඳව එතරම් සැලකිල්ලක් නොදක්වන තෙක් කලාපය පිළිබඳව, අප ජීවත් වන තෙක් කලාපය පිළිබඳව, මා පළමුවෙන් කරුණු ස්වල්පයක් ඉදිරිපත් කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා. තෙත් කලාපයේ වාරිමාගී කටයුතු සම්බන්ධවත්, ආහාර වගා කිරීමේ ප්‍රශ්නය සම්බන්ධවත්, ඉඩම් සංවර්ධනය කිරීම සම්බන්ධවත් මේ දක්වා එතරම් සැලකිල්ලක් දක්වා නැහැ. මේ ආණ්ඩුවෙන් පමණක් නොවෙයි, මීට පෙර තිබුණු ආණ්ඩුවලින්ත් එතරම් සැලකිල්ලක් දක්වා නැහැ. එදා සිටම මේ තත්ත්වය පවතිනවා. එම නිසා පළමුවෙන් තෙත් කලාපය සම්බන්ධව මා කරුණු ස්වල්පයක් ඉදිරිපත් කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, තෙත් කලාපය ලංකාවෙන් තුනෙන් පංගුවක ප්‍රදේශයක්. ඒ වගේම ලංකාවේ ජනගහනයෙන් හතරෙන් තුන් පංගුවක් වාසය කරන්නෙත් තෙත් කලාපයේයි. එම නිසා මේ ප්‍රදේශයේ අවශ්‍යතාවන් සම්බන්ධව විශේෂ සැලකිල්ලක් දක්වා කටයුතු කරන්නට ඕනැ. ප්‍රධාන වශයෙන්ම මේ ප්‍රදේශවලට තිබෙන දුෂ්කරතා මොනවාද කියා අපි බලමු. ජලය වැඩිකම නිසා ජල ගැල්මෙන් ඉඩම් විනාශ වීමේ ප්‍රශ්නය තමයි මූලික වශයෙන් බල පාත්තෙ. ඊළඟට, අධික වම්පතනය නිසා, තෙත් කලාපයේ ජලය බැස්වීමට මාගී නොමැති නිසා, සරුසාර කුඹුරු ඉඩම් අක්කර ලක්ෂ ගණන් මඩ වගුරු බවට පත් වීමේ ප්‍රශ්නය තිබෙනවා. ඊළඟට, තෙත් කලාපයේ මැද කොටසට නියම කාලයට ජලාශවලින්ත් කුඩා වැව්වලින්ත් ජලය ලබා ගන්නට බැරි කම නිසා ගොවිතැන් කරන්නට නුපුළුවන් වී තිබෙනවා.

වෙනත් ප්‍රදේශවල වතුර නැතිකමින් වගා කළ හැකි නොවුණත් ගම් ප්‍රදේශවල වතුර වැඩි කම නිසා ගොවිතැන පාළු

වෙනවා, වගා කරන්න බැරි වී යනවා. ජනගහනයෙන් හතරෙන් තුනක් පමණ ජීවත්වන මෙම ප්‍රදේශවල ගොවිතැන පමණක් නොවෙයි, පාළු වී යන්නේ, කොළඹ සිට අවිස්සාවේල්ල මාර්ගයේ, ගංගා නිම්නයේ ජීවත්වන ජනතාව හොඳින්ම දන්නවා, කැළණි ගඟ ගලා ඒම නිසා ගංගා නිම්නයේ පිහිටුවා ඇති කර්මාන්ත රාශියකටම බරපතල හානි සිදු වන බව. මේ අන්දමට ගංගා නිම්නයේ ආහාර වගාව පාළු වෙනවා පමණක් නොවෙයි, කර්මාන්තවල නියුක්ත අයවලුන්ටත් වර්ෂයක් පාසා විශාල පාඩුවකට මුහුණ දෙන්න වෙනවා. මෙය තෙත් කලාපයේ සිදු වන දෙයක්. මේ සම්බන්ධයෙන් හිත් යොමු කරන අපට පැහැදිලිව පෙනී යන කාරණය නම්, මෙතෙක් කල් වැරදි ප්‍රතිපත්තියක් ගෙන යාම නිසා මෙම විනාශය වළක්වා ගන්නට බැරි වී ඇති බවයි. කලින් තිබුණු ආණ්ඩුව කළ නිසා අපත් කරනවාය කියන තර්කය හැම දෙයකටම ඉදිරිපත් කළොත් ජාතියක් වශයෙන් අපට කවදාවත් දියුණු වන්න බැහැ. එමනිසා, 1931 කාලයේ සිටම අප අනුගමනය කරගෙන ආ ප්‍රතිපත්තිය වෙනස් කර නවීන විද්‍යාව උපයෝගී කොට ගෙන වර්ෂයක් පාසා සිදුවන මේ හානිය වළක්වා ගැනීමට ක්‍රමවත් වැඩ පිළිවෙළක් යෙදිය යුතු බව විශේෂයෙන්ම මතක් කර දෙන්න කැමතියි. එවැනි ක්‍රමවත් වැඩ පිළිවෙළ කීන් පමණයි, මෙම ජලරක්ෂා මර්ධනය කර ගැනීමට හැකි වෙන්නෙ.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சி. பி. டி. சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

නිල්වලා ගඟ පරීක්ෂා කරගෙන යනවා.

වෛද්‍යාචාර්ය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ

(டொக்டர் எஸ். ஏ. விக்ரமசிங்ஹ)

(Dr. S. A. Wickremasinghe)

නිල්වලා ගඟ, ගිංගඟ, කළු ගඟ ආදී ගංගාවලින් සිදුවන ජලගැල්ම වැළැක්වීමටත් ගංගා නිම්නයන් දියුණු කිරීමටත්

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

එම ගංගාවලින් ජලවිදුලි බලය ලබාගැනීම
 ටත් ක්‍රම සකස් කිරීම සඳහා, එම ගංගා
 පිළිබඳ පරීක්ෂණ පැවැත්වීමට විශේෂඥ
 සිත්ට කොන්ත්‍රාත් දීම සඳහා, මේ
 අවුරුද්දේ අයවැය ලේඛනයෙන් මුදල්
 වෙන් කිරීම ගැන මා කතාඥ වෙනවා.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சி. பி. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

බෙන්තර ගඟ අපේ ඉංජිනේරු මහත්
 වරුන් කරනවා.

වෛද්‍යාචාර්ය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ

(டாக்டர் எஸ். ஏ. விக்ரமசிங்கம்)

(Dr. S. A. Wickremasinghe)

මේ අවුරුද්දේදී වී ගොවිතැන ඉතා
 සශ්‍රීක වී, වැඩි අස්වැන්නක් ලැබුණේ
 මාතර දිස්ත්‍රික්කයෙන්. අක්කරයකට
 බුසල් 40 කට වැඩි ප්‍රමාණයක් ලැබී ඇති
 බව නිලධාරීන්ගෙන් අපට දැනගන්න
 ලැබුණා. එය විශ්වාස කරන්න පුළුවන්
 ආරංචියක් බව මාත් පිළිගන්නවා. එයට
 හේතුව මේ අවුරුද්දේදී බලාපොරොත්තු
 නොවුණු නියඟයක් ඇති වීමයි. වර්ෂාව
 අඩුවීම නිසා, ජලගාලීමෙන් ඇති වන
 හානිය මෙවර ඇති වුණේ නැහැ. හක්මන
 ප්‍රදේශයේ පමණක් අක්කර තුන් දහසක්
 පමණ වගා කරන්න බැරි වුණත්, වගුරු
 බිම් හැටියට පරිවර්තනය වී තිබුණු, වගා
 කරන්න නොහැකි අක්කර පනස් දහසක්
 පමණ වගා කරන්න හැකි වුණා. ඒ අනුව
 වෙනත් අවස්ථාවලදී වගා කරන්න බැරි
 ගංගා නිම්නවල මෙවර වගා කිරීමට හැකි වූ
 නිසා සරු අස්වැන්නක් ලැබේයයි විශ්වාස
 කරන්න පුළුවනි. මේ විධියට සලකන විට,
 ඉඩෝරය නිසා, නියඟය නිසා වෙනත් ප්‍රදේ
 ශවල ගොවිතැන කර ගන්න නොලැබුණත්,
 වතුර නැති කමින් පාලු වුණත්, මේ ප්‍රදේශ
 වල ජනතාවට සහනයක් සැලසුණා. ලංකා
 වේ එක් ප්‍රදේශයක් වතුර හිඟය නිසා
 හානියට පත් වන අතර තවත් ප්‍රදේශයක්
 ජලගාලීම නිසා හානියට පත් වෙනවා.
 නවීන විද්‍යාව අතින් අද ලෝකය විශාල

දියුණුවක් ලබා සිටින නිසා තව දුරටත්
 ස්වභාව ධර්මයේ බලවේගයන්ට ගොදුරු
 වී කරදරයට, හිරිහැරයට පත් වන්නට වුව
 මනාවක් නැහැ. යම් ප්‍රදේශයකට වුවමනා
 ප්‍රමාණයට වඩා ජලය තිබෙනවා නම්, ඒ
 වගේම තවත් ප්‍රදේශයකට වුවමනා තරම්
 ජලය නැත්නම්, ජලය වැඩිපුර තිබෙන
 ප්‍රදේශයෙන් අනෙක් ප්‍රදේශයට වතුර
 හරවන්නට පුළුවන්කමක් නවීන විද්‍යාව
 අනුව තිබෙනවා. නවීන විද්‍යාව නිසි අන්ද
 මට යොදා ගන්නොත් තෙත් කලාපයත්
 වියලි කලාපයත් එක විධියට දියුණු කර
 ගන්නට පුළුවනි.

අ. හා. 3.15

ලංකාවේ තෙත් කලාපයේ විශාලම
 ගොවිපළ තිබෙන්නේ මාතර දිස්ත්‍රික්කයේ.
 තෙත් කලාපයට අයත් අනෙක් කිසිම පළා
 තක අක්කර තිස්දහක ගොවිපළක් නැහැ.
 ඒ කොයි හැටි වෙතත් තවම මාතර දිස්
 ත්‍රික්කයට වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවේ
 කාර්යාලයක් නැහැ. ගාල්ලේ නම් කාර්යා
 ලයකුත් තිබෙනවා; ඒ කාර්යාලයේ ඉංජි
 නේරු මහත්මයෙකුත්, උප ඉංජිනේරු
 මහත්මයෙකුත්, තවත් නිලධාරීන් දහ
 දෙනෙකුත් ඉන්නවා. මාතර දිස්ත්‍රික්කය
 ටම ඉන්නේ ටෙක්නිකල් ඇසිස්ටන්ට්
 කෙනෙක් පමණයි. ඒ නිසා වුවමනාවක්
 වුණොත් එක්කෝ අපට ගාල්ලට යන්නට
 සිදු වෙනවා; එහෙම නැත්නම් හම්බන්
 තොටට යන්නට සිදු වෙනවා. විශාලම
 කුඹුරු ප්‍රමාණය තිබෙන්නේත් මාතර
 දිස්ත්‍රික්කයේ වුණත් මාතරට දැක්විය
 යුතු සැලකිල්ල දක්වන බවක් පෙනෙන්නේ
 නැහැ.

ලබන මාසයේදී මාතර නගරය තුළ
 පළමුවැනි වරට ශාඛා කාර්යාලයක් විවෘත
 කරන්නට යන බව දිසාපතිතුමාගෙන් මට
 දැනගන්නට ලැබුණා. මෙපමණ කාලයක්
 මාතර ජනතාව කෙරෙහි ගරු ඇමතිතුමා
 නොසැලකිල්ලෙන් කටයුතු කළාය යනු
 තෙරෙන වෝදනාවෙන් සම්පූර්ණ

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

[වෛද්‍යාචාර්ය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ]

යෙන්ම නිදහස් වනු පිණිස ගරු ඇමති තුමා මේ පොරොන්දුව ඒ හැටියටම ඉටු කරනු ඇතැයි මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

ජයේ මා කරන වැඩක්කිය යනුවෙන්. ඒ නිසා ඒ ගැන ඒ ප්‍රදේශයේ ජනතාවට නියම තත්ත්වය තේරුම් කර දීම ගරු ඇමතිතුමාගේ ඉතාම ලොකු යුතුකමකැයි මා කල්පනා කරනවා. කොමියුනිස්ට් පක්ෂයේ යම් උපක්‍රමයකට ගොදුරු වී නොව රට සංවර්ධනය සඳහා ආණ්ඩුවෙන් මේ වැඩ කරගෙන යන බව පැහැදිලි කර දිය යුතුයි.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාචාය ජී. ඒ. ඒ. ශිල්පාරාම)

(The Hon. C. P. de Silva)

නිල්වලාගහ ක්‍රමය පිළිබඳව සකස් කරන ලද වාර්තාව නොබෝ දිනකින් මුද්‍රණය කරන්නට දැන් කටයුතු කරගෙන යනවා. මෙය පටන් ගන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා. රපෝර්තුව අනුමත කරන අදහස සිතී තිබෙන්නේ.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාචාය ජී. ඒ. ඒ. ශිල්පාරාම)

(The Hon. C. P. de Silva)

ඔය තර්ජන විශ්වාස කරන්නේ නැහැ. ගරු මන්ත්‍රීතුමා දැන් අවුරුදු තිස්පහක් තිස්සේ තමන්ගේ දේශපාලන ව්‍යාපාරය ගෙන ගිය නමුත් රට විනාශ කළේ නැහැ. ඒ නිසා ඉදිරි කාලයේදීත් රට විනාශ කරන්නේ නැහැ.

වෛද්‍යාචාර්ය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ

(ඩොක්ටර් ආර්. ඒ. ඩිසානායක)

(Dr. S. A. Wickremasinghe)

පසුගිය ද, වාරිමාර්ග මධ්‍යස්ථානයට මා ගිය අවස්ථාවේ එහි පර්යේෂණ කටයුතු කරන නිලධාරීන් දෙදෙනෙකු සමග සාකච්ඡා ඡාවක් කරන්නට මට ඉඩ ලැබුණා. නිල්වලාගහ සම්බන්ධ පර්යේෂණ කටයුතු ගැන සාකච්ඡා කරද්දී එක් නිලධාරියෙක් කපා කළේ බොහොම බයෙනුයි. ඔහුට දවස් කිහිපයකට පෙර කෙනෙකු තර්ජනය කර තිබෙනවා. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ උදවිය යම් යම් ප්‍රචාරයන් කරගෙන යනවා. මේ රට විනාශ කරන්නට පැමිණ සිටින පුද්ගලයන් හැටියට හඳුන්වනවා. මේ වැඩ කරන්නට පැමිණ සිටින්නන්. කොමියුනිස්ට් පක්ෂයේ මා දැන් අවුරුදු විස්සක් තිස්සේ ගෙන යන ව්‍යාපාරයක් නිසා මට එයින් වාසියක් වනු ඇතැයි කියා තිබෙනවා. මොරවක වතුරින් යට කරන්නට වැඩ පිළිවෙලක් ලද්දේ මෙයින් ක්‍රියාත්මක වන්නට යන්නේ යනුවෙන් කියා නිලධාරීන්ට තර්ජනය කර තිබෙනවා. නිලධාරීන් මෙහෙම කියන්නේ. නිලධාරීන් සමග යම්කිසි පිරිසක් කියා තිබෙනවා—එක්සත් ජාතික පක්ෂය වෙනුවෙන් ගිය පිරිසක් කියා තිබෙනවා—මෙය යම් යම් ප්‍රදේශ විනාශ කිරීමට කොමියුනිස්ට් පක්ෂය

වෛද්‍යාචාර්ය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ

(ඩොක්ටර් ආර්. ඒ. ඩිසානායක)

(Dr. S. A. Wickremasinghe)

විශේෂඥයන්ට තර්ජනය කළ බවයි මා කියන්නේ. මේ අය විදේශීය විශේෂඥයින් නිසා එවැන්නකට ඉඩ තබන්නට හොඳ නැහැ. මා සමග කීවේ වැඩ කිරීමට තිබෙන අපහසුව ගැනයි. ඒ උදවියගේ ගම් යට කරන්නට යනවායයි ගැමියන් අතර ප්‍රචාරයක් කරගෙන යනවා. ගම් මනින් නේ ඒ සඳහා බවත් ප්‍රචාරය කරනවා. මෙය දැන් සම්පූර්ණයෙන්ම මට විරුද්ධ දේශපාලන ආයුධයක් කරගෙන අපට දොස් කියනවා. එය වැරදි දෙයක්. ආණ්ඩුවේ ආහාර නිෂ්පාදන ව්‍යාපාරයේදීත් අප සහයෝගය දෙනවා මිස හිරිහැර කරන්නේ නැහැ. අප කඩාකප්පල් කරන්නේ නැහැ.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාචාය ජී. ඒ. ඒ. ශිල්පාරාම)

(The Hon. C. P. de Silva)

ඔය වැඩ වික කරගෙන යාමට ඔබතුමාගේ සම්පූර්ණ සහයෝගය මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

වෛද්‍යාචාර්ය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ

(*டொக்டர் எஸ். ஏ. விக்ரமசிங்ஹ்*)

(Dr. S. A. Wickremasinghe)

ගරු ඇමතිතුමා කළ ඒ ප්‍රකාශය අනුව මින් ඉදිරියට යම් යම් පුද්ගලයන් පටු දේශපාලන අදහස් උඩ ඒ ප්‍රදේශයේ ගෙන යන වැඩවලින් තමන්ගේ කටයුතු කරගෙන යාමට විශේෂඥයන්ට කරදර යක් නොවන තැනට වග බලාගනු ඇතැයි මා විශ්වාස කරනවා. මේ තර්ජනය කිරීම ගරු ඇමතිතුමා විසින් කරන වැඩක් නො වෙයි. එවැනි යෝජනා ක්‍රමවලින් රටට යහ පතක් වන්නේ නැත කියා සිතන අතරම එමගින් දේශපාලන වාසියකුත් ලබාගත් තට ප්‍රඵවත් යයි පටු ලෙස කල්පනා කරන අය මහජනයා නොමග යැවෙන අන්දමින් නිලධාරීන්ට තර්ජනය කරන නිසයි මා මෙය මතක් කළේ.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මාතර දිස්ත්‍රික්කයේ කිරිලකාලේ කියන ප්‍රදේශයේ ගොවිතැන් කිරීමට යොදාගත හැකි ඉඩම් අක්කර 5,000ක් පමණ තිබෙනවා. හල්ලල-කොක්මාදුව අක්කර 4,000 ක් පමණ තිබෙනවා. කඩවැද්දුව අක්කර 4,000ක් පමණ තිබෙනවා. ඔය අන්දමට ගොවිතැන් කිරීම සඳහා යොදාගත හැකි අක්කර 16,000ක් පමණ වූ බිම් ප්‍රමාණයක් වතුර බැස්සවීමට නොහැකි කම නිසා අද වතුර වළවල් බවට පත් වී තිබෙනවා. පැරණි ඇළවල් ගොඩ වීම නිසා ඒවායේ තිබෙන වතුර මුහුදට බස්සවන්නට ක්‍රම යක් නැහැ.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(*செளரவ சி. பி. டி. சில்வா*)

(The Hon. C. P. de Silva)

කිරිලකාලේ සඳහා මුදල් වෙන්කර තිබෙනවා. 60 වැනි ශීර්ෂයේ 7 වැනි සම් මතයේ 56 වැනි උප ශීර්ෂය බලන්න.

වෛද්‍යාචාර්ය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ

(*டொக்டர் எஸ். ஏ. விக்ரமசிங்ஹ்*)

(Dr. S. A. Wickremasinghe)

මෙවර මුදලක් වෙන් කර තිබෙන එක ඇත්ත. මම පසුව ඒ ගැන කතා කරන්නම්. ජලගැලීම් නැවැත්වීම සඳහා පර්යේෂණ පවත්වා ගත ඉහත්තාවේ ජලාස ඇති කර විදුලි බල යෝජනා ක්‍රම ඇති කිරීමෙන් පානකඩ ජලය බැස්සවීමට නොහැකි වීමේ

ප්‍රශ්නය විසඳීමටත් උපකාරී වෙනවා. ඒ නිසා ඒවායේ මූලික කටයුතු කරගෙන යාම ගැන ගරු ඇමතිතුමාට කෘතඥ වෙමිනුයි මා මේ කතා කරන්නේ. කඳුකර ප්‍රදේශයේ ගොවිතැන් කළ හැකි ප්‍රදේශ තිබෙන්නේ විකයි. එමෙන්ම පානකඩ ප්‍රදේශවලත් ගොවිතැන් කිරීම අමාරුයි. ගොවිතැන් කිරීමට සුදුසු මේ දෙකට අතර තිබෙන ප්‍රදේශ යයි. එහෙත් ඒවායේ තිබෙන ප්‍රශ්න විසඳීමට කටයුතු කෙරෙන්නේ නැහැ. ඒ ප්‍රදේශයේ තිබෙන ප්‍රශ්නය අවශ්‍ය වේලාවට වතුර නැති වීමත් අනවශ්‍ය අවස්ථාවලදී ජලය ලැබී කුඹුරු පාච්චීමත් බව කියන්නට ඕනැ. වැව් බැද වාරිමාර්ග ක්‍රමවලින් වතුර ලබාගැනීමේ ක්‍රමයක් ඒ ප්‍රදේශවල නැහැ. ඒවායේ තිබෙන්නේ අමුණු බැද වතුර ලබා ගැනීමේ ක්‍රමයයි. අමුණු බැද වතුර පිර වූ පසු කුඹුරුවලට ගිල්ම ගහනවා. ඊට සතියකට පමණ පසුව අමුණ අරිනවා. ඒ නිසා අර විකා කාලය තුළදී කුඹුරුවල වැඩ කරගැනීමට සිදු වෙනවා. ඒ නිසා කුඹුරු හුඟක් තිබෙන මැද ප්‍රදේශයේ ගොවීන්ට ගොවිතැන් කර ගැනීමට වතුර ලැබෙන කාලය මදි වෙනවා. මාතර, කළුතර, කොළඹ මිගමුව ආදී දිස්ත්‍රික්කවලට සිදු වන්නේ ඒකයි. මැද ප්‍රදේශවල කුඹුරුවලින් හරියට අස්වැන්නක් ලබාගැනීමට තම් පුරන් කොටන දිනයේ සිට වපුරන දිනය දක්වාම —ඒ කියන්නේ මාසයක පමණ කාලයක් —වතුර තිබෙන්නට ඕනැ. එසේ වතුර තිබුණොත් පිඩෙලි දිරා ගොස්, කොළ රොඩු දිරාගොස්, ඉපතැල්ල දිරාගොස්, ඒ කුඹුරු වල සවාභාවික පෝර ඇති වී වගා කරන්න වගා කරන්න සරු සාරකම වැඩි වෙනවා. එහෙම වුණොත් රටපෝර යොදන්න ඕනැත් නැහැ. ඒ කාර්යය සිදුවීමට තම් අමුණු බැදීමේ ක්‍රමය නැති කර වැව්වලින් වාරිමාර්ග ක්‍රමයට වතුර ගැනීමේ වැඩ පිළි වෙළක් ඇති වන්නට ඕනැ. ඒ සඳහා ගංගා ඉහත්තාවේ ජලාස ඇති කර ඒවායින් කුඩා වැව්වලට වතුර ලබාගෙන වාරිමාර්ග ක්‍රම වලින් වතුර බෙදාහරින්නට ඕනැ. එමෙන් ම ඒ මගින් ජල විදුලි බලය ඇති කර ගත් තත් ප්‍රඵවත්. මේ අවස්ථාව ගංගා ඉහත් තාවේ ජලාස ඇති කිරීම සඳහා විශේෂඥ උපදෙස් අනුව වැඩ ආරම්භ කර ඇති අවස්ථාවක්. ඒ ජලාස ඇතිවූවාට පසුව වුව මනා වෙලාවට කුඹුරුවලට වතුර ලබාගැනීමේ පහසුකම් සැලසුණොත් දැනට අක්කර

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

[වෛද්‍යවාරිය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ]

යකින් වි බ්‍රසල් 40ක් ලබනවා නම් එවැනි ක්‍රමයක් ඇති වුණොට පසුව ඒ අස්වැන්න ප්‍රමාණය බ්‍රසල් 80 දක්වා නංවා ගන්නට පුළුවන් කම ඇති ඉඩම් තිබෙන බව මතක් කරන්නට ඕනෑ. විශාල වශයෙන් වර්ෂාවෙන් ලැබෙන වතුර පවා පාලනය කර ගන්නට පුළුවන් වන අන්දමේ වැඩ පිළිවෙලක් ඇති කළ යුතුයි. දැන් කෙරෙන පිළිවෙල අනුව දවස් 10 ක් ඇතුළත කුඹුර පුරන් කොටා මඩ කරලන් අවසාන වන්නට ඕනෑ. දවස් 20 ක් ගත වුණොත් කුඹුර ඇරෙනවා. ඒ විධියට කඩ මුඩියේ ගොවිතැන් කිරීමෙන් හොඳ අස් වැන්නක් ලබා ගන්නට බැහැ. අවුරුදු දහස් ගණනක් තිස්සේ අපේ ගොවීන් ලැබූ පළපුරුද්ද අනුව කුඹුරෙන් හොඳ අස් වැන්නක් ලබන්නට නම් පුරන් කෙටුවා යින් පසු තණකොළ ආදිය හොඳහැටි කුඹුරෙහි දිරන්නට ඕනෑ. කුඹුර මඩ කර වපුරන්නට සකස් කරන්නේ ඊට පසුවයි. නවීන විද්‍යාවන් ප්‍රයෝජනයට ගෙන මේ පිළිවෙල ක්‍රියාත්මක කරන්නට ඕනෑ. විශාල ජලාශ මෙන්ම කුඩා ජලාශත් ඇති කොට ඒවායින් වුවමනා වේලාවට වතුර ලබා ගන්නට පහසු මාර්ග ඇති කරන්නට ඕනෑ. නවීන ක්‍රම අනුව ඒවායින් වතුර ලබා ගන්නට කොන්ක්‍රීට් පයිප්ප පවා යොදන්නට පුළුවනි. ඒ මගින් කළු පවා හිල්කර ජල මාර්ග සකස් කර ගන්නට පුළුවනි. සෑම තැනටම ජලය නිසියාකාර බෙදී යාම සඳහා වාරිමාර්ග ක්‍රම අද වියළි කලාපයට පමණක් නොව තෙත් කලාපයටත් ඉතාමත් අවශ්‍යයි.

ශ්‍රී. සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාච්ඡි. පී. ඩී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

ඔය ගැන කටයුතු කරන්නට ලෝක බැංකුවේ විශේෂඥයින් කණ්ඩායමක් ලබන සතියේ ලංකාවට එනවා.

වෛද්‍යවාරිය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ

(ඩොක්ටර් ආර්. ආර්. වික්‍රමසිංහ)

(Dr. S. A. Wickremasinghe)

තමුත්තාන්සේට වදින්නම්, ඔය ලෝක බැංකුව අත හරින්න. මේ රටේ හොඳ ජල විදුලි බලයක් නිපදවන්නට පුළුවන්

කම තිබෙන බව අද වනතුරු ඔය ලෝක බැංකුව ප්‍රකාශ කර නැහැ. එය ප්‍රකාශ කළ අයගේ ප්‍රකාශ පවා යට කර තිබෙනවා. පර්ෆිපර් නමැති විශේෂඥයා මේ ගැන ප්‍රකාශ පිට ප්‍රකාශ කළා. ඒවා තමුත්තාන්සේ දැක්කේවත් ඒවා ගැන කිසිවක් දන් නේවත් නැති බව තමුත්තාන්සේ පසුගිය ආණ්ඩුවේ ඉඩම් ඇමති වශයෙන් සිටියදී කිව්වා.

ශ්‍රී. සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාච්ඡි. පී. ඩී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

තවමත් මට ඒවා “ඔප්පියලි” ලැබුණේ නැහැ.

වෛද්‍යවාරිය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ

(ඩොක්ටර් ආර්. ආර්. වික්‍රමසිංහ)

(Dr. S. A. Wickremasinghe)

මහවැලි ගඟ යෝජනා ක්‍රමය සම්බන්ධව පර්ෆිපර් නමැති විශේෂඥයා කුඩා පොතක් පළ කර තිබෙනවා. ඒ හැර තවත් විශාල වාර්තා තිබෙනවා. දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ඒවා ලැබී තිබෙනවා. එහෙත්, ඒවායෙහි තිබෙන කරුණුවලට ලෝක බැංකුව විරුද්ධයි. ලෝක බැංකුවට වුවමනා කරන්නේ කළුතෙල් වලින් දුවන “තර්මල් ප්ලාන්ට්”. එම නිසා, ලෝක බැංකුව යනු කුමක්ද යන වග අදවත් ගරු ඇමතිතුමා දැනගන්න. මහවැලි ගඟ ව්‍යාපාරයේ කට යුතු සඳහා පැමිණ සිටින එක්සත් ජාතීන්ගේ මණ්ඩලයේ විශේෂඥයන්, එම ව්‍යාපාරයෙහි යෙදෙන ගමන්ම, මේ රටේ ජල විදුලි බලය ලබා ගැනීමට ඉතාමත් හොඳ සාධකයන් තිබෙන බව ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා. ලංකාවේ ස්වාභාවික ධන නිධානයන් දුප්පත් වුවත් ප්‍රධාන වශයෙන් ජල විදුලි බලය නිපදවිය හැකි විශාල වස්තු වක් මේ රටේ තිබෙන බව ඒ උදවිය කියා තිබෙනවා. එහෙත්, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ආණ්ඩුව තිබුණු කාලයේදී ලෝක බැංකු වාර්තාවල කියා තිබෙන්නේ මොන වාදැයි ගරු ඇමතිතුමා සෝදිසි කර බලන්න. මේ රටේ ජල විදුලි බලය ප්‍රයෝජනයට ගත හැක්කේ ඉතා සුළු වශයෙන් බවත් කළුතෙල් වැඩි වශයෙන් ප්‍රයෝජනයට ගත යුතු බවත් ඔවුන් කියා තිබෙනවා. එහෙත්, මහවැලි ගඟ යෝජනා ක්‍රමයේ කටයුතු කරන එක්සත් ජාතීන්ගේ මණ්ඩලයේ විශේෂඥයන් කියන්නේ ඒ ව්‍යාපාරය

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

රයෙන් පමණක් මැගවෙයි 900 ක ජල විදුලි බලයක් නිපදවන්නට පුළුවන් බවයි. එම නිසා ලෝක බැංකුව ගැන විශ්වාසය තබා කටයුතු කරන්නට එපා.

අපේ රටේ ඉඩම් සංවර්ධනය ගැනත් ලෝක බැංකුව යම් යම් කරුණු ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. එයින් විකක් මම දැන් කියවන්නම්. 1966 ඔක්තෝබර් මාසයේ පළ වුණු වාර්තාවක ලෝක බැංකු නිලධාරීන් මෙසේ කියා තිබෙනවා:

“THE FOREIGN EXCHANGE PROBLEM OF CEYLON

International Bank for Reconstruction and Development—International Development Association

Domestic Agriculture

The island's dry zone offers the only opportunity for enlarging the cultivated area on a large scale. The traditional approach to the utilization of this potential has been irrigation works and colonization, based on paddy, but achievements have been commensurate neither with the substantial investments nor with Ceylon's needs for expanding output and employment.”

අ. හා. 3.30

ලෝක බැංකුව තමුන් තාන්සේට ඉතා මත්ම තරක සහතිකයක් දී තිබෙනවා. සම්පූර්ණයෙන්ම තමුන් තාන්සේගේ ප්‍රතිපත්තිය ප්‍රතික්ෂේප කර තිබෙනවා. ඒක මාත් පිළිගන්නවා. මට මතකයි 1934/35 රාජ්‍ය මන්ත්‍රණ සභාවේ ඩී. එස්. සේනානායක මහතා ඔය කටයුතු කරන කාලයේ ඒ ප්‍රකාශයම මාත් කළ බව. එහෙත් අදත් තමුන් තාන්සේ ඒ ප්‍රතිපත්තියමයි ගෙන යන්නේ.

මා තවත් වැදගත් කොටස් කීපයක් කියවන්න කැමතියි. මේවා නම් මා මීට කලින් කීප වතාවක් කියවා තිබෙනවා. එසේ කියවා ඇතත් ඒවා ගැන අසාගෙන සිටියේ නැති නිසා, කවුරුත් සෙව්වේ නැති නිසා, නැවතත් කියන්නට සිදු වීම ගැන සමාවෙන්න.

THE DEVELOPMENT PROGRAMME 1966-67

Issued by the Ministry of Planning and Economic Affairs, Ceylon.

“Fortunately the potential exists for such rapid growth in agriculture. In the case of the export crops, although world

price prospects are poor, earnings could be strengthened by increases in output made possible by the evolution of new high yielding strains. For domestic agricultural crops, growth possibilities are large for two reasons—first, present levels of productivity reflect traditional techniques of production which are capable of being transformed by the introduction of more scientific methods and, second, new land is still available for extending the area of cultivation under irrigation.”

වෙලාව ගත වන නිසා මා තැනින් තැනින් ඒ ඒ අවශ්‍ය කොටස් පමණයි කියවන්නේ.

“Programmes have been in existence in this field and encouraging results have already been obtained. What is needed over the next five years is a more concentrated and purposeful drive for raising output in this sector and an expansion and revision of programmes towards this end.”

හොඳින් අහගෙන ඉන්න.

.... “though agricultural objectives are often presented in terms of targets of output for the several domestic crops, the underlying process in this sector is virtually one of transforming, relatively rapidly, a low productivity subsistence peasant agriculture into a more modern high productivity system.”

තමුන් තාන්සේලා කරන්නේ යම්තම් පණ ගැටගහගන්න පුළුවන් ආර්ථික ක්‍රම යක් හැදීමයි. එවැනි ක්‍රම අනුව මේ ජනපද ඇති කිරීමෙන් සිදු වන්නේ දුප්පතුන් බෝවීමයි.

“.....the underlying process in this sector is virtually one of transforming, relatively rapidly, a low productivity subsistence peasant agriculture into a more modern high productivity system.”

මේ කියන්නේ තමුන් තාන්සේලාගේ ක්‍රම සම්පාදක මණ්ඩලයෙන්.

“A complex of social, institutional, and technical factors are involved requiring policies and measures on a variety of fronts. The objective of creating a more viable and dynamic domestic agriculture is also of relevance to new lands made cultivable by irrigation.”

අලුත් ක්‍රම ඕනෑම කියනවා. තමුන් තාන්සේලාගේ වාර්තාවේ තිබෙන්නේ.

“It will admittedly be of limited value to transfer a low productivity agriculture from one part of the country to another through a costly process of constructing irrigation works, of land clearing, and so on.”

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

[වෛද්‍යාචාර්ය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ]

“But, the return to irrigation and land development which might be poor under this type of programme may be transformed if based on a better system of agriculture. The future development of agriculture in Ceylon need not continue to be based on one or the other of the two polarities which have hitherto been familiar—plantation agriculture and subsistence peasant farming. New prototypes need to be evolved which utilize modern scientific and technical knowledge whilst being suited at the same time to the land/labour ratio which is likely to prevail in agriculture at the present stage of development.”

තමුත්තාන්සේලාගේම වාර්තාවෙනුයි මා කියන්නේ. තමුත්තාන්සේ උඩවලවේ ගැන කරන්න යන්නේ එකයි. වත්දිකා වැවේ කරන්න යන්නේ එකයි. කරන්න එපාය කියන එකමයි තමුත්තාන්සේ කරන්නේ. තමුත්තාන්සේගේ ඉඩම් සංවර්ධන කොමසාරිස් වරයාගේ වාර්තාවෙන් මා ඒ ගැන කරුණු පෙන්වා දෙන විට තමුත්තාන්සේට තේරේවි. තමුත්තාන්සේගේ ක්‍රමය ප්‍රතික්ෂේප කරනවා නම් ඒ වෙනුවට එක්කෝ සමූහ ගොවිපළවල් ඇති වන්න ඕනෑ; එහෙම නැත්නම් රජයේ ගොවිපළවල් ඇති වන්න ඕනෑ. එහෙත් මේ වාර්තාවේ කියන හැටියට, තමුත්තාන්සේලා ක්‍රම ක්‍රමයෙන් හැඩගස්සාගෙන යන්නේ මොකක්ද? තමුත්තාන්සේලා අක්කර 50,000 ක් විශාල කොම්පැනිවලට දී තිබෙනවා. ඒ අනුව තමුත්තාන්සේලා කරන්නේ ඒ වැවිලි ක්‍රමය තහවුරු කිරීමයි. සමාජවාදී රටවල තිබෙන සමූහ ගොවිපළ ක්‍රමයට තමුත්තාන්සේලා දේශපාලන වශයෙන් විරුද්ධ නිසා, ධනපති ක්‍රමයට ඒ ක්‍රමය ගැළපෙන්නේ නැති නිසා, තේ වතු පොල් වතු රබර් වතු තිබෙන ධනපති ක්‍රමයට පැළපෙන්නේ නැති නිසා තමුත්තාන්සේලා විරුද්ධයි. සමූහ ගොවිපළ ක්‍රමය ගැන නොකියා තමුත්තාන්සේලා කියන්නේ කුමක්ද? තමුත්තාන්සේලා දැන් අක්කර දහස් ගණනක් මුසාජිස්ලාට දී තිබෙනවා. එසේ දී දේශීය හා විදේශීය විශාල ධනවතුන්ට විශාල වශයෙන් ගරා ගන්න දෙමින් ඔවුන් ආරක්ෂා කිරීමේ වැඩපිළිවෙලක් තමුත්තාන්සේලා දැන් ගෙන යන බවයි මගේ නිගමනය. මගේ ඒ බය වුවමනා නැති බයක්ය කියා ඔප්පු වෙනවා නම් මා සතුටු වෙනවා.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාභ ජී. ඒ. ටී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

කෘෂිකර්ම ඇමති අංශයෙන් ඔය ජනපද වලට කුඹුරු හාත්තට වුක්ටර් සහ පෝර දෙනවා.

වෛද්‍යාචාර්ය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ

(දොරාච්ඡර් ගේ. ආ. බිජුරාමසිංහ)

(Dr. S. A. Wickremasinghe)

මේක වුක්ටර්වල, පෝරවල ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි.

“However, much has yet to be done to use these new settlements as a means of transforming the traditional subsistence agriculture into a new form of agricultural activity and land management, modern in outlook and capable of raising the level of agricultural incomes.”

පෝර ටික දීම ගැනයි, වුක්ටර් දීම ගැනයි නොවෙයි, මේකෙන් කියන්නේ. සමුපකාර ක්‍රමයට හෝ විශාල ගොවි පොළ වල් හැටියට හෝ පවත්වාගෙන යාමේ අවශ්‍යකමයි, මෙයින් කියන්නේ. වුක්ටර් වලින් ගස් පෙරළා හැතැපීම සිය ගණන් දිග ඇළවල් කපා ගංගා හරවා ඒ ප්‍රදේශ සකස් කළාට පසු දැවත් 10 දෙනකු ඉන්න ගොවීන් තෝරාගෙන ඒ අයට පැලැස්තර වගේ කුඩා ඉඩම් කැබලි දීමෙන් ඇති වැඩක් නැහැ. ඒ ගොවීන්ට යන්තම් පණ ගැට ගහගන්නට පුළුවන් විධියේ ආර්ථික තත්ත්වයක් ඇති කරන්න නැතිව ඒ අයගේ ආර්ථික තත්ත්වය දියුණු වන පිළිවෙලට මේක කළ යුතු බවයි, කියන්නේ. තමුත්තාන්සේ දුන් මේ වාර්තාවෙන් (Mahaweli-ganga Irrigation and Hydro-Power Survey) ඒ කාරණයම ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. එක් සත් ජාතීන්ගේ මණ්ඩලයේ ඒ පිරිස විසින් ඉතාමත් වැදගත් කාරණයක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා.

මෙහි පසුබිම ගැන එක වචනයක් මතක් කරන්නට ඕනෑ. යු.එස්.ඕ.එම්. එකේ මහවැලිගහ හැරවීමේ ව්‍යාපාරය වෙනුවට මුළු මහවැලි ගංගා නිම්නයේ සංවර්ධනය කරන්නට පුළුවන් ප්‍රමාණය කොයි තරම්ද යන්න සොයා බැලීමට පර්යේෂණ ඇති කර වාර්තාවක් සකස් කර ඊට පසු කොටස් වශයෙන් වැඩ කිරීම සඳහා පිළිවෙලක් ඇති කිරීමට අප කොයි තරම් සටන් කළාද

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

යන්න තමුන්නාන්සේ දන්නවා. තමුන්නාන්සේගේ වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රියාත්මක කරන්නට ඉඩ නොදී මේ පාර්ලිමේන්තුව පසුගිය වාරයේදී ඒ යෝජනාව ඒකපන්ද යෙන් සම්මත කළා.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාභ ජී. ජී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

ඇමෙරිකන් කණ්ඩායමට භාර දුන් නෙත් මුළු ගංගා නිම්නයේම වැඩ කරන්නයි. ඒ අය පළමු වැනි කොටස හැටියට වාර්තාවක් සකස් කළා. මුළු වාර්තාවම ලැබෙන තෙක් වැඩ කරන්නට ඉඩ දෙන්නෙ නැත කියා මා ඒ වෙලාවේ කීවා. වාතී අපට ලැබෙන හැටියට අප අවිවු ගෙනවා, තමුන්නාන්සේලාගේ දැනගැනීම සඳහා. ඇමෙරිකන් කාරයන්ට දුන්නෙන් සම්පූර්ණ වැඩයම කරන්නයි.

වෛද්‍යාවාර්ය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ

(දොරාඳුර් ගස්. ආ. චිත්‍රාමසිංහ)

(Dr. S. A. Wickremasinghe)

මේ ගැන තර්ක කරන්නට වුවමනාවක් නැහැ. ඒකෙ තිබුණේ “කොමිට්ටි ප්‍රෝග්‍රැම්” කියායි. ගත හැරවීමේ කොටස් වශයෙන්—

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාභ ජී. ජී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

මේකත් එහෙමයි. ස්ටේප් 1 ටේප්ස් 1, ටේප්ස් 2.

වෛද්‍යාවාර්ය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ

(දොරාඳුර් ගස්. ආ. චිත්‍රාමසිංහ)

(Dr. S. A. Wickremasinghe)

මේ වාර්තාවත්, ඇමෙරිකන් වාර්තාවත් අහසට පොළොව වගෙයි. මේ වාර්තාවේ කියනවා, මහ වැලි ගංගා නිම්නයේ ජල විදුලි බලය මැගොවට් 900 ක් නිපදවන්නට පුළුවන් කියා. ඇමෙරිකන් වාර්තාවේ මැගොවට් 240ක් නිපදවීම ගැන පමණයි, සඳහන් කර තිබෙන්නේ. ඇමෙරිකන් වාර්තාවේ කියා තිබෙන්නේ අක්කර ලක්ෂ 3 ක භූමි ප්‍රමාණයක් වගා කරන්නට පුළුවන් කියායි. දකුණු ඉවුරේ තමන්කඩුව ප්‍රදේශයේ මදුරුමය දක්වා කොටසෙ පොළොව හොඳ නැති නිසා කිසිවක් වගා කරන්නට බැරියයි

දක්වා තිබෙනවා. ඒ ප්‍රදේශය වගා කිරීම සම්බන්ධයෙන් සම්පූර්ණයෙන්ම අදුරු කලාපයක් තමයි, ඇමෙරිකන් වාර්තාවේ පෙන්වා තිබෙන්නේ. ඒ වාර්තාව මා දැන් ගෙනාවෙ නැහැ. ගරු ඇමතිතුමාට වුවමනා නම් එය නිව් සැනසිල්ලේ කියවන්න පුළුවනි. ඒ ඇමෙරිකන් වාර්තාව වෙනුවට අද ගංගා නිම්නයේ සම්පූර්ණ වාර්තාවක් තිබෙනවා. අපට මුදල් අමාරුකම් වැනි ප්‍රශ්න තිබෙන නිසා මේ කටයුත්ත කොටස් වශයෙන් කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා. සෝවියට් විශේෂඥයින් සකස් කළ වාර්තාවේ මේ විධියට සඳහන් වී තිබෙනවා :

“However, it has a rather large hydro-power potential and the presence of highlands in the centre of the Island permits a certain variety in agricultural production.”

කවදාවත් ලෝක බැංකුව මේ විධියේ ප්‍රකාශයක් කළේ නැහැ. අපේ රටේ තිබෙන ස්වාභාවික වස්තුවලින් ප්‍රයෝජන ගැනීමේ වැඩ පිළිවෙළට ඉඩ නොදී හැමදාම අප වහල් තත්ත්වයේ තබා ගන්නට උත්සාහ කළේ ලෝක බැංකුව බව අප හොඳ හැටි අවබෝධ කර ගන්නට ඕනෑ. ලෝක බැංකුවෙන් ආධාර ගන්න එපා යයි මා කියන්නෙ නැහැ. මේ වගේ වාර්තා දැක්කම ලෝක බැංකුවෙන් අදහස් වෙනස් වන බව මම පිළිගන්නවා. මේ රටේ පමණක් නොව අනික් රටවල වැඩ කටයුතු සම්බන්ධයෙන් වුණත් ලෝක බැංකුව අනුගමනය කරන වැඩ පිළිවෙළ ඕකයි. ඊජිප්තුවේ අස්වාන් වේල්ල බැඳීම සෝවියට් දේශය දැන් කරගෙන යනවා. කලින් ලෝක බැංකුව ඒ කටයුත්තට විරුද්ධ වුණා. එහෙත් දැන් විරුඬ නැහැ. දැන් විරුද්ධ වන්නට බැහැ. මංකොල්ලකෑම් ඔප්පු වන විට, අනික් රටවල ආධාර ඇතිව වැඩ කටයුතු සිදු වන විට, ඒ උදව් යත් ඒ තත්ත්වයට හැඩ ගැසෙනවා. එම නිසා එක කාරණයක් අපි හොඳින් හිතේ තියාගන්න ඕනෑ. එනම්, ඒ උදව් එහෙම හැඩ ගැසෙන්නෙ අපට ඇති අවංක ආදරය කින් නොවන බවයි. අපේ ආර්ථික ක්‍රමය හැමදාම වහල් තත්ත්වයේ තබාගෙන යටත් විජිත ක්‍රමයක් ගෙන යන්නෙ කොහොමද කියන බලාපොරොත්තුවෙන්, කොයි වෙලාවේ හෝ පිටිපස්සෙන් පිහි වාර්තා අනිකුත් බලාපොරොත්තුවෙන්

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

වෛද්‍යාචාර්ය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ

(டொக்டர் எஸ். ஏ. விக்ரமசிங்ஹ)

(Dr. S. A. Wickremasinghe)

මා ලග ඇති වාර්තාවෙන් කොටසක් දැන් කියවන්නට කල්පනා කරනවා.

I am reading from "Mahaweli Ganga Irrigation and Hydro-Power Survey, Ceylon."

"The important goals of providing employment and of meeting the food requirements of the country were also taken into consideration but the attainment of national self-sufficiency in food and full employment were considered less important than the maximization of national income growth and of foreign exchange earnings."

හාමත්ව සිටින මහජනතාව අළුත් අළුත් තැන්වල පදිංචි කරවා හැකිතරම් දුරට ඉඩම් ලබා දීමේ ප්‍රතිපත්තියට වඩා [බාධා කිරීමක්] දැන් අවශ්‍ය වන්නේ අක්කර යකින් පුළුවන්තරම් වැඩි ප්‍රමාණයක් නිෂ්පාදනය කිරීමේ ප්‍රතිපත්තියයි. වැඩියෙන් වියදම් කිරීමෙන් පමණක් වැඩිපුර නිෂ්පාදනයක් ඇති කිරීමේ තේරුමක් නැහැ. අද කරන්නේ හැකිතරම් රට පොහොර ගෙනවුත් රජයට සියයට 50ක අලාබයක් ඇති කරගෙන ගොවීන්ට බෙදා දී, වතු රෙන් පාළු වුණේ නැති නම් අස්වැන්න වැඩිපුර ලබා ගැනීමයි. අද දවසේ අස්වැන්න වැඩි කර ගැනීම සඳහා කොතරම් වියදම් දරනවාද? හැකිතරම් අඩුවෙන් වියදම් කොට හැකිතරම් වැඩියෙන් අස්වනු ලැබීමේ ප්‍රතිපත්තිය අද ලෝකයේ බොහෝ රටවල අනුගමනය කරනවා. අමෙරිකාව ඒ සඳහා අනුගමනය කරන්නේ ධන පති ක්‍රමයයි. ලෝකයේ රටවල් අල්ලා ගැනීමත් තමන් නිෂ්පාදනය කරන කාර්මික භාණ්ඩ නොයෙකුත් රටවලට බෙදා හැරීමත් පමණක් නොව ධනපති ක්‍රමයට අනුව වැඩි වැඩියෙන් ආහාර වගා කිරීමත් අමෙරිකාව කරනවා. අඩු වියදමකින් වැඩි නිෂ්පාදනයක් ඇති කර ගැනීමට හැකි සමාජවාදී ක්‍රමත් තිබෙනවා. අප ඒ දෙකින් අනුගමනය කරන්නේ කුමන ක්‍රමයද? මුසාජිස්ලාට මේ වැඩ පිළිවෙල භාර දෙනවාද නැද්දැයි අප තීරණය කර ගන්නට ඕනෑ. නව ජනපද යෝජනා ක්‍රම යනාදිය ජ්‍යෙෂ්ඨ කොමිටියත් ලෝක බැංකුවත් විශේෂයෙන් එක්සත් ජාතීන්ගේ මණ්ඩලයත් කියන

සෑම එකකින්ම ප්‍රතික්ෂේප කරනවා. එම නිසා ඒ පිළිබඳව තමුන් නාන්සේලාට තීරණයක් ගන්නට සිදුවී තිබෙනවා. එම තීරණය අර ගන්නා විට රටේ පොදු ජනතාව කුත් සිටින බව කල්පනා කරන්නට වරිනවා. තේවතු සහ රබර් වතු යනාදිය ධන පති ක්‍රමයට අනුව වගා කළා වාගේ ගොවිතැන් කටයුතු කරන්නට ඉඩ ලැබෙන්නේ නැති බව තමුන් නාන්සේලා කල්පනා කළ යුතුව තිබෙනවා.

වාර්තාවේ මෙසේද කියනවා.

"...the possibility of making available to small farms, through co-operatives, some at least of the advantages of large-scale capital intensive farming (mechanization, managerial ability, technical guidance, etc.)"

එක්සත් ජාතීන්ගේ මණ්ඩලයේ විශේෂඥයන්ට දේශපාලන තර්කයකට ඇතුළත් වෙන්නට බැහැ. එහෙත් ඒ ගැන නොකියා කියනවා. විද්‍යාත්මක ක්‍රම යොදවා මේ රටේ ආර්ථික ප්‍රශ්න විසඳීම සඳහා සමුපකාර ක්‍රමය මාර්ගයෙන් වැඩි නිෂ්පාදනයක් ඇති කිරීම ගැන කියනවා. [බාධා කිරීමක්] ඒ කියන්නේ, සමූහ ගොවිපොළවල් ගැනයි. ඒ ගැන කියන විට තමුන් නාන්සේලාගෙන් ඇතැමුන්ට රෙද්ද තෙමෙනවා. සමූහ ගොවිපොළවල ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය නැතිලු. උතුම්ම ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය තිබෙන්නේ සමූහ ගොවිපොළවලයි. එහෙත් ලෝක බැංකුවේ ප්‍රචාරයට රැවටි එයට සම්පූර්ණයෙන්ම තීරයක් නැති නම් කඩතුරාවක් අදිනවා. එතන ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය නැතිලු. එතන තියෙන්නේ ඒකාධිපති ක්‍රමයලු. එක්සත් ජාතීන්ගේ මණ්ඩලයේ කටයුතු කරන ප්‍රධාන විශේෂඥයන් අතර සෝවියට් දේශයෙන් පැමිණි කීප දෙනෙක්ද සිටිනවා. මීට අත්සන් කර තිබෙන්නේත් සෝවියට් විශේෂඥයෙක්. ඔහුගේ නම Fialkovsky. දේශපාලන තර්කයකට එකතු නොවී මෙහි සාමාන්‍යයෙන් පෙන්වා දී තිබෙනවා අළුත් ගොවි ජනපද වර්ධනය කිරීමේ වැඩ පිළිවෙලට සමුපකාර ප්‍රයෝජන ලබා ගන්නට හැකිය යන අදහස.

2046

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

[වෛද්‍යවාර්ෂ එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ]

නමුත් සැලැස්මේ සඳහන් කර තිබෙන්නේ මෙන්ම මෙබඳු වැඩ පිළිවෙළක් අනුගමනය කරන්නටයි :

“The project master plan has been provisionally prepared and appraised on the assumption that the settlers would be small peasant farmers and, for this kind of settlement, farms of 5 acres in size have been recommended.”

සැලැස්ම සකස් කර තිබෙන්නේ තමුන්නාන්සේලාගේ පරණ ප්‍රතිපත්තිය උඩයි. නමුත් ඒ සමගම යම් යම් අමාරුකම් තිබෙනවාය, ඒ අමාරුකම් මගහැර ගන්න, සමුපකාර ක්‍රම යොදා නියම අන්දමට සකස් කර ගන්න. ඒ අනුව සැලැස්ම වෙනස් කර ගන්න පුළුවන් ක්‍රම මෙම වාර්තාවෙන් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. මෙම සැලැස්ම සම්පූර්ණ වන විට මහවැලි ගඟේ හැම වතුර බිත්දුටක් ම ප්‍රයෝජනයට ගන්න පුළුවන් විධියට, අක්කර 14 ලක්ෂයක් වගා කිරීමට හැකි අන්දමට සකස් කර ගත හැකි බව, මෙම වාර්තාවේ සඳහන් වෙනවා. මහවැලි ගඟ නිම්නය, මදුරුමය නිම්නය, කලාමය නිම්නය ආදී නිම්නවල අක්කර නව ලක්ෂයක වී ගොවිතැන කරන්න පුළුවන්කම ලැබෙනවා පමණක් නොවෙයි, මිශ්‍ර වැවිලි සහිතව අක්කර 14 ලක්ෂයක් වගා කරන්න පුළුවනි. ඒ හැර මැගවොටි නව ලක්ෂයක විදුලි බලය ලබා ගන්න පුළුවන් වෙනවා පමණක් නොවෙයි, තමන් කඩුව ආදී ප්‍රදේශවල, මහවැලි ගඟ දෙ ගොඩ පිහිටා ඇති ප්‍රදේශවල, ජලශාල්ම සම්පූර්ණයෙන්ම නතර වෙනවා. රත්දෙ නිගල ජලාශය ඇති විමෙන්, ඒ වාගේම කොත්මලේ ජලාශය ඇති විමෙන් විශේෂයෙන්ම ගම්පොල ආදී ප්‍රදේශවලට ජල ශාල්මෙන් වන හානිය වළකිනවා. ජල ශාල්ම නැවතීමත් සමගම ක්‍රමවත් වැඩ පිළිවෙළක් අනුගමනය කිරීමෙන් ඉදිරි අවුරුදු 20 කට වුවමනා තරම් විදුලි බලය මහවැලි ගඟ ව්‍යාපාරයෙන් ලබාගන්න පුළුවන් වේයයි මෙම වාර්තාවේ පැහැදිලි වශයෙන් සඳහන් කර තිබෙනවා. මෙය පළමුවන වාර්තාවයි. යෝජනා ක්‍රම සම්බන්ධ විස්තර වාර්තාව ලබන අවුරුද්දේදී ඉදිරිපත් කිරීමට අදහස් කරනවා.

තවදුරටත් එහි සඳහන් කර තිබෙනවා, මෙම යෝජනා ක්‍රියාත්මක කිරීමට නම්, සම්පූර්ණ ප්‍රතිඵල ලැබීමට නම්, ක්‍රම සම්පාදක වැඩ පිළිවෙළක් යෙදිය යුතු බව. ඒ කාරණය ගැන අප හොඳාකාර කල්පනා කර බලන්න ඕනෑ. වාර්තාවේ ඒ ගැන කොයි ආකාරයෙන්ද සඳහන් කර තිබෙන්නේ කියා මම කියවන්නම් :

“However, it will not be easily feasible and certain essential conditions will have to be fulfilled if it is going to be successfully implemented.”

ශාස්ත්‍රානුකූල විද්‍යාත්මක වැඩ පිළිවෙළක් අනුගමනය කරන්නේ නැතුව, ඉබේටම මෙම යෝජනා සාර්ථක වන්නේ නැති බව සඳහන් කර තිබෙනවා. එමෙන්ම ඒ කාර්යයන් ඉටුකරගැනීම පිණිස අවශ්‍ය මණ්ඩල සකස් කරන්නත් ඕනෑය.

“A progressive increase in the rate of land development during the first few years of the project (Phase I). Immediate action to build up by 1970 the capacity required to develop annually 20,000 acres of land (new). (Failure to do so will jeopardise the implementation of Phase I as planned).”

දැන්ම සිට, වර්ෂයකට අක්කර 20,000 බැගින් විද්‍යාත්මකව වගා කරන්න පුළුවන් විධියේ සැලැස්මක් සකස් කරන්න ඕනෑය; වැඩ පිළිවෙළක් අනුගමනය කරන්න ඕනෑය. එසේ කළේ නැති නම් සාර්ථක කර ගන්න ලැබෙන්නේ නැතිලු. නමුත් තමුන්නාන්සේ උඩවලවෙ කර ගෙන යන වැඩපිළිවෙළ මොකක්ද? රටේම තිබෙන බුල්බෝසර් ගෙනැවිත් ගස් වික උදුරා ගිනි තබනවා. වගා කිරීම පිණිස බිම සකස් කරන්නටයයි කිවත්, කොත්තුත්කරුවන් ලවා කඩිමුඩියෙ ගස් සියල්ලම ගළවා දැමීමෙන් වර්ෂාවක් පැමිණි විට පොළොව සේදී යාමයි සිදු වන්නේ. හදිසියේම කරන්න යනවා; වාර්තාවටත් පටහැණි අන්දමට තමුන්නාන්සේ වැඩ පිළිවෙළක් ගෙන යන්නේ. තමුන්නාන්සේ ඒ පිළිබඳව මේ ගරු සභාවෙදී කළ ප්‍රකාශයන් හැත්සාඩි වාර්තාවේ පළ වී තිබෙනවා. මෙය ඉතාමත් ම විනාශදායක වැඩ පිළිවෙළක්. වැව් තිබෙන හැම ගසක්ම කපා දමනවා. කැල විනාශ කරන වැඩ පිළිවෙළක් ගෙන යන්නේ. ගසක් කැපුවාම ගසක් වචන්න

ප්‍රථමත් වුණත්, මතුපිට තිබෙන අඟල් දෙක තුනක පස් තට්ටුවක් විනාශ කර දැමීම බලවත් අපරාධයක්. දැන් ගෙන යන්නෙ එබඳු වැඩ පිළිවෙලක්. එම නිසා සම්පූර්ණයෙන්ම සැලැස්මක් යටතේ, ක්‍රමවත් වැඩ පිළිවෙලක් ඉඩම් සංවර්ධනය සම්බන්ධයෙන් අනුගමනය කළ යුතු නමුත් වාර්තාවෙ අඩංගු නැති මෙබඳු වැඩ පිළිවෙලක් ඇමතිතුමා ගෙන යන්නෙ මන්ද කියා දැනගන්න කැමතියි.

“Setting up of an implementation agency in charge at least of co-ordination at ministerial level to ensure timely execution of the project according to plan. Provision of adequate extension services and setting up of pilot farms and experimental centres at an early stage.”

දැන් ව්‍යාපාර දෙකක් ගෙන යනවා. මේ රටට විතරක් නොවෙයි, මුළු ලෝකයටම ඇහෙන්න ප්‍රචාර කරමින් ගල්ඔය ව්‍යාපාරය ගෙන ගියා. එහෙත් දැන් ඒ උදවියට ගල්ඔයෙන් ගන්නට කිසිම දෙයක් නැහැ. ගල්ඔය විධියට අනෙක් ඒවාත් කරන්න කියනවා නේද? වත්දිකා ව්‍යාපාරය, උඩ වලවේ ව්‍යාපාරය ආදියෙන් උන්නැහෙ ලාගේ ව්‍යාපාරවල තත්වය මොකක්දැයි හොඳ හැටි පෙනෙනවා නේද? ගල්ඔය පරීක්ෂණ වාර්තාව කෝ?

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சி. பி. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)
තවම ලැබුණේ නැහැ.

වෛද්‍යවාර්ය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ
(டொக்டர் எஸ். ஏ. விக்ரமசிங்ஹ)
(Dr. S. A. Wickremasinghe)
ඒ වාර්තාව ලැබුණාම තමුත්තාත්සේට පෙනේවි. මා මේ තරම් කැ ගහන්නට ඕනෑ නැහැ. ගල්ඔය ව්‍යාපාරය මගින් තමුත්තාත්සේ මොන තරම් ජාතික විපත් තියක් කර තිබෙනවාදැයි ඒ වාර්තාව ලැබුණාම තමුත්තාත්සේට තේරේවි. ඒ වාර්තාව පිළියෙල කරන එක් කෙනෙකුත් මට මුණගැහුණේ නැහැ. මා ඒ අය අඳුනන් තේත් නැහැ. මා අනාගතය ගැන කියන්න දන්නා පේන කියන මිනිහකුත් නොවෙයි. ඒ කොහොම වුණත් ඒ උදවියගේ වාර්තාව ලැබුණාම තමුත්තාත්සේට පෙනේවි.

මොන තරම් ජාතික වස්තුවක් විනාශ කර තිබෙනවාද කියා. ඒ ඉඩම්වලින් 1/3 ක් පමණ වූ සරසාර ඉඩම්, වගා කරන්නට බැරි නිසරු ඉඩම් බවට පත් කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම වටිනා දෑව විනාශ කර තිබෙනවා. කිසිම සැලැස්මක් නැතිව කර්මාන්තශාලා ඇති කර තිබෙනවා. එම නිසා අද ඒ කම්මාන්තවලින් පාඩු සිදු වෙනවා. කම්කරුවන් දහස් ගණනකට කරන්නට කිසිම වැඩක් නැති වුණත්, නිකම් පඩි දෙනවා. නිකම් පඩි ලබන මිනිසුනුත් පිරි හෙනවා.

සුදුසු නැති තැනක අක්කර දහස් ගණනක උක් වැව්වා. දැන් ඒ උක් කපා අඹ රත්තට ගෙන යන්නේ, රම් හදන්නටයි. රුපියල් කෝටි ගණන් වියදම් කර උක් වවා මූලික නිෂ්පාදනය වශයෙන් රම්—මත්පැන්—හදනවා. මෙවැනි දෙයක් ගැන ලෝකයේ වෙන කොයිම රටකින් වත් අහන්නට ප්‍රථමත්ද? සීනි හදන ගමන් ඉතුරු වන දෙයින්, අහක යන පිකෙන් මත්පැන් හැදීම වෙනම දෙයක්. දැන් මූලික නිෂ්පාදනය මත්පැන් හැදීමයි.

පී. බී තෙන්නකෝන් මයා. (දඹුල්ල)
(திரு. பி. பி. தென்னகோன்—தம்புளை)
(Mr. T. B. Tennekoon—Dambulla)
ඉන්නේ මත්පැන් කාරයන්.

වෛද්‍යවාර්ය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ
(டொக்டர் எஸ். ஏ. விக்ரமசிங்ஹ)
(Dr. S. A. Wickremasinghe)

මත්පැන් විකුණන්නට ප්‍රථමත්. මත්පැන්වලින් මේ රටේ සංවර්ධනයක් ඇති කරන්නට ප්‍රථමත්ද? මහජනයාට විෂ පොවා මුදල් ලබාගෙන රට සංවර්ධනය කරන්නට හදනවා. [බාධා කිරීමක්] වෙන රටක් නොවෙයි, අපේ රට ගැන කල්පනා කර බලමු. ජාතික පිරිහීම නවත්වන්නට, ජාතික දියුණුවක් ඇති කරන්නට ඕනෑ නම් ක්‍රම ක්‍රමයෙන් මත්පැන් බීම අඩු කරන්නට ඕනෑ. ඉඩම් ඇමතිතුමාගේ ව්‍යාපාරය නිසා අද කපන උක් පවා ඇද ගන්නට බැරි වී තිබෙනවා. ඒ උක් පල් වෙනවා. ඒවායෙන් සීනි හදන්නට බැහැ. ඒවායෙන් මිරිකන්නේ, සීනි හදන්නට

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

[වෛද්‍යවාර්දය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ]
නොව, රම් හදන්නටයි. කරුණාකර ගල්
ඔය වාර්තාව කියවා බලන්න, ආදායම
නිබෙන්තේ සිනිවලින්ද, රම්වලින්ද කියා.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சி. பி. டி. சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

ලෝකයේ හැම තැනම ලාභ ලැබෙන්නේ,
මත්පැන්වලින්.

වෛද්‍යවාර්දය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ

(டொக்டர் எஸ். ஏ. விக்ரமசிங்ஹ)

(Dr. S. A. Wickremasinghe)

කොහේවත් නැහැ. හැම තැනම මූලික
ආදායම ලැබෙන්නේ සිනිවලින්. සිනි
fපැක්ටරියෙන් අහක යන ටික රම් හැදීමට
යොදනවා. මූලික නිෂ්පාදනය, සිනියි. ලං
කාවේ වෙන්තේ ඒකෙ අනෙක් පැත්තයි.
මූලික නිෂ්පාදනය හැටියට ලංකාවේ
හදන්නේ රම්. සිනි හදන්නේ අතුරු නිෂ්
පාදනයක් හැටියටයි. [බාධා කිරීම්.]

කන්නලේ උක් වැවීම සඳහා උපදෙස්
දෙන්නට ඔස්ට්‍රේලියාවෙන් විශේෂඥයෙක්
ඇවිත් ඉන්නවා. ඔහුට කොයි තරම් උපාධි
තිබෙනවාදැයි මා දන්නේ නැහැ. ඒ වුණත්
ඔහු ඉතාමත් දක්ෂ, අවංක, මහත්සි වී
වැඩ කරන කෙනෙක්. ඔහුගේ පෞද්ගලික
උනන්දුව නිසා අඩි 10-15 උසට ඉතා
හොඳින් උක් වැවුණා. වර්ෂාව නැති පායන
කාලයට ඒ උක් වගාවට වතුර වුවමනා
කරන බව ඔහු කීප වතාවක්ම මතක් කර
තිබුණා. ඒ වුණත් ඇලවල් ඔක්කෝම
ගොඩවෙලා, කැඩී ගිහිත්. වැවේ නම් වතුර
තිබෙනවා. උක් හොඳට හැදී තිබුණා.
එහෙත් ඒ වතුර ටික උක් වගාවට යොද
වන්නට ඇමතිතුමාත්, කන්නලේ ව්‍යාපාරයේ
නිලධාරීන් අපොහොසත් වුණා.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சி. பி. டி. சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

ඇමතිවරයා ඉන්නේ, ඇලවල් සුද්ධ
කරන්නට නොවෙයි.

වෛද්‍යවාර්දය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ

(டொக்டர் எஸ். ஏ. விக்ரமசிங்ஹ)

(Dr. S. A. Wickremasinghe)

ඇමතිතුමා ඇලවල් සුද්ධ කරවා ගත්
තට එපායා? තමුන්නාන්සේ ඒ අධ්‍යක්ෂ
මණ්ඩලයට පත් කර තිබෙන්නේ, ඉතා
මත් අදක්ෂ දූෂිත බේබදු පුද්ගලයන්.
සම්පූර්ණයෙන්ම සමාජයෙන් ඉවත් කළ
යුතු උදවිය ඒ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයට පත්
කර තිබෙනවා. එයින් දෙදෙනකු ගැන මම
දන්නවා. එහෙත් ඔවුන්ගේ නම් කියන්
තේ නැහැ. ඒ විධියේ දූෂණ කරන පාරා
ජිකා වෙච්ච පුද්ගලයින් පිරිසක් තමයි,
එහි ඉන්නේ. කනමදයන් වගේ වෙරි වුණු
පුද්ගලයන් මා කන්නලේදී දැක තිබෙනවා.
ඔවුන් වන මෘගයන් වාගෙයි. ඔවුන් වැද්
දන් වාගේ යයි මා නොකියන්නේ එසේ
කීවොත් වැද්දන්ට අපහාසයක් වන
නිසයි.

කාරකසභා නියෝජ්‍ය සභාපති

(சுழுக்களின் உப அங்கிராசனார்)

(The Deputy Chairman of Committees)

Order, please! The sitting is sus-
pended for 30 minutes.

රැස්වීම ඊට අනුකූලව නාවකාලිකව අත්සිවූවන
ලදින්, අ. හා. 4.30 ට නැවත පවත්වන ලදී.

அதன்படி அமர்வு இடை நிறுத்தப்பட்டு, மீண்டும்
பி. ப. 4.30 மணிக்கு ஆரம்பமாயிற்று.

Sitting accordingly suspended till
4.30 P.M. and then resumed.

වෛද්‍යවාර්දය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ

(டொக்டர் எஸ். ஏ. விக்ரமசிங்ஹ)

(Dr. S. A. Wickremasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, පැරණි
ඉඩම් සංවර්ධන ප්‍රතිපත්ති ඒ විධියටම
ගෙන ගියහොත් බලාපොරොත්තු ඉෂ්ට
නොවන තත්ත්වයක් ඇති විය හැකි වන
බවට විශේෂඥයන් තුළ ඇති සැකය ගැන
මා කීවා. ගොවි ජනපද ව්‍යාපාර ගැන කල්
පනා කරන විට ඒ විධියේ සැකයක් අප
තුළත් ඇති වෙනවා. මම දැන් ඉඩම් සංවර්
ධන දෙපාර්තමේන්තුවේම වාර්තාවකින්
කියවන්නම්. මා මේ කියවන්නේ 1965-66
වර්ෂය සඳහා ඉඩම් සංවර්ධන අධ්‍යක්ෂ
විසින් නිකුත් කරන ලද පාලන වාර්තාවෙ
නුයි. මෙය පිට වී තිබෙන්නේ 1967
අගෝස්තු මාසයේදීයි. මා කාටවත් පෞද්
ගලික වශයෙන් දෙස් පවරන්නේ නැහැ.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

මා කීයන්නේ 1965 සිට අර විධියේ තත්ත්වයක් පැන නැගී තිබෙන බවක්වත් මේ වාර්තාවේ සඳහන් වී නැති බවයි. මහවැලි ගඟ යෝජනා ක්‍රමය ඒ විධියට කරගෙන යන්නට බැරි බවට ඇති සැකය ගැන මෙහි මොකක්වත් සඳහන් වන්නේ නැහැ.

“Paddy allotments were given in blocks of 30 acres for 15 colonists to be cleared in time for chena cultivation in Maha of the same year. They were paid a subsidy of Rs. 100 per acre for jungle clearing.”

දැන් මේක වෙනස් කර තිබෙනවා. විශාල සංශෝධනයක් කර ඇති බව අන්නිම කොටසේ සඳහන් වෙනවා :

“It was felt that this scheme of settling colonists had certain drawbacks. The colonist is separated from his family in the early stages of settlement which is a disadvantage. His highland allotment is not blocked out and given to him until at a later stage so that he cannot bring his family to live with him during this period. It was therefore proposed to remedy this by having the highland cleared by labour provided by the Department of Land Development so that when the colonist arrived, he would receive already cleared land on which he could immediately construct his temporary hut....”

එතකොට ජනපදයේ පදිංචියට එන ගොවියන් තම මුඩු බිම් එළි කර ගන්නවා වෙනුවට ආණ්ඩුව ඒවා එළි කර දෙනවා. ඒකයි, මේ ලොකුම ප්‍රතිසංස්කරණය. වෙන මොකුත් නැහැ. ගොවියන්ට බෙදන්නේ වියදම පිළිබඳව සඳහන් වන වාර්තා පමණයි.

“Under the policy that prevailed up to the close of the last financial year, the provision of the necessary amenities to each colonist cost the Department Rs. 4,185.”

ජනපදයක පදිංචි වන එක පවුලකට රුපියල් 4,185 ක් ආණ්ඩුවෙන් වියදම් කරනවා.

“This is on the basis of two acres of paddy land and one acre of highland per colonist. Under the amended scheme whereby highland allotments are to be cleared by Department labour and civic amenities to be provided in concentrated areas serving 600 units, the cost per unit is the same as indicated below.”

ප්‍රතිපත්තිය සම්බන්ධයෙන් නම් කිසිම වෙනසක් නැහැ. විදේශීය හා ස්වදේශීය යන විශේෂඥයන් දෙගොල්ලන්ම මෙම ව්‍යාපාරය ගැන පළ කරන සැකය ගැන මොකුත් සඳහන් වන්නේ නැහැ. මඩ ඉඩම් අක්කර තුන බැගින් සහ ගොඩ ඉඩම් අක්කරය බැගින් දීම විනාශකාරී ප්‍රතිපත්තියක් බවට පත් වී තිබෙනවා. මහවැලි ගඟ ව්‍යාපාරය සම්බන්ධයෙන් ඇති ප්‍රථම වාර්තාවේ මෙය අක්කර පහක් හැටියට සටහන් කර තිබෙනවා. එහෙත් ඒවා ගැන කිසිවක් මෙම ඉඩම් සංවර්ධන අධ්‍යක්ෂගේ වාර්තාවේ සඳහන් කර නැහැ. මහවැලි ගඟ ව්‍යාපාරය සම්බන්ධ වාර්තාවේ සඳහන් වී ඇති කොටසක් සටහන් වීම සඳහා කියවන්නට කැමතියි.

“Indeed, until now, settlement schemes, aimed at providing even smaller plots of land to larger numbers of peasant farmers, have been disappointing from the point of view of farm productivity ; it is therefore felt, in many quarters, that in order to reap the full benefits of the heavy investments to be made in future irrigation schemes, one should adopt highly productive capital intensive methods of cultivation implying large plantation-type farms. The project master plan has been provisionally prepared and appraised on the assumption that the settlers would be small peasant farmers and, for this kind of settlement, farms of 5 acres in size have been recommended.”

විශාල ගොවි පොළවල් පිහිටුවීමේ අවශ්‍යතාවය ගැන ප්‍රකාශ කරන අතරම ආණ්ඩුවේ ප්‍රතිපත්තිය ක්‍රියාවේ යොදවන්නට වුව මනා නිසා, ආණ්ඩුවට කීකරුව, ආණ්ඩුවේ ප්‍රතිපත්තියට අනුව එක ගොවියාට අක්කර පහ ගණනේ දී ඒ කටයුතු කළ යුතුය කියනවා. ඒ සමගම මේ විශේෂඥයින්ට තමන්ගේ හෘදය සාක්ෂ්‍යයට එකඟව තමන්ගේ අවංක අදහස් ප්‍රකාශ කිරීමට යුතුකමක් තිබෙන නිසා ඒ අදහසත් සමග අර අනික් අදහසත් ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා.

“No recommendations have as yet been made concerning the type of settlement to be finally adopted.”

කුමන ක්‍රමය යෙදිය යුතුද කියා අවසාන තීරණයක් අරගෙන නැහැ. අක්කර පහ බැගින් දෙනවාද, විශාල ගොවි පොළවල් හැටියට කරනවාද කියා අවසාන තීරණයක් අරගත් නැහැ. නමුත් ආණ්ඩුවේ ප්‍රතිපත්තිය

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

[වෛද්‍යවෘත්තීය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ]

අනුව අක්කර තුනක් බැගින් එහෙම නොවෙයි අක්කර පහ ගණනේ දිය යුතුය කියා පමණක් වාර්තා කර තිබෙනවා.

“ (small proprietary farming, large farms or plantations). Studies, already begun, to make this essential decision should be actively pursued during Stage II of the UNDP study to determine the optimum types of settlement and of farming organization to be recommended, ”

බොහෝ දුරට පරීක්ෂා කර බලා මේ සංවර්ධන කටයුතුවලට කුමන විධියේ අලුත් ක්‍රමයක් යොදවන්නට ඕනෑද යන ප්‍රශ්නය ගැන ඒ විධියට අදහස් ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා. මා කලින් මේ කාරණය ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. විශාල ධන වතුන්ට අක්කර 50,000 ක් දී තිබෙන මේ ආණ්ඩුවෙන් ඇමතිතුමාගෙන් මා ඉල්ලීමක් කරනවා. එවැනිම විශාල වැඩ පිළි වෙළවල් අනුව, නවීන සංවිධාන ඇතිව, නවීන යන්ත්‍රෝපකරණ ඇතිව සමුපකාර ක්‍රමයට පොදුවේ, සාමූහිකව අපේ ගම්බද ගැමි ශෝචනීයතාවයන් වැඩ කරන්නට පුළුවනි. එමගින් ඔවුන්ට විශාල ආදායමක් ලබා ගැනීමට පුළුවන් වෙනවා. එවැනි වැඩ පිළිවෙළක් ආරම්භ කරන මෙන් මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. පරණ ප්‍රතිපත්තිවලටම අනුව මඩ ඉඩම් අක්කර දෙකක් ගොඩ ඉඩම් අක්කරයක් නැත් නම් භාගයක් දෙන ප්‍රතිපත්තිය සම්පූර්ණ යෙන්ම ඉවත් කරන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ඊළඟට, ජල විදුලි බලය සම්බන්ධව එකම කාරණයක් ඉදිරිපත් කරන්නට මා අදහස් කරනවා. මස්කෙලියා ව්‍යාපාරයේ I වැනි කොටසේ වැඩ දැන් අවසාන කරන්නටයි යන්නේ. ඊළඟට II කොටසේ වැඩ කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා. මේ සම්බන්ධව ලෝක බැංකු වාර්තාවකින් කොටසක් මා කියවන්නට අදහස් කරනවා. ලෝක බැංකුවේ හැම එකක්ම වැරදි නැහැ ; හරි ඒවත් තිබෙනවා.

“This is a combined irrigation and power project. A feasibility report was received in May this year and the Government proposes coming to a final decision on whether to proceed, in January next year. As discussed in this report, the project cannot be justified on economic grounds for power purposes only until after completion of the Maskeliya

II and III projects at Thiberton and Laxapana. It has, however, one advantage over the Maskeliya projects in that its watershed is on the South Eastern side of the mountains and receives the benefit of both monsoons. The Walawe Ganga river which feeds the reservoir is therefore at relatively high flows when the Maskeliya and Kehelgamu rivers are at their lowest levels.”

ජල විදුලි බලය නිපදවීමේදී ලංකාවේ මෝසම් දෙකෙන්ම ලැබෙන වම් ජලයෙන් ප්‍රයෝජන ගැනීම වැදගත් කාරණයක්. මස්කෙලියා, කෙහෙල්ගමු ඔය යන දෙකටම ලැබෙන්නේ එක මෝසමක වම් ජලයයි. නමුත් සමනලවැවට ජලය ලැබෙන වලවේ ගඟට මෝසම් දෙකෙන්ම ජලය ලැබෙනවා. දෙසැම්බර් මාසයේදී වාගේම වෙසක් මාසයේදීත් වලවේ ගඟට විශාල ජල ප්‍රමාණයක් ලැබෙනවා. දැන් මේ කොළඹ තිබෙන ග්‍රෑන්ඩ්පාස් ආදී විදුලි බල මධ්‍යස්ථාන නිතරම කළු තෙල් වලින් ක්‍රියා කරවන්නට සිදු වෙනවා. වෙකෝස්ලොවේකියාවේ විශේෂඥයින් පැමිණ විශාල යන්ත්‍ර යොදා උඩවලවේ ජලවිදුලි බලය උපදවා වැඩ කරගෙන යනවා. එතැන සිට සමනල වැවට හැඟුප්ම දහයයි නැත්නම් පහළොවයි තිබෙන්නේ. මස්කෙලියායේ දෙවැනි කොටසේ වැඩ කටයුතු කරගෙන යාම ඒ තරම් අමාරු නැහැ. කොයි තරම් මුදල් වැය වෙතත් සමනල වැව ව්‍යාපාරයේ වටිනාකමක් තිබෙනවා. වම්ව නැති කාලයේදී වුවත් කළුතෙල් ආදිය ගෙන යන්නට හෝ මුදල් වියදම් කරන්නට වුවමනා නැහැ. කොළඹ තිබෙන බල මධ්‍යස්ථානය හදිසියකට පාවිච්චි කරන්නට ඉඩ තිබෙනවා. ඒ නිසා පිටරටවලින් තෙල් ආදිය හෝ වෙනත් දේ හෝ ඒ සඳහා ගෙන්වන්නට වුවමනාවක් නැති බව මතක් කරන්නට ඕනැ.

තවත් කාරණා දෙකක් පමණයි මතක් කරන්නේ. ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගේ කථාවේදී වන්නිය ගැන පමණක් නොව වන්නියේ විල්ලු ගැනත් කියා තිබෙනවා :

“ පුත්තලම දිස්ත්‍රික්කයෙහි වනාන්ත විල්ලු ප්‍රදේශයෙහි හු ජල සම්පත් පිළිබඳ පරීක්ෂණයෙහි සැහෙන දියුණුවක් අත් කරගනු ලැබුණි. මේ ප්‍රදේශයෙහි අක්කර 8,000 හි සිට 10,000 දක්වා ප්‍රමාණයක් සංවර්ධනය කිරීමට ප්‍රමාණවත්, යහපත් තත්ත්වයෙහි හු ජල සම්පත් මේ ප්‍රදේශයෙහි ඇති බව දැන් සනාථ වී තිබෙනවා.”

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

මේ ගැන මට එක් සැකයක් ඇති වුනා. මහවැලිගඟ ව්‍යාපාරය ගැන වැඩ කරන්නට එක්සත් ජාතීන්ගේ මණ්ඩලය සමග ගිවිසුමක් අත්සන් කළ අවස්ථාවේ මෙන්ම මෙහෙම වාර්තාවක් තිබුණා :

“Comprehensive survey of the available surface and groundwater resources within the catchment areas of the Mahaweli Ganga and Dry Zone areas of the North and Central Provinces and Service area of the diversion scheme including analysis and interpretation of existing hydro-meteorological data, modification of existing hydrological network and the establishment of new stations and groundwater investigation by drilling.”

පොළොව යට තිබෙන ජල සම්පත් සම්බන්ධයෙන් සම්පූර්ණ පරීක්ෂණයක් කරන්නට එක්සත් ජාතීන්ගේ මණ්ඩලයේ විශේෂඥයින් එකඟ වුණා. ඒ පරීක්ෂණය කළාද නැද්දැයි දැන ගන්නට කැමතියි. එසේම අරාබි රටවලට අපේ රටේ විරුද්ධකමක් ඇති කිරීමේ වැඩ පිළිවෙලකට ඊස් රායලයේ විශේෂඥයකු මාගී යෙන් ඊස් රායලය සමඟ මේ වැඩ කරන වාස කියන ඒ ප්‍රතිපත්තිය වෙනස් කළා දැයි දැනගන්නට කැමතියි.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාභ ජී. පී. ඒ. ඒ. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

මේකත් මිට පෙර, මෙයට අත්සන් කරන්නට ඉස්සරවෙලා, ගිය ආණ්ඩුව තිබුණු කාලයේ ඇති කර ගත් දෙයක්.

වෛද්‍යාචාර්ය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ

(ඩොක්ටර් எஸ். ஏ. விக்ரமசிங்ஹ)

(Dr. S. A. Wickremasinghe)

ඒකත් මේකට අයිතියි.

“Comprehensive survey of the available surface and groundwater resources within the catchment areas of the Mahaweli Ganga and Dry Zone areas of the North and Central Provinces....”

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාභ ජී. පී. ඒ. ඒ. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

එක ඊට කලින්. ඒ අය ආවේ 1963 දීයි.

වෛද්‍යාචාර්ය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ

(ඩොක්ටර් எஸ். ஏ. விக்ரமசிங்ஹ)

(Dr. S. A. Wickremasinghe)

භූ ජල සම්පත් සම්බන්ධව සැහීමකට පත් වෙලා තිබෙනවද? පොළොව යට තිබෙන ජල සම්පත් ප්‍රමාණය කෙතෙක් දැයි සොයා බලා සැහීමකට පත් වුණාද? තිබෙන ජල ප්‍රමාණය කෙතෙක් දැයි නොදැන වැඩ කරන්නට ගියොත් මුළු ප්‍රදේශයම කාන්තාරයක් වන්නට පුළුවනි. ඒ නිසා කිට්ටු කිට්ටු තැන්වල භාරා බලා පොළොව යට තිබෙන වතුර ප්‍රමාණය සැහේදැයි තීරණය කර ගන්නට ඕනෑ. එසේ නොකළොත් කලක් ගත වන විට තිබෙන වතුර ප්‍රමාණය සම්පූර්ණයෙන්ම නැති වෙන්නට පුළුවනි. ඒ නිසා භූ-ජල සම්පත් ලබාගැනීමේ වැඩ පිළිවෙලක් සමගම පොළොව යට ජලය තැන්පත් කිරීමේ වැඩ පිළිවෙලකුත් ඇති කරන්නට ඕනෑ. පුත්තලමත් මන්නාරමත් අතර ප්‍රදේශයේ භූ-ජල සම්පත් ලබාගන්නට නම් මල්වතු ඔය ව්‍යාපාරය වැනි වාරිමාර්ග ව්‍යාපාරත් ඇති කරන්නට ඕනෑ. අපට වුව මනා නොකරන පොළොව මතුපිට තිබෙන ජලය මුහුදට ගලායන්නට ඉඩ නොතබා ඒවා පොළොවට බිගන්නා අන්දමට වැඩ පිළිවෙලක් ඇති නොකර හිතුවක්කාර අන්දමට කටයුතු කරනවා නම් එය ප්‍රචාරයක් ඇති කර ගැනීමට පමණක් කරන වැඩක් බව මා කියන්නට ඕනෑ. පුත්තලම කිට්ටුව පොළොව යටින් වතුර ගැනීමේ කටයුත්ත කරගෙන යන ආකාරය මාත් දැක්කා. එහි වතුර ලබාගන්නේ එක තැනකින් ගලවා තවත් තැනකට ගෙනයා නොහැකි අන්දමේ විශාල මැෂින් යොදවලයි. එහෙත් ඒ කටයුත්ත කළ යුත්තේ එහෙම නොවෙයි. එක එක තැන භාරා භූ-ජල සම්පත් සෙවිය හැකි අන්දමට තැනින් තැනට ගෙනයාමට පුළුවන් මැෂින් පාවිච්චි කරන්නට ඕනෑ.

අ. හා. 4.45

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාභ ජී.පී. ඒ. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

එහෙම තමයි කරන්නේ.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

භෞද්ධාචාර්ය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ

(டொக்டர் எஸ். ஏ. விக்ரமசிங்ஹ)

(Dr. S. A. Wickremasinghe)

එහෙම කරන බවට මා නම් සලකුණක්
වත් දැක්කේ නැහැ. ඒවායේ සවිකර
තිබුණේ තැනින් තැනට ගෙනයන්නට
නොහැකි විශාල මැෂින්.

၈၄၈ ခု. ခြ. ၃ ခုလောက်

(கௌரவ சீ. பி. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

නැහැ. පොම්ප සවිකර තිබෙන තේ
එතුන.

වෛද්‍යාචාර්ය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ

(டொக்டர் எஸ். ஏ. விக்ரமசிங்ஹ)

(Dr. S. A. Wickremasinghe)

මා මීට වඩා කලා කරන්නට බලා පොරොන්තු වන්නේ නැහැ. තෙත් කළාපයට වුවමනා තරම් වාරිමාර්ග ක්‍රම මෙතෙක් කල් සකස් කර නැහැ. ආහාර ප්‍රශ්නය ඉතා හයානක තත්ත්වයක පවතින මේ අවධියේදීවත් ආහාර නිෂ්පාදනය වැඩි කර ගැනීම පිණිස තෙත් කළාපයේත් අවශ්‍ය වාරිමාර්ග පහසුකම් ඇති කරන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා. අද තෙත් කළාපයේ ගොවිතැන් වතුර වැඩිකමින් පාඨ වෙනවා; වතුර නැතිකමින් පාඨ වෙනවා; වතුර බස්සවන්නට බැරිකමින් පාඨ වෙනවා. ඒ නිසා ඒ කරුණු තුන ගැන විශේෂ සැලකිල්ලක් දක්වා ඉතාමත්ම කෙටි කාලයකින් ඒ ප්‍රශ්න තුන විසඳීමට සුදුසු වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කර අද විශ්ලී කළාපයේ වාරිමාර්ග කටයුතු සඳහා ගන්නා උනන්දුවට වැඩි උනන්දුවක් තෙත් කළාපයේ වාරිමාර්ග කටයුතු සඳහා ගන්නා ලෙස ඉල්ලමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසාන කරනවා.

කෙස් ඩබ්ලිව්. දේවනායගම් මයා. (කල්
කඩා)

(திரு. கே. டபிள்யூ. தேவநாயகம்—
கற்குடா)

(Mr. K. W. Devanayagam—Kalkudah)

Mr. Chairman, I wish to make a few remarks with regard to the irrigation facilities in my electorate.

In the context of the present agricultural policy of the Government

irrigation plays a very important part in making this country self-sufficient in food.

It should have been our aim from the time we gained independence to make the country self-sufficient before we embarked on industrialization. In that respect we have not fulfilled our duty, but it is not too late to start even now. It becomes more important in the present context when our dependence for food on foreign countries is being underlined, particularly after the Chinese incident which was an affront to the self-respect of this country. We can even be held to ransom as a result of our dependence on other countries for our food.

Therefore, particularly in the present context of things, irrigation plays a very important part in the success of our scheme for self-sufficiency.

Although the crash programme that has been organized is working fairly successfully, yet there are certain delays and set-backs mainly due to the contractors who are engaged on these works. They have sprung up like mushrooms round every branch of the Irrigation Department. For the most part they are people without the capital to carry out the jobs. It is the contractors who are holding up the irrigation projects.

The Minister should find ways and means of overcoming the difficulties. There are a number of persons under the G. O. D. B. who are now on the unemployment lists. Their services could be used for the irrigation works.

There is no point in any government initiating a scheme unless it sees to it that it is completed. Then the impact of the scheme will be felt by the people. It is useless our starting a scheme if it is to be completed by somebody else.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කරන සහතික

It is therefore necessary that the contractors for these jobs are selected with care and that we organize a scheme to see that these irrigation works are carried out promptly and correctly.

The other matter I want to refer to is this. I should like to recommend to the Minister a revision of the present scheme in regard to colonization. In these colonization schemes little houses are dotted all over in a vast area and the people live in isolation.

It is a matter of history that human beings like to live in community. They like to group themselves together for safety and security. But in these colonization schemes they live in isolation and the conditions in which they live are not hygienic.

For instance, even if you really want to provide these colonists with modern conveniences it is not possible to give them a water scheme or even to give them electricity. They get their drinking water from the channels, and it is probably contaminated with potash and phosphates, the residue from the fertilizer they use in their fields or from insecticides like endrex.

In order to avoid such conditions, it is better if colonists are settled somewhere near their working fields. A village or town can be planned out, and once they are settled there is every possibility that the village or town will develop. Throughout the history of Ceylon, even during the time of our ancient kings, people have been living in villages near their fields. From their villages they went to their fields, worked there, and returned to the villages. After all, even colonists must progress, and no progress is possible under the conditions prevailing today.

In this respect I would like to draw the attention of the Hon. Minister to the fact that people have been settled on the borders of my electorate without being provided with any irrigation facilities. They do not have even

a source of pure drinking water. If wells are sunk the water tends to be brackish. I am at a loss to understand how this situation could have arisen if any sort of investigation had been done. Was it political expediency? I have a suspicion that it was nothing but Federal politics that permitted people to be settled in extreme corners of my electorate.

On the last occasion on which I visited one of those settlements, a colonist produced a pot of water, which was slimy green and not at all fit for human consumption. The village I am referring to is Vadamunai, 20 or 30 miles away from the boundary of the Hon. Minister's own electorate. Even if these people continue to live there for 40 or 50 years, it is doubtful whether water will be available to them because the terrain is very bad and no more tanks are going to be restored. The one available tank has been restored in Vadamunai, and people have already been settled there. The area I am referring to now is 15 or 20 miles away from that spot.

Therefore I suggest to the Hon. Minister that these people be re-settled in some other place where water is available. They were brought from their villages, which were civilized places, and now they are reduced to living the life of animals.

I have seen the conditions under which they live. They work during the day in their fields. They come home and sleep with the sweat, the dirt and the ash on their bodies and feet. They have no water to wash themselves with. It is only in the morning, when they get up, that they wash themselves. It is under such conditions that these people live. So, I urge the Hon. Minister to see that they are re-settled in some other place.

The next matter I wish to raise is the plight of bachelors under the present system of land alienation. Under the present system, bachelors are not settled in schemes, and no bachelor

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

[දේවනායගම් මයා.]
will ever be able to settle down on the land. Being a bachelor seems to be a disqualification so far as land alienation is concerned. I really do not see why that should be so. There seems to be a contradiction in policy here. On the one hand we are establishing youth farms—

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பி. டி. சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)
We have changed that now.

දේවනායගම් මයා.
(திரு. தேவநாயகம்)
(Mr. Devanayagam)

Then it is all right. Young people really are the people who cultivate the land. Settling bachelors on colonization schemes will also go a long way towards solving the unemployment problem of the country.

The other matter I wish to raise is one that is peculiar to my electorate. As you are aware, Sir, the L. D. O. and his officers are the people who come in contact with the colonists in these areas. It is a matter for regret that these officers make use of their office for political purposes, and this is a source of nuisance to me. I would ask the Hon. Minister to take stern action whenever matters of this sort are reported to him.

There is another matter I would like to raise. In areas like Jaffna, Vavuniya and other places, I think the Land Commissioner has given special facilities for the sinking of wells. In fact, in my electorate, there are areas where water is much more difficult to get than in these places and I would ask the Hon. Minister to extend the same facilities to the people in those areas where the terrain is much more difficult and harder than in areas like Jaffna, Vavuniya, Mannar, and other places.

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.
(திரு. பேர்ஸி விக்ரமசிங்ஹ)
(Mr. Percy Wickremasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ඉඩම් අමාත්‍යාංශය ගැන වර්ෂයක් පාසා අප මේ හිදී නොයෙක් කරුණු ඉදිරිපත් කර තිබේ නවා. මේ වර්ෂයේදී, එක් කරුණක් පමණක් අප කී පරිදි මේ අමාත්‍යාංශය විසින් වෙනස් කර තිබෙන බව ප්‍රථමයෙන් මා කියන්නට කැමතියි. තරුණයන්ට ඉඩම් නොලැබෙන බව අප ගිය වර්ෂයේදීත් කීව්වා. දැන් නම් ගරු ඇමතිතුමා වැඩි වැඩියෙන් තරුණයන්ට ඉඩම් දීමේ වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කර තිබෙනවා. මේ අවස්ථා වේදී අප විසින් ඉදිරිපත් කළ යුත්තේ අපේ ප්‍රදේශ සම්බන්ධ කරුණයි. එම නිසා, පසුගිය දවස්වල අපේ ප්‍රදේශයේ ඉඩම් කවිචේරි පැවැත්වූ අන්දම ගැන ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කර වන්නට මා බලාපොරොත්තු වෙන්නවා.

අ. හා. 5

උඩ වලවේ යෝජනා ක්‍රමය යටතේ ගොවීන් තෝරා ගැනීමට හම්බන්නොට හා මාතර දිස්ත්‍රික්කවල පසුගිය දවස්වල ඉඩම් කවිචේරි පැවැත්වූවා. මාතර දිස්ත්‍රික්කයේ ඉඩම් කවිචේරිය පවත්වන්නට පෙර සිරිත් පරිදි දැන්වීමක් ප්‍රසිද්ධ කළා. එම දැන්වීමෙහි, ඉඩම් ඉල්ලන අයගේ වයස සම්බන්ධයෙන්වත් අධ්‍යාපන සුදුසුකම් සම්බන්ධයෙන්වත් පවුලේ සිටින තරුණයන් සම්බන්ධයෙන්වත් කිසිම දෙයක් සඳහන් වී තිබුණේ නැහැ. උඩ වලවෙන් ඉඩම් ඉල්ලන ලෙස ගොවීන්ට දන්වා තිබුණා. ඒ අනුව ගොවීන් ඉඩම් ඉල්ලූවා. එසේ ඉල්ලූ ගොවීන් අතර, ළමයින් දහ දොළොස් දෙනා සිටි අයත් හත් අට දෙනා සිටි අයත් සිටියා. වයස අවුරුදු 20, 21 ක පමණ වූ තරුණ පිරිමි ළමයින් ඇති ගොවීන් ඒ අතර සිටියා. එවැනි ගොවීන්, ඔවුන්ගේ පළපුරුද්දකම් ගැන වැඩි සැලකිල්ලක් දැක්වේය යන විශ්වාසයෙන් තරුණ ළමයින් ඉදිරිපත් නොකර ඔවුන්ම ඉදිරිපත් වුණා. එහෙත්, අන්තිමට සිදු වුණේ මොකක්ද? ඉඩම් ඉල්ලන අයගේ වයස අවුරුදු 45 ක් විය යුතු බවත් ඊට වැඩි අයගේ ඉල්ලුම් පත්‍ර බාර නොගන්නා බවත් එවැනිම ඔවුන් 3 වැනි ප්‍රමාණය

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

සමත් ව සිටිය යුතු බවත් ඔවුන්ට ලමයින් 5 දෙනෙකුට වැඩිය නොසිටිය යුතු බවත් දන්වා ගංගා නිමිත සංවර්ධන මණ්ඩලය නියෝගයක් නිකුත් කළා. එහෙත්, කලින් ප්‍රසිද්ධ කළ දැන්වීමෙහි මේ කිසිවක් සඳහන් කළේ නැහැ. එක් ආකාරයකට දැන්වීම් ප්‍රසිද්ධ කොට ඊට වෙනස් අන්දමක කොන්දේසි අනුව පරීක්ෂණය පැවැත්වීම යුක්ති සහගත දැයි මා ගරු ඉඩම් ඇමති තුමාගෙන් අහනවා. මෙහි ප්‍රතිඵලය වුණේ කුමක්ද? හොඳ ශරීර ශක්තියෙන් යුත් වයස අවුරුදු 50 පමණ වූ දක්ෂ ගොවීන්ට ඉඩම් ලැබුණේ නැහැ. ජ්‍යෙෂ්ඨය පවා සමත් ඔවුන්ගේ තරුණ පිරිමි දරුවන්ට ලැබුණේ නැහැ, ඔවුන් ඉඩම් ඉල්ලුවේ නැති නිසා.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சீ. பி. டி. சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

ඒ විධියේ නියෝගයක් කරන්නට ගංගා නිමිත සංවර්ධන මණ්ඩලයට කිසිම බලයක් නැහැ.

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(திரு. பேர்ணி விசுவசுந்தரம்)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

ඒ ගැන මම කරුණු කියන්නම්. ගංගා නිමිත සංවර්ධන මණ්ඩලයේ අධිපතියා කවුරුදැයි මා දන්නේ නැහැ. කවුරු වුණත් ඔහු ගල්මය “හිට්ලර්” කෙනෙකු වී කටයුතු කරනවා. ඔහු ඇමතිතුමා කියන දෙයක් අහන්නෙත් නෑ; දෙපාර්තමේන්තුවේ උප දෙස් ලබා ගන්නෙත් නෑ. “හිට්ලර්” කෙනෙකු මෙන් හිතුවක්කාර අන්දමට ඔහු ක්‍රියා කරන බව මා මේ අවස්ථාවේදී ප්‍රකාශ කරනවා.

අද ගංගා නිමිත සංවර්ධන මණ්ඩලයට වුවමනාවට වඩා රැකී රක්ෂා සඳහා මිනිසුන් බඳවාගෙන තිබෙනවා. එසේ බඳවාගෙන තිබෙන්නේ ඇමතිතුමාගේ අවසරය ඇතිව ඉල්ලුම් පත්‍ර කඳවා නියම අන්දම කටද? එසේ නැත්නම් පස්ස දොරෙන්ද? ගංගා නිමිත සංවර්ධන මණ්ඩලය අද වුවමනාවට වැඩි සේවකයින්ගෙන් පිරී ඉතිරි ගොස් තිබෙන බව ගරු ඇමතිතුමාත් දන් නවා ඇති. ඒ සේවකයින් බඳවා ගත්

තේ කවුරුත් විසින්ද යන බව මා දන්නේ නැහැ. මට අද එක් තරුණයෙක් හමු වුණා; දැන් රක්ෂාව කරන්නේ කොහේ දැයි මා ඔහුගෙන් ඇසුවා. ගංගා නිමිත සංවර්ධන මණ්ඩලයේ බව ඒ තරුණයා කීව්වා. එතැනට ගියේ කෙසේ දැයි මා නැවතත් ඔහුගෙන් ඇසුවා. “තමුත්තාත් සේට කීව්වොත් තමුත්තාත් සේ ඒක පාර්ලිමේන්තුවෙදී කියාවි” යි තරුණයා කීව්වා. ඔහු එතැනට ගිහින් තිබෙන්නේ පස්ස දොරෙන්. අර අධ්‍යක්ෂකගේ මේ අධ්‍යක්ෂකගේ මාර්ගයෙන් ඔය විධියට ඇතුළු වුණ අයයි අද එහි වැඩි හරියක් සිටින්නේ. [බාබා කිරීමක්] මා කියන දේ ගරු ඇමතිතුමාත් පිළිගන්නවා. ඔහුට වැඩි සේවක පිරිසක් අද ගංගා නිමිත සංවර්ධන මණ්ඩලයට ඇතුළු කරගෙන මුදල් කාබාසිතියා කරන වැඩ පිළිවෙලක් තිබෙනවා. ඒ බව ඇමතිතුමාත් පිළිගන්නවා. මා නිකම්ම නොවෙයි කියන්නේ, කරුණු දැනගෙනයි.

උඩවලවේ යෝජනා ක්‍රමයට ගොවියන් තේරූ ආකාරය ගැනයි මා කීව්වේ. තාත්තාට අවුරුදු 50 යි. පුතාට අවුරුදු 20 යි. තාත්තාට අවුරුදු 50 ක් නිසා හොඳට ගොවිතැන් කර පළ පුරුද්ද තිබෙනවා. ඒ නිසා ඔහු ඉල්ලුවා. ගංගා නිමිත සංවර්ධන මණ්ඩලය කියනවා, 45 ට වැඩි නිසා ගත්තේ නැත කියා. 45 ට වැඩි අයගේ ඉල්ලීම් ප්‍රතික්ෂේප කර තිබෙනවා. තාත්තා ඉල්ලූ නිසා පුතා ඉල්ලුවේ නැහැ. අන්තිමේදී පුතාටත් තාත්තාටත් දෙන්නාටම ඉඩම් නැහැ. ඔන්න ඔය විධියේ තත්ත්ව කටයි ඒ ඉඩම් කව්වේරිය හේතු කොට ගෙන මුළු මාතර දිස්ත්‍රික්කයම පත් වී තිබෙන්නේ. ඒ නිසා ඒ ඉඩම් කව්වේරිය සම්පූර්ණයෙන්ම අවලංගු කර ඇමතිතුමාට වුවමනා හැටියට කොන්දේසි සකස් කර දැන්වීම් පළ කර නැවතත් සාධාරණ ලෙස ඉඩම් කව්වේරියක් පවත්වන්නාය කියා අප ඉල්ලා සිටිනවා. මුළු මාතර දිස්ත්‍රික්කයේම සිටින සියලුම මන්ත්‍රීවරුන් මා හා එකඟ වෙනවා මේ ඉල්ලීමට. මේ ගැන අප සාකච්ඡා කළා. හක්මන මන්ත්‍රීතුමා ඇතුළු සියලු දෙනාම එකඟ බව ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා. ඒ මොකද? මෙහි කෙරී තිබෙන්නේ වැරදි වැඩක්. එවැනි වැරදි වැඩ්ට ඉඩ දෙන්න එපා.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

[පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.]

ඊළඟට ගම්බද ප්‍රාදේශීය ඉඩම් කවිචේරි පැවැත්වීම ගැන කරුණු කීපයක් සඳහන් කරන්න කැමතියි. දැනට ගම්බදව තිබෙන ඉඩම් ප්‍රමාණයේ හැටියට ඉඩම් කවිචේරියකින් දෙනු ලබන ඉඩම් ප්‍රමාණය අක්කර 1/8 කට බැස තිබෙනවා. ඉල්ලුම් කරුවන්ගේ සංඛ්‍යාව වැඩි නිසයි මේ තරම් ප්‍රමාණයකට බැස තිබෙන්නේ. එහෙත් අඩුම ගණනේ අක්කර කාලක් වත් දීමට යම් වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරනවා නම් හොඳයි.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාභ ජී. ජී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

ගෙවල් හදන්නද?

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(කි.ප්‍ර. පොර්බි බික්‍රමසිංහ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

ඔව්, ගෙයක් සාදාගෙන පදිංචි වීමට අඩුම ගණනේ ගොවියෙකුට අක්කර කාලක් වත් දෙන්න ඕනෑ.

අනික් ප්‍රශ්නය, ගම් පුළුල් කිරීමේ ක්‍රමය යටතේ දකුණේ ඉඩම්වල අනවසරයෙන් ගොවීන් පදිංචි වී සිටිනවා. අවසරයක් ද නැතිව, බදු මුදල්ද නොගෙවා අවුරුදු පහක භයක සිට පදිංචි වී ඉන්නවා. තමුන්නාන්සේ පසු ගිය දිනවල නියෝගයක් නිකුත් කළා, ඒ විධියට පදිංචි වී සිටින අයට ඒ සඳහා බලපත්‍රයක් දෙන්නය කියා. තමුන්නාන්සේ ඉංග්‍රීසියෙන් කිව්වා, “රෙගුලර් රයිස්” කරනවාය කියා.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාභ ජී. ජී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

ඒක දැන් සිදු වී තිබෙනවා.

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(කි.ප්‍ර. පොර්බි බික්‍රමසිංහ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

එහෙත් බොහෝම ප්‍රමාදයි. විශේෂයෙන් ම ඒ විධියේ ප්‍රදේශයක් නියෝජනය කරන කෙනෙකු හැටියට සෑම පෝය දිනකට පසු දිනක විශාල පිරිසක් සමග මට කවි චේරියට යන්න සිදු වී තිබෙන බව මට කියන්න පුළුවන්. අවුරුදු 5ක් ලක් පදිංචි

වී සිටි අයගේ ඉඩම් සඳහා බල පත්‍රයක් නිකුත් නොකිරීම නිසා සැමදාම පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයාට මුහුණ පාන්නට සිදු වන්නේ විශාල කරදරයකටයි.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාභ ජී. ජී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

තුනෙන් පංගුවක් පමණ සවිර කර තිබෙනවා.

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(කි.ප්‍ර. පොර්බි බික්‍රමසිංහ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

තුනෙන් පංගුව බොහෝම මදි. මීට වඩා වේගයෙන් වැඩ කරන්න ඕනෑ. ඒ ගැන මීට වඩා කඩිනමින් වැඩ කරන්නය කියා මා ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලනවා.

ගම් පළල් කිරීමේ ක්‍රමය යටතේ ගොවියන්ට ගෙවල් සාදාගැනීම පිණිස රුපියල් 1,000ක් දීමේ වැඩ පිළිවෙළක් තිබෙනවා. කලින් 700යි දුන්නේ. දැන් රු. 1,000 දක්වා වැඩි කර තිබෙනවා. දැන් කාලේ හැටියට මේ ආධාර මුදල වැඩි කරන්න ඕනෑ. ඊට හේතුව මේකයි. තමුන්නාන්සේලා දන්නවා ඇති අද රටේ තිබෙන තත්ත්වය මොකක්ද කියා. බඩු මිල සැහෙන ප්‍රමාණයකින් ඉහළ ගොස් තිබෙනවා. ගොඩනැගිලි උපකරණවල මිල ඒ වාගේම වැඩි වී තිබෙනවා. ඒ නිසා ඒ වැඩිවීම්වලට සරිලන පරිදි මේ ආධාර මුදල තවත් විකක් වැඩි කළ යුතුව තිබෙනවා. අඩුම ගණනේ තවත් 250ක් වත් වැඩි කර රුපියල් 1,250ක් වත් දෙනවා නම් යම්තමින් පිරිමහගන්න පුළුවන් වේවි. අද රජයේ සමහර සේවකයන්ට රුපියල් 20කුත්, තවත් කොටසකට රුපියල් 10කුත් වශයෙන් වැටුපක් වැඩි කර තිබෙනවා නම්, තමුන්නාන්සේලා විසින් ආරම්භ කර ඇති ආහාර වහා කිරීමේ ව්‍යාපාරයට සම්බන්ධ වී රට සවයංපෝෂිත කිරීමට අදාළ වන කායභීයක යෙදී සිටින කොටසකට නොසලකා හැර සිටීමට කිසි සේත්ම ඉඩක් නැහැ. ඒ නිසා දැනටමත් ගෙවල් සාදාගෙන පදිංචි වී සිටින ගොවීන්ට රුපියල් 1,000ක් දෙනවා නම්, ඉදිරියට ඒ මුදල වැඩි කිරීමට යම් වැඩ පිළිවෙළක් යොදන ලෙස ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලනවා.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

ගම් ප්‍රඵලේ කිරීමේ ක්‍රමය යටතේ ඇති ඉඩම්වල පස් සෝදා යාම වැළැක්වීම පිණිස පසු ගිය කාලයේ ක්‍රම යොදා තිබුණා. ඒ ක්‍රම යොදන අවස්ථාවේදී ඉඩම් නිලධාරීන් ගිහිත් ඒ සඳහා ආධාර මුදල් දුන්නා. දැන් ඒ ක්‍රමය නැහැ.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சி. பி. டி. சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

දැනුත් ඒ ක්‍රමය තියෙනවා. ආධාර මුදල් නොලැබෙන්නේ ඒ නිලධාරී මහත්වරුන් ගේ නොසැලකිල්ලක් නිසා. ඒජන්තතුමා ට කිව්වම ඒක හරිගස්සයි.

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.
(திரு. பேர்ணி விசுவசுந்தரம்)
(Mr. Percy Wickremasinghe)

තමුත්තාත්සේලා ඒ නිලධාරීන් උනන් දු කරන්නට ඕනෑ. විශේෂයෙන් පස ආරක්ෂා කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රියාත්මක කරන්නට ඕනෑ. රජයෙන් ආධාරයක් දෙනවා නම්, ඒ ගොවීන් වෙනුවෙන් එය වැය කර ඔවුන්ට උපදෙස් දී එහි ප්‍රයෝජනය ගැනීමට ඔවුන්ට අවස්ථාව සලසා දෙන්නට ඕනෑ. නැත්නම් ඒ කැලෑ ඉඩම් එළි කර අවුරුදු කීපයක් යන විට පස සේදී ගොස් ඒ ඉඩම් නිසරු ඒවා වෙනවාට කිසිම සැකයක් නැහැ.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சி. பி. டி. சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

ඒකත් මම ඒජන්තතුමාට කියන්නම්.

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.
(திரு. பேர்ணி விசுவசுந்தரம்)
(Mr. Percy Wickremasinghe)

ඒ ගොවීන්ට ගම් පළල් කිරීම යටතේ ඉඩම් දී තිබෙනවා. එහෙත් මායිම් හරියා කර නැති නිසා ඒ සම්බන්ධයෙන් ඔවුන්ට නොයෙකුත් කරදර ඇති වී තිබෙනවා. ඉඩම් කව්වේරියක් පවත්වන්නට පෙර ඉඩම් මණිත්තට ඕනෑ; කැබෙලි කරන්නට ඕනෑ; සෑම ඉඩම් කැබෙල්ලකටම යාමට පාරක් ඇති කරන්නට ඕනෑ. දැනට ඉඩම් කට්ටි දී තිබෙන තමුත් ඒවාට යන්නට පාරක් නැහැ. ඒ නිසා ආරාමුල් ඇති වී මිනි

මැරුම් පවා සිදු වී තිබෙනවා. හරියට මායිම් නැති නිසා, පාරවල් නැති නිසා ඉඩම් ලබා ගත් අය පොලිසිවල, ඩී. ආර්. ඕ. කාර්යාලවල, කව්වේරිවල කරදර වෙනවා. මේවා තමයි, අපට නිතර ලැබෙන පැමිණිලි. දින දෙක තුනකට උඩදී ඉඩම් කට්ටියක ගොවීන් දහ පහළොස් දෙනකු අතරේ විශාල සට්ටනයක් ඇති වුණා, ඉඩම් කැබෙලි වෙන් කර ගන්නට පාරවල් නැතිව. වතුර බොන ලිඳ කෑගෙ ඉඩම් කැබෙල්ලට අයිතිද කියා තෝරා ගන්නට බැහැ. අවුරුදු 10ක් තිස්සේ මේ තත්ත්වය උද්ගත වී තිබෙන්නේ මිණිත්දෝරු මහත්වරුන් නැති නිසයි. මා මේ දොස් කියනවා නොවෙයි. මුළු මාතර කව්වේරියටම ගම් පළල් කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළ යටතේ ඉඩම් කැබෙලි කිරීමට, ඉඩම් කව්වේරි පැවැත්වීමට ඉන්නේ එකම මිණිත්දෝරු මහත්මයයි. මේ විධියට වැඩ කරන්නට ප්‍රඵවන්ද? මේ තත්ත්වය පවතින විට තමුත්තාත්සේලා කොයි තරම් වෙහෙස මහත්සි වී වැඩ පිළිවෙළ සකස් කළත් එයින් ගොවි ජනතාවට ප්‍රයෝජනය ලබා ගන්නට බැහැ.

ආහාර අතින් රට ස්වයංපෝෂිත කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළ සම්බන්ධයෙන් ඉතාමත් වැදගත් වැඩ කොටසක් තමයි, තමුත්තාත්සේගේ ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලි බල අමාත්‍යාංශයෙන් සිදු වන්නට තිබෙන්නේ. ඒ සම්බන්ධයෙන් කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශය කොයි තරම් උත්සාහ දැරුවත්, නවීන ක්‍රමයට පෝර යොදන්නට නියම කළත්, ගොවීන්ට කොයි තරම් උපදෙස් දුන්නත්, ව්‍යාප්ති අංශයෙන් කොයි තරම් වැඩ කළත් තමුත්තාත්සේගේ අමාත්‍යාංශය යටතේ තිබෙන වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුව හරියාකාර ක්‍රියා කළේ නැත්නම් එයින් වැඩක් නැහැ. තමුත්තාත්සේගේ අමාත්‍යාංශයෙන් හරියට වැඩ කෙරෙන්නේ නැත්නම් කෘෂිකම් ඇමති එම්. ඩී. බණ්ඩා මහත්මයාගෙන් එතුමාගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් පී. සී. ඉබ්‍රාහිම මහත්මයාගෙන් උත්සාහයෙන් නියම ප්‍රයෝජන ලබා ගන්නට බැහැ. මේ රට ආහාර අතින් ස්වයංපෝෂිත කිරීමේ මූලික වගකීම තිබෙන්නේ ඉඩම් ඇමති තුමා අත බව මා ප්‍රකාශ කරනවා.

விசர்சன கெடுதலுடன் பதன, 1967-68

—காரக சபா

[பரீட்சி வினாக்கள் மைய.]

அரு. சபாபதிநாதர், வாரிசார்ன டேபாரீ
மேன்ருவ அன ஸ்டுதன் கர்ன விவ ம
விசின் ஓநாமன் கண்காடுவென் ஸ்டுதன்
கலையு காரணயக் நியேனலா. அக்கர்
50,000 க பமண கருடா வன கெரென மூ
மாதர் டீசுநிக் கயவம வாரிசார்ன காரியா
யக் நான. வாரிசார்ன பிபிளேவ ருபேசு
டீமவ காரீமிக நிரொரியேக் ஓந்நலா.
பீ நிரொரியா பஃபி கெசேட கியா சையா
கிபூலா மவ டுந அந்நவ ருபூண, இபூ
அரூபு பகக நாவநி கிபிநலாய கியா. பீ
நிரொரியாவ டேசு கியந்நவ அபவ பூ
வந் கமக் நான. இபூ பஃபி விமவ காரீ
யாலயக் நான. டீசுநிக் கமிகந்நலா
கமிபு டுசுவிமேடி ம மே அன டேவரக்
கரூண ஓடிரபந் கலா. டேவநி அபஸலாவே
டி மாதர் டீசுநிக் கயே வாரிசார்ன காரியா
யக் பிபிபூவிய யு நவ பிபிபூன நலிம
அன ம அரு அமநிநுமவ ஸ்நுநிவந்ந
வெநலா. ருந 28 வநிபா அமநிநும
விசின் பீ காரியால விவந கிரிம
நிலெந நவ டுந அந்நவ ருபூண அன ம
கருபு வெநலா. பிய விவந கலாவ மடி. பீ
டீசுநிக் கயவ பூபமநா வாரிசார்ன கருபு
கிரிமவ அபய நிரொரியன் கிபிந்நவ
கிநா. பீ நிரொரியன் பீ வு கருபு
கர்ந்நவ கிநா. அட பீ ஸேவிந்ந நியம
வெலாவவ வநுர் பிக நான. அநிகபி கார்வ
கிபிந மூரகரூவந்ந ருபூகிநகம ஸ நோ
காலகிரீல நியா வநுர் கெடா காரீம பரி
காரி கிபூ நோவந நியா வினால யாவல வு
கர்ந ஸேவிந்ந பாயி கிபூ வெநலா. ரீசே-
பேரேடா ஸேவிந்ந கமூபயக் மே பிபிபூவ
மாதர் கவிவெரிய வவ கர்நெந கிபியா.

அரு. சி. பி. டு கிரீலா

(கெளரவ சி. பி. டு கிரீலா)

(The Hon. C. P. de Silva)

பீவயே மூரகரூவந்ந அகிந் கர்ல பீ
அபூண ஸேவி மன்கிலேவலவ கார் டேந்ந
மவ ருபூசுநி.

பரீட்சி வினாக்கள் மைய.

(திரு. பேர்ஸி கிக்ரமசிங்ஹ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

ஸேலாம ஸேலா. பீலே நலி ஸேவிந்ந
கந்நோசயேந்ந கார் அரகெந நியம
வெலாவவ வநுர் கிபிபூவ அநிபி. காலி
நகிந்நு—

அரு. சி. பி. டு கிரீலா

(கெளரவ சி. பி. டு கிரீலா)

(The Hon. C. P. de Silva)

மூரகரூவந்ந ஸேவி பிய ஸேவி மன்கிலே
வலவ டேநலா.

பரீட்சி வினாக்கள் மைய.

(திரு. பேர்ஸி கிக்ரமசிங்ஹ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

ஸேலாம ஸேலா. ஸேவி காரக சபா
பீலா பாலநய கர்ந விவ, ஸேவி பநநாவ
விசின்ம பீ பூடேலவல அநிகபி கார்வ
கருபு கர்நலா கியா, அபூ அணநே மே
ருலெந டேசுரோபநவலிந்ந ஸு
வெந்ந பூபவந்நகம ருலெநவ. பிபி
வநுர் நானி பூண் வன கியந்நவ
கிநா பீ ருபியபி. அட நநி பூடேலயக
கார்யே நிலெந நியா பீ பூடேலயந்ந
கிபூவக் கார்வ கருபு கர்ந விவ மூ
மகந் வாரிசார்ன டேபாரீநமேன்ருவம
டேசு அகந்நவ கிபூ பி நிலெநலா.

அ. க. 5.15

வாரி சார்ன கருபு கமிகந்நயேந்ந கலா
கர்ந விவ அப பூடேலவல நிலெந கர்ந
வூ அனந்ந மகந் வெநலா. கர்ந வூ
பூநிசுசு கர்நய கிரிமவ வு பிபிபூவக்
யேடந்ந அமநிநும கலாபேரோந்ந
வந நவ பூகால கர்ந நிலெந. அபே பூடே
யே வூ அணநாவக் அன அமநாயு
யவ கர்ந ஓடிரபந் கலா. அபே கிபிநா
யக மகந்நய ரவ பூரூம வூ பரிந்ந
கர்நெந கிபிந்ந வாரிசார்ன ஓடிரபந்
கல நவ அபவ பூ வாரிசார்ன டுநஅந்நவ
ருபூண. [கலா கிரிம]

பி. பி. நெந்நகேந்ந மைய.

(திரு. பி. பி. நெந்நகேந்ந)

(Mr. T. B. Tennekoon)

அமநிநும ஓந்நெ கிபிநாயக மகந்ந
மைய யவநேட, நானநி கிபிநாயக மகந்ந
மய ஓந்நெ அமநிநும யவநேட?

பரீட்சி வினாக்கள் மைய.

(திரு. பேர்ஸி கிக்ரமசிங்ஹ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

அமநிநும கார் வெந கெநக கார்
வெலா கிநாம ரவபியகரு அகிநிபா கிபி
நிலெநவ. ரவ ஸ்லயபேசு கிரிம

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

ආධාර කරන්න. ඒ අනුව ඛණ්ඩායක මහත්මයා රට හමතනම ඇවිදල වාර්තා වක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. එහි යම් යම් කරුණු අඩංගු වෙලා තිබෙනවා. රජයට ක්‍රියාවට පරිවර්තනය කරන විට ප්‍රචලිත යම් දෙයක් එහි තිබෙනවා නම් රජයට එය ප්‍රමාද කරන විට කරුණක් නැහැ.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාච්ඡි. පී. ඒ. ඒ. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

ප්‍රමාද කරන්නේ නැහැ.

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(ති.රු. පෙරේරා ඛික්‍රමසිංහ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

අන්න හරි. ඊළඟට මා මතක් කරන විට කැමතියි, මාතර දිස්ත්‍රික්කයේ කිරිල කැලේ යෝජනා ක්‍රමය ගැන. ඒ යෝජනාව ප්‍රචලිතව මමයි, මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කළේ. ඒ පසුගිය පාර්ලිමේන්තු වාරයේදීයි. ඒ යෝජනාව ඉදිරිපත් කිරීමෙන් පසුව දිසාපතිතුමාත් වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන් එහි ගොස් පරීක්ෂා කර බලා ඒ පිළිබඳව සැලැස්මක් හා ඇස්තමේන්තු සකස් කර අමාත්‍යාංශයට භාර දුන්න. අමාත්‍යාංශයට මේ කටයුත්ත සඳහා මුදල් නැති නිසා මුදල් සොයා ගන්න මාර්ගයකුත් මා පෙන්වා දුන්න, ගරු ඇමතිතුමාට.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාච්ඡි. පී. ඒ. ඒ. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

ඒ ක්‍රමයට මුදල් ගන්න බැරි වුණා.

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(ති.රු. පෙරේරා ඛික්‍රමසිංහ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

භාණ්ඩාගාරයේ පුස්තකාල නීතියක් නිසා ඒ විධියට මුදල් ලබා ගන්න බැරි වුණා. කෙසේ වෙතත් අද නිසරු බිම් හැටියට තිබෙන අක්කර තුන් හාර දහසක තරම විශාල ප්‍රදේශයක් මේ කිරිල කැලේ යෝජනා ක්‍රමය අනුව සංවර්ධනය කරන විට ප්‍රචලිත. ඒ ප්‍රදේශයේ වතුර ටික බැස්සීමේ වැඩ පිළිවෙලක් අත්තිඩිය ක්‍රමය ආදර්ශයට ගෙන සකස් කළ යුතු යයි අපි අදහස්

කළා. මම හිතන්නේ අමාත්‍යාංශයේ නිලධාරීන් අත්තිඩියට ගිහින් මේ පිළිබඳව පරීක්ෂා කරලත් බැලුව.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාච්ඡි. පී. ඒ. ඒ. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

අත්තිඩිය කටයුත්ත කළෙන් අපියි. ඕකත් ඒ විධියට කරනවා.

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(ති.රු. පෙරේරා ඛික්‍රමසිංහ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

ටිකක් මම කලා කරන තුරු ඉන්නකො. අත්තිඩිය ක්‍රමය අනුගමනය කරල ඒ අන්දමට එන්නේ දෙක-තුනක් සවි කරල වතුර ටික බස්වන්න වැඩ පිළිවෙලක්, රුපියල් ලක්ෂ 6ක තරම වියදමකින් අක්කර 4,000 ක් පමණ වගා කිරීමේ වැඩ පිළිවෙලක් අපි ඉදිරිපත් කළා. දැන් ඒ වැඩ පිළිවෙල තමුත්තාත්තේ භාර ගෙන තිබෙනවා. මේ අවුරුද්ද අවසානවන විට පෙර එම වැඩ පිළිවෙල ක්‍රියාත්මක කිරීමට තමුත්තාත්තේ මහත්සි ගන්නවා ඇතැයි මා විශ්වාස කරනවා. ඒක අප්‍රමාදව කළ යුතු දෙයක්. මේ කිරිල කැලය පිහිටා තිබෙන්නේ මාතර නගරයට යාබදවයි. මේ කිරිල කැලේ යෝජනා ක්‍රමය ක්‍රියාත්මක කළොත් මාතර, කළුරුපිටිය, අකුරුස්ස, වැලිගම ආදී ආසනවල ඉඩම් නැති ගොවිජනතාවට විශාල ප්‍රයෝජනයක් සැලසෙනවා. අද සම්පූර්ණයෙන් පාර දෙපාර්තමේන්තුවේ කිරිල වලින් ගහණ වී කැලයක් බවට පරිවර්තනය වී තිබෙන මේ ප්‍රදේශයෙන් ගත හැකි ප්‍රයෝජනය කොතරම්ද කියන එක මා තමුත්තාත්තේට පෙන්වා දෙන්න වුවමනා නැහැ.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාච්ඡි. පී. ඒ. ඒ. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

මාත් ඒක ඇතුළට ගියා.

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(ති.රු. පෙරේරා ඛික්‍රමසිංහ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

ඇතුළට ගියා නම් කමක් නැහැ. අතින් වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවේ වටහන අඩුපාඩු නිසා අද ගොවීන්ට විශාල

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

[පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.]

කරදරවලට මුහුණපාන්නට සිදු වී තිබෙනවා, ජල ගැලීම්වලින්. මට පෙර කලා කළ අකුරු සේ ගරා මන්ත්‍රීතුමා (වෛද්‍යාචාර්ය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ) විසින් ජල ගැලීම් වලින් සිදු වන හානි සම්බන්ධයෙන් අදත්, එදත් කවදත් කරුණු ඉදිරිපත් කර තිබෙන නිසා ජල ගැලීම්වලින් මාතර දිස්ත්‍රික්කයේ ගොවීන්ට සිදුවන හිරිහැර කරදර ගැන මා නැවත නැවත මතක් කරන්නට යන්නේ නැහැ. එහෙත් නිල්වලා ගඟ යෝජනා ක්‍රමය නිසියාකාර ක්‍රියාත්මක වන තුරු නිසි පිළිවෙළකට ජලගැලීම නවත්වන්නට හැකි වේයැයි සිතීම සැකසෙතියි. එම යෝජනා ක්‍රමය ප්‍රමාද කරන්නේ කුමන කරුණක් හෙයින්දැයි මා ප්‍රශ්න කරනවා.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාභ ජී. ඒ. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

ප්‍රමාද කරන්නේ නැහැ; ඉක්මන් කරනවා.

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(ශ්‍රී. පෙරේරා බික්‍රමසිංහ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

සෑම වර්ෂයකම කියනවා, ඉක්මන් කරන බව.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාභ ජී. ඒ. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

රපෝර්තු ලබා ගන්නට ඔහු.

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(ශ්‍රී. පෙරේරා බික්‍රමසිංහ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

සෑම වර්ෂයකම රපෝර්තු ගැනත් කියනවා. රට ස්වයංපෝෂිත කිරීම සඳහා තමුන්නාන්සේලාගේ අගමැතිතුමා මෙතරම් උත්සාහයක් දරද්දී මෙවැනි වැඩ කටයුතු ප්‍රමාද කිරීම නිසා පහර වදින්නේ එතුමාගේ එම වැඩ පිළිවෙළටයි.

බණ්ඩන්තර වෙල්ල දෙපාර්තමේන්තුව බැඳ සුළු කොටසක් පමණක් ඉතිරි කර තිබෙනවා. ලක්ෂ ගණනක් වියදම් කොට එතරම් දුරට වැඩ නිමවා තිබෙන්නේදැයි

දහසකින් කරන්නට හැකි ඉතිරි කොටස කරන්නේ නැහැ. [බාබා කිරීමක්] මා තමුන්නාන්සේ කැඳවාගෙන ගොස් එය පෙන්වා තිබෙනවා. ගොවීන් සමග තමුන්නාන්සේ සාකච්ඡා කරන අන්දම පෙන්වන පිංතූර පවා පත්‍රවල පළ වුණා. එහෙත් තවම වැඩ කටයුතු කෙරී නැහැ.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාභ ජී. ඒ. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

අප දෙදෙනාගේම පිංතූර පත්‍රවල පළ වුණා.

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(ශ්‍රී. පෙරේරා බික්‍රමසිංහ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

ගොවි ජනතාවට තමුන්නාන්සේ එදා පොරොන්දුවක් දුන්නා.

කේ. බී. රත්නායක මයා. (අනුරාධපුර)

(ශ්‍රී. කේ. බී. රත්නායක—අනුරාධපුර)

(Mr. K. B. Ratnayake—Anuradhapura)

කොයි පත්‍රයේද එවා පළවුණේ?

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(ශ්‍රී. පෙරේරා බික්‍රමසිංහ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

“දිනමිණ” පත්‍රයේ.

තමුන්නාන්සේ අද කියනවා, ඉක්මන් කරන බව. නිල්වලා ගඟ යෝජනා ක්‍රමය ක්‍රියාත්මක නොවෙන එකක් බවයි පෙනෙන්නේ. ජල ගැලීම් වැළැක්වීමේ වැඩ පිළිවෙළේ තිබෙන අඩුපාඩුව නිසා ගොවිතැන්වලට වදින්නේ බලවත් පහරක්. අද මාතර දිස්ත්‍රික්කයේ ගොවි ජනතාව අක්කර 50,000 කින් පමණ අස් වැන්නක් ලබා ගෙන තිබෙනවා නම් ඇත්ත වශයෙන්ම ඊට උපයෝගී වී තිබෙන්නේ සුළු වාරිමාලී කටයුතුයි. ගොවි ජන සේවා කොමසාරිස්වරයා යටතේ පවතින සුළු වාරිමාලී කටයුතු සංවර්ධනය වී තිබීම නිසායි, එම තත්ත්වයෙන්වත් අස් වැන්න ලබා ගෙන තිබෙන්නේ.

මිලගට තමුන්නාන්සේ යටතේ තිබෙන රාජ්‍ය වැවිලි සංයුක්ත මණ්ඩලය පිළිබඳව බඩගසක් ප්‍රකාශ කළ යුතුයි. එම

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

මණ්ඩලයට කළුබෝවිටියන සහ දැරංගල නමැති ජනපද භාර ගෙන තිබෙනවා. මීට ප්‍රථම එම ජනපද භාර වී තිබුණේ දිසා පතිතුමාටයි. එතුමා විශේෂ නිලධාරීන් මාර්ගයෙන් මෙම ගොවිජනපදවල වැඩ කටයුතු ඉතාමත්ම සතුටුදායක අන්දමින් පවත්වා ගෙන ගියා. ඒවායේ සිටින ගොවීන් අද දවසේ වැඩි සතුටකින් සිටින බවක් පෙනෙන්නට නැහැ. දැරංගල තේ fපැක්ටරිය ලංකාවේ පමණක් නොව මුළු ලෝකයේම තිබෙන හොඳ fපැක්ටරි වලින් එකකැයි සඳහන් කරන්නට පුළුවනි.

ශ්‍රී සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාම ජී. ඒ. ඒ. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

තේ මිල ගැන අද පත්‍රයේ පළ වී තිබෙනවා. එම fපැක්ටරි දෙකේ තේ මිල හොඳට නැග තිබෙනවා.

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(ශ්‍රී. ජේ. ඒ. ඒ. වික්‍රමසිංහ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

එම fපැක්ටරි හොඳ නිසායි, එසේ වන්නේ.

ශ්‍රී සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාම ජී. ඒ. ඒ. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

දැන් කලින් තිබුණාට වඩා තේ මිල වැඩියි.

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(ශ්‍රී. ජේ. ඒ. ඒ. වික්‍රමසිංහ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

ගොවීන්ට රාත්තලක් සඳහා ගෙවන මුදල කොපමණද? මේ යෝජනා ක්‍රමවල පදිංචිව සිටින ගොවි ජනතාවට රාජ්‍ය වැවිලි සංස්ථා මණ්ඩලයේ කර්මාන්ත ශාලාවටම තේ දළ දෙන්නය; ඉන් පිට දෙන්න එපාය කියා නියෝගයක් නිකුත් කර තිබෙන්නේ ඇයි? [බාබා කිරීමක්] කර්මාන්තශාලාව හොඳින් වැඩ කරනවා නම් එවැනි නියෝගයක් දෙන්නට වුව මනා කරන්නේ නැහැ.

ශ්‍රී සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාම ජී. ඒ. ඒ. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

එහෙම නියමයක් නැහැ.

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(ශ්‍රී. ජේ. ඒ. ඒ. වික්‍රමසිංහ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

නැත්තම් හොඳයි. දිසාපතිතුමා යටතේ පැවති කාලයේදී තිබුණු සමුපකාර සමිති ව්‍යාපාරය සම්පූර්ණයෙන්ම අහෝසි කර තිබෙනවා.

ශ්‍රී සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාම ජී. ඒ. ඒ. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

දැන් fපැක්ටරිය කෙළින්ම තේ දළ ගන්නවා. පැය 3 කින් අඟින්නවා. කලින් සමුපකාර සමාගමක් ඒජන්ත හැටියට වැඩ කළා. එසේ කටයුතු කරද්දී වැඩ ප්‍රමාදයි. දැන් තේ දළ කෙළින්ම fපැක්ටරියට ගන්නවා.

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(ශ්‍රී. ජේ. ඒ. ඒ. වික්‍රමසිංහ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

සමුපකාර ක්‍රමයක් එතන ආරම්භ කර තිබුණා. ඒ ක්‍රමයටම වැඩ පිළිවෙළ යොදනවා නම් මීට වඩා ප්‍රයෝජනවත්ය යන්නයි, ගොවි ජනතාවගේ අදහස. ශ්‍රී ආමතිතුමාට මේ පිළිබඳව නිසි විස්තරයක් පසුව ඉදිරිපත් කරන්නට අපි කල්පනා කරනවා. භාල් සේරුව කැපීමත් සමගම රටපුරා ආහාර වගා කිරීම සඳහා වැඩ පිළිවෙළක් ගෙන යාමෙන් ඉඩම් අමාත්‍යාංශයට විශාල ප්‍රශ්නයකට මුහුණ දෙන්න සිදු වුණා. ඒ අතර කැලෑ වගා කිරීමේ මුළාවෙන් කැලෑ විනාශ කිරීම පිණිස පිරිසක් ඉදිරිපත් වුණා. මා දුටුවා ආමතිතුමා විශේෂ නියෝගයක් නිකුත් කර තිබෙනවා, වහාම එය නවත්වන්නට ය කියා. එසේ වුණත් අද ඇති වී තිබෙන තත්ත්වය මොකක්ද? ඇත්ත වශයෙන්ම එය ඉතාමත් හයානක තත්ත්වයක්. කැලෑ නැවත වගා කිරීමේ ක්‍රමය යටතේ මැහොගනි ආදී ගස් වර්ග වඩා ගෙන යනවා. නමුත් මේ වගාවන් විනාශ කර දැමීමේ වැඩ පිළිවෙළක් ඒ සමගම ගෙන යනවා. මා දන්නවා, මේ ගස් ඉදල කොට සඳහා කපා ලොරිවල පටවා

[පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.]

කොළඹට ගෙනෙන බව. මෙය ජාතික අප රාධයක්.

මේය කරන්නේ කොහොමදැයි තමුන් නාත්සෙ දන්නවාද? පොද්ගලික ඉඩම කින් කෝටු කපා ගෙනෙන්නටය කියා ආදායම් පාලක නිලධාරීගෙන් බලපත්‍රයක් ලබා ගන්නවා. එසේ ලබාගන්නා බලපත්‍රයෙන් තමයි දවස් ගණනාවක්ම කොළඹට කෝටු ගෙනෙන්නේ. මෙම අලුත් වගාව ලීන් කපා සකස් කර ගන්නා ලද කෝටු ලොරි වලින් කොළඹට සුමානයකට සැර යක් දෙකක් ගෙනෙනවා. මේ අවසාවේදී වත්, අප මේවා ගැන හෙළි නොකළොත් ඒ සඳහා ඉක්මන් පියවරක් නොගත්තොත් කවදාවත් මේවා නවත්වන්න බැහැ, වගා වන්නේ වැඩක් වෙන්නේ නැහැ. තත්ත්වය කොයි තරම් භයානකද කීවොත්, කැල දෙපාර්තමේන්තුව මගින් බෙදා නොදුන් ඉඩම්වල පට්ටල් දමාගෙන ලී ඉරිම කරගෙන යන බව රහසක් නො වෙයි. ඒ විධියේ තත්ත්වයක් අද පවතින්නේ. එමනිසා මේ විධියට දිගින් දිගට කර ගෙන යන්න ඉඩ දුන්නොත් වටිනා දෑ ව වගී සම්පූර්ණයෙන්ම නැති වී යනවාට කිසි ම අනුමානයක් නැහැ. එම නිසා මේවා නැවැත්වීමට නම් අවංක නිලධාරීන් ඒ ඒ තනතුරුවලට පත් කිරීමට ඇමතිතුමා ක්‍රියා කරන්න ඕනැ. රුපියල් සියයක පමණ වැටුපක් ගෙවන සාමාන්‍ය නිලධාරීන් ලවා —බීට් ඒපාරස්ට් ඔෆ් පිසර් වැනි අය ලවා —මේ කටයුත්ත කරන්න බැහැ. මා දන්නවා, අපේ ප්‍රදේශයේ සිටින එක් මහත් මයෙක් ගැන. මොහු කලින් කැල දෙපාර්තමේන්තුවේ ප්‍රධාන කාර්යාලයේ, කාර්යාල කාර්ය සහයක වශයෙන් සිටියේ. එම තනතුරෙන් උසස් කොට මේ පදවියට පත් කළා.

සී. පී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මයා. (ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලිබල ඇමතිගේ පාර්ලි මේන්තු ලේකම්)

(ති. ශ්‍රී. පී. ජේ. සෙනෙවිරත්න—කාකරි, நீர்ப்பாசன, மின்விசை அமைச்சரின் பாராளு மன்றக் காரியதரிசி)

(Mr. C. P. J. Seneviratne—Parliamentary Secretary to the Minister of Land, Irrigation and Power)

ඒ තත්ත්වයට එන්න අයිතියක් නැද්ද?

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(ති. ශ්‍රී. පෙර්සි වික්‍රමසිංහ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

තත්ත්වයෙන් උසස් කරන විට පඩි යෙහුන් උසස් කරන්න ඕනැ බවයි මා කියන්නේ. කවුරුත් හෝ තනතුරෙන් උසස් කළාට වරදක් නැහැ; කැලේ රජා කළත් කමක් නැහැ. නමුත් ඒ විධියේ තනතුරුවලට පත් කරන විට තනතුරට සැහෙන, වගකීමට සැහෙන වැටුපක් ගෙවන්න ඕනැ. දැනට ඒ උදවියට ලැබෙන පඩි මදි. ඒ නිසා සතියකට ලී ලොරි එකක්—දෙකක්වත් පිට කරන්නේ නැතුව ජීවත් වෙන්න අමාරුයි. එපමණක් නො වෙයි, ඒ උදවියට අප්‍රමාණ වැඩ කටයුතු තිබෙනවා. උදේ සිට සවස් වන තුරු නො කඩවා වැඩ කරන්න ඕනැ. ගස්වලට නොමී මර ගහන්න ඕනැ, දෙපාර්තමේන්තුවට රපෝර්තු යවන්න ඕනැ. ඔය විධියේ දහ සක් වැඩ. එසේ වුණත් එදා තිබුණු පඩි ක්‍රමයමයි අදත් තිබෙන්නේ. තත්ත්වයෙන් ඕනැ තරම් උසස් කරන්න, ඒකෙ වරදක් නැහැ. නමුත් වගකීම වැඩි වන විට ඒ අනුව වැටුප් ගෙව්වේ නැතිනම් හොරකම් සිඛ විම පුදුමයක් නොවෙයි. අද සිදු වී තිබෙන්නේ ඒ දෙයයි. එම නිසා ඉක් මන් ප්‍රතිකර්මයක් යෙදිය යුතු බවයි මා කියන්නේ.

විදුලි බලය සැපයීම ගැනත් වචනයක් කියන්න ඕනැ. මගේ ප්‍රදේශයට උඩින්, හක්මන තංගල්ල ආදී ප්‍රදේශවලට විදුලි කම්බි ඇද තිබෙනවා. කම්බි උඩින් ඇද ඇතත් අප කරුවලේ.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சி. பி. டி. சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

බොහෝම විගහට පොඩි කම්බි සවි කරනවා.

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(ති. ශ්‍රී. පෙර්සි වික්‍රමසිංහ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

කමුරුපිටියේ ගම් සභා ප්‍රදේශය, කිරින්ද-පුහුල්වැල්ල ගම් සභා ප්‍රදේශය, නිහගොඩ ගම් සභා ප්‍රදේශය—කමුරුපිටිය කීවාම, විශාල කඩපොළක් තිබෙන, විශාල ජනකායක් සිටින, ගහබොඩ පත්තුවේ මධ්‍යස්ථානයක්—

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාච්ඡි. පී. ඒ. ඒ. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

ඒවාට දෙනවා.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාච්ඡි. පී. ඒ. ඒ. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

දැන් තිබෙනවා.

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(ශ්‍රී. පෙරේරා වික්‍රමසිංහ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

පොඬුවක් ඉන්න. ඇමතිතුමා කලබල වෙනවා, එතුමා හොඳින් කිව්වත් කලබල වෙනවා; තරකින් කිව්වත් කලබල වෙනවා. මට නිකම් “දෙනවා” කියන වචන වුවමනා නැහැ. මගේ ආසනයේ රට උළු කර්මාන්තශාලාවක් තිබෙනවා. විදුලි බලයෙන් ක්‍රියා කරන පේශකම් මධ්‍යස්ථානයක් තිබෙනවා. හක්මන ගරු මන්ත්‍රී තුමාගේ (සිරිසේන හෙට්ටිගේ මයා.) ආසනයෙන් ඉතා විශාල බලවේග මධ්‍යස්ථානයක් තිබෙනවා. මගේ ආසනයේ ආරෝග්‍ය ශාලාවක් තිබෙනවා; මාතෘ නිවාසයක් තිබෙනවා. හක්මන ආසනයෙන් විශාල මාතෘ නිවාසයක් තිබෙනවා. මේ ආසන දෙකටම සරිලන විධියට තවත් මාතෘ නිවාසයක් තිබෙනවා. “ජෙනරේටර්” සවි කර, විශාල මුදලක් යොදවා තමයි, මේ සියල්ලක්ම ක්‍රියා කරවන්නේ. රජයේ උළු කර්මාන්ත ශාලා රජයේ බලවේග මධ්‍යස්ථාන ආදී සියල්ලක්ම ක්‍රියා කරවන්නේ ඒ විධියටයි. එහෙත් ඒවා උඩින් මහා විදුලි කම්බි ඇද තිබෙනවා.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාච්ඡි. පී. ඒ. ඒ. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

උඩින් විදුලි කම්බි ඇද තිබෙන්නේ, විදුලි බලය සපයන්නට තමයි.

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(ශ්‍රී. පෙරේරා වික්‍රමසිංහ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

උඩින් කම්බි දමා දැන් කොපමණ කාලයක් ගත වී තිබෙනවාද? තවමත් භීන් කම්බි දමන්නට බැරි වුණා. ලොකු කම්බිය ඇද ගත්තා. භීන් කම්බිය දැමීමටයි, ප්‍රමාදය තිබෙන්නේ. එදා කීවා, “ට්‍රාන්ස් ෆෝමර්” නැතැයි කියා.

අ. හා. 5.30

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(ශ්‍රී. පෙරේරා වික්‍රමසිංහ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

දැන් “ට්‍රාන්ස් ෆෝමර්” තිබෙනවාද. “ට්‍රාන්ස් ෆෝමර්” තිබෙනවා නම් ඒවා භීන් එකක් දෙකක් සවි කර ඒ කර්මාන්ත ශාලාවලට, ආරෝග්‍ය ශාලාවලට විදුලි බලය ලබා දෙන්න. කම්බි ඇද තිබෙන නිසා විදුලි බලය ලබා දීමට වැඩි අමාරුවක් නැහැ නොවැ?

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාච්ඡි. පී. ඒ. ඒ. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

කළා කරන තරම් ඉක්මනට කම්බි අඳින්නට බැහැ. [බාබා කිරීම]

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(ශ්‍රී. පෙරේරා වික්‍රමසිංහ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

ගරු ඇමතිතුමාගෙන් එක ප්‍රශ්නයක් අහන්නට කැමතියි. ඒ ගැන නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමාත් බොහෝම සන්නේෂ වෙනවා ඇති. එතුමාත් රට දියුණු වනවාට කැමති කෙනෙක්. මගේ ආසනයේ තිබෙන කර්මාන්ත ශාලාවල සේවය කරන එතුමාගේ ඥාති පිරිසකුත් ඉන්නවා. ඒ නිසා ඇමතිතුමා කරුණාකර මේ පොරොන්දුව දෙනවාද? මේ පාර්ලිමේන්තු වාරය අවසාන වන්නට කලින් දක්ෂිණ ලංකාවේ ඒ කොටසට ඇමතිතුමා විදුලි බලය දෙනවාද නැද්ද?

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාච්ඡි. පී. ඒ. ඒ. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා, මා ඒ පොරොන්දුව දෙනවා. [බාබා කිරීම]

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(ශ්‍රී ලං. පෝර්ණි ඛිකරාමසිංහ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

ඇති, ඇති. වැඩිය කථා කරන්නට එපා. දෙන බවට ඇමතිතුමා පොරොන්දු වුණා. ඒ ඇති.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාචා ජී. ජී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

එහාට පමණක් නොව හැම තැනටම—
[බාධා කිරීම්]

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(ශ්‍රී ලං. පෝර්ණි ඛිකරාමසිංහ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

ඇමතිතුමා දෙන්නට පොරොන්දු වුණා. ඒ ගැන අප ඉතාමත් සන්තෝෂ වෙතවා. හොඳ දේට ස්තූති කරන්නට ඕනෑ. ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලි බල ඇමතිතුමා මේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන් ඉදිරියේ—තමුන් තාන්සේ වැනි කෙනෙකු මූලාසනයේ සිටිද්දී—පොරොන්දු වුණා. කමුරුපිටිය, නිහගොඩ ආදී පළාත්වලට—මාර්ගින් එහා පැත්තට සම්පූර්ණයෙන්ම—විදුලි බලය සපයන්නට, මේ රජයේ කාලය තුළ මේ පාර්ලිමේන්තු වාරය අවසන් වන්නට කලින්.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාචා ජී. ජී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

කතරගමට යන තෙක් දෙනවා.

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(ශ්‍රී ලං. පෝර්ණි ඛිකරාමසිංහ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

කතරගමට යන තෙක්ම දෙනවාලු. මාර්ගින් එහාටත් දෙනවාලු. අප ඒ ගැන බොහොම සන්තෝෂ වෙතවා. දැන් කථා නොකළත් කමක් නැහැ. ඒ ඇයිද කීවොත්, පොරොන්දුවක් ලැබුණා නොවු? නුවරඑළියේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ (ඩොනල්ඩ් ජේ. රණවිර මයා.) ගෙදරටත්, යටියන කඩපොළටත් විදුලි බලය—[බාධා කිරීම්] යටියන රෙදි වියන මධ්‍යස්ථානය තිබෙන්නේ, නුවරඑළියේ ගරු මන්ත්‍රී තුමාගේ ගමේ.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාචා ජී. ජී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

එහේ උච්ඡ කර්මාන්ත ශාලා දෙකක් තිබෙනවා.

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(ශ්‍රී ලං. පෝර්ණි ඛිකරාමසිංහ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

ඔව්, පෞද්ගලික උච්ඡ කර්මාන්ත ශාලා දෙකක් තිබෙනවා. මගේ ගමේ එකක් තිබෙනවා; නුවරඑළියේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ ගමේ අනෙක තිබෙනවා. ගරු ඇමති තුමාගේ නැයන් ඉන්නවා, මගේ ආසනයේ කරපුටුගල කියන ගමේ. [බාධා කිරීම්] මා වැඩිය කියන්නට යන්නේ නැහැ. මේ පාර්ලිමේන්තු වාරය අවසන් වන්නට කලින් අපට විදුලි බලය ලබා දෙන බවට ගරු ඇමතිතුමා පොරොන්දු වුණා. කලින් කථා කරන්නට හිතේ තබාගෙන හිටියත්, දැන් තවදුරටත් කථා කරන්නට යන්නේ නැහැ. දැන් අපේ වැඩේ කරන බවට පොරොන්දුවක් ලැබුණා නොවු?

මාර්ග දැන් වාරිමාර්ග කාර්යාලයක් පිහිටුවා තිබෙනවා. ඒ මාර්ගයෙන් ගොවිජනතාවට නියම ප්‍රයෝජනයක් ලබා ගැනීමට සැම පියවරක්ම ගන්නා හැටියට මා ඉල්ලා සිටිනවා. ඉඩම් සංවර්ධනය සඳහා මාර්ග කවිචේරියේ තිබෙන අඩුපාඩුකම් සම්පූර්ණ කර දෙන හැටියට ඒ සමගම මා ඉල්ලා සිටිනවා. මාර්ග කවිචේරියේ ඉඩම් අංශයේ නිලධාරීන් බොහොම උනන්දු වෙත් වැඩ කර ගෙන යන බව ප්‍රකාශ කරන්නට කැමතියි.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාචා ජී. ජී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

අහන්නටත් සන්තෝෂයි.

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(ශ්‍රී ලං. පෝර්ණි ඛිකරාමසිංහ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

ගමනාගමනය සඳහා වාහන නම් නැහැ. එසේ හෙයින් ඒ වාහන ආදී අඩුපාඩු සියල්ලක්ම සම්පූර්ණ කරනවා ඇතැයි විශ්වාස කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

ඩී. ඊ. තිලකරත්න මයා. (රත්ගම)

(තිரு. ඩී. ආ. තිලකරත්න—රාත්තම)

(Mr. D. E. Tillekeratne—Ratgama)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මට පෙර කථා කළ මගේ මිත්‍ර කමුරුපිටියේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.) අකුරුස්සේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (වෛද්‍යා චාරිය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ) හාම අවුරුද් දේම ගරු ඉඩම් ඇමතිතුමාට නොයෙක් චෝදනා එල්ල කරනවා. විශේෂයෙන්ම අකුරුස්සේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා පසුගිය අවුරුදු පහක හයක කාලය තුළ ඉඩම් අමාත්‍යාංශය ගැන කියා ඇත්තේ එකම දේවල් බව මගේ කල්පනාවයි. එතුමාගේ කථා තැටිගත කර ඇත්තම් ඒවා සියල්ලක්ම එකම විධියේ කථා බව පෙනී යනවා ඇති. ඒ මන්ත්‍රීතුමාගේ කථා හරියට දවලට පරිස්පෘශ්‍ය බවයි, රුව බවයි පරිස්පෘශ්‍ය වගෙයි. [බාධා කිරීමක්] ගරු ඉඩම් ඇමතිතුමා පසුගිය ආණ්ඩුවට සම්බන්ධ වී සිටින විට එතුමාට විරුද්ධව එල්ල කරන ලද චෝදනාවලත් දැන් මේ ආණ්ඩුවට සම්බන්ධ වී සිටින විට එල්ල කරනු ලබන චෝදනාවලත් වැඩි වෙනසක් නැහැ.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, කමුරු පිටියේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා උඩ වලවේ ව්‍යාපාරය ගැන යම් යම් කාරණා ඉදිරිපත් කළා. ඒ කාරණාවල සැලකිය යුතු ඇත්තක් තිබෙනවා. ඒ මන්ත්‍රීතුමා කීවාක් මෙන් පස්සා දොරෙන් රක්ෂාවලට යම් යම් පුද්ගලයන් රිංගවාගෙන තිබෙන බව මටත් කියන්නට සිදු වී තිබෙනවා. සමහර විට එසේ කර ඇත්තේ ඇමතිතුමාට හොරෙන් වන්නට ඇති. ඒ වාගේම ගංගා නිම්නභූමි සංවර්ධන මණ්ඩලයේ සභාපතිතුමාට හොරෙන් වන්නට ඇති. උසස් නිලධාරීන්ට හොරෙන් වන්නට ඇති. ඒ ව්‍යාපාරය තුළ නොයෙකුත් විධියේ කුට වැඩ තිබෙන බවට අපට ආරංචි තිබෙනවා. නොයෙක් විධියේ කුට වැඩවලින් හාම දේශපාලන පක්ෂයටම සම්බන්ධ අය රක්ෂාවලට බඳවාගෙන තිබෙනවා. කමුරුපිටියේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ ගෝලයකුත් බඳවාගෙන ඇති බව එතුමා කීවා.

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(තිரு. පෙර්සි වික්‍රමසිංහ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

ගෝලයෙක් නොවෙයි; මගේ කොට්ඨාශයේ කෙනෙක්.

ඩී. ඊ. තිලකරත්න මයා.

(තිரு. ඩී. ආ. තිලකරත්න)

(Mr. D. E. Tillekeratne)

තමුත්තාත්තේගේ කොට්ඨාශයේ කෙනෙකු නම් ඔහු තමුත්තාත්තේගේ ගෝලයෙක්.

පර්සි වික්‍රමසිංහ මයා.

(තිரு. පෙර්සි වික්‍රමසිංහ)

(Mr. Percy Wickremasinghe)

එහෙම ටින්තේ කොහොමද? ඔහු මට විරුද්ධව වැඩ කළ කෙනෙක්.

ඩී. ඊ. තිලකරත්න මයා.

(තිரு. ඩී. ආ. තිලකරත්න)

(Mr. D. E. Tillekeratne)

මට විරුඬවද වැඩ කරන ලද සිය ගණනක් බඳවා ගෙන තිබෙන බව මා දන්නවා. නොයෙකුත් ලියකියවිලි ගෙන්වාගෙන, නොයෙකුත් රහස් වැඩවලින් යම් යම් අය සේවයට ගෙන ඇති බව රහස්‍ය ක්‍රමවේදයෙන් දැන් ගරු ඇමතිතුමා මේ කරුණ ගැන සොයා බලාගෙන යනවා. ඒ පරීක්ෂා කිරීම් දිගටම ගෙන ගොස් තනතුරුවලට නුසුදුසු අය සිටිනවා නම් ඔවුන් ඉවත් කරන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා. නුසුදුසු අය අස් කළාට කමක් නැහැ. [බාධා කිරීමක්] කොමිෂනර්ස් චිකාරයන් දහස් ගණනින් සිටිනවා.

ගරු ඇමතිතුමාගේ සැලකිල්ල යොමු කළ යුතු කාරණයක් ඉදිරිපත් කරන්නට කැමතියි. උඩ වලවේ ව්‍යාපාරයෙහි කිසිම රක්ෂාවකට කාන්තාවන් ඇතුළු කර ගැනීම සුදුසු නැහැ. උඩවලවේ ව්‍යාපාරය ස්ත්‍රීන්ට ඔබ්බින්තේ නැති බවට අපට නොයෙකුත් ආරංචි තිබෙනවා. ඒ නිසා එහි මොනම රක්ෂාවක් සඳහා වත් ස්ත්‍රීන් බඳවා නොගන්නා ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ඊළඟට අප කවුරුත් පිළිගන්න කාරණයක් ගැන මා මතක් කරනවා. ආණ්ඩු පක්ෂයේත් විපක්ෂයේත් ගරු මන්ත්‍රීවරුන් කීප වරක්ම මේ උඩ වලවේ ව්‍යාපාරය නිරෝධයට කීවා.

விசர்ப்பன கெடுபிசன் பறன, 1967-68

—காரக ஸபா

பி. லி. நென்னகோன் மலா.

(திரூ. ரீ. பி. தென்னகோன்)

(Mr. T. B. Tennekoon)

அர மென.

பி. டி. திலகரத்ன மலா.

(திரூ. டி. ஈ. திலகரத்ன)

(Mr. D. E. Tillekeratne)

இலி, மென.

பி. லி. நென்னகோன் மலா.

(திரூ. ரீ. பி. தென்னகோன்)

(Mr. T. B. Tennekoon)

நாடுந் லுடுகா.

பி. டி. திலகரத்ன மலா.

(திரூ. டி. ஈ. திலகரத்ன)

(Mr. D. E. Tillekeratne)

அபிப வுடிய நாடு லுடுகா இய பூந்நப.

பி. லி. நென்னகோன் மலா.

(திரூ. ரீ. பி. தென்னகோன்)

(Mr. T. B. Tennekoon)

நாடு ஹோரகதி கரகெனத் தியாடூ.

பி. டி. திலகரத்ன மலா.

(திரூ. டி. ஈ. திலகரத்ன)

(Mr. D. E. Tillekeratne)

நாடு ஹோரகதி கரகென தியே இய பூந்நென்.

பி. லி. நென்னகோன் மலா.

(திரூ. ரீ. பி. தென்னகோன்)

(Mr. T. B. Tennekoon)

கபுடி? நம கியந்ந.

பி. டி. திலகரத்ன மலா.

(திரூ. டி. ஈ. திலகரத்ன)

(Mr. D. E. Tillekeratne)

புலமநா நதி உடியப உந்ந கியந்ந. மென நம கியந்ந லுடிகி.

பி. லி. நென்னகோன் மலா.

(திரூ. ரீ. பி. தென்னகோன்)

(Mr. T. B. Tennekoon)

நாடு, நாடு. கியந்ந.

பி. டி. திலகரத்ன மலா.

(திரூ. டி. ஈ. திலகரத்ன)

(Mr. D. E. Tillekeratne)

நாடு, மெ நம கியந்நே நாடு. மாவ அபுபிசன்நப உடா. அபிபிபுலோந் இய மன்றிநுமாமகி லுடிகி உந்நெ.

பி. லி. நென்னகோன் மலா.

(திரூ. ரீ. பி. தென்னகோன்)

(Mr. T. B. Tennekoon)

நாடு, மெ லுடிகிபகி உந்ந டேயகி நாடு.

பி. டி. திலகரத்ன மலா.

(திரூ. டி. ஈ. திலகரத்ன)

(Mr. D. E. Tillekeratne)

ஹோடர மன்றிபரயகி ஹரியப ம நம கியந்நே நாடு.

பி. லி. நென்னகோன் மலா.

(திரூ. ரீ. பி. தென்னகோன்)

(Mr. T. B. Tennekoon)

மலேஇய அரகி, லிட்ந்நி.

பி. டி. திலகரத்ன மலா.

(திரூ. டி. ஈ. திலகரத்ன)

(Mr. D. E. Tillekeratne)

மலேஇய சீந், ரதி ஹாடியந் திலெனபா.

பி. லி. நென்னகோன் மலா.

(திரூ. ரீ. பி. தென்னகோன்)

(Mr. T. B. Tennekoon)

நாடுபலப உ்ந்ந திலுடுகா.

பி. டி. திலகரத்ன மலா.

(திரூ. டி. ஈ. திலகரத்ன)

(Mr. D. E. Tillekeratne)

மரு நியோஜன ஸபாபறிநுமதி, லிப வல உல வியாபாரய ஹாமந் வுடமந் வியாபார யகி, உல வியாபாரயெந் லுடாவப விஸால ஸெநகி ஹந்நியகி அநி உலெனபா, உல வியாபாரய அபிசந் கலாம நபந் அகிகர டகி டகி ஹகி ஹலிநாநப யப கரந் நப ப்நபந் உலெனபா, கியா உடி விடுடிப பகிசே மரு மன்றிபுடந் ஹாஹு பகிசே மரு மன்றிபுடந் உககந்நபகப ப்நிஹியா. லிப வலஉல வியாபாரய மந ம நாயகிபாப கபுடிந் டந்நபா. உல தியா ம டீரகி வலயெந் கபா கரந்நப அடிஹ் கரந்நப நாடு.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, කමුරු පිටියේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (පරිසි වික්‍රමසිංහ මයා.) විදුලි බලය ඉල්ලුවා. ඊට කලින් මගේ ඡන්දදායක කොටසායයට සපයන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சீ. பி. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

ඒකටත් දෙනවා.

සී. ඊ. තිලකරත්න මයා.

(திரு. டி. எ. திலகரத்ன)

(Mr. D. E. Tillekeratne)

ඒ ගැන මා සන්තෝෂ වෙනවා. කමුරු පිටියට යන්නට මගේ කොටසායය පසුකර යන්නට ඕනෑ. අපට අවශ්‍ය විදුලි බලය සපයන්නට තමුන්නාන්සේ පුළුවන් තරම් මහත්සි ගන්න බව මා දන්නවා. තමුන්නාන්සේ කරන්නට බලාපොරොත්තු වන වැඩ කරන්නට අනෙක් අයගේ සහයෝගය ලැබේවායි මා ප්‍රාර්ථනා කරනවා. අපේ ගම් ප්‍රදේශවලට පමණක් නොවෙයි මුළු ලංකාවටම අවශ්‍ය විදුලි බලය සැපයීමට තමුන්නාන්සේට අවස්ථාව ලැබේවායි මා ප්‍රාර්ථනා කරනවා.

ඊළඟට, මාදම්පේ ව්‍යාපාරය ගැන මා වචනයක් සඳහන් කරන්නට සතුටුයි. රුපියල් ලක්ෂ ගණනක් වියදම් කර ඒ ව්‍යාපාරය අවසාන කළා. ඒ ගැන මා ගරු ඇමතිතුමාට ස්තූති කරනවා. මාදම්පේ ව්‍යාපාරයේ ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් මේ කන්නයේදී අක්කර පන්සියයකට වැඩි ඉඩම් ප්‍රමාණයක ගොවිතැන් කරන්නට පුළුවන් වුණා. මේ නොබෝදා ඒ කමුරු වලින් ලැබුණු හාල්වලින් අපි කිරිබත් කෑ බව මා තමුන්නාන්සේට සන්තෝෂයෙන් මතක් කරනවා. හික්කඩුව යෝජනා ක්‍රමයෙන් වැඩ දැන් පටන් අරගෙන තිබෙනවා. ඒ ව්‍යාපාරයට ලක්ෂ 25 ක් පමණ වියදම් වෙනවා. ඒ ව්‍යාපාරයෙන් ප්‍රයෝජන අරන් ලබන අවුරුද්දේදීත් කිරිබත් කන්නට අප බලාපොරොත්තු වෙනවා.

තවත් කාරණයක් මතක් කරන්නට තිබෙනවා. ගම් පුළුල් කිරීමේ ව්‍යාපාරය යටතේ මගේ කොටසායයේ මොන්රෝවියා වත්තේ පවුල් හාරසිය ගණනක් පදිංචි කරවා තිබෙනවා. නමුත් ඒ වතු යායේ

පාරවල්වල කරත්තයක්වත් ගමන් කර වන්නට බැරි බව මා කණගාටුවෙන් ප්‍රකාශ කරනවා. ඒ ගැන මා තමුන්නාන්සේගේ අවධානය යොමු කරවනවා. කුමන මාගීය කින් හෝ මුදලක් වියදම් කර ඒ පාරවල් වික අළුත්වැඩියා කිරීමට නිලධාරී මහතුන්ට නියෝග කරන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා. මොන්රෝවියා වත්තේ කැකිල්ලමංඩිය, ගල්කෙම්නාව, පන්විල, යනාදී ගම්වලට අයිති ඒ පාරවල් වික කුමන මාගීයකින් හෝ අළුත්වැඩියා කර දෙන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

තුනි ලැලි කාමින්න ශාලාව ගැනත් මා වචනයක් කියන්නට ඕනෑ. කැල දෙපාර්ත මේන්තුවෙන් තුනි ලැලි කාමින්න ශාලාවට වුවමනා දැව ලබාගැනීමට දුෂ්කර වී තිබෙනවා. ඒ කාරණය සම්බන්ධව මා වාර්තාවකින් කොටසක් කියවන්නට සතුටුයි :

“The Island's requirements of tea chests at present are about 4 million. The projected demand by 1970 will be about 4.5 million chests. Until recently the Plywood Factory at Gintota produced about 17.5 per cent. of the Island's requirements, i.e., about .7 million tea chests. With the Expansion Programme put into effect recently it is proposed to double the production at Gintota, i.e., to meet 35 per cent.—40 per cent. of the Island's requirements of tea chests.”

It goes on :

“For the manufacture of 40 per cent. of the Island's requirements of tea chests about 1.2 million cu. ft. of timber are required at Gintota. At present the supplies made by the Forest Department have been only about 50 per cent. of this requirement, although supplies are being effected even from the Sabaragamuwa and Western Provinces . . .

Hence the requirement of 3.5 million cu. ft. of timber for the two factories is a very modest estimate.

The total production of timber by the Forest Department annually for the past few years has been about 6 million cu. ft. Hence the Plywood Corporation alone needs about 50 per cent. of the total production of timber supplied by the Forest Department.

Certain difficulties in the extraction of timber particularly from inaccessible jungles have been pointed out to the Ministry of Lands by the Forest Department recently

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

[නිලකරත්න මයා.]

In view of the very short time available before the second Plywood Factory would go into production, it is imperative that suitable extents of forests be immediately demarcated to yield sufficient timber to meet the requirements of the 2 factories at Gintota and Sabaragamuwa

Further, if good motorable roads are constructed within forests the cost of supply would be reduced. Any capital invested on road construction into inaccessible jungles is amply repaid by reduced cost of extraction.

In the manufacture of tea chests at the Plywood Factory at Gintota, 50 per cent. of the total cost is cost of timber. Hence if prices of tea chests are to be brought down to give relief to the Tea Industry, it is necessary to reduce the cost of timber which is the main element of cost."

අ. හා. 5.45

මා මේ කාරණය පැහැදිලි කළේ අද ලංකාවේ හැම කැලයක්ම වාගේ විනාශ කරගෙන යන බව අප කවුරුහුත් දන්නා තිසයි. ආණ්ඩුවේ බලපත්‍ර අනුවත්, බලපත්‍ර නැතිව හොර රහසේත් කැල විනාශ කිරීම දැන් බෙහෙවින් කෙරෙනවා. ඒ නිසා එසේ විනාශ කරනු ලබන කැල වෙනුවට කැලවල් තව තවත් වශා කරන්නට සැහෙන පියවරක් ගන්නට සිදු වෙනවා. එසේ නොකළොත් තවත් අවුරුදු දහයක් තරම ගත වුණම අපට වුවමනා දැව ආදිය පිටරටවලින් ගෙන්වා ගැනීමට සිදු වන්නේ. එය ඉතා භයානක තත්ත්වයක් හැටියට කල්පනා කරන්නට ඕනෑ. ඒ නිසා ආණ්ඩුවෙන් දෙන බලපත්‍ර ඇති අය හෝ හොරෙන් පැමිණ ගස් කපන අය හෝ විනාශ කරන කැල වෙනුවට අලුතින් කැල වශා කරන්නට වැඩ පිළිවෙළක් යොදන ලෙස මා ඉතා ඕනෑකමින් ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු ඇමතිතුමා යටතේ තිබෙන සිතිසංයුක්ත මණ්ඩලය පසුගිය කාලයට වඩා විශාල ලාභයක් ගත වූ වර්ෂය තුළ ලබා තිබීම අපේ සතුටට කාරණයක්. රුපියල් ලක්ෂ හය සියයක පමණ ලාභයක් පසුගිය අවුරුද්දේදී පෙන්වා තිබෙනවා. ඒ වගේම සිය ගණන් සේවකයන්ට රක්ෂා ලබා දී තිබෙනවා. රාජ්‍ය වැවිලි සංයුක්ත මණ්ඩලයත් පසුගිය වර්ෂයේ දී පෙරට වඩා ලාභයක් උපදවා තිබෙනවා.

එය ලංකාවට විශාල ප්‍රයෝජනයක් අත් කර දෙන්නට මහත්සි ගන්නවා. මේ කරුණු ගැන අපේ සන්නෝෂය ප්‍රකාශ කරන අතරම මා නියෝජනය කරන කොට්ඨාශයේ අඩුපාඩුකම් ඉතා ඉක්මනින් ඉවත් කර දෙන ලෙස මතක් කරන්නට කැමතියි. විදුලි බලය ගැනත්, හික්කඩුවේ ජල යෝජනා ක්‍රමය ගැනත් මීට කලින් මා සඳහන් කළා. අවශ්‍ය තරම් ජලය ලබා දුන්නොත් තවත් කුඹුරු අක්කර දෙදහසකට වැඩි ප්‍රමාණයක් රත්ගම මෙන්ම අම්බලංගොඩත් වසුරන්නට පුළුවන් බව මතක් කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

ආර්. බී. රත්නමලල මයා. (කලාවැව)

(කිල. මුර. පී. රත්නමලල—කලාවැව)

(Mr. R. B. Ratnamalala—Kalawewa)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මේ වර අය වැය ලේඛනය පිළිබඳ කාරකසභා අවස්ථා වේදී ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලි බලය පිළිබඳ අමාත්‍යාංශය යටතේ වචන ස්වල්පයක් කපා කරන්නට තමුන්නාන්සේගේ අවසරය මා බලාපොරොත්තු වෙනවා. රජරට ප්‍රදේශයේ කලාවැව කොට්ඨාශයේ විශාල වශයෙන් ගොවිතැන් කෙරෙන බවත්, කාලාන්තරයක් තිස්සේ එහි ඉඩම් සැහෙන ප්‍රමාණයක් අනවසරයෙන් අල්ලා ගෙන ගොවීන් ගොවිතැන් කරගෙන එන බවත් ගරු ඇමතිතුමා දන්නවා. ඒ කාරණය ගැන මේ ගරු සභාවේදීත්, ඒ වාගේම දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධීකරණ කාරකසභා රැස්වීම්වලදීත් මතක් කර තිබෙනවා. අනවසරයෙන් ඉඩම් අල්ලාගෙන සිටින අයට ඉක්මනින් බලපත්‍ර නිකුත් කරන ලෙස මාත් වරින්වර මතක් කර තිබෙනවා. එහෙත් මොන කාරණයක් නිසා ඒවා නිකුත් කිරීම ප්‍රමාද වුණාදැයි දන්නේ නැහැ. එය හෙමින් හෙමින් කරගෙන යන බවයි පෙනෙන්නේ. ගොවිතැන් කිරීමේ නව සැලැස්ම අනුව අලුතින් ඉඩම් දීමේ ප්‍රතිපත්තිය උඩ ඉඩම් සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුවට කරදර වැඩි කියා බලපත්‍ර දෙන ලෙස ප්‍රාදේශීය ආදායම් නිලධාරීන්ට නියම කර තිබෙනවා. ඒ අය දැන් ගොවිතැන් වැඩ පටන් ගන්නට යන ඉඩම්වලට පමණක් සාමාන්‍යයෙන් හෙමින් හෙමින් ඉඩම් කඩවේරි පවත්වා ඉඩම් දීම කරගෙන යනවා. එහෙත් අවුරුදු දහය ගණනාවකට වැඩි කාලයක් තිස්සේ තරම් දීර්ඝ කාලයක්

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

නිස්සේ ඉඩම් අල්ලාගෙන සිටින උදවියට මේ දක්වා ඉඩම් කඩ්වේරි පවත්වා නැහැ. ඒ, මොන කාරණයක් නිසාදැයි දන්නේ නැහැ. ගරු ඇමතිතුමා අනුරාධපුර කඩ්වේරි යේදී පවත්වන ලද සාකච්ඡා සභාවකදී ඉඩම්වලට බලපත්‍ර දීම ගැනත්, රජරට ප්‍රදේශයේ වාරිමාර්ග පහසුකම් ගැනත් රජරට ප්‍රදේශ නියෝජනය කරන ගරු මන්ත්‍රීවරුන් සියලු දෙනාටම වාගේ කරුණු මතක් කර තිබෙනවා. එහෙත් ඒ රැස්වීමෙන් පසුව මෙතෙක් කල් පරණ ඉඩම් සඳහා ඉඩම් කඩ්වේරියක් පැවැත් වූ බවක් මට නම් දැනගන්නට නැහැ.

තවත් කරුණක් ගරු ඇමතිතුමාට මතක් කරන්න කැමතියි. අවුරුදු 4 ක් නිස්සේ මේ ගරු ඇමතිතුමාට මා මේ කාරණය කියා තිබෙනවා. රාජාංගන ජලාසයට යට වන තවගත්තේගම හා දෙමටවැව කියන ගම්වල වාසය කරන අය සඳහා මෙතෙක් කල් කිසියම් වැඩ පිළි වෙළක් අරගෙන නැහැ.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාභ ජී. ඒ. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

ඒ අයට ඉඩම්දීම සඳහා වැඩක් බදිනවා.

රත්නමලල මයා.

(කීරු. රත්නමලල)

(Mr. Ratnamalala)

ඒ ගැනත් වචන දෙක තුනක් කියන්නට ඕනෑ. ඒ ගම්වල අයට දීම සඳහා ලුණුවැව බැඳීමට මා යෝජනා කළා. ඒ සඳහා වැඩ කටයුතු දැන් වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුව මගින් යන්නමින් ආරම්භ කර තිබෙනවා. ගොවි හමුදාවේ 300 ක් එහි පදිංචි කර තිබෙනවාය කියා දැනගන්නට ලැබුණා. එහි ගොවි හමුදාව පදිංචි කරවනවාය කියන ලියමන මට ලැබුණේ අදයි. ඒ නිසා ඒ සඳහා එහි යාමට පුළුවන් වුණේ නැහැ. ලුණුවැව බැඳීම නම් තව අවුරුදු 4 කින් හෝ 5 කින් කළත් වරදක් නැහැ. රාජාංගන ජලාසයේ දොරවල් මෙවර සම්පූර්ණයෙන්ම නිම කර තිබෙන නිසා ඒවා සවි කළාම අර ගම් දෙකත් සම්පූර්ණයෙන්ම යට වෙනවා. ඒ ගම්වල අයට සිදු වන්නේ නයිකාරිකාවට

වගේ පොට්ටනි බැඳගෙන මගට බැසීමටයි. ලුණු වැව යටතේ බලහත්කාරයෙන් පදිංචි වී සිටින අයට තවු දමන්නය කියා ගරු ඇමතිතුමා දිසාපතිතුමාට නියෝග කර තිබෙනවාලු. එහෙත් ඒ අය ඒ පළාතේ සිටින එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ බලවතුන් දෙතුන් දෙනෙක් අල්ලා ගෙන ජලයෙන් යටවන ගම් දෙකේ අයට ඒ ඉඩම් තොදී බලහත්කාරයෙන් පදිංචි වී සිටින අයට ලබාගැනීමට කටයුතු කරනවාය කියා මට ආරංචියි. එහෙම කරනවා නම් එය වැරදි වැඩක්. මේ ප්‍රශ්නය උඩ ඒ අය දහ වරක් පමණ තමුන්නාත්සේ ඉදිරියට ආවා.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාභ ජී. ඒ. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

බලහත්කාරයෙන් පදිංචි වී සිටින අය අයින් කර අනික් අයට ඒ ඉඩම් දෙන්නය කියා දිසාපතිවරයාට නියෝග කර තිබෙනවා. දිසාපතිවරයා මගේ නියෝගය පිළිපදින්නේ නැත්නම් ඒ ගැනත් මම බලාගන්නම්.

රත්නමලල මයා.

(කීරු. රත්නමලල)

(Mr. Ratnamalala)

තමුන්නාත්සේගේ ප්‍රකාශය පිළිගන්න මම නම් ලැහැස්තියි. එහෙත් අවුරුදු 4 ක් නිස්සේ කියන ඔය කියමන ගැන කියන්නට තිබෙන්නේ අර ගම් දෙකේ අය වතුරට යට වුණාට පසුව මටවත් තමුන්නාත්සේටවත් තැවත මතක් කරන්න එන්නේ නැහැ කියන එකයි.

ඊළඟට යෝද ඇලේ සිට නාවිවදුව දක්වා කපන ඇල ගැන සඳහන් කරන්න කැමතියි. වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුව හරි හැටියට කළා නම් මාස 2 කින් ඔය ඇල කපන්නට තිබුණා. ඒ තරමටම මැණිත් ආදිය එහි තිබුණා; එමෙන්ම ඒ දිනවල ලොකු උනන්දුවකුත් තිබුණා. එහෙත් අවසානයේදී ඇල බාගයට කපා වැඩ නතර කර තිබෙනවා. ඒ ඇල යන්නේ ගම් තුනක් මැදින්. ඒ අයටවත් ඒ ඇලෙන් ප්‍රයෝජනයක් නැහැ. ඒ අයටත් ඉඩම් නැතිවීම් පමණයි වුණේ. ඒ ඇල බලන්නට එන්නය කියා ගරු ඇමතිතුමාට මම කිව්වා. ජූලි 15 වැනි දා එනවා යයි කීවා. ඊට පසුව 15 වැනිදාට

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

[රත්නමලල මයා.]

නියමිතව තිබුණු ඒ ගමන කල් දැමීමය කියා වාරිමාගී දෙපාර්තමේන්තුවේ මහත් මයකුගෙන් මට වැලිගුම් එකක් ලැබුණා. ඒකත් හරියට කියවා ගන්නවත් බැහැ. ගරු ඇමතිතුමා රජ රට ඇති හැම ජන පදයකටම යනවා. එහෙත් ලක්ෂ ගණන් වියදම් කළ නාවිවද්ධවට ජලය සපයන ඇල බැලීමට නොපැමිණීම හොඳ නැහැ. ගරු ඇමතිතුමා රාජ්‍යාංගනයට යනවා; අනුරාධ පුරයට යනවා; කැකිරාව මැදින් පොළොන්නරුවට හා මින්නේරියට යනවා. එහෙත් නාවිවද්ධ වැව බැලීමට එන්නේ නැහැ.

ඊළඟට බලලුවාවේ සිට නැගම්පහ කෝරළේ මැදින් යන ඇල ගැන සඳහන් කරන්නට ඕනෑ. හැතැප්ම කාලක් පමණ වන ඒ ඇළේ වැඩ 1956 සිටම පටන් ගෙන තිබෙනවා. ඒ අවධියේදීත් ඉඩම් ඇමතිතුමා තමුන්නාන්සේ මයි. මිනින්දෝරු මහත් වරුන් දහ පහළොස් දෙනකු ගිය අවුරුද්ද වනතුරුම ඒ ඇළ මැත්තා. රුපියල් 15 දහසක් 20 දහසක් පමණ ඒ සඳහාත් වියදම් වන්නට ඇති. එහෙත් ඇළ කැපීමේ වැඩ පටන් ගැනීමට අද වනතුරු කිසිවක් කර නැහැ. මෙහිදී කැකෝගහන, තර්ජනය කරන මන්ත්‍රීවරුන්ගේ වැඩ කොයි ඇමතිවරුනුත් කරන බවයි මට පෙනෙන්නේ. මා සාමාන්‍ය මන්ත්‍රීවරයෙක්. ඒවාගේම මා අභිංසක මන්ත්‍රී වරයකු ලෙසත් කාටත් පෙනෙනවා. එම නිසා, සෑම ඇමතිවරයකුම මට සලකනවා මදි බව මට හොඳ හැටි පෙනී ගොස් තිබෙනවා. කලාවැව කොට්ඨාශයේ ඉඩම් පිළිබඳවත් ජල පහසුකම් පිළිබඳවත් නිසි පියවරක් ගන්නා හැටියට මා ගරු ඉඩම් ඇමතිතුමාගෙන් ඉතා ඕනෑකමින් ඉල්ලා සිටිනවා.

ඊළඟට, කොයි කවුරුනුත් පාහේ මෙහිදී නිතර කියන කරුණක් මටත් දැන් කියන්නට සිදු වී තිබෙනවා. පොළොන්නරුව, මින්නේරිය ආදී ප්‍රදේශවලට ඉඩම් අමාත්‍යාංශයෙන් ලැබිය යුතු හැම වරප්‍රසාදයක්ම තමුන්නාන්සේ ලබා දී තිබෙනවා. දැනුත් ලබා දෙනවා. එහෙත්, මා නියෝජනය කරන කලාවැව කොට්ඨාශයේ කාගම, කටියාව යන ස්ථානවලටත්

මහකටියාව ගම් පුළුල් කිරීමේ ව්‍යාපාරය වත් හොඳ ඩිස්පෙන්සරි ගොඩනැගිල්ලක් වත් හොඳ ඉස්කෝල ගොඩනැගිල්ලක් වත් ඇත්තේ නැහැ. 1950 න් පසු හැදූ ජලාස හා ඇලවල් ප්‍රතිසංස්කරණය කර ලාත් නැහැ. මෙම අඩුපාඩු කම් බැලීමට කලාවැව ආසනයේ සංචාරය කිරීම සඳහා අඩු ගණනේ එක් දවසක්වත් නියම කර ගෙන තමුන්නාන්සේගේ දෙපාර්තමේන්තු නිලධාරීන්ද සමග පැමිණෙන ලෙස මා ගරු ඉඩම් ඇමතිතුමාගෙන් ඉතා ගෞරවයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. කලාවැව යෝධ ඇල ප්‍රතිසංස්කරණය කරන්නට පෙර, අවුරුදු සිය ගණනක් අහස් ජලයෙන් ගොවිතැන් කරගෙන සිටි, කලාවැව යෝජනා ක්‍රමයට අයත් වුණු ඉඩම් හිමියන් වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුව යටතට පත් වුණේ, ඔවුන් කලින් ගොවිතැන් කරගෙන සිටි ඉඩම්වලට අමතරව වැඩි බැන්දායින් පසු දියුණු කෙරෙන ඉඩම් ගැනත් බලා පොරොන්තුවක් ඇතිවයි. මේ අය දැන් අවුරුදු ගණනක් තිස්සේ කියා පාන කරුණක් තිබෙනවා. ඔවුන්ගේ පුරාණ කුඹුරුවලින් අක්කරයකට රුපියල් 2 ක බද්දක් ගන්නවා. ඊළඟට අස්වද්දන ඉඩම් සඳහා අක්කරයකට රුපියල් 5 ක බද්දක් ගන්නවා. ඊළඟ ඉඩම් අක්කරයකට රුපියල් 10 බැගින් ගන්නවා, දිය බද්ද වශයෙන්.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சீ. பி. டி. சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

දිය බද්ද වශයෙන් රුපියල් 10 ක් ගැනීම වරදක්.

රත්නමලල මයා.

(திரு. ரத்னமலல)

(Mr. Ratnamalala)

දැන් මේ අය මගේ දුර්වල කමක් හැටියට මේ කාරණය නිතරම කියා පානවා. “රුපියල් 5 බද්දත්, රුපියල් 10 බද්දත් දෙකම ගන්නේ අපෙන්. එම නිසා පුරාණ කුඹුරු ඉඩම්වලින් අය කරනු ලබන දිය බද්ද ඉවත් කර එම ඉඩම් දිය බද්දෙන් නිදහස් කර දෙන්න” යි කිය මින් මේ මිනිසුන් ඉල්ලීමක් කරනවා. වැඩකට අයත්ව පුරාණ කුඹුරු තිබෙන්නේ අක්කර 10, 15, 25 ආදී වශයෙනුයි. ඒවා

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

ජල බද්දෙන් නිදහස් කර දෙන ලෙසයි මේ ගොවීන් ඉල්ලන්නේ. එයින් රජයට පාඩුවක් වන්නේත් නැහැ. අවුරුදු ගණනක් තිස්සේ මේ ගොවීන් රජයට කමුරලා තිබෙන තරම ඇති. එම නිසා ඒ පුරාණ කුඹුරු ජල බද්දෙන් නිදහස් කරන ලෙස මා ගරු ඉඩම් ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාම ජී. පී. ඒ. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

ජල බද්ද වශයෙන් රුපියල් 10 ක් ගැනීම වරදක්. එය අඩු කරන්නට ඕනෑ ඒ ගොවීන් එම වාරිමාර්ග ක්‍රමවලට ඇතුළත් වන අවස්ථාවේදී ඔවුන් යම් කිසි ගිවිසුමකට බැඳුණා නම් එය වෙනස් කරන්නට මට බලයක් නැහැ. පරණ කුඹුරු වෙනුවෙන් අක්කරයකට රුපියල් 2 බැගින් ගෙවන්නට ඔවුන් පොරොන්දු වුණා නම් ඒ අනුව ඒ මුදල අය කරනවා ඇති. කෙසේ වෙතත් මා ඒ ගැන සොයා බලන්නම්.

අ. හා. 6

රත්නමලල මයා.

(තිල. රත්නමලල)

(Mr. Ratnamalala)

තෑ ගරු ඇමතිතුමනි, කවුරු හෝ තමුන් නාත්සේට වැරදි මතයක් දී තිබෙන බවයි මට පෙනෙන්නේ. අදත් එදත් අහස් ජලය ප්‍රයෝජනයට ගෙන ගොවිතැන් කරන කුඹුරු වැඩි කොටසක් තිබෙන්නේ. කලාවැවේ ගොවිතැන් කෙරෙන කුඹුරු අක්කර 18,000 ක් පමණ තිබෙනවා. එයින් අක්කර 15,000ක් පමණ තිබෙන්නේ කලාවැව යෝධඇළ යටතෙයි.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාම ජී. පී. ඒ. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

කලාවැවේ සුළු වැඩි යටතේ කුඹුරුවලින් අක්කරයකට රුපියල බැගින් අනෙක් ඒවායින් රුපියල් 5 බැගින් අය කරන බවයි මට දැනුම් දී තිබෙන්නේ.

රත්නමලල මයා.

(තිල. රත්නමලල)

(Mr. Ratnamalala)

කලාවැව යටතේ ගොවිතැන් කරන කුඹුරුවලින් අක්කරයකට රුපියලයි. නිසා වැව යටතේ අක්කරයකට රුපියලයි. කලාවැවේ සිට නිසා වැව දක්වා ඇති හැතැප්ම 54 ක් වූ යෝධ ඇළෙන් වතුර ලබා ගන්නා ගොවියන් අක්කරයකට රුපියල් දෙකක් ගෙවනවා. අලුත් ඉඩම්වල අක්කරයකට රුපියල් 5 යි. දැන් සමහර අය 10 ක් ගෙවනවා. එසේ ගෙවූ බවට ඇති රිසිට් පත් පවා මා තමුන් නාත්සේට ගෙනවිත් පෙන්වන්නම්.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාම ජී. පී. ඒ. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

මම පරීක්ෂා කර බලන්නම්.

රත්නමලල මයා.

(තිල. රත්නමලල)

(Mr. Ratnamalala)

මා දිගින් දිගට කථා කරන්නේ නැහැ. කොයි පැත්තෙන් සිටියත් 1956 සිටම අද දක්වා සිටින මේ ඉඩම් ඇමතිතුමා රජ රට සෑම තැනම තිබෙන ගහක්, ගලක්, පොකුණක්, අභිපාරක් ගානේ දන්න නිසා මේවා පිළිබඳ අප දිගින් දිගට විස්තර නොකළාට එතුමා හොඳාකාරව දන්නවා. අසුවල් වැව දියුණු කරන්නය, අසුවල් ඇල දියුණු කරන්නය කියා අප අමුතුවෙන් පැහැදිලි නොකළාට, එතුමාගේ අමාත්‍යාංශය යටතේ තිබෙන අඩුපාඩුකම් එතුමා හොඳින් දන්නවා. ඒ නිසා මා ඒ ගැන ඇමතිතුමාට වැඩි කරදරයක් කරන්නේ නැහැ.

එදා ඇමතිතුමා කවිවේරියේ පැවැත්වූ සාකච්ඡා සභාවේදී පිළිගත්තා ගොවිජන සේවා දෙපාර්තමේන්තුවත් වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවත්, අතර සම්බන්ධයක් තිබෙනවාය කියා. ඒ අනුව, ගොවිජන සේවා දෙපාර්තමේන්තුව යටතේ තිබුණ වැඩි 66 ක් කෙළින්ම වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුව යටතට අරගැනීමට කරන ලද ඉල්ලීම ඇමතිතුමා පිළිගත්තා.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාම ජී. ඒ. ඒ. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

ඒක ආණ්ඩුවෙන් අනුමත කර තිබෙනවා.

රත්නමලල මයා.

(කිතු. රත්නමලල)

(Mr. Ratnamalala)

ඒ වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රියාත්මක කිරීමේදී, ගැලපී කැඩී තිබෙන කොන්ක්‍රීට් වාන් බැම් 4 ක් බදින්න තිබෙන බව මා එතුමාට කිව්වා. ඒ බැම් 4 බදින්නේ නැතිව ඒ වැඩ යටතේ ගොවිතැන් කරන්න බැහැ. ඒ නිසා නව ගොවිතැන් සැලස්ම අනුව කෙසේ වෙතත් පැරණි ක්‍රමයට අනුව ගොවිතැන් කරගෙන ආ ඒ කොන්ක්‍රීට් බැම් 4 හැකි පමණ ඉක්මනින් බැද දෙන්නය කියා මා ඉල්ලනවා.

එදා සාකච්ඡාවේදී වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවේ අධ්‍යක්ෂගේ පටන් අන්තිම නිලධාරියා දක්වා පැමිණ සිටියා. මා ඉදිරිපත් කළ තර්කවලට මා සමග ඒ නිලධාරී මහත්වරුන් අමනාප ගතියක් දැක්වූ බව මට ඒ මහත්වරුන්ගේ මුහුණු වලින් පෙනී ගියා. ඇමතිතුමා පමණක් අමනාප වුණේ නැත්තේ. අද වන තුරුම ඒ කොන්ක්‍රීට් බැම් 4 බැදීමට කටයුතු යොදා නැහැ.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාම ජී. ඒ. ඒ. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

මා කිව්වා, මාස් කන්නෙට කලින් එය සාදන්නය කියා.

රත්නමලල මයා.

(කිතු. රත්නමලල)

(Mr. Ratnamalala)

මොන අමාත්‍යාංශයෙන්ද මා දන්නේ නැහැ උදේ සිට රෑ 12 වන තුරු ජීප් රථ නම් නිරන්තරයෙන්ම එහා මෙහා දුවනවා. දර වට්ටක්කා ආදිය පටවාගෙන යනවා. අප ඒ ගැන අමනාප නැති නමුත්, ඒ ජීප්වල කටයුතු කරන අය වැඩෙහි යොද වන ලෙස ගරු ඇමතිතුමාගෙන් මා අවසාන වශයෙන් ඉල්ලනවා.

එස්. බී. ලේනව මයා. (කැකිරාව)

(කිතු. ආර්. ඒ. ලෙනවා—කෙකිරාව)

(Mr. S. B. Lenawa—Kekirawa)

ගරු සභාපතිතුමනි, තමුන් නාන්සේ දන්නවා ඇති, 1957 දී විශාල ජලශල්මක් ඇති වී රජ රට විශාල විපතකට මුහුණ පෑ බව. අපේ විශාල වැව්—කලා වැව ආදී විශාල වැව්—27 කුත්, ඒ වැව් යටතේ ගොවිතැන් කෙරෙන අක්කර 86,560 කුත්, සුළු වැව් 1,100 කුත්, ඒ සුළු වැව් යටතේ ගොවිතැන් වන කුඹුරු අක්කර 45,000 කුත් විනාශ වී ඒ අනුව කුඹුරු අක්කර 1,31,560 ක් වපුරාගැනීමට බැරිව පුරන් වුණා. මේ සිද්ධිය ඇති වුණේ 1957-58 මුදල් වර්ෂයේයි. ඒ වැව් සියල්ලම 1961 වන විට සම්පූර්ණයෙන්ම ප්‍රතිසංස්කරණය කර අක්කර 1,31,560 ක් වපුරා ගැනීමට ගොවීන්ට සලස්වා දීම ගැන රජරට වාසින් වෙනුවෙන් මා ගරු ඇමතිතුමාට අපේ කෘතඥතාවය පිරිනමනවා. මේ සඳහා කෝටි 4 ක් වියදම් වුණා. වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන් රූ දවල් නොතකා මේ වැඩය කර දුන් නිසා අපට සැහෙන තරම් වී ප්‍රමාණයක් රජයට දෙන්නට පුළුවන් වුණා. අප නිකම් රජයට වී දෙන්නෙ නැහැ. වී බුසලකට අපට රුපියල් 12 ක් ලැබෙනවා. එසේද වුවත් අක්කර 1,31,506ක් අස්වද්දන්නට නොලැබී පුරන් වුණා නම් අපට කවදාවත් ඔළුව උස්සා ගන්නට බැරි වන නිසා රජරට වාසින් වෙනුවෙන් ගරු ඇමතිතුමාටත්, වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරී මහත්වරුන්ටත් අප කෘතඥතාවය දක්වන්නට ඕනැ. මේ තරම් විශාල ජල ශල්මකින් කැඩී බිඳී ගිය වැව් මේ තරම් සුළු කාල සීමාවකදී සාදා දීම මා හිතන විධියට සිංහල රජ කාලයේදීවත් නොකෙරුණු තරම් විශාල වැඩක්.

1966 දීත් විශාල ජලශල්මක් සහ විශාල සුළි සුළඟක් ඇති වුණු බව තමුන් නාන්සේලා දන්නවා. ඒ නිසා හොරොචි පතාන, මැදවච්චිය යන ආසනවල වැව් 111ක් කැඩී බිඳී ගියා. මේ වැව් යටතේ ගොවි ජනතාවගේ කුඹුරු අක්කර 6,000ක් පුරන් වන්නට ගියා. මේ සුළු කාලය ඇතුළතදී රු. ලක්ෂ 16 ක වියදමින් මේ වැව් 111 ම සම්පූර්ණයෙන් බැද දුන් නිසාත්

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

ගරු ඇමතිතුමාට රජරට වාසින් වෙනුවෙන් මා ස්තූති කරන්නට ඕනෑ. ඒ සුළු වැඩියටත් අක්කර 6,000ක් වැඩ නොවුණා නම් ගම් 111 ක පවුල් විශාල ගණනක ගම්බද ජනතාවට අවුරුදු දෙකක්වත් රජයෙන් ආධාර දීමට සිදු වෙනවා. එහෙත් වැඩි 111 ම ගරු ඇමතිතුමා විසින් සාදවා දීම නිසා රජයෙන් කිසිම ආධාරයක් දෙන්නට වුවමනා වුණේ නැහැ. ඒ වැඩි එසේ සාදවා දීම ගැන මා නැවතත් ගරු ඇමතිතුමාටත්, වාරිමාගී දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරී මහත්වරුන්ටත්, ජාතික රජයටත් ඒ පළාත්වාසීන් වෙනුවෙන් ස්තූති වන්නට වෙනවා.

ගරු සභාපතිතුමනි, ගම්බද වැඩි අමුණු දියුණු කර ගැනීමේ ප්‍රතිපත්තියක් අප යෝජනා කළා. ඒ අනුව ගරු ඇමතිතුමා සබ් ඩිවිෂනල් ඔෆිසිස්—ප්‍රාදේශීය කාර්යාල—3 ක් දැනටම විවෘත කර තිබෙනවා, ගලෙන් බිදුණු වැව, කැකිරාව සහ මහකන දරාව යන ප්‍රදේශවල. මේ කාර්යාල තුන පිහිටුවා, ආදායම් පාලක නිලධාරී කාර්යාල මාගියෙනුත්, ගොවි සමිති මාගියෙනුත් කරුණු ඉදිරිපත් කර ඒ පළාත් වාසීන්ට අවශ්‍ය ඕනෑම වැඩක් ප්‍රතිසංස්කරණය කර ගැනීමට පුළුවන් අන්දමට කටයුතු සලස්වා තිබෙනවා. මෙවැනි තවත් කාර්යාල බිබිලේ, අනුරාධපුර, මොණරාගල, මහඔය යන තැන්වලත් විවෘත කිරීමට ගරු ඇමතිතුමා අදහස් කර තිබෙන බව පත්‍ර මාගියෙන් අපට දැන ගන්නට ලැබුණා. ඇත්ත වශයෙන්ම දුප්පත් ගම්බද ජනතාවට විශාල වැඩි දියුණු කරනවාටත් වඩා ප්‍රයෝජනවත් වන්නේ ඒ ඒ ගම්වල තිබෙන සුළු වැඩි දියුණු කිරීමයි. ඒ ගම්වල සිටින, තමන්ගේ පවුල නඩත්තු කර ගැනීමට තරම් වත් පොහොසත්කමක් හෝ රක්ෂාවක් හෝ ඉඩමක් හෝ නැති කෙනකුට ගම්වල තිබෙන සුළු වැඩි දියුණු කිරීමෙන්, වැඩි කලක් යන්නට පෙර එහි ප්‍රයෝජනය ලබා ගැනීමට පුළුවන් වන නිසා ඒ සුළු වැඩි ප්‍රතිසංස්කරණය කරවීම ගැන ගරු ඇමතිතුමාටත්, වාරිමාගී දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරී මහත්වරුන්ටත්, මහජන රජයටත් මා ස්තූතිවන්නට වෙනවා. දැනට මත් රුපියල් 19 ලක්ෂයක වියදමින් සුළු වැඩි රාශියක් ප්‍රතිසංස්කරණය කර දී තිබෙනවා.

දැන් අප කාගේත් අදහස් උදහස් නැති තිබෙන්නේ සංවර්ධන කටයුතු සඳහා බව මා ඊළඟට මතක් කරන්නට කැමතියි. ලංකාවේ සංවර්ධන කටයුතු අතර පළමුවෙනි තැන දිය යුත්තේ ගොවි කර්මාන්තයටයි. ඇත්තෙන්ම ඊළඟට කර්මාන්ත සංවර්ධනයත් අවශ්‍යමයි. ඒ ඒ ප්‍රදේශවල ජනතාවට සුදුසු කර්මාන්තයන් ඒ ඒ ප්‍රදේශවල පිහිටුවා දීම රටට මහෝපකාරී වන බව මතක් කරන්නට කැමතියි. ජාතික රජය පටන් ගෙන තිබෙන උඩවලවේ ආදි විශාල වාරිමාර්ග කටයුතු ගැන කල්පනා කර බලන විට පෙනී යනව, සුළු කාලයකදී අපට එයින් ප්‍රතිඵල ලබා ගන්නට පුළුවන් බව. පසුගිය දා මම එහි ගොස් ඒ කටයුතු නැරඹුවා. මා අපේ විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ මන්ත්‍රීතුමන්ලාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා, මේ ඇමතිතුමාගේ වැඩ කටයුතු ගැන ටිකක් එහි ගොස් පරීක්ෂා කර බලන්න කියා. බොහෝවිට අපට බලන්නට ලැබෙන්නේ වාරිතා පමණයි. ඇත්තවශයෙන්ම වාරිතා වලින් අපට නිගමනයකට බහින්නට අමාරුයි. ඒ නිසා ඇස්වලින්ම බලා ගන්නට නම් හොඳයි. විරුද්ධ පාර්ශ්වයන් අපිත් එකතුවෙලා මේ රටේ ගොවි කර්මාන්තය දියුණු කර රට සංවර්ධනය කරන්නට මහත්සි ගන්නට නම්, ඇමෙරිකාව, ඉන්දියාව, රුසියාව, චීනය ආදී රටවලින් අපට අවවාද වුවමනා යයි මා හිතන්නේ නැහැ. සිංහල මනුෂ්‍යයා විශේෂයෙන්ම වැඩි කර්මාන්තය ගැන ඉතා ශූර පුදුම ඥානයක් ඇති මිනිසෙක්. ඔය පිටරටින් එවන වාරිතා කියවා බලා ඒවා තේරුම් ගෙන අපේ රට සංවර්ධනය කරන්නට ගියොත් තව අවුරුදු විස්සක්-තිහක් ගත වෙයි. ඒ වගේම එයින් ලැබෙන ප්‍රතිඵලත් බොහොම අඩු වෙයි කියායි මා විශ්වාස කරන්නේ. පිටරටින් එන බොහෝ විශේෂඥයින් අපේ වැකම්, මැටියෙන් සහ පසෙන් කර තිබෙන අපේ වැකම්, දැක මවිත වන බව තමුත්තාන්සේ දන්නවා ඇති. උත්තැහේලාගේත් අපේ පැරණි මුතුන් මිත්තන්ගේත් අදහස් කොහොමද කියන එක මෙයින්ම පෙනී යනවා.

ගොවි කර්මාන්තයෙන් පමණක් රටක් දියුණු කරන්නට අමාරුයි කියන ප්‍රකාශය මා කලින් කළා. තව අවුරුද්දක් ගත වන්නට පෙර රජ රටට විදුලි බලය ලබා දෙන්නට ගරු ඇමතිතුමා කටයුතු කරගෙන

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

[ලේනව මය.]

යන බව අපට ආරංචියි. එහෙම විදුලි බලය ලැබෙනව නම් අපට තිබෙන සුළු කුඹුරු වල වැඩ කර ගන්න ගමන්ම මාසයකට රුපියල් පනහක—හැටක තරම අමතර මුදලකුත් සෑම පවුලකටම හම්බ කර ගැනීමට අවස්ථාවක් ලැබෙන බව මතක් කරන්නට කැමතියි. නොයෙක් කර්මාන්ත කරන්නට දක්ෂ උදවිය අපේ පළාත්වල සිටින නමුත් විදුලි බලය ආදි පහසුකම් නැති නිසා ඒ උදවිය කුඹුරටත් හේනටත් පමණක් සීමා වී සිටිනවා. ඒ ප්‍රදේශයට විදුලි බලය සැපයීමට දැනට කොන්ත්‍රාත් පවා අත්සන් කර අවසාන බව ආරංචි වී තිබෙන නිසා ඒ සම්බන්ධයෙන් ජාතික රජයටත් ගරු ඇමතිතුමාටත් අපි කෘතඥ වෙනවා.

අ. හා. 6.15

ගරු සභාපතිතුමනි, ඇත කාලයේ පටන්ම අවුරුදු 4 කට 5 කට වරක් විශාල දුර්භික්ෂයක් අපේ රටේ ඇති වන ස්වභාවයක් තිබෙනවා. මේ දුර්භික්ෂය කිසිම කෙනෙකුට වළක්වන්න බැහැ. ඒ දුර්භික්ෂය ඇති වන්නේ වර්ෂාව නැතිකම නිසයි. අපි කොයිතරම් වැඩි අමුණු බැන්දත් වර්ෂාව නැත්නම් අපට ඒ දුර්භික්ෂය නැති කරන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. එම නිසා මේ තත්ත්වය නැති කිරීම සඳහා ගරු ඇමතිතුමා විසින් මහවැලි ගඟ රජරටට හැරවීමට තීරණය කර අවසානයයි. එයින් රජරටට විශාල සෙතක් සැලසෙනවා නො අනුමානයයි. රජරටට සෙන සැලසෙන විට ඇත්තවශයෙන්ම මුළු ලංකාවටම සෙන සැලසෙන බව ඒකාන්තයි.

කනගාටුවෙන් නමුත් එකක් මතක් කරන්නට සිදු වී තිබෙනවා. එනම්, උඩරට ගැමි කොමිෂන් සභාව පිළිබඳවයි. උඩරටය කියා කොටසක් වෙන් කරගෙන එම කොටසට සම්පූර්ණ සහාය දෙන බවකුයි, දැන් අපට පෙනී යන්නේ. එහෙත් රජරට ප්‍රදේශය උඩ රටටත් නැහැ, පහත රටටත් නැහැ. අවුරුදු දෙදහස් ගණනකටත් පෙර සිට දකුණු ඉන්දියානුත් සමග නොයෙකුත් අරගලවලට අප මුහුණ දුන්නා. රජරට ඕනෑම කාලයකට ගොස් බැලුවොත් එක්කෝ පැරණි මාලිගාවක් නැතිනම් පැරණි වෙහෙරක් විහාරයක්

වශයෙන් කිව හැකි ස්ථානයක තටබුන් දකින්නට ලැබෙනවා. රජරට ජනතාවගේ අතීතය එයින් පෙනෙනවා. එහෙත් රජරට වෙසෙන අප මේ දක්වාම උඩරට ගැමි කොමිෂන් සභාවට ඇතුළත් කරගෙන නැහැ. පෘතුගීසීන්, ඕලන්දකාරයන් සහ ඉංග්‍රීසීන් නිසා විනාශ වුණු ප්‍රදේශ යනු වෙන් වෙන් කරගෙන යම් යම් කොටස් වලට පහසුකම් දෙන්න, අවුරුදු දෙදහසකටත් අධික කාලයක සිට දකුණු ඉන්දියානුත්ගෙන් බැට කෑ අපට කවදාවත් සහනයක් නැහැ. යාපනය සහ ත්‍රිකුණාමලය වැනි ප්‍රදේශවල ද්‍රවිඩ සහෝදරයන්ගෙන් කිසිදු හානියක් අපට සිදු වුණේ නැහැ. අපට හානි සිදු වුණා නම් සිදු වුණේ දකුණු ඉන්දියානුත් ගෙනුයි. අපේ රජරටත් ඔය උඩරට ගැමි කොමිෂන් සභාවට පවරා ගෙන උඩරට ප්‍රදේශවලට දෙන සහාය යෙන් දහයෙන් එකක්වත් දෙතොත් ලංකාව දියුණු කිරීම උදෙසා අපගේ සහාය යන් නොපිරිහෙලා ලැබෙනවා ඇතැයි ප්‍රකාශ කරමින් මගේ කතාව අවසාන කරනවා.

ලීලාරත්න විජේසිංහ මයා. (පොළොන්නරුව)

(திரு. லீலாரத்ன விஜேசிங்க—பொலன்னறுவை)

(Mr. Leelaratne Wijesinghe—Polonnaruwa)

ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලි බල ඇමති තුමාගේ වැය ශීඝ්‍රය යටතේ වචන සවල්පයක් කතා කිරීමට මා කල්පනා කරනවා. මේ රටේ ඉතිහාසය සිහිපත් කරවන පැරණි තටබුන් සහ වැඩි අමුණු ආදිය සිහිපත් කරවමින් අපේ මතකය අතීතය කරා යොමු කරවමින් කැකිරාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ලේනව මයා.) විසින් පවත්වන්නට යෙදුණු කතාව අසා මා විශේෂ සතුටට පත් වුණා. එහෙත් මෙහිලා එක් කරුණක් සඳහන් කරන්නට සිදු වී තිබෙනවා. අපේ පැරණි ඉතිහාසය ගැන කියා අපි ආඩම්බර වෙන නමුත් එවැනි අළුත් ඉතිහාසයක් නම් අපට ගොඩ නගන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. අපි අපේ පැරැන් නන්ගේ ඉතිහාසය ගැන කිය කියා සිටිනවා මිස අළුත් ඉතිහාසයක් ගොඩ නගන්නට අපට ඕනෑකමක් තිබෙන බවක් නම් මට පෙනෙන්නට නැහැ.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

අධිරාජ්‍යවාදී යුගයෙන් පසු මෙරටට නිදහස ලැබුණාට පසුව මේ රටේ කෘෂිකම් කටයුතු සඳහා විශාල මුදලක් වැය කළා පමණක් නොව සැහෙන වේගයකින්ද මේ රටේ ඉඩම් සංවර්ධනය කිරීමේ කටයුතු කර ගෙන ගියා. එසේ වුවත් තවම අප රටට අවශ්‍ය කරන ආහාර ද්‍රව්‍ය වත් නිසියාකාර නිපදවා ගන්නට අපට පුළුවන්කම ලැබී නැහැ. අපේ ගරු ඇමතිතුමාත් පසුගිය වකවානුව මුල්ලේ කඩින්කඩ හෝ ඉඩම් සංවර්ධන අංශයේ කටයුතුවල නිරතව සිටින බව පෙනෙනවා. ඉඩම් කොමසාරිස් වරයකු වශයෙන්, දිසාපතිවරයකු වශයෙන් සහ ඉඩම් ඇමතිවරයා වශයෙන් එතුමා දීර්ඝ කාලයක් බොහොම දක්ෂ ලෙස කටයුතු කර තිබෙනවා. එහෙත් මේ රටේ සංවර්ධනයට හේතු වන ජීවනාලිය යයි කිව හැකි ඉඩම් අමාත්‍යාංශය තරම් දූෂණ සිදු වන අමාත්‍යාංශයක් ඇත්තේම නැත යන්නයි මා කියන්නේ. ඉඩම් කව්වේරි පැවැත්වීම, ඉඩම් මැනීම සහ ඉඩම්වලට ඔප්පු තිරප්පු ලබා දීම, යනාදී සියලුම කටයුතු දූෂිතයි; නිදා වැටෙන සුළුයි. ඒවා යන්නේ, ගොළුබෙලි ගම තිත්. වාරිමාගී අංශයත් සෑම අතින්ම වාගේ අන්ත දූෂණකම්වලින් පිරී තිබෙනවා. සමහරවිට ඇමතිතුමා මේවා නො දන්නවා දැයි සිතෙනවා. මේවායේ නිරතව සිටින නිලධාරීන්ගේ වැරදි ක්‍රියා පිළිබඳව කොතෙක් චෝදනා කළත් ගරු ඇමතිතුමා කිසිම විදියකින් හෝ ඒ අයට දඬුවම් කළාය කියා දැනගන්නට ලැබී නැහැ.

පසුගිය දිනවල පොළොන්නරුවේ ගිනි පෙට්ටි පාලම කැඩී ගියා. හදිසියේම ගරු ඇමතිතුමා එහි ගොස් එය බලා ආවායැයි අසන්නට ලැබුණා. ඒ පාලම කැඩෙන්නට හේතුව කුමක්දැයි එතුමා විමසා බැලුවාද? එම පාලමේ වතුර කානු ඊකින් යනවා. එයින් එක ස්ථානයක් සම්පූර්ණයෙන්ම කැඩී ගියා. ඉතා නොසැලකිලිමත් විදියටයි, මෙය සකස් කර තිබෙන්නේ. මේ පාලම යට අත්තිවාරම තියෙන්නේ මඩ ගොඩක් උඩයි. මේ පාලමේ කණු සාදා තිබෙන්නේ ඒ මතයි. සිල්පර කොට දමා මුක්කු ගහලයි තියෙන්නේ. අවුරුදු එකහමාරක් පමණ කාලයක් තිස්සේ මෙය අබලන් බවට පත්ව තිබුණා. රුපියල් 3,600 කට ඇස්තමේන්තුවක් සාදාගෙන තිබියදීත්

අවුත් සේරම කොන්ත්‍රාත්කාරයන්ගෙන් ඇසුවා, ඒ මුදලට එය කරන්නට පුළුවන්ද කියා. එහෙත් එම මුදල ප්‍රමාණවත් මදි බව කියා ඒ කිසිවකු එය භාර ගත්තේ නැහැ. දැන් රුපියල් ලක්ෂ ගණන් වැය කරමින්, බැම්ම සකස් කරගෙන යනවා. ඔක්තෝබර් මාසයට පෙර වෙන් කර ඇති මුදල් වියදම් කරන්න ඕනෑ නිසා මහ කලබලයෙන් මේ වැඩ කරගෙන යන බව පෙනී යනවා. නමුත් කල්වේලා ඇතුළු ඇස්තමේන්තු සකස් කර මේ කටයුත්ත කළා නම්, කවදාවත් මෙය කඩා වැටෙන්නේ නැහැ. පාලම සම්පූර්ණයෙන්ම කඩා වැටුණේ තමුත්තාත්සෙගෙන නිලධාරීන්ගේ ඇති අකටයුතුකම් නිසා බව සඳහන් කරන්න ඕනෑ. එම නිසා ඒ කාරණා ගැන පරීක්ෂා කර බලන ලෙස ඉල්ලා සිටිනවා.

ඒ වාගේම එම ස්ථානයේ වැවක් බැඳීමට තමුත්තාත්සේ යෝජනා කර ඇති බව ආරංචියි. ගිනිපෙට්ටි පාලම සකස් කරන ගමන්ම එතැනින් වතුර ලබාගෙන වැවක් තනා, එම වැවෙන් බිබිපි 400, 398 ඉඩම් කැබලිවලට වතුර දීමේ වැඩ පිළිවෙළක් තමුත්තාත්සේ යෝජනා කර තිබෙනවා.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சி. பி. டி. சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

මම යෝජනා කළා; නමුත් දෙපාර්තමේන්තුව කියනවා එය කරන්න බැරිය කියා.

ලීලාරත්න විජේසිංහ මයා.

(திரு. லீலாரத்ன விஜேசிங்ஹ)

(Mr. Leelaratne Wijesinghe)

දැන් එය කරන්න බැරි බවද ඇමතිතුමා කියන්නේ?

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சி. பி. டி. சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

ඒක කරන්න ගියොත් තව අවුරුදු කිහිපයක් ගත වෙයි.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාර්ත සභාව

ලීලාරත්න විජේසිංහ මයා.

(திரு. லீலாரத்ன விஜேசிங்ஹ)

(Mr. Leelaratne Wijesinghe)

එහෙම නම් බිම්පි 400 ට වතුර දෙන්න තවත් බටයක් දමන්න වෙනවා. එහෙම බටයක් දැමීමෙන් තමයි දිගටම 400 ටත් 398 ටත් වතුර දෙන්න පුළුවන් වෙන්නෙ.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சி. பி. டி. சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

බි.ම.පි 292 කොටසට හිඟයක් නැතුව දිගටම වතුර දෙන්න පුළුවනි.

ලීලාරත්න විජේසිංහ මයා.

(திரு. லீலாரத்ன விஜேசிங்ஹ)

(Mr. Leelaratne Wijesinghe)

මේ මෝසම අවසන් වෙන්න ඉස්සර දෙන්න පුළුවන්ද? අඩු වශයෙන් අනික් මෝසම පටන් ගන්න පෙර දෙන්න බලන්න.

මාදුරුමය පොල් වැවිල්ල ගැනත් මේ අවස්ථාවේදී සඳහන් කරන්න ඕනෑ. තමුන්නාන්සේ පොල් වැවීම සඳහා දුප් පත් උදවියට, භාරසිය ගණනකට, අක්කර 5 ගණනෙ ඉඩම් බෙදා දුන්නා. මේ සඳහා රුපියල් ලක්ෂ 12 කට වැඩිය වියදම් කළා. අද මාදුරුමය පොල් වැවිල්ලට කියන්නෙ දුප්පතාගෙ බෙලි කැපිල්ල කියලයි. එපමණ විශාල මුදලක් වියදම් කළත් එයින් සත්‍යකවත් ප්‍රයෝජනයක් සැලසී නැහැ. අනික් අනිත් ඉඩම් කැබලි ලබා ගෙන පදිංචියට ගිය උදවිය දැන් උන්හිටි තැන් නැති තත්ත්වයකට පත් වී තිබෙනවා; ඒ මිනිසුන් අනාථ වීමේ තත්ත්වයට පත් වී තිබෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපති තුමනි, මා හාපුරා කියා මෙම පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිත් රාජ්‍යසන කථා විවාදයට පළමු වෙන්ම සම්බන්ධ වූ අවස්ථාවේදීත් සඳහන් කළා, මෙම ව්‍යාපාරය සාර්ථක කර ගන්න පුළුවන් වෙන්නෙ හිඟුරක් ආර වැව බැත්තේදීමෙන් පමණය කියා. එපමණක් නොවෙයි, මාදුරුමය වැවක් බැඳ ගං වතුර ගැලීම තතර කළොත් අක්කර භාර පත් දහසක වැඩ කරගෙන යන්න පුළුවන් වෙනවා. ඒ හැර ජලය වැලිකන්ද දක්වා ගෙන යන්න වැඩ පිළිවෙලක් සකස් කරන්න පුළුවනි. මා දැක්කා දැනට

ඒ සඳහා අයවැය ලේඛනයෙන් මුදල් වෙන් කර ඇති බව. කෙසේ වුණත් මේ වැඩ පිළිවෙල 1970 වන තුරු අවසන් කරන්න බැරි බවක් කියනවා. එහෙම නම් 1970 වන තුරු, තමුන්නාන්සේ ගිහින් දමූ මිනිසුන් ජීවත් වෙන්නෙ කොහොමද? ඒ අයට කන්න බොන්න නැති නම්, ආධාර මුදලක් දෙන්නෙත් නැතිනම්, මුළු යායම ඉලුක් වැව් ඇති නම්, හේන් සොවි තැන් කර බලාපොරොත්තුවක් ඇති කර ගන්න බැරි නම්, ඒ උදවිය ජීවත් වෙන්නෙ කොහොමද? එහි පදිංචි 79 දෙනකු අත්සන් තැබූ පෙත්සමක් මා සභාමේසය මත තබන්න බලාපොරොත්තු වෙනවා; එවිට තමුන්නාන්සේට ඒ උදවිය දැන් මුහුණ පා ඇති තත්ත්වය හොඳින් දැනගන්න පුළුවන් වෙයි. මෙහි කියා තිබෙනව ඔවුන් දැන් ගත කරන ජීවිතය ගැන. ඔවුන්ට මොන විධියෙන්වත් ජීවත් වන්න බැහැ. එම නිසා ආධාර මුදලක්වත් දෙන ලෙස ඉල්ලා තිබෙනවා.

ඉඩම් කඩවේරි පැවැත්වීමත් ඇත්තෙන්ම ඉතාමත් කනගාටුදායකයි. තමුන්නාන්සේගෙ නොයෙක් විධියෙ පෙළඹීම් ඇති බව මට දැනගන්න ලැබුණා. පොලොන්නරුවේ ඉඩම් කඩවේරි පවත්වන විට තමුන්නාන්සේ වුවමනා නැති අන්දමට ඒකට අතගසන නිසා නියම අන්දමට නිලධාරීන්ට කටයුතු කර ගෙන යන්න බැහැ. බොහෝ විට ඉඩම් කඩවේරි පවත්වන විට තමුන්නාන්සේගේ තැරැවිකාරයින්, තමුන්නාන්සේගෙන් තුන්ඩු කැබලි අරගෙන ඇවිත් ඒවායේ නම් ලැයිස්තුවලට ඇතුළත් කරන්න යාම නිසා සුදුස්සන් තෝරා ගන්න බැරිව ඉඩම් කඩවේරි පවත්වන්නෙ නැතුව, කල් දැමූ අවස්ථා තිබෙනවා. මා කියන්නෙ සම්පූර්ණ ඇත්ත. අවශ්‍ය නම් තමුන්නාන්සේට මම ඒ අයගෙ නම් වුණත් ඉදිරිපත් කරන්නම්. තමුන්නාන්සේ ලඟට එන නියෝජිතයින්, තමුන්නාන්සේගේ නම විකුණා නොයෙකුත් අන්දමේ වැඩ කරනවා. තමුන්නාන්සේ එසේ එන පුද්ගලයන්ට අසූ වෙනවා. ඒ විධියට කටයුතු කරන්න යාම නිසා දැන් තමුන්නාන්සේගේ නම තරක් වී ගොස් තිබෙනවා. මේ සියල්ලම වෙන්නෙ තමුන්නාන්සේගෙ ලගින් කර තෙහා මිනිසුන් නිසයි.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

ඇතැම් අවස්ථාවලදී ඉඩම් දෙනවාය කියා ගම්මුත්තෙන් රුපියල් දහය හමාර, රුපියල් සිය දෙසිය ආදී වශයෙන් අරගෙන තිබෙනවා. සමහර විට තමුන්නාන්සේ මේවා ගැන දන්නේ නැතුව ඇති. ඒ අය තමුන්නාන්සේ සමග ඇති හිතවත්කම් උඩ ඒ විධියට එසේ පැමිණෙන අයට සලකනවා. කුඹුක්කන් ආරාමය බී. ඩී. පී. 298 ඉඩම් කවිචේරිය පැවති අවස්ථාවේදී, 1960 අවුරුද්දේදී මා තමුන්නාන්සේ ලඟට ඇවිත් කාරණා පැහැදිලි කර දුන්නා, බී. ඩී. පී. 306 යේ ගංවතුරෙන් යට වන කොටසේ අයට ඒ ඉඩම් වෙනුවට බී. ඩී. පී. 298 අවලංගු කරන ලද කොටස්වලින් ඉඩම් දෙන්නටය කියා. තමුන්නාන්සේ ඒක හාර ගත්තා පමණක් නොවෙයි එය ක්‍රියාත්මක කරන බවටත් පොරොන්දු වක් දුන්නා. තමුත් ඒ සඳහා පැවති ඉඩම් කවිචේරියේදී තමුන්නාන්සේට කියා කොහොම හරි අත්සන් කරවා ගෙන, විසිපස් දෙනකුගෙ නම් ඇතුළත් වට්ටෝරුවක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ඉඩම් කැබලි 34 යි දෙන්න තිබෙන්නේ: ඉදිරිපත් කළ වට්ටෝරු වෙම නම් 25 ක් තිබෙනවා. මේ නිසා ඉඩම් බලාපොරොත්තුවෙන් බොහෝ කාලයක පටන් සිටි උදවියට කරදර ඇති වුණා. පසුව, ඉඩම් කවිචේරිය කල් දමා, ගොවි කාරක සභාවල, ග්‍රාම සංවර්ධන සභා වල සභාපතිවරුන් ඉඩම් නිලධාරී තැන ආදීන් එකතු වී සාකච්ඡා කර අවසානයේදී තීරණයක් ගත්තා, ඉඩම් ලැබීමට ඉතාමත් සුදුසු අයවලුන් 34 දෙනා ගැන. ඊට පසුව තවත් නම් දෙකක් ඇතුළත් කරන්න උත්සාහයක් ගත්තා, තමුන්නාන්සේ ගෙන් තුන්ඩු කැබැල්ලක් අරගෙන. 34 ක් ඒ වන විට තෝරාගෙන තිබුණා නම්, ඒ අය ඉතාමත් සුදුස්සන් හැටියට පිළි ගත්තා නම්, තවත් නම් දෙකක් ඊට ඇතුළත් කරන්න ගියාම ඇති වන්නේ විශාල ගාලගෝච්චියක් නොවේද? ඒ නිසා ඉඩම් කවිචේරි නැවතත් කල් යන බවක් පෙනෙනවා. ඇමතිතුමාට එම ලේඛනය එවා අනුමතිය ගන්නට ඇතැයි මා හිතනවා. මේ විධියට වැඩ කරන්නට අමාරුයි.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාභ ජී. ජී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

මට එවන පෙන්සම් සේරම, ඇමති වරයා වශයෙන් මා පරීක්ෂා කරනවා.

ලීලාරත්න විජේසිංහ මයා.

(කිතු. ඒලාරත්න ඩිලේසිංහ)

(Mr. Leelaratne Wijesinghe)

තමුන්නාන්සේ ඒවා පරීක්ෂා කරන්නටය කියා යැව්වාම ඒ නිලධාරීන් හය වෙනවා. තමුන්නාන්සේගේ ලියුම් කැබලි අරන් යන මිනිසුන් එතැනට ගිහින් ඒ නිලධාරීන් අමතනුමා ලවා මාරු කරවනවා යැයි තර්ජනය කර නොයෙකුත් බලපෑම් කරනවා. ඇමතිතුමාගේ ලියුම් කැබලි දැක්ක හැටියේම ඒ නිලධාරීන් හය වෙන්නේ, එතුමා මොනවා හෝ කරදරයක් කරන්නට පුළුවන් තිසයි. එම නිසා අයුත්තක් වුණත් කරන්නට ඒ නිලධාරීන් පෙළඹෙනවා. විශේෂයෙන් ඇමතිතුමා වටේ කරකැවෙන කීප දෙනකු ඉන්නවා. ඒ කීප දෙනාගේ නම් මේ ගරු සභාව තුළ හය නැතිව කියන්නට වුණත් පුළුවන්. ඒ පළාතේ මහජනයා ඔවුන් ගැන දන්නවා. එම නිසා තමුන්නාන්සේ ඒ උදවියගෙන් සැහෙන තරම් පරෙස්සම් වුණොත්, මේ ඉඩම් කවිචේරි බොහොම පිරිසිදු විධියට කරගෙන යන්නට පුළුවන් කම ලැබෙනවා.

ඉඩම් කවිචේරි පවත්වන්නට ඉඩම් නිලධාරීන් ඉන්නවා. ඒ වාගේම ඉඩම් බෙදන ක්‍රමය පිළිබඳව මධ්‍යම ආණ්ඩුවේ යම් යම් නීති-රීති තිබෙනවා. ඒ නීති-රීති අනුව නිදහසේ ඉඩම් කවිචේරි පවත්වන්නට ඒ නිලධාරීන්ට ඉඩ දෙන්නට ඕනෑ. මා වුණත් ඒ කටයුතුවලට ඇඟිලි ගැසීම හරි නැහැ. ඇමතිතුමා හෝ වෙන කෙනකු හෝ වුණත් ඒ කටයුතුවලට ඇඟිලි ගැසීම වැරදියි. යම්කිසි අකට යුත්තක් සිදු වී තිබෙනවා නම් ඒ ගැන සාධාරණ පරීක්ෂණයක් කරනවා මිසක්, එතැන තවත් වැරදි ඇති වන විධියට කටයුතු කිරීම හොඳ නැති බවයි මා කියන්නේ.

මාදුරුමය ව්‍යාපාරය සම්බන්ධයෙන් සහනයක් සලසන්නට ගරු ඇමතිතුමා ඔලාපොරොත්තු වෙනවා නේද? දැන්

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

[ලීලාරත්න විජේසිංහ මයා.]

අපේ කොට්ඨාශය ගැන තමුන් නාන්සේ නොසලකා හැර තිබෙන බවක් පෙනෙනවා. මොන හේතුවක් උඩ එසේ කරනවා දැයි මා දන්නේ නැහැ. මගේ කොට්ඨාශයේ දුක් විදින කොටසටත් සාධාරණය ඉෂ්ට වන්නට ඕනෑ. අපේය කියා කොල්ලෙකුට ඉඩම් කැබැල්ලක් දෙන්නටත් අද කුමයක් නැහැ. මොන විධියෙන් හෝ බොරු සම්පත් හදාගෙන ඒ අය තම තමන්ගේ හිතවතුන්ට ඉඩම් දෙනවා. “මේ ගමේ සියයකට ඉඩම් දෙන්නැයි” කියා “රෙකමන්” කර මා ලියුම් කැබැල්ලක් දුන්නොත්, කවදාවත් ඒක කෙරෙන්නේ නැහැ. මොනවා හෝ නීතියක් හරස් කර එය කරන්නට බැ කියනවා. අපත් තමුන් නාන්සේලා වාගේම බොහොම වෙහෙස මහන්සි වී, පලු ගස් කපාගෙන එහෙ දුක් වින්දා. දැන් තමුන් නාන්සේ මොන තත්ත්වයෙන් හිටියත් අපේ ප්‍රදේශය සංවර්ධනය වෙනවා දැකීන්ට වෙන කවරකුටත් වඩා තමුන් නාන්සේ සතුටු වෙනවා ඇති. එහෙම නම් අවංකව අපට උදව්වක් වශයෙන් හෝ රට, ජාතිය, ආගම නිසා හෝ ඒ සේවය කර දෙන්නට ඕනෑ.

සින්තක්කර ඔප්පු පිට ඉඩම් ලබා දීම ගැනත් කියන්නට ඕනෑ. ආණ්ඩුවෙන් සින්තක්කර ඔප්පු පිට ඉඩම් ලැබෙන්නේ නැති නිසා ලොකු කරදරයක් ඇති වී තිබෙනවා. ඒ නිසා කිසිම ණයක් ගන්නට ඒ ගොවීන්ට පුළුවන්කමක් නැහැ. සින්තක්කර ඔප්පු පිට ගොවීන්ට ඉඩම් ලබා දෙන බව තමුන් නාන්සේලාගේ පළමු වැනි රාජාසන කථාවෙන් කීවා. ඒ වැඩ පිළිවෙළ දැන් සම්පූර්ණයෙන්ම ආපස්සට ගිහිත් නැත්නම් යටපත් වී ගිහිත්. මේ ඉඩම්වලට සින්තක්කර ඔප්පු ලබා දෙනවා නම්, ඒ ඔප්පු තබා බැංකු වෙන් මුදල් ණයට ගන්නට පුළුවන්. ඒ ඔප්පු නැති නිසා අද ගොවීන්ට බැංකු වෙන් ණය ගන්නටවත් පුළුවන්කමක් නැහැ. මහාජනයාගේ බැංකුව යන අදහස ඇති මහජන බැංකු තිබුණාට, ඒ බැංකු සීමා වී තිබෙන්නේ සල්ලිකාරයන්ට පමණයි. පොඩි මිනිසුන්ට මේ බැංකුවලින් ණය ගන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. ගරු ඇමතිතුමා ඒ ඉඩම් නිරවුල් කර සින්තක්කර ඔප්පු ලබා දෙනවා නම්, ඒ ඔප්පු

තබා සල්ලි කියක් හෝ ගෙන තමන්ගේ ගේ-දොර වැඩි දියුණු කර ගන්නට හෝ තමන්ගේ ගොවිතැන් කටයුතු දියුණු කර ගන්නට ඒ මිනිසුන්ට පුළුවන්කම ලැබෙනවා. ඇමතිතුමා ඒ යුතුකම ඉක්මණින්ම ඉෂ්ට කර දුන්නොත් මේ රටේ ගොවිතැනට එයින් විශාල යහපතක් වෙනවා.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சி. பி. டி. சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

ඉඩම් ආඥා පනත වෙනස් කිරීම දැන් කැබිනට් මණ්ඩලයේ සැලකිල්ලට භාජන වෙමින් තිබෙනවා.

ලීලාරත්න විජේසිංහ මයා.

(திரு. லீலாரத்ன விஜேசிங்ஹ)

(Mr. Leelaratne Wijesinghe)

මේ රජයටත් දැන් අවුරුදු 3 ක් විතර ගත වී තිබෙනවා. තමුන් නාන්සේලා දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධතා කාරක සභාවලින් ඒ පිළිබඳ වාර්තා ලබාගෙන අවුරුදු දෙකක් විතර වෙනවා.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சி. பி. டி. சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

ඉඩම් ආඥා පනත නිසා බොහොම කර දරයි. [බාධා කිරීම]

ලීලාරත්න විජේසිංහ මයා.

(திரு. லீலாரத்ன விஜேசிங்ஹ)

(Mr. Leelaratne Wijesinghe)

ගොවීන්ට ණය දෙන්නට බොහොම උත්සාහයක් ගන්නවා. සියයට 12 හේ පොලියටලු, ණය දෙන්නට යන්නේ. ගොවීන් ඒ තරම් ණය ඉල්ලන්නේ නැහැ. සින්තක්කර ඔප්පු තිබෙනවා නම් සාධාරණ පොලියකට ණයක් ගන්නට පුළුවන්. සින්තක්කර ඔප්පු නැති නිසා ණයක් ගන්නටවත් හැටියක් නැහැ.

අනෙක් කාරණය ඉඩම් මැනීම සම්බන්ධවයි. ඉඩම් මැනීම හරියාකාරව කෙරෙන්නේ නැහැ. 1947 දුන් ඉඩම් තව මත් මැනලා නැහැ. 1950 දී පමණ ලැබුණු මගේ පොල් ඉඩමේ තිබෙන යාය මැනලා නැහැ; කුඹුරු මැනලා නැහැ; ගොඩ ඉඩම් මැනලා නැහැ. තවමත් ඒවා එහෙමමයි.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

1957-58 කාලයේදී කීවා මට මතකයි, “මිනින්දෝරු හිඟය නිසා ඉඩම් මැනීම ප්‍රමාද වෙනවා, දැන් මිනින්දෝරුවන් පුහුණු කරගෙන යනවා” කියා. ඒ මිනින්දෝරු හිඟය තවමත් තිබෙනවාදැයි මා දැන ගන්නට කැමතියි. අපේ ඉඩම් තවම මැනලා නැහැ. මා ඉන්නා බී. ඔ. පී. 305 කොටසේ ඉඩම් තවම මැනලා, ගල් දමා ගිනිත් නැහැ. බී. ඔ. පී. 316 ත් එහෙමයි.

අ. හා. 6.30

සමහර කරුණු මේ ගරු සභාවේ කථා කරන්න තරම්වත් වටින්නේ නැති ඉතා සුළු කරුණුයි. එහෙත් පොඩි වැඩකට පවා අද ඇමතිතුමා ලඟට එන්නට සිදු වී තිබෙනවා. වතුර පොඩ්ඩක් ලබා ගන්නටත් අද ඇමතිතුමා ලඟට එන්නට සිදු වී තිබෙනවා. මීට වඩා සැලකිල්ලෙන් මේ වැඩ කරන්නැයි ඒ නිලධාරීන්ට කියන්නට ඕනෑ.

පොළොන්නරු ප්‍රදේශයේ තිබෙන, වාරි මාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවට අයත් පාරවල් නියම විධියට නඩත්තු කරන්නට බැරි නම් කරුණාකර ඒවා පී. ඩබ්ලිව්. ඩී. එකට වත් භාර දෙන්න. ඒ පාරවල් ගල් දමන්නේවත් නැහැ. ඒවාට වැය කරන නැත් නම් වෙන් කරන මුදල් නොයෙකුත් දූෂණ වලට ලක් වෙනවා. අද ගල් ගෙනාවිත් බැව්ම, හෙට රැට ආයෙන් ඒ ගල් පටවා ගෙන ගොස් වෙනත් තැනක බානවා. මේ විධියේ වංචනික වැඩයි, කෙරෙන්නේ. ඒවා නියම විධියට කරන්නට බැරි නම් පී. ඩබ්ලිව්. ඩී. එකටවත් භාර දී ඇමතිතුමා ගේ ඇඟ බේරා ගන්න. මෙය මහ කරදර යක් නොවෙයිද? බස් එකක් ගමන් කර වන්නට පාර හොද නැතැයි කියනවා. බල හත්කාරයෙන් ඉඩම්වල පදිංචි වූවන්ට දඩ ගසනවා. ඒ අයට පසුව “පර්මිට්” දෙන කොට දඩයකුත් ගෙවන්නට සිදු වෙනවා. දඩය ගෙවීමෙන් පසුවයි, “පර්මිට්” එක ගන්නට පුළුවන් වන්නේ.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சீ. பி. டி. சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

මා ඒ ගැන ඇසුවා. ඒක දඩයක් නොවෙයි. ඒක කලින් පදිංචිව සිටි අවුරුදු ගණනට බද්දක්.

ලීලරත්න විජේසිංහ මයා.

(திரு. லீலரத்ன விஜேசிங்ஹ)

(Mr. Leelaratne Wijesinghe)

බද්දත් ගෙවන්න ඕනෑ. දඩයක් ගෙවන්නත් ඕනෑ. තගරබදව ඇති පර්මිට් පහළොවේ විස්සේ ඉඩම් කැබලිවල තක්සේරුව වැඩියයි කියමින් ඒවායේ පදිංචි අයට රුපියල් හයසියයක් හත්සියයක් ගෙවන්නැයි කියනවා. ඒ මුදල ගෙවන්නට බැරි නිසා ඒ ඉඩම්වල පදිංචි අයට ඔප්පු ලබා ගන්නට අපහසු වී තිබෙනවා.

මෙම අමාත්‍යාංශය යටතේ මූලිකම සාකච්ඡාව ආරම්භ කළ අකුරුස්සේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (වෛද්‍යාචාර්ය එස්. ඒ වික්‍රම සිංහ) වතාන විල්ලුව ගැන සඳහන් කළා. මාත් ලඟදී ඒ පැත්තේ ගියා. මන්තාරමට යන පාරේ තිබෙන වතාන විල්ලුවෙහි පස ඉතාමත්ම සාරවත් වන අතර ඒ පස පොල් වගාවටත් පළතුරු වගාවටත් ඉතා මත්ම යෝග්‍යයි. එහෙත් ජලය හිඟකම එහි ඇති ලොකුම ප්‍රශ්නයයි. ජලය නැති කම නිසා එහි ඉඩම් ඇති සමහර අයට දැන් ඒවා අතහැර දමන්නටත් සිදු වී තිබෙනවා. එහි කෙසෙල් හොදින් වැවෙනවා. එහෙත් එහි කෙරෙන වගාවලින් නිෂ්පාදනය වන දේවල් සාධාරණ මිලකට අලෙවි කර ගන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. ඒ එක ප්‍රශ්නයක්. අනෙක් අතින් එහි වගාවන් ඇති කිරීම සඳහා ජල පහසුව නැති වීම ලොකුම ප්‍රශ්නයක්. එහි වැවෙන මයිසොක්කා ගසකින් රාත්තල් විසිපහක් තිහක් ගළවා ගන්නට පුළුවන් වුණත් මයිසොක්කා රාත්තලක මිල ශත දෙකක් පමණයි. කෙසෙල් ගෙඩියක් ශතයයි; දෙකයි. වෙළඳ දෙපාර්තමේන්තුව පවා එහි කෙසෙල් ගෙඩි ගන්නේ ශත එක හමාර ගණනේයි. මේක හරිම අසාධාරණයි. එහි නිෂ්පාදනය වන කෘෂි ද්‍රව්‍යවලට නියම මිලක් ලබා දීමට ක්‍රියා කළ යුතුයි. එහි ඉඩම් ලබාගෙන සිටින උදවියට දැන් ඒවා අතහැර දමන්නට පවා සිතී ඇති බව මා මූලික කීවා. අක්කර විසිපහ බැගින් ලබා ගෙන ඇති මෙම ඉඩම් දැන් මුස්ලිම් ධන වතුන්ට විකිණීමේ යටිකුට්ටු වැඩ පිළි වෙළක්ද තිබෙන බවට ආරංචියක් තිබෙනවා. දැනට ඉඩම් ලබාගෙන සිටින අයට ඒවා එපා වන්නට කටයුතු සලස්වන්නේ නැත. ඒවා නිසා විය හැකියි.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

ලීලාරත්න විජේසිංහ මයා.

(*திரு. லீலாரத்ன விஜேசிங்ஹ*)

(Mr. Leelaratne Wijesinghe)

ඔව්, භාරත්නට සිද්ධ වී තිබෙනවා.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(*கௌரவ சி. பி. டி. சில்வா*)

(The Hon. C. P. de Silva)

මම වැඩි හැරීම භාර ගන්නේ නැහැ.

ලීලාරත්න විජේසිංහ මයා.

(*திரு. லீலாரத்ன விஜேசிங்ஹ*)

(Mr. Leelaratne Wijesinghe)

ඇයි ?

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(*கௌரவ சி. பி. டி. சில்வா*)

(The Hon. C. P. de Silva)

ඒක දැන් තෝරා දෙන්න බොහොම අමාරුයි.

ලීලාරත්න විජේසිංහ මයා.

(*திரு. லீலாரத்ன விஜேசிங்ஹ*)

(Mr. Leelaratne Wijesinghe)

වැඩි භාරත්තෙන් නැහැ. වැඩි හරියට බදින්නෙන් නැහැ. මනම්පිටිය ප්‍රදේශයේ වැඩි සම්පූර්ණයෙන්ම අමතක කර දමා තිබෙන බව තමුත්තාත්සේ දන්නවා. මනම්පිටිය ප්‍රදේශයේ කොපමණ කුඩා වැඩි තිබෙනවාද? ඒ වැඩිවල “බන්ඩ්” සියල්ලම සමතලා කර දමා තිබෙනවා. අඟුලන වැවේ “බන්ඩ්” එක අඩි හතරක් පහක් භාරල දමල තිබෙනවා. ඒවාගේම වාන් සාදා තිබෙන්නේ කුඹුරු මැද්දෙන් ජලය බැස යන විධියටයි. කොන්ත්‍රාත්කරුවන් කළ වැඩවල හැටි තමයි මේ. නිලධාරීන් ඒවා බලන්නට යන්නෙන් නැහැ. කොන්ත්‍රාත්කරුවන් කෙසේ හෝ මුදල් ලබා ගන්නවා. ගල්වැව ව්‍යාපාරය ගැනත් තමුත්තාත්සේ දන්නවා. කදුරු වෙල සත්ව ගොවිපොළ අල්ලා ගෙන ගොවි තැන් කළ උදවිය ලොකු කරදරයකට පත් වුණා. හදිසි තීනි යටතේ යුද්ධ හමුදාව ගිහිත් සේරම විනාශ කර දැමුවා. ගොයම විනාශ කර දැමුවා. ඊට පසුව අතරමං වූ මිනිසුන්ටයි තමුත්තාත්සේ ගල්වැව දන්නේ. තමුත් ගල්වැවෙන් තවම එක කන්නයකටවත් හරියට ගොවිතැන් කරන්න

නට බැහැ. වාන කැඩී කුඹුරු මැද්දෙන් ජලය ගලා ගෙන යනවා. වානෙන් ජලය පිටවීම නතර කරන්නට ඕනෑ ගොවිතැන් කරන්නට. දැන් භය මාසයකට පමණ කලින් මා වාරිමාර්ග නිලධාරීන් සමග ගිහිත් ඒ ප්‍රදේශය පරීක්ෂා කර බැලුවා. තමුත් මේ දක්වා ඒ පිළිබඳව කිසිවක් කර නැහැ. ඒවාගේම ප්‍රධාන ඇල කී පොළ කින් කැඩී තිබෙනවාද? වානෙන් යන ජලය නිසා ප්‍රධාන ඇල කැඩී ගොස් තිබෙනවා. එතකොට පහළට ජලය ගලා ගෙන යන්නේ නැහැ. මේ කරුණු ගැන මා ගරු ඇමතිතුමාට විශේෂයෙන් මතක් කරනවා. මනම්පිටිය ප්‍රදේශය වියලී ප්‍රදේශයක්. මාස හතරේ පහේ ජලය ලැබෙන්නේ නැහැ. වෙනකක් තබා ඒ ප්‍රදේශයේ මිනිසුන්ට බොන්නටවත් ජලය නැහැ. මේ තත්ත්වය ගැන වහාම ක්‍රියා කරන මෙන් මා තමුත්තාත්සේගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු ඇමතිතුමා නියෝජනය කරන කොට්ඨාශය ගැන මා යමක් කියන්නට අදහස් කරන්නේ නැහැ. තමුත් තමුත්තාත්සේගේ ඡන්ද කොට්ඨාශයට හැම දෙයක්ම වැඩිපුර තිබෙනවා. විදුලි බලයත් තමුත්තාත්සේගේ කොට්ඨාශයේ වැඩිපුර තිබෙනවා. තමුත් පොළොන්නරුවට කිසිම දෙයක් නැහැ. පොළොන්නරුව නගරයේ පවා විදුලි බලය දිනපතාම ඇත හිටිනවා. යන්ත්‍රෝපකරණවලට කුමක් සිදුවී තිබෙනවාද කියා මා දන්නේ නැහැ. වරකට කවුඩුල්ලෙන් නවතිනවා. වරකට මෙහෙන් නවතිනවා. කුමක් සිදුවී තිබෙනවාද කියා මා දන්නේ නැහැ. අපට නගර යටවත් විදුලි එළිය හරියට ලැබෙන්නේ නැහැ. තමුත් තමුත්තාත්සේගේ කොට්ඨාශයේ පාරවල්වලට පවා විදුලි බලය සපයා ගෙන යනවා. වන්දනාපොකුණ කෙළවර පැත්තෙන් දික් කරන්නට පුළුවන් නම් අපේ ජනපද ව්‍යාපාරයටත් විදුලිය ලබා ගන්නට පුළුවනි. දැන් මගකට ගිහිත් තිබෙනවා.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(*கௌரவ சி. பி. டி. சில்வா*)

(The Hon. C. P. de Silva)

ඒ ආණ්ඩුවේ හාල් මෝලට.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

ලීලාරත්න විජේසිංහ මයා.

(திரு. லீலாரத்ன விஜேசிங்ஹ)

(Mr. Leelaratne Wijesinghe)

තමුත් අපේ පැත්තෙන් හාල් මෝල් තිබෙනවා නෙවැ. අපටත් විදුලි බලය දුන්නොත් හුඟක් ප්‍රයෝජන ගන්නට පුළුවනි. ගෙවල්වලටත් ගන්නට පුළුවනි. මැදපත්තු මැදගම් සභාවට, සැතපුම් භාගයක් අවට ප්‍රදේශයට විදුලිය සපයනවාය කියා කිව්වා. ඒකට ඇස්තමේන්තු පවා පිළියෙළ කර තිබෙනවා. විදුලි බලය වුවමනා අයගේ තාම ලේඛන පවා අර ගන්නා. අවශ්‍ය සියලුම දේවල් කළා. තමුත් දැනට අවුරුදු දෙකක් පමණ ගතවී තිබෙනවා. මේ දක්වා ඒ පිළිබඳව කිසිවක් කර නැහැ. ඒ කාරණය ගැනත් මා තමුත් නාන්සේගේ අවධානය යොමු කරවනවා.

මේ කරුණු ගැන එකින් එකට විස්තර කරන්නට මා කැමති නැහැ. තමුත් නාන්සේට තරක නාමය එන්නේ වැඩි වශයෙන්ම තමුත් නාන්සේ වට කරගෙන සිටින නිලධාරීන් තමුත් නාන්සේගේ ආධාරකරුවන් වශයෙන් සිටින අයත් කරන දූෂණ නිසයි. තමුත් නාන්සේ අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ මේ රට සංවර්ධනය කිරීමේ කටයුතුවලට අත හිත යෙදුවා. තමුත් රට ස්වයංපෝෂිත වුණෙත් නැහැ; තමුත් නාන්සේට මඩ ගැසීම තතර වුණෙත් නැහැ; තමුත් නාන්සේ ඔය පදවියෙන් ඉවත් වුණෙත් නැහැ. තමුත් නාන්සේ ඔය ස්ථානයේ සිටිනවා නම් මේ ප්‍රශ්න ගැන වහාම ක්‍රියාත්මක වැඩ පිළිවෙළක් ආරම්භ කරන්න. වැරදි කරන නිලධාරීන් මොකක් කිව්වත් තමුත් නාන්සේ භාර ගන්නවා. එමනිසා නිලධාරීන් තමුත් නාන්සේට භය නැහැ. ඔවුන් කුමක් කිව්වත් තමුත් නාන්සේ භාර ගන්නවා.

ගිනිපෙට්ටි පාලම ගැන විශේෂ පරීක්ෂණයක් කරන්නටය කියා මා කිව්වා. එවැනි පරීක්ෂණයක් කළා නම් තමුත් නාන්සේටම කරුණු අවබෝධ කර ගන්නට තිබුණා. අක්කර හත්දහස් ගණනක ගොයම සම්පූර්ණයෙන්ම විනාශ වුණා. වැලි ගෝනි ටික දමන්නත් දවස් 20 ක් පමණ ගත වුණා. ඒ ස්ථානයට ගෙනාපු සිමෙන්ති කොට්ටවලින් කොට්ට 25 ක් 30 ක් විකුණා ගෙන තිබෙනවා.

මිනිසුන්ගේ පණ යන අවස්ථාවේදී නිලධාරීන් එකතුවී සිමෙන්ති කොට්ට ටිකත් විකුණා ගෙන තිබෙනවා. ඒවාගේම “බන්ඩ්” එකත් දවස් හතරක් පහක් යන විට කැඩී ගියා. ඊටපසු නැවත සැදුවා. හදිසි වැඩක් වුණත් ඒ විධියටයි කළේ. ගොයම සම්පූර්ණයෙන්ම විනාශ වී ගියා. ඒ අන්දමටයි අද මේ වැඩ කටයුතු කෙරෙන්නෙ.

නිකම් ජන්ද ගන්නට; නැත්නම් මිනිසුන්ගේ සිත් හොඳ කරන්නට අප ආහාර නිෂ්පාදනය කරනවාය, 1970 දී තවත් හාල් සේරුවක් නිකම් දෙන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවාය කිව්වාට මදි. මේ වැඩ පිළිවෙළවල් හරියාකාරව ක්‍රියාත්මක කරන්නට ඕනැ. හැන්ද තිබෙන්නෙ තමුත් නාන්සේගෙ අතෙයි. මේ රට සංවර්ධනය කළ යුතුය කියා තමුත් නාන්සේ තුළ අවංක හැඟීමක් ඇති. පක්ෂ හේදයක් නැතිව අප කවුරුත් වෙහෙස මහන්සිවී මේ රට සංවර්ධනය කළ යුතුය කියා අප තුළත් අවංක හැඟීමක් තිබෙනවා. ලංකාවේ ජීවත් වන සෑම කෙනෙකුම ආහාර නිෂ්පාදනයට උදව් කළ යුතුයි. අප මේ විවේචනය කරන්නේ තමුත් නාන්සේට මඩ ගැසීමටය කියා වරදවා තේරුම් ගන්නට එපා. අප මේ විවේචනය කරන්නේ තමුත් නාන්සේ මේවායින් පාඩමක් ඉගෙන ගෙන පරණ වැරදි අත්හැර, අමතක කර අනාගතයේදීවත් වැඩියෙන් වැඩ කරන්නට හොඳ වැඩ පිළිවෙළක් පිළියෙළ කරාවිය යන බලාපොරොත්තුවෙනුයි.

එච්. බී. ඒකනායක මයා. (මාවතගම)

(திரு. எச். பி. ஏக்கநாயக்க—மாவத்தகம்)

(Mr. H. B. Ekanayake—Mawatagama)

ගරු සභාපතිතුමනි, පොළොන්නරුවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ කථාවෙන් පසු කථා කරන්නට අවසරය ලැබීම ගැන මා සන්තෝෂ වෙනවා. මා එසේ කියන්නේ පොළොන්නරුවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා මොනවා කිව්වත් පොළොන්නරුව ඇතුළු රජරට ජනතාව කවදවත් ඉඩම්, වාරිමාලී හා විදුලිබල ඇමතිවර ගරු සී. පී. ද සිල්වා මැතිතුමා අමතක නොකරන බව මා දන්නා නිසයි. කිසිම සැකයක් නැතිව මට කියන්නට පුළුවනි, පොළොන්නරුව ප්‍රදේශයේ ජනතාව ඒ ගරු ඇමතිතුමාට

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

දැනටමත් මින්නේරියේ දෙවියෝ යන විරුදාවලිය දී තිබෙන බව. පොළොන්නරුවේ මිනිසුන්, මින්නේරියේ දෙවියන් හැටියට විරුදාවලියක් ලබා සිටින ශ්‍රේෂ්ඨ පුද්ගලයකු වශයෙන් දැනටමත් එතුමා පිළිගෙන අවසානයයි. උඩවලවේ යෝජනා ක්‍රමය සාර්ථක වුණාම නිසැකවම එතුමා උඩවලවේ දෙවියෝ යන විරුදාවලියටත් හිමිකරුවකු වන බව මට කියන්නට පුළුවනි.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.

(තිரு. எஸ். சி. டி சில்வா)

(Mr. L. C. de Silva)

කතරගම දෙවියෝ නොවෙයිද ?

ඒකනායක මයා.

(திரு. ஏகநாயக்க)

(Mr. Ekanayake)

උඩවලවේ දෙවියන් හැටියට එතුමා වැඩි කල් යන්නට පෙර විරුදාවලියක් ලබන බවට මට ඒකාන්ත විශ්වාසයක් තිබෙනවා. අපේ ගරු ඇමතිතුමාට එරෙහිව නොයෙක් නොයෙක් ගර්ජන තරජන එල්ල කරන්නේ මොන කාරණයක් නිසාදැයි අප දන්නවා. 1964 දී ලක් මැණියන්ගේ පිරිසිදු ලේ ආරක්ෂා කිරීම පිණිසත්, අපේ සර්වබල ඡන්දය අපට ආරක්ෂා කර දීම පිණිසත්, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ආරක්ෂා කිරීම පිණිසත් එතුමා ගත් පියවර, ක්‍රියා මාර්ගය නිසා විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ තමුන්නාත් සේලා එතුමාට විරුද්ධව සටන් කරන බව අප දන්නවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් ඊට වඩා යමක් කියන්නට මා මේ අවස්ථාවේ බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. ඒ කොයි හැටි වෙතත් අපේ ගරු ඇමතිතුමා පොළොන්නරුවේ ගරු මන්ත්‍රීවරයා වශයෙන් සිටි කාලය මට හොඳට මතකයි. ඒ කාලයේ මාත් රජයේ සේවකයකු වශයෙන් ඒ ප්‍රදේශයේ සේවය කළා. ගරු ඇමතිතුමා වැඩි ආරක්ෂා කරමින්, වාරි මාර්ග පහසුකම් ඇති කර දෙමින්, ගැමි ජනතාවට කොයි තරම් විශාල සේවයක් ඒ කාලයේදී කර තිබේදැයි මට ස්පිරිවම කියන්නට පුළුවනි. පොළොන්නරුවට ඒ තරම් වැදගත් සේවයක් ගරු ඇමතිතුමා අතින් සිදු වී නැතැයි පොළොන්නරුවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා කොයි තරම් වේගයෙන් කැගසා කිව්වත් හිතට එකඟ වෙමිනි.

එවැන්නක් එතුමාට කියන්නට පුළුවන් කමක් ඇතැයි මා නම් විශ්වාස කරන්නේ නැහැ.

ලීලාරත්න විජේසිංහ මයා.

(திரு. லீலாரத்ன விஜேசிங்ஹ)

(Mr. Leelaratne Wijesinghe)

තිබෙන අඩුපාඩුකම් ගැනයි මා කිව්වේ.

ඒකනායක මයා.

(திரு. ஏகநாயக்க)

(Mr. Ekanayake)

අඩුපාඩුකම් කොහෙන් තිබෙනවා. අඩු පාඩුකම් නැතිව වැඩ කරන්නට කාටවත් බැහැ. විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ තමුන්නාත් සේලා සැහෙන කාලයක් මේ රටේ පාලනය ගෙන ගියා. අඩුපාඩු සම්පූර්ණ කරන්නට ලැබුණාද ?

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.

(திரு. எஸ். சி. டி சில்வா)

(Mr. L. C. de Silva)

ඒ කාලයේදීත් ඉඩම් ඇමතිවරයා හැටි යට හිටියේ වර්තමාන ඇමතිතුමාමයි.

අ. හා. 6.45

ඒකනායක මයා.

(திரு. ஏகநாயக்க)

(Mr. Ekanayake)

තමුන්නාත්සේලාගේ ආණ්ඩුවේ ගරු ඇමතිවරයකු වශයෙන් සේවය කරද්දී තමුන්නාත්සේලා ට එතුමාගෙන් නියම සේවයක් ලබා ගන්නට බැරි වුණා නම් ඊට වැරදිකාරයෝ කවුරුද ? අපට ඒ ගැන කරන්නට දෙයක් නැහැ. එහෙත් අපේ ආණ්ඩුවේ ඉඩම් ඇමතිවරයා වශයෙන් සේවය කළ අවුරුදු දෙකහමාරක් තරම් වූ කාල සීමාව ඇතුළත ඉතාමත් විශාල සේවයක් අපට නම් ලබා ගන්නට පුළුවන් වූ බව ප්‍රීතියෙන් සහ ආඩම්බරයෙන් සඳහන් කරන්නට කැමතියි. ඒ නිසා, තමුන් නාත්සේලා කොයි තයරම් හයිසෙන් කැ ගැහැව්වත්, තමුන්නාත්සේලාට කොයි තරම් කරුණු කියා දුන්නත්, තමුන්නාත් සේලාගේ හිත්වල තිබෙන කුණු නම් අහක්කර දමන්නට පුළුවන් වන්නේ නැහැ. කොයි තරම් උදාර සේවයක් කළත් මයාගේ වෙනස් කරන්නට පුළුවන්

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

[ඒකනායක මයා.]

කමක් නැති බව අප දන්නවා. ඉතාමත් කෙටි කාලයකින් වාරිමාර්ග පසසුකම් ලබා දී සංවර්ධන වැඩ කටයුතු හරියාකාර ඉටු කර, මේ රට ආහාරය අතින් ස්වයංපෝෂිත කළත්, මේ රටේ ජනතාවට උසස් තත්ත්වයක් ලබා දුන්නත් විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ තමුන් නාත්සේලාගෙන් නම් ප්‍රසංශාවක් ලබා ගන්නට පුළුවන් වෙනැයි මා හිතන්නේ නැහැ. එහෙත් අපේ බලාපොරොත්තුව නම් ඉඩම් සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුවත් ඉඩම් දෙපාර්තමේන්තුවත්, වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවත්, විදුලි බල දෙපාර්තමේන්තුවත් යන මේ හැම ආයතනයක්ම එකම එක බැම්මෙන් එකට බැදී මේ රටේ කෘෂිකර්මාන්තය නියම තත්ත්වයට ගෙනාවත් මේ රට ස්වයංපෝෂිත කිරීමයි. ඒකයි අපේ ගරු ඇමතිතුමා ඇතුළු ආණ්ඩුවේත් අපේත් පරමාර්ථය. ඒ ගැන මිට වඩා යමක් කියන්නට මා බලාපොරොත්තුවන්නේ නැහැ. මගේ කොට්ඨාශය ගැන යමක් කියන්නටයි මගේ අදහස.

මා නියෝජනය කරන මාවතගම ජන්ද දායක කොට්ඨාශයේ තවමත් සුළු සුළු අඩු පාඩුකම් තිබෙනවා. ඒවා කෙරෙහි ගරු ඇමතිතුමාගේ සැලකිල්ල යොමු කරන්නට කැමතියි. මාවතගම ප්‍රදේශය තුළ ආණ්ඩුවට අයිති ඉඩම් විශාල වශයෙන් නැහැ. ඒ බව ගරු ඇමතිතුමා දන්නවා. ගම් පුළුල් කිරීමේ ව්‍යාපාරය යටතේ පසුගිය ආණ්ඩුව ඉඩම් කිහිපයක් ලබා දුන්න පමණයි කළේ. ඊට වැඩි යමක් ඊට පසු ඒ සම්බන්ධයෙන් සිදු වී නැහැ. ඒ ගැන කියන්නට සිදු වීම ගැන මා කනගාටු වෙනවා. මේ ගැන දිස්ත්‍රික් කෘෂිකර්ම කමිටුවට කරුණු ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් ප්‍රමුඛත්ව ලැබිණි ඉදිරිපත් කරන්නැයි අපට කියා තිබෙනවා. ලැබිණි ඉදිරිපත් කළත් එයින් ඒ තරම් ප්‍රයෝජනයක් ලැබුණේ නැහැ. මාවතගම කොට්ඨාශය තුළ තිබෙන ආණ්ඩුවේ ඉඩම් ප්‍රමාණය සීමා සහිත නිසාත්, ඒවා දැනටමත් බෙදා දී අවසන් නිසාත්, ඊට වඩා ඉඩම් ප්‍රමාණයක් ලබා ගන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ කිව්වොත් එය ඉතාමත් අසාධාරණයි. නොයෙක් දෙනා දැන් ඉඩම් නැතිකම නිසා දුකට පත් වී කාලය ගත කරනවා. ඒ අයට බරපතල ප්‍රශ්න රාශියකට මුහුණ

පාන්නට සිදු වී තිබෙනවා. ඒ නිසා හැකි තාක් ඉක්මනින් ඉඩම් ලබා දෙන ලෙස ඉල්ලා සිටිනවා.

කැලා දෙපාර්තමේන්තුව ගැන යමක් නොකියා බැහැ. මිට පෙරත් කීප වතා වක්ම කැලා දෙපාර්තමේන්තුව ගැන මා කරුණු සඳහන් කළා. පාර්ලිමේන්තුවේ කථා කරන අවස්ථාවලදීත් නොයෙක් වතාවල මේ ගැන මා කරුණු කියා තිබෙනවා. මගේ ආසනයට අයත් ප්‍රදේශයේ අක්කර හයසියයකට, හත්සියයකට වඩා ඇතැයි මා හිතන්නේ නැහැ. මාවතගමට අල්ලපු ආසනවලින් එකක් ගලගෙදර; අනෙක රඹුක්කන. ඔය දෙකේම උදවිය වරින්වර ඇවිත් මාවතගම ප්‍රදේශයේ ඉඩම් බලහත්කාරයෙන් අල්ලා ගැනීම කාලයක් තිස්සේ කෙරීගෙන ගියා. තව තවත් එය කෙරීගෙන යනවා. ඒ අයට තවත් අල්ලාගන්නට බැරිවෙලා තියෙන්නේ මාගේ පහසුකම් නැති නිසායයි නිලධාරීන් කියනවා. දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ගිහිල්ලා වට කළොත් ඒ උදවිය පැන යන බවයි කියන්නේ. ආහාර නිෂ්පාදනය කිරීම සඳහා අසල්වාසී ගම්වැසියන්ට කෙටි බදු ක්‍රමයට ඉඩම් දෙන්නටය කියා මා යෝජනා කළා. ඒ ප්‍රදේශයේ කුඩා ඉඩම් තිබෙනවා. ඒවාටත් දෙන්නය කියා මා යෝජනා කර තිබෙනවා. එහෙත් ඒ පිළිබඳව යම්කිසි ක්‍රියාමාර්ගයක් තවමත් අරගෙන නැහැ. ඒ ගැනත් කල්පනා කර බලන ලෙස ගරු ඇමතිතුමාගෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

අපේ ගරු ඇමතිතුමා ඉතාමත්ම කාර්යක්ෂමයි. සමහර විට කඩදසිය දුන් වහාම නියෝග නිකුත් කරනවා. එහෙත් දෙපාර්තමේන්තු නිලධාරීන් ඒවා යටපත් කරගෙන කටයුතු කරනවා. ඒ ගැන ඇමතිතුමා කල්පනාකාරීව ක්‍රියා කළ යුතුයි. අපේ මේ රජය අප්‍රසාදයට පත් කිරීමට නිලධාරීන් විසින් නොයෙකුත් කුට ව්‍යාපාර ගෙන යනවා. ඒ නිසා ගරු ඇමතිතුමා දෙන නියෝග හරියාකාර ක්‍රියාත්මක වෙනවාද කියන කරුණ ගැන පරීක්ෂාකාරීව සිටින ලෙස මා මතක් කර

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කරක සභාව

එමෙන්ම රාජාංගන ඉඩම් ව්‍යාපාරය ගැනත් මතක් කරන්නට ඕනෑ. රාජාංගන ව්‍යාපාරය යටතේ ඉඩම් දීම සඳහා මේ ලඟදී කුරුණෑගල කච්චේරියේදී ඉඩම් කච්චේරියක් පැවැත්තුවා. ඒ අවස්ථාවේදී මගේ ආසනයෙන් 17 දෙනෙක් පමණ තේරුණා. එහෙත් එහි පදිංචිවීම සඳහා ගියාට පසුව ඔවුන්ට සිදු වුණේ ආපසු එන්නයි. එයට හේතුව මේකයි : ඔවුන්ට ඉඩම් පෙන්නුවෙන් නැහැ ; දුන් තෙත් නැහැ ; සුද්ධ කරලත් නැහැ. ඒ අය පදිංචිය සඳහා ගියේ තමන් සතුව තිබුණු හරකා බාන ගේ දොර ආදිය විකුණා මුදල් ටිකක් අතේ ඇතිවයි. එහෙත් එහි පදිංචිවීමට ක්‍රමයක් නැතිවීම නිසා ඔවුන්ට අසාධාරණයක් සිදු වුණා. මේ කරුණ සම්බන්ධව කුරුණෑගල දිසාපති වරයා සමග මා සාකච්ඡා කළා. ඒ සම්බන්ධව ඔහු කීවේ ඉඩම් කච්චේරිය කුරුණෑගල පැවැත්වූ නමුත් ඒ ඉඩම් පාලනය වන්නේ අනුරාධපුර කච්චේරියෙන් නිසා කුරුණෑගල දිසාපතිවරයාට කළ හැකි යමක් නොමැති බවයි. ඒ නිසා රාජාංගන ව්‍යාපාරයේ වම් ඉවුර කුරුණෑගල දිස්ත්‍රික්කයට අරඟන කුරුණෑගල දිසාපතිවරයා යටතේ ඉඩම් නිලධාරියකු පත් කර කටයුතු කරන්නේ නම් අර අන්දමේ අසාධාරණයකට මුහුණ පාන්නට ගොවීන්ට සිදු වන්නේ නැහැ. ඒ නිසා ඒ ගැන ගරු ඇමතිතුමාගේ විශේෂ සැලකිල්ල යොමු කරන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා.

එමෙන්ම මේ අමාත්‍යාංශය යටතේ කථා කරන විට ගොවි හමුදාව ගැන සඳහන් නොකරම බැහැ. මේ ලඟදී ඇති කළ ව්‍යාපාරවලින් ඉක්මණින් සංවර්ධනයක් ඇති කිරීමට ඇතිකළ දෙය නම් මේ ගොවි හමුදාව නමැති හට හමුදාව පිහිටුවීම බව කියන්නට ඕනෑ. එයින් විශාල සේවයක් සිදු වී තිබෙනවා. ගොවි හමුදාව පිහිටුවා මාස තුනක් යන්නට කලින් අත්තරගල්ල වැව අඩි දෙකක් උස්සා විශාල වතුර ප්‍රමාණයක් රඳවා ගැනීමට හැකිවන අන්දමට සකස් කර තිබෙනවා. දැන් ඒ අය වෙනත් කටයුතුවල යොදවන්නට යනවා. ඒ මගින් රැකීරක්‍ෂා ප්‍රශ්නය විසඳෙන අතරම, මේ රටේ සංවර්ධනයත් ඇති වීම ඒකාන්තයි. ඒ නිසා මේ ගොවි හමුදා හටයන්ගේ සේවය ඉතාමත්ම අමරණීය

බව කියන්නට ඕනෑ. එමෙන්ම ඒ මගින් මේ රටේ ජනතාවට විශාල සේවයක් වේවා කියා මා ප්‍රාර්ථනා කරනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා විසින් 1965 සිටම වැදගත් යෝජනා ක්‍රමයක් යෝජනා කර තිබෙනවා. එනම් කොස් පොතුමය වම් ඉවුරේ යෝජනා ක්‍රමයයි. එය පරීක්ෂා කර සැලැස්ම හදා වියදම ගණන් බලා ඔක්කොම ඉවරයි. එහෙත් එය ක්‍රියාත්මක නොවන්නේ කුමන කරුණක් නිසාද කියා මට නම් තේරෙන්නේ නැහැ. මේ යෝජනා ක්‍රමය ක්‍රියාත්මක කළොත් අක්කර 5,000ක් පමණ සංවර්ධනය කරන්නට පුළුවන් වන නිසා ගොවීන්ට විශාල සේවක් සැලසෙනවා. එමෙන්ම ගොවියා බලා සිටියදීම පහළට ගලා යන ජලය ප්‍රයෝජනයට ගන්නටත් පුළුවන් වෙනවා. මේ යෝජනා ක්‍රමයට වැඩි 10 ක් පමණ අයත් වෙනවා. ඒ වැඩිවලට විශාල ප්‍රමාණයක් ජලය එක්රැස් වන නිසා එම යෝජනා ක්‍රමය මගේ කොට්ඨාශයට පමණක් නොව වාරිය පොළ කොට්ඨාශයටත් වැදගත් වෙනවා. වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන් ගොස් මේ ස්ථානය පරීක්ෂා කළා. එයින් හෙළි වී තිබෙනවා මෙය පැරණි වාරිමාර්ග ක්‍රමයක් තිබුණු ස්ථානයක් බව. විරමන් දිසාපතිතුමා කුරුණෑගල සිටි කාලයේදී එතුමන් ගොස් මේ ස්ථානය පරීක්ෂා කළා. මෙය ඉතාමත් යෝග්‍ය වාරිමාර්ග ක්‍රමයක් බවත් එය ක්‍රියාත්මක කළ යුතු බවත් එතුමා ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා. එම නිසා, එය ඉතා ඉක්මනින් ක්‍රියාත්මක කරන ලෙස මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

අවසාන වශයෙන් මා මතක් කරන්නේ විදුලි බලය සම්බන්ධවයි. විදුලි බල කටයුතු සම්බන්ධයෙන් අමාත්‍යාංශයට ස්තූතිවන්ත විය යුතු බව පළමුකොටම මා ප්‍රකාශ කරන්නට කැමතියි. විශේෂයෙන්ම, වැබොඩ ප්‍රදේශයට විදුලි බලය සැපයීම ගැන මා ගරු ඇමතිතුමාට ස්තූති වන්න වෙනවා. දැනට විදුලි බලය දී තිබෙන්නේ වැබොඩ කොටසකට පමණක් නිසා එය බෝයගොඩ දක්වා දීර්ඝ කරන ලෙස මා යෝජනා කර තිබෙනවා. එසේ දීර්ඝ කළහොත් එය ගල ගෙදර ආසනයටත් ඉන් එහා ප්‍රදේශවල

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

[ඒකනායක මයා.]

ටත් ප්‍රයෝජනවත් වන නිසා මගේ ඒ යෝජනාවන් ඉක්මනින් ක්‍රියාත්මක කරන ලෙසත් ගරු ඇමතිතුමාගෙන් මේ අවස්ථාවේදී ඉල්ලා සිටිනවා.

ග්‍රාමීය විදුලි බල යෝජනා ක්‍රමය ගැනත් වචනයක් කියන්නට කැමතියි. මෙය ක්‍රියාත්මක කිරීම සම්බන්ධව නොයෙක් වර අපේක්ෂා කරුණු විමසා තිබෙනවා. සමීක්ෂණ පවත්වා තිබෙන බවත් අපට දැනගන්නට ලැබුණා. එහෙත් තව ම එය ක්‍රියාත්මක වන පියවරක් ගෙන නැහැ. ග්‍රාමීය විදුලි බල යෝජනා ක්‍රමය ක්‍රියාත්මක වුණොත් සුළු කර්මාන්ත ආදිය ඇති කිරීම සඳහාත් විශාල සේවයක් සැලසෙනවා. එම නිසා එයද ඉක්මනින් ක්‍රියාත්මක කරන ලෙස ඉල්ලමින්, මට මේ අවස්ථාව ලබා දීම ගැන ගරු සභාපතිතුමාට ස්තූති කරමින් මගේ වචන සවලපාය මෙයින් අවසාන කරනවා.

ආවායයි කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා (අගලවත්ත)

(கலாநிதி கொல்வினார் ஆர். டி. சில்வா—அகலவத்த)

(Dr. Colvin R. de Silva—Agalawatta)

ගරු සභාපතිතුමනි, වැඩි බැරැරුම් ප්‍රශ්නයක් ඉදිරිපත් කරන්නට නැති නිසා මට වුවමනා කරන්නේ විනාඩි 10 ක කාලයක් පමණයි. එය මට ලබා දීම ගැන මා තමුන්නාන්සේට කෘතඥ වෙනවා. ඉත්තෑපාන ගම්කාරිය සභා කොට්ඨාශයේ තිබෙන්නාවූ විශාල කුඹුරු යායවල් සම්බන්ධයෙන් අද ඇති වී තිබෙන තත්ත්වය ගැන ගරු ඇමතිතුමාගේ හිත යොමු කොට, එම වෙල් යායවලින් බෙන්තර ගඟට ජලය බැස යාමට තිබෙන්නාවූ මාර්ග පිළිබඳව කිසියම් පියවරක් පුළුවන් තරම් ඉක්මනින් ගන්නා ලෙස එතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටීමටයි මා බලාපොරොත්තු වන්නේ.

පසු ගිය දවස්වල අතුරු මැතිවරණ කටයුතු සඳහා අගලවත්ත ප්‍රදේශයට යන්නට ගරු ඇමතිතුමාටත් සිදු වුණු නිසා, ඉත්තෑපාන ප්‍රදේශයෙහි විශාල වෙල් යායවල් තිබෙන බව එතුමා දකින්නට ඇති. එම කුඹුරු අවුරුද්දෙන් අවුරුද්ද කොපමණ වගා කළත් අතීත

මේදී ඒවා නිසරු වන බවත් ගරු ඇමතිතුමා දන්නවා ඇතැයි මා විශ්වාස කරනවා. එසේ නිසරු වීමට හේතු කීපයක් තිබෙනවා. එක් හේතුවක් සැම අවුරුද්දේම පාහේ බොහෝම තදින් ගංවතුර ගැලීමයි. මෙසේ ගංවතුර ගැලීමට හේතුව කුමක්ද යන බව මා ඊයේ පෙරෙයිදා ටිකක් සෝදිසි කර බැලුවා. එවිට මට දැනගන්නට ලැබුණේ, මෙම වෙල් යායවලට එකතු වන වැහි වතුර බෙන්තර ගඟට බැස යාමට තිබෙන මාගී වල කිසියම් අවහිරයක් ඇති වී තිබෙන බවයි. ඒ අවහිරකම් මොනවාද යන්න විස්තර සහිතව ඇමතිතුමාට පැහැදිලි කර දෙන්නට තරම් තවම ඒවා පිළිබඳ විස්තර මා දන්නේ නැහැ. එතරම් දුරට කරුණු පරීක්ෂා කර බැලීමට මට තවම අවස්ථාවක්, කාලයක්, ලැබුණේ නැහැ.

එහෙත් මා ඊයේ පෙරෙයිදා ඒ ප්‍රදේශයට ගිය අවස්ථාවේදී එහි ජනතාවගෙන් මට එක් කරුණක් දැනගන්නට ලැබුණා. එය, ගරු ඇමතිතුමාට ඉතා ඉක්මනින්ම ප්‍රතිකර්මයක් යොදන්නට පුළුවන් දෙයක්. මෙම කුඹුරු නිසරු වීමට එක් ප්‍රධාන හේතුවක් වී තිබෙන්නේ කරිජ්ජ ගැහිමයි. මෙය බෙන්තර ගඟ දෙපැත්තේම කුඹුරුවලට තිබෙන අමාරුකමක්. ඒ ගැන වාරිමාගී දෙපාර්තමේන්තුව මිට අවුරුදු ගණනකට ඉහත යම්කිසි වැඩ වගයක් කර තිබෙන බව මා මුලින්ම මතක් කරනවා. එනම් විශාල වෙල්ලක් බැඳීමයි. විශාල වෙල්ලක් බැඳ දොරවල් 25 ක්ම බැඳ තිබෙන බව මට දැනුම් දී තිබෙනවා. මා ඒ ස්ථානයට ගිහින් බැලුවේ නැහැ තවම. ඒ දොරවල් 25 දැන් බොහෝම පරණ වී තිබෙන අතර, නිසි විධියට ප්‍රතිසංස්කරණ, “රෙපයාර්” කටයුතු, නොකරන නිසා දැන් ඒවායින් කරිජ්ජ ගැහිම නැවත්වීම වෙනුවට කරිජ්ජ ඒ දොරවල් යටින් බේරී එනවා. මෙය මට දැනුම් දී තිබෙන දෙයක්. ඒ නිසා එය ඇත්තක් නම් මේ ඉදිරි මාස කීපය තුළදී වාරිමාගී දෙපාර්තමේන්තුව මගින් තමුන්නාන්සේට මේ කටයුත්ත කර දෙන්න පුළුවන්. මා දැන් නැගී සිටියේ විශේෂයෙන්ම ඒ ඉල්ලීම කරන්නයි.

මා දෙහිවල-ගල්කිස්ස ප්‍රදේශයේ සිටින නිසා කුඹුරු ගැන කථා කරනවා ඇසෙන විට තමුන් තාන්සේලා විකක් පුදුම වෙන්නට ඉඩ තිබුණත්, අත්තිඩිය පළාතේ විශාල වෙල් යායක් තිබෙන බව තමුන් තාන්සේට මතක ඇති. වැල්ල වත්ත-ගල්කිස්ස ප්‍රදේශය වෙනුවෙන් පෙනී සිටි කාලයේ ඔය කර්ජිජ ප්‍රශ්නය ගැන මා දැනුම් දුන් අවස්ථාවේදී වාරිමාගී දෙපාර්තමේන්තුව මගින් විශාල දොරක් බඳවා දැන් මා හිතනවා, ඒ කුඹුරු යාය වපුරනවා පමණක් නොව, අද එයින් සැහෙන අස්වැන්නක්ද ලබන බව. ඒ නිසා මා දැන් ඉදිරිපත් කළ ප්‍රශ්නය පිළි බඳවත් හැකි පමණ ඉක්මනින් ක්‍රියා කරන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාම ජී. ඒ. ඒ. ශිල්පාරාම)

(The Hon. C. P. de Silva)

මම ඒක භාරගන්නම්

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා

(කලාත්‍රිති කොල්වින් ආර්. ඒ. ශිල්පාරාම)

(Dr. Colvin R. de Silva)

තවත් එක් කාරණයක් මතක් කරන්න තිබෙනවා. ඒක නම් මාසෙකින් දෙකකින් කරන්න පුළුවන් වැඩක් නොවෙයි. කෙසේ වෙතත් ඒ ගැන විකක් පරීක්ෂා කර බලා වැඩපිළිවෙලක් සකස් කරන ලෙස මා ඉතා ඕනෑකමෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

තමුන් තාන්සේට මතක ඇති වතුර ගැලීමේ ප්‍රශ්නය ගැන මා කලින් මතක් කළ බව. වතුර ගැලීම නිසා ඒ කුඹුරු සේදී යනවා. කොපමණ පෝර දැමීමත් ඒ පෝර සේදී යනවා. පෝර සේදී යන ගතියක් තිබෙනවා නම් කුඹුරෙන් ප්‍රයෝජන ගන්න බැහැ. ඒ වගේම ගොයම් පැළ වූ පසු වතුර ගලා දින හත අටක් රැඳී තිබුණොත් සම්පූර්ණයෙන්ම ඒ ගොයම විනාශ වී යනවා. මේ කාරණා පොද්ගලිකව දන්නවාය කියා මා කියන්නේ නැහැ. එහෙත් මා ඉදිරිපත් කරන්නේ මට දැනුම් දෙන ලද කරුණයි.

කුඹුරු ගැනත් මා හිතනවා කරුණු ඉගෙනගෙන පසුව හොඳින් කථා කරන්න පුළුවන් වේවිය කියා. කුඹුරු ගැන කථා කරන විට සමහර අය හිතනවා, මඩේ එරුණොත් විතරයි කුඹුරු ගැන කියන්න පුළුවන් කියා. එහෙත් සභාපතිතුමා, කෘෂි

කර්මය පිළිබඳව සිටින ලොකුම විශේෂඥයන් කවදාවත් කුඹුරකට බැස නැහැ. විශේෂඥයෙකු වන්න කල්පනා කරන තැනැත්තා මඩේ එරෙන්න ඕනෑ නැහැ. කෙසේ වෙතත් ඔය ප්‍රශ්න ගැන එපමණ දැනීමක් මට නැහැ. පසුව සොයා බලා ඉගෙනගැනීමට බලාපොරොත්තු වෙනවා.

අ. භා. 7

මා කලින් කීවා වගේ, මේ පිළිබඳව තිබෙන ලොකුම පාඩුව වතුර ගලාගෙන විත් සෑම අවුරුද්දකම කුඹුරු සේදී පාලු වී යාමයි. එම නිසා එසේ කුඹුරට එන වතුර බෙත්තර ගඟට හැරවීමේ වැඩපිළිවෙලක් සකස් කරන්න ඕනෑ. මෙය ප්‍රාදේශීය වශයෙන් කළ යුතු දෙයක් නොවෙයි. ඉතාම පුළුල් විධියට සැලැස්මක් ඇතුව කළ යුතු වැඩක්. එය වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවේ දැනුම් තේරුම් ඇති ඉංජිනේරු මහත්වරුන්ගෙන් අසා බලා සකස් කළ යුතුව තිබෙන සැලැස්මක්. මා ඒ ගැන වැඩි යමක් කියන්නේ නැහැ.

මේ ඇමතිතුමාට අයිති නැති වුවද තවත් කාරණයක් කියන්නට සභාපතිතුමාගේ අවසරය බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඉත්තෑපාන ගම්කාර්ය සභා ප්‍රදේශයක් වෙතම තිබෙනවා. එහි ගම්කාර්ය සභාපතිතුමා දැන් අවුරුදු 30 ක් තිස්සේම සිටින එකම පුද්ගලයාමයි. එහි වැරදි ගැන මා කථා කරන්නට අදහස් කරනවා නොවෙයි. එහෙත් යම් කිසි ගම්කාර්ය සභාවක් තිසි විධියට වැඩ කරන්නට ඉල්ලන්නේ නැතිනම් එය ඇමතිවරයකුට අමාරුවක් වෙනවා. අවුරුදු 30 ක් මුළුල්ලේ එකම ගම්සභාපතිවරයකු ඇතිව කටයුතු කළ ඒ ඉත්තෑපාන ගම්කාර්ය සභාවෙන් කරන්නට තිබෙන කිසිම සේවයක් කෙරී නැති බව මා නිර්භයව කියනවා. ඒ ගම්සභාවට අයත් කාර්යාලය ගැන කියනවා නම්, දැන් කාලයේ හරක් මඩුවක් එයට වඩා දියුණු බව කියන්නට ඕනෑ. ඒ ගම්කාර්ය සභාව, මෙතෙක් කල් අවුරුදුපතා ඒ ප්‍රදේශයේ ඇති වූ වතුර ගැලීමේ ප්‍රශ්නය පිළිබඳව ඇමතිතුමා සමග සහ දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන් සමග සාකච්ඡා කර ඒ ප්‍රශ්නය විසඳා ගැනීමට උත්සාහ දැරුවා නම් ඒ සඳහා වැඩ පිළිවෙලක් යොදා ගන්නට

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

[ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා]

නිබුණු බවයි, මගේ විශ්වාසය. ඒ ගම් කාර්ය සභාවෙන් කළ යුතු ඒ ඉල්ලීම මැනදී ඒ පළාතේ නියෝජිතයා වශයෙන් තේරී පත් වුණු මට ඉදිරිපත් කරන්නට සිදු වී ඇත්තේ කවරුන් විසින් හෝ එය කළ යුතු නිසයි.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාම පී. ඒ. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva

එක කරන්නම්.

ආචාර්ය කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා

(கல்கிதி கொல்வின் ஆர். டி. சில்வா)

(Dr. Colvin R. de Silva)

එය කර දෙනවා නම් කිසිම සැකයක් නැතිව ඉන්තාපාන ප්‍රදේශයේ ජනතාව ගරු ඇමතිතුමාට ස්තූතිවන්ත වන බව මා ප්‍රකාශ කරන්නට සතුටුයි.

එස්. බී. හේරත් මයා. (හිරියාල)

(திரு. எஸ். பி. ஹேரத்—ஹிரியால)

(Mr. S. B. Herat—Hiriyala)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මේ අවස්ථාවේදී මට වචන ස්වල්පයක් කථා කරන්නට අවස්ථාව ලබා දීම ගැන මා ප්‍රථමයෙන්ම තමුත්තාත්සේට ස්තූති වන්න වෙනවා. ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලි බල ඇමතිතුමාගේ වැය ශීඝ්‍රය යටතේ කථා කරන්නට මා ඉතා සතුටු වෙනවා, එසේම ආඩම්බර වෙනවා.

විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන් කීප දෙනකු ම කීවා, ඇමතිතුමා දීර්ඝ කාල යක සිට ඉඩම් ඇමති හැටියට සේවය කළ බව. මාත් ආණ්ඩුවේ සේවකයකු හැටියට අවුරුදු ගණනාවක්ම එතුමා යටතේ සේව ය කළ නිසා එතුමාගේ අමාත්‍යාංශය පිළි බඳව කථා කරන මේ අවස්ථාව ඉතා වැදගත් එකක් හැටියට මා සලකනවා.

ඉඩම් කඩවේරි නොපැවැත්වීම නිසා දුප් පත් මහජනතාවට බොහොම අවහිර ඇති වී තිබෙන බව විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ගෙන් අසන්නට ලැබුණා. 1956 සිට 1965 දක්වා තිබුණු ආණ්ඩුවලින් ඉඩම් කඩවේරි කියක් පැවැත්වුවාද කියා මා අහන්නට කැමතියි. ඒ කාලයේදී ඉඩම් කඩවේරි නොපැවැත්වීම නිසා ගම් ප්‍රථල්

නොකිරීම නිසා, ගම්බද පවුල්වල ද දරු වත් ලොකු වී ඒ පවුල්වලට ඉඩම් මදි වීම හේතුකොටගෙන බලෙන් ඉඩම් ඇල්ලීම නිසා අපේ ලංකාවේ වටිනා කැලෑ නටබුන් වී විනාශ වූ බවට සියලුම ගරු මන්ත්‍රීවරුන් සාකඡි දරනවා ඇති. මගේ හිරියාල ආසනයේ පමණක්—පොඩි ගණනක් නොවෙයි—අක්කර 20,000 ක් පමණ මේ අන්දමට විනාශ කර, වටිනා කම නැතිකර, බලෙන් අල්ලාගෙන තිබෙන අතර, එසේ කළ දුප්පත් ජනතාවට තඩු හබවලට මුහුණ දෙන්නට සිදු වී තිබෙනවා. එසේ සිදු වුණේ පසුගිය ආණ්ඩු ඉඩම් සංවර්ධනය සම්බන්ධව, ගම් ප්‍රථල් කිරීමේ ව්‍යාපාරය සම්බන්ධව, ජනපද ව්‍යාපාර සම්බන්ධව හරියාකාර වැඩ නොකළ නිසයි. මේ රජය පිහිටුවන කාලයේදී මුළු දිස්ත්‍රික් කයේම වැඩ කටයුතු කරන්නට කඩවේරියේ සිටියේ ඉඩම් නිලධාරීන් එක් කෙනෙකු හෝ දෙන්නෙකු පමණක් බව මා ඒ මන්ත්‍රී වරුන්ට මතක් කරන්නට කැමතියි. එහෙත් මේ රජය බලයට පත් වීමෙන් පසුව සෑම ආදායම් පාලක නිලධාරී මහත්මයෙකුම ඉඩම් නිලධාරියකු හැටියට පත් කළා පමණක් නොව කඩවේරිවල සේවය කරන ජ්‍යෙෂ්ඨ ලිපිකරු මහතුන් කීප දෙනකු පවා ඒ තනතුරුවලට පත් කරන්නට යෙදුණා. දැන් එක දිස්ත්‍රික්කයට ඉඩම් නිලධාරීන් 10 ක් 15 ක් තරම පත් කර සිටිනවා. මගේ හිරියාල ආසනයේ පමණක් මාසයකට ඉඩම් කට්ටි 100 ක් 200 ක් තරම දැන් බෙදා දෙන නිසා මා ඒ සම්බන්ධයෙන් ඇමතිතුමාට ප්‍රශංසා කරනවා. ඉඩම් කඩවේරි නොපැවැත්වීම නිසා දුකට පත් වී සිටින බව එක් මන්ත්‍රීවරයෙක් දැන් ප්‍රකාශ කළා. එය ඇත්තක්දැයි මා දන්නෙ නැහැ. ඒ තත්ත්වය ගැන මට පුදුමයි. කෙසේ වෙතත් එතුමාගේ ඉඩම් බෙදා දීමේ ව්‍යාපාරය ගැන අපි ඇමතිතුමාට ප්‍රශංසා කරන්නට ඕනෑ.

ගම් ප්‍රථල් කිරීමේ ව්‍යාපාරය ගැනත් වචනයක් කියන්නට ඕනෑ. ගම් ප්‍රථල් කිරීමේ ව්‍යාපාරයේදී අපට ඉතා භයානක තත්ත්වයකට මුහුණපාන්න සිදු වී තිබෙනවා. ගම් ප්‍රථල් කිරීමේ ව්‍යාපාරය යටතේ අපි ඉඩම් බෙදා දෙන්න යන විට ලොකු ධනපති මුදලාලිලා හා ලොකු ධනපති මහත්වරුන් ඒවාට බාධා කිරීම ඉතා කණගාටුදායකයි. ලොකු සෙනෙට් මන්ත්‍රීවරයෙකුත් අපේ

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

ආසනයේ විශාල ඉඩම් කට්ටියක් බලෙන් අල්ලාගෙන සිටීම ගැන මා කනගාටු වෙතවා. ලොකු මහත සෙනෙට් මන්ත්‍රීවරයෙක් අපේ ප්‍රදේශයේ විශාල ඉඩම් කට්ටියක් අල්ලාගෙන සිටිනවා.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(கௌரவ அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(An hon. Member)

ඒ කවුද?

එස්. බී. හේරත් මයා.

(திரு. எஸ். பி. ஹேரத்)

(Mr. S. B. Herat)

ඕනෑ නම් කියන්නම්. ඒ. ආර්. එම්. හමිම් සෙනෙට් මන්ත්‍රීතුමායි. එතුමා ලොකු ඉඩම් කට්ටියක් අල්ලා ගෙන සිටිනවා. ඒ ඉඩම් කට්ටිය ඒ ගමට තිබෙන එකම ලොකු ඉඩම් කට්ටියයි. ඒ ඉඩම් අල්ලාගෙන තිබෙන්නේ කොහොමදැයි කිව්වොත් තමුත්තාත්සේලා කනගාටු වෙයි. තුවක්කු, කඩු, කිරිවිටි සහිතව ලොරිවල මිනිසුන් දමාගෙන ගිනිත් බුරියානි ආදිය දීල තමයි, ඔය ගම්මුත්තේ ඉඩම් අල්ලා ගෙන තිබෙන්නේ. දැන් ඒ ඉඩම් බෙදා දෙන්නට ගියාම ආණ්ඩුවේ නිලධාරීන්ට නොයෙක් තර්ජන පැමිණෙනවා. ගම් පුළුල් කිරීමේ ව්‍යාපාරය යටතේ දැන් ඉඩම් බෙදා දෙන විට ඒ ඉඩම් කට්ටි ලැබෙන්නේ පැරණි ගම්මුත්තට නොව පිටින් පැමිණි මුදලාලිලාට නැත්නම් ධනපති මහත්වරුන්ටයි. ඒ ආසනයේම වැඩිපුර ඉඩම් තිබෙන කොටස් තිබෙනවා. ඒ ප්‍රදේශවලින් ඉඩම් ලබා ගන්නට මේ මුදලාලිලා හෝ ධනපති මහත්වරුන් ඉදිරිපත් වෙනවා නම් ඒවා ඔවුන්ට ලබා දෙන්නට අපි සෑම වේලේම සූදුනම් බව ප්‍රකාශ කරන්නට කැමතියි. ඒ සෙනෙට් මන්ත්‍රීතුමා හෝ වෙනත් ධනපති මුදලාලිලා හෝ එවැනි ඉඩම් වැඩිපුර තිබෙන ප්‍රදේශයකින් ඉඩම් ලබා ගන්නා නම් අපි සන්තෝෂයෙන් ඒ මහත්වරුන් පිළිගන්නා බව මතක් කරන්නට ඕනෑ. එපමණක් නොව එවැනි ප්‍රදේශවලින් ඒ මහත්වරුන් ලබා ගන්නා ඉඩම් රැක බලා ගෙන වැඩි දියුණු කර දීමට ආර කරන්නට හිරියාල ජනතාව සෑම අවස්ථාවකදීම සූදුනම්.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, දැන් මේ ගම් පුළුල් කිරීමේ ව්‍යාපාරය යටතේ ඉඩම් කට්ටි බෙදා දීගෙන යනවා. ඒවාට අවහිර කම් තිබෙන බව දැන් ප්‍රකාශ වුණා. ඒ අවහිර නැති කරන්නට ක්‍රමයක් තිබෙන බව මා ඇමතිතුමාට මතක් කරන්නට කැමතියි. එනම්, ඉඩම් කවිවේරි පැවැත්වීමේදී පැරණි ගම්මුත්තට ප්‍රමුඛත්වය දිය යුතු බවටත් පසුව පිට පළාත්වල ඉඩම් ආතිරීතය ගැන සලකා බැලිය යුතු බවටත් නිලධාරීන්ට උපදෙස් දිය යුතුයි.

රීළඟට මා මගේ ප්‍රීතිය ප්‍රකාශ කරන්නට කැමතියි, අපේ ප්‍රදේශයේ කොලනිවල වැඩ කටයුතු ඉතා සාර්ථක අත්දැමින් කර ගෙන යාම සම්බන්ධයෙන්. ගිය අවුරුද්දේ ගෙවල් 50 ක් පමණ හැදුවා. පසුගිය කාලයේ මහජනතාවට කිව්වා, “අපට මේ ගෙවල් හදන්න සල්ලි නැහැ, තමුත්තාත්සේලා ගෙවල් හදා ගන්න” කියා. එහෙත් ඒ දුප්පත් ජනතාවට ගෙවල් හදා ගන්න බැරි වුණා. ඉන් පසුව තමයි, මේ ගෙවල් සෑදීමේ වැඩ පිළිවෙල මේ රජය මගින් ආරම්භ කර පසුගිය අවුරුද්දේ අපේ ප්‍රදේශයේ මා කලින් සඳහන් කළ ගෙවල් 50 හදන්නට යෙදුනේ. මේ අවුරුද්දේ තවත් ගෙවල් 100 ක් හදන්නට සූදුනම් විම ගැන මා සන්තෝෂ වෙනවා. එම කොළනිය සඳහා වෙනත් ගොඩනැගිලි සෑදීමටද යෝජනා කර ගෙන යනවා. ඒ පිළිබඳව ගරු ඇමතිතුමාටත් නිලධාරී මහත්වරුන්ටත් අප ප්‍රශංසා කරනවා; ස්තූතිවන්ත වෙනවා. මීට අවුරුදු පහකට හයකට පමණ ඉහත එම කොළනිවලට ගෙන ගොස් පදිංචි කරවන ලද ජනතාවට ගමන් කිරීම සඳහා සුදුසු පරිදි සකස් කරන ලද පාරවල් නැහැ. එම ජනතාවට අවශ්‍ය කරන ගෙවල් සාදන අවස්ථාවලදීම ඒවාට යාම සඳහා අවශ්‍ය කරන පාරවලින් සාදා දෙන්නටය කියා මා ගරු ඇමතිතුමාට මතක් කර සිටිනවා. හිරියාල ආසනයේ ඉඩම් කොළණි ක්‍රමයට දී තිබෙනවා. කොළනි ක්‍රම කීපයක් හිරියාල ආසනයට අයිතියි. හක්වටනා ඔය, කිඹුල්වානා ඔය, සියඹලංගමුව වැව සහ තඹගල්ල යනාදී වශයෙන් ඒ කොළනි ක්‍රම හඳුන්වා දෙන්නට පුළුවනි. මෙම කොළනිවල වැඩ කටයුතු හඟ කලක සිට ඇතහිට තිබෙනවා.

[එස්. ඩී. හේරත් මයා.]

අ. භා. 7. 15

පසුගිය කාල සීමාවේදී හක්වටනා ඔය කොළනියේ වැඩ හුඟක් දුරට ඇතහිට තිබුණා. එහෙත් ගිය අවුරුද්ද තුළදී සැහෙන ප්‍රමාණයක් එහි වැඩ කටයුතු කෙරී තිබීම ගැන ගරු ඇමතිතුමාටත් එම දෙපාර්තමේන්තුවටත් මා ස්තූතිවන්ත වෙනවා. එවැනිම එන අවුරුද්දටත් එහි වැඩවලින් සැහෙන ප්‍රමාණයක් කරන්නට භාර ගෙන තිබීම ගැන සතුටු වෙනවා. එම කොළනි සම්බන්ධයෙන් වැඩ කරන නිලධාරී මහතුවගෙන් මා විශේෂ ඉල්ලීමක් කරන්නට කැමතියි. විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ මන්ත්‍රීවරුන් වාගේ අපි මෙම සභාව ඉදිරියේදී ඇමතිතුමාගේ අඩුපාඩුකම් සොයන්නට යන්නේවත් එතුමාට දොස් පවරන්නේවත් නැහැ. අප කියා සිටින්නේ ඉතා උනන්දුවෙන් මෙම කොළනිවල වැඩ කටයුතු කර දුප්පත් ජනතාවට මුහුණ පාන්නට සිදු වී තිබෙන කරදර හිරිහැර වලින් ඔවුන් මුදවා දෙන හැටියටයි. හිරියාල වැනි දුෂ්කර ප්‍රදේශවලට විශේෂ වශයෙන්ම ආධාර මුදල් වෙන් කර දී කොළනිවලට අවශ්‍ය ගොඩනැගිලි සහ වාරිමාර්ග ක්‍රම යනාදිය සකස් කර දී ඉතා ඉක්මණින් ඒවා දියුණු කර ලන හැටියට මා කියා සිටිනවා. හක්වටනාඔය කොළනි ක්‍රමය යටතේ ඉඩම් කට්ටි 500 ගණනක් තිබෙනවා. ඒ ඉඩම් කට්ටිවලට ජල පහසු ව නැහැ. ජලය හිඟකම නිසා කුඹුරු රාශියක් විනාශ වෙනවා. එම නිසා ඒ කොළනි ක්‍රමයට ඉක්මණින් ජල පහසු ව සලසා දෙන හැටියට මා ඉල්ලා සිටිනවා. ජලය ප්‍රමාණවත් නැති නිසා හක්වටනා ඔයට වෙනත් ඔයක් යා කරන්නට ඉංජිනේරු අංශය කටයුතු සූදානම් කරගෙන යන බව අසන්නට ලැබී තිබෙනවා. එය කළහොත් ඉතාමත් සාර්ථක අන්දමින් වැඩ කටයුතු දියුණු කරන්නට හැකි වේයයි අප විශ්වාස කරනවා.

වාරිමාර්ග සම්බන්ධයෙන් වචන ස්වල්පයක් ප්‍රකාශ කරන්නට මා කල්පනා කරනවා. එම ආසනයේ බතලගොඩ වැව නමින් ලොකු වැවක් තිබෙනවා. එම වැඩ සම්බන්ධයෙන් අඩුපාඩුකම් රාශියක් පවතිනවා. ගරු ඇමතිතුමා ලඟට ඇවිත් මා එම වැවේ වැඩ කටයුතු රාශියක් ගැන සඳහන් කළා. එම අවස්ථාවේදීම ගරු

—කාරක සභාව

ඇමතිතුමා අණ කළා, ඉතා ඉක්මණින්ම එහි කටයුතු කිරීම පිණිස. මා ඒ වෙනුවෙන් එතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙනවා. ඒවාගේම එම වාරිමාර්ග අධ්‍යක්ෂතුමාත් අනිකුත් ඉංජිනේරුවරුන් ඉතා උනන්දුවෙන් එම කටයුතුවල නිරත වීම ගැන මා එතුමන්ලාටත් ස්තූතිවන්ත වෙනවා.

බතලගොඩ වැව ආදී වැව් රාශියක් තිබෙනවා. මෙම වැව්වලින් අක්කර හය දහසක් පමණ වගා කරනවාය කියා වාරි මාර්ග නිලධාරීන් දන්වා ඇතත් ප්‍රදේශයේ මන්ත්‍රීවරයා වශයෙන් මට කියන්න පුළුවනි, අක්කර දස දහසක ප්‍රමාණයක් දැනට වැඩ කරගෙන යන බව. අදත් අස්වැද්දීම් කරගෙන යනවා, දෙපාර්තමේන්තුවෙ ගණන්හිලිවිලට නොවැටෙන. මෙම අක්කර දස දහසෙන් අක්කර පන් දහසක් පමණ ඉඩෝරය නිසා වගා කර ගන්න බැරි වී යනවා. ඇතැම් විට ඉඩෝරයක් නැතත් වුවමනා ප්‍රමාණයට ජලය නොමැති කම නිසා යල සහ මහ කන්නවලදී අක්කර දෙදහසක් පමණ වගා කරන්න බැරි වී යනවා. සමහර විට ඇතැම් අය කියන්න පුළුවනි, මෙම යෝජනා ක්‍රියාත්මක කරන්න විශාල මුදලක් වැය වෙනවාය කියා. එසේ වුණත් යම් මුදලක් වියදම් කළොත් එයින් ඉක්මනින් ප්‍රතිඵල ලබා ගන්න පුළුවන් වෙනවා. මන්ද? අක්කර දස දහසක ප්‍රමාණය යල කන්නයේ වැඩ කර ගන්න ලැබුනොත් අනික් කන්නයේ දී ඉන් ප්‍රතිඵල ලබාගන්න පුළුවන් වන තිසයි. එමනිසා, පස් භාරත යන්ත්‍ර කීපයක් යොදවා බතලගොඩ වැව භාරා ගැනීමට ලැබුණොත් එයින් විශාල සෙනක් ප්‍රදේශයේ ගොවි ජනතාවට ලැබෙනවා. මේ වැව පතුල මඩ සහිත නොවෙයි, තද පසක් තිබෙන්නේ. එම නිසා පහසුවෙන් එම පස ඉවත් කර ගන්න පුළුවනි. එහෙම භාරා බේසමක් වාගේ සකස් කර ගත හොත් අවශ්‍ය පොම්ප යොදා වතුර රැස් කර තබා ගන්න, දැදුරු ඔය සිට මේ වැවට පහසුවෙන් ජලය ලබාගන්න පුළුවනි.

මා දන්නා හැටියට, ඉංජිනේරු දෙපාර්තමේන්තුවෙන් දැනටමත් ඇස්තමේන්තු ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා, මෙයට අලුතෙන් ගේට්ටු දෙකක් දමන්න. එසේ ගේට්ටු දෙකක් සවි කරවා ගන්න ලැබුනොත් ඉතා පහසුවෙන් ජලය වැවට හරවා ගන්න පුළුවනි.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

වත් වෙනවා. ඔය වාගේ සුළු සුළු අඩුපාඩු කම් සකස් කර ගත්තොත් මේ වැඩෙන් විශාල ප්‍රයෝජනයක් සැලසෙනවා. ගරු ඇමතිතුමා උඩවලවේ වාගේ විශාල වාරි මාර්ග ක්‍රම සකස් කර ගෙන යනවා. මෙම කටයුතු පිළිබඳව ඇමතිතුමා විශාල උනන්දුවක් දක්වන බව පෙනෙනවා. ඇත්තවශයෙන්ම ඒවායේ සාර්ථකභාවය ගැනත් අප සතුටු වෙනවා. නමුත් මෙවැනි විශාල වාරිමාර්ග ක්‍රමවලින් ප්‍රතිඵල ලැබීමට අවුරුදු ගණනාවක් යනවා. ජනපද පිහිටුවීම ආදී කටයුතු සඳහාත් විශාල මුදලක් වැය කරන බව අප දන්නවා. නමුත් මෙවැනි විශාල වාරිමාර්ග සඳහා යන මුදලින් සියයට දහයක ප්‍රමාණයක්වත් මෙබඳු වැඩ සකස් කිරීමට යොදනව නම් මා හිතන අන්දමට ඉතා ඉක්මනින් ඒවායින් ප්‍රතිඵල ලබා ගන්න පුළුවනි. මා එසේ කියන්නේ, එක් කන්නයකදී සකස් කළොත් අනික් කන්නයේදී අසවැන්න ලබාගන්න පුළුවන් වන නිසයි. එම නිසා, මගේ ඉල්ලීම ඉටු කර දීමට, මෙම වැඩ ගැඹුරු කර දීමට තමුත්තාත්සේ උනන්දු වෙනවා ඇතැයි මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, නොයෙක් නොයෙක් කාරණා සඳහා දෙපාර්තමේන්තු වල නිලධාරීන් සමග සටන් කිරීමට සිදුවන අවස්ථා තිබෙනවා. එසේ වුණත් නිලධාරීන්ගේ සහාය නොමැතිව මේ කටයුතු කොයි ලෙසකින්වත් කර ගෙන යන්න බැරි බව මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න ඕනෑ. එම නිසා, නිලධාරීන්ගේ සහයෝගයෙන් මේ වැඩ වික ඉක්මනින් කර දීමට තමුත්තාත්සේ කල්පනා කරනවා ඇතැයි මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

අවසාන වශයෙන් කැලෑ දෙපාර්තමේන්තුව ගැනත් යමක් සඳහන් කරන්න ඕනෑ. හිරියාල ප්‍රදේශයේ ඇති අක්කර පහලොස් දහසක්-විසි දහසක් පමණ වන කැලෑ ඉඩම්වලින් සැහෙන ප්‍රමාණයක් බලයෙන් අල්ලා ගැනීම නිසා ඒවා විනාශ වී යන තත්ත්වයක් ඇති වී තිබෙනවා. මේ කාරණය ගැන මා ගරු ඇමතිතුමාට මෙයට පෙර දැන්වුවා. මේ තත්ත්වය මග හැර වීමට, ඉක්මනින් සුදුසු වැඩ පිළිවෙළක් අනුගමනය කරන ලෙස ඉල්ලා සිටියාම ඉතාමත් ඉක්මනින් ලබා දිය

ඒ වාගේම ඉතුරු වී තිබෙන කැලෑ විකත්, අළුත් වගාවනුත් ආරක්ෂා කිරීම පිණිස කටයුතු කරන හැටියට ගරු ඇමතිතුමා ගෙන් මා ඉල්ලා සිටියා. ඒ සඳහා මැල්සිරි පුර ප්‍රදේශයේ කාර්යාලයක් විවෘත කරන ලෙස මා ඉල්ලූ අවස්ථාවේදී, වහාම කාර්යාලයක් විවෘත කර දෙන බවට ඇමතිතුමා පොරොන්දු වුණා. ඒ ගැන දෙපාර්තමේන්තුවට දන්වා තිබෙනවා. වැඩි කල් යන්නට ප්‍රථමයෙන් ඒ කාර්යාලය විවෘත කර දේව් යැයි මා හිතනවා.

හැම දෙපාර්තමේන්තුවකම වාගේ සුළු සුළු අඩුපාඩුකම් තිබෙනවා. පසුගිය රජය කාලයේ හැම දෙපාර්තමේන්තුවකම පාහේ වැඩ දුර්වල වී තිබුණ බව, මාත් රජයේ සේවකයකු වශයෙන් වැඩ කළ නිසා දන් නවා. ඒ නිසා තමයි, අප කොයි තරම් උත්සාහ කළත් අපට වුවමනා තරම් වේගයෙන් මේ කටයුතු කරන්නට බැරි වී තිබෙන්නේ. හිරියාල ආසනයේ පමණක් නොව දිස්ත්‍රික්ක හතර පහකම මා වැඩ කර තිබෙනවා. ඒ දිස්ත්‍රික්ක හතර පහේම වැඩ කෙරෙන්නේ ඒ අන්දමටයි. අපේ රට දියුණු කරන්නට නම්, ආහාර යුද්ධයෙන් ජය ගන්නට නම් අප මේ කටයුතු ඉක්මනින් කර ගන්නට ඕනෑ. කල් යන්න කල්යන්න වතුර සැපයීමත්, ඒ නිසාම ආහාර වගාවත් දුර්වල වෙනවා. එහෙම වුණොත් අපේ කාලය තුළ අප අදහස් කරන පිළිවෙළට කටයුතු කර ගන්නට පුළුවන් වේයැයි මා හිතන්නේ නැහැ.

විදුලි බලය සම්බන්ධයෙනුත් වචනයක් දෙකක් කියන්නට ඕනෑ. විදුලි බල කම්බි හිරියාල ආසනය හරහා කීප ප්‍රදේශයකින්ම යනවා. ඒ ගැන අප සන්තෝෂයි. ඉබ්බා ගමුව කෝරළයටත් දැන් කිව්වු කර තිබෙනවා. හිරිපිටිය, ගනේවත්ත, පෝල්පිති ගම, මොරගොල්ලාගම, මඩහපොළ යන කෝරළවලත් ඒ සම්බන්ධයෙන් පරීක්ෂා කර තිබෙනවා. එක් වරම බැරි වුණත් පුළුවන් තරම් ඉක්මනින් ඒ ප්‍රදේශවලටත් විදුලි බලය ලැබේයැයි මා විශ්වාස කරනවා.

මේ ජාතික රජය මගින් ගෙන යන ආහාර වගා කිරීමේ ව්‍යාපාරය සාර්ථක අන්දමට ගෙන යන්නට නම් විශේෂයෙන්ම අපේ ප්‍රදේශයට වුවමනා කරන්නේ ජලයයි. ඒ නිසා ජලය අපේ ප්‍රදේශවලට ඉතාමත් ඉක්මනින් ලබා දිය

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

[එස්. ඩී. හේරත් මයා.]

යුතුයි. ඒ ජලය ඉතා ඉක්මණින් ලැබේවායි මා ප්‍රාර්ථනා කරනවා. එසේම ගරු ඉඩම් ඇමතිතුමාටත්, අපේ රාජකාරි කටයුතු කර දෙන නිලධාරී මණ්ඩලවලටත් ප්‍රශංසා කරනවා. එසේම මේ අවස්ථාව ලබා දීම ගැන ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමාටත් ස්තූති කරමින්, මගේ වචන සවලපය මෙයින් අවසාන කරනවා.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අද අප සාකච්ඡා කරන්නේ ඉතාමත් වැදගත් අමාත්‍යාංශයක්. ලංකා ආණ්ඩුව යටතේ තිබෙන අමාත්‍යාංශවලින් ඉතාමත් වැදගත් අමාත්‍යාංශය, ඉඩම්, වාරිමාළි හා විදුලි බල අමාත්‍යාංශයයි මා හිතනවා. ඉඩම්, ගංගා, ඇළ-දොළ, ඔයවල් වනාන්තර, විදුලි බලය, ගොවි ජනපද ආදී වශයෙන් ලංකාවේ සංවර්ධනයට තැත්වීම් ස්වයංපෝෂණයට අදාළ හැම ව්‍යාපාරයක්ම සාර්ථක කිරීමේ විශාල වැඩ කොටසක් මේ අමාත්‍යාංශයට පැවරී තිබෙන බව, මේ අමාත්‍යාංශයට අයත් අංශ දෙස බැලුවාම පෙනී යනවා.

ලංකාව ස්වාභාවික සම්පත්වලින් පෝෂිත රටක්. ඒ ස්වාභාවික සම්පත් අතුරින් අපට තිබෙන ලොකුම සම්පත තමයි, ජල සම්පත. මධ්‍යම ප්‍රදේශයෙන් පටන් ගෙන දස අත විහිදී යන ගංගා රාශියක් මේ රටේ තිබෙනවා. එවැනි තත්ත්වයක් ලෝකයේ වෙන කිසිම රටක නැහැ. ඒ අතින් බලන විට අපේ රට වාසනාවන්තයි. ජල සම්පත ගැන සලකන විට කෘෂි කර්මාන්තය අතින් අපේ රටට හොඳ අනාගතයක් තිබෙනවා යයි සිතා අපට ආඩම්බර වන්නට පුළුවනි. ඒ වගේම අපේ රටේ තිබෙන ගංගා ප්‍රයෝජනයට ගෙන ජල විදුලිය නිපදවා කාර්මික සංවර්ධනයක් ඇති කර ජාතික ධනය වර්ධනය කරගැනීමටද පුළුවන් තත්ත්වයක් තිබෙනවා.

අ. හා. 7.30

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අපට තිබෙන මෙම ජල සම්පත දැන් ජල විපතක් බවට පත්වී තිබෙන්නේ ගංගා සංවර්ධනය කිරීමට, ගංගා භීලා කිරීමට නියම සැලැස්

මක් නැති නිසයි. නියම අන්දමේ සැලැස්මක් නැති නිසා අපේ ජල සම්පත ගොවියාට ඇති ලොකුම කරදරයක් බවට පත් වී තිබෙනවා. අවශ්‍ය වේලාවට ජලය නැතිකම හා අනවශ්‍ය වේලාවට ජලය වැඩි වීම නිසා අද අපේ රටේ ජල සම්පතින් ගොවියාට ඇති වී තිබෙන කරදරය ඉතා විශාලයි. අපේ ජල සම්පත රටේ ප්‍රයෝජනය සඳහා ගොවියාගේ යහපත සඳහා යොදවා ගන්නට නියම විධියේ වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරන්නට බැරි නම් කවදාවත් අපට මේ රට ස්වයංපෝෂිත කරන්නට පුළුවන් වන්නේ නැහැ. ජල විපත නිසා අද මාතර දිස්ත්‍රික්කයේ ගොවියන් පමණක් නොව සාමාන්‍ය ජනතාව විශාල පිරිසක්ද අමාරු කම්වලට මුහුණ පා සිටිනවා. විශාල පිරිසක් අවුරුදු පතා ජල ගැල්මෙන් පීඩා ලබනවා. ගෙවල් දොරවල් විනාශ වී යෑම නිසා බොහෝ දෙනා අනාථභාවයට පත් වෙනවා. මහජනයාට මුහුණ පාන්නට සිදු වන මේ විපතත් ඔවුන් ගලවා ගැනීම සඳහා ක්‍රම වත් වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරන්නට ඉඩම් අමාත්‍යාංශයට පුළුවනි.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, තිරන්තරයෙන් ජල ගැල්මට ගොදුරු වන මහජනයා එයින් ගලවා ගැනීමටත්, ජල ගැල්මට ගොදුරු වන මහජනයාට සමාජ සේවා අංශයෙන් තිරන්තරයෙන් ගෙවනු ලබන මුදල් නතර කර ගැනීමටත්, දුප්පත් මහජනතාවට හොඳ ජීවන තත්ත්වයක් ලබා දීමටත් හැකි වන පරිද්දෙන් ලොකු මිනිසුන්ට අයත් ජලයෙන් යට නොවන ඉඩම් ගෙන ඒවායේ දුප්පත් මහජනතාව පදිංචි කරවීමට ක්‍රියා කරන්නේදැයි මා මේ අවුරුද්දේ ජනවාරි මාසයේ 21 වැනිදා මෙම ගරු සභාවේදී ප්‍රශ්නයක් ඇසුවා. මාතර නගරයට ආසන්නවම අක්කර 29 ක ඉඩමක් තිබෙනවා. එහි ගස් කොළන් ඒ තරම් සරුසාර නැහැ. නිසරු පොල් වගාවකින් යුත් නුවරඑළියේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට (ඩොනල්ඩ් ජේ. රණවිර මයා.) අයත් එම ඉඩම ගංවතුරෙන් පීඩා ලබන මිනිසුන්ට බෙදා දෙනවාදැයි ප්‍රශ්න කළ විට ඉඩම් ඇමතිතුමා කීවේ ඒ ඉඩම නොගන්නා බව හා ඒ වෙනුවට විකල්ප ඉඩමක් ගන්නා බවයි. මේ විකල්ප ඉඩම තිබෙන්නේ කොහේද, කවදා එය අත්පත් කර ගන්නවාද, කවදා එහි අර

ගංවතුරෙන් පීඩා වන මිනිසුන් පදිංචි කර වනවාදැයි දන්නේ නැහැ. ගන්නට පුළුවන් ඉඩමක් තිබෙද්දී, එක් වරක් ගෙන නැවත ආපසු දෙන ලද ඉඩමක් තිබෙද්දී ඒ ගැන නොසලකා වෙනත් ඉඩම් සෙවීමේ තේරුම කුමක්දැයි මා දන්නේ නැහැ. මා නියෝජනය කරන කොට්ඨාශයේ මහජනයාට තිබෙන ලොකුම ප්‍රශ්නය ඉඩම් නොමැතිකමයි. අවුරුදු හතළිහක් පණ හක් තිස්සේ අනුන්ගේ ඉඩම්වල පදිංචි වුවත් නිරායාසයෙන්ම එම ඉඩම් අයිති වන බවට විශ්වාසයක් ඇතත් පරම්පරා දෙක තුනක් තිස්සේ ඒ විධියේ ඉඩම්වල පදිංචි වී සිටින්නන් දැන් ඒවායින් දොට්ට දමාගෙන යනවා. දැන් ඒ මිනිසුන්ට ලොකු අමාරුවකට මුහුණ දෙන්නට සිදු වී තිබෙනවා. ඉඩම් නැති අයට ඉඩම් ලබා දීම ඉඩම් අමාත්‍යාංශයෙන් සිදු විය යුත්තක්. මාතර ප්‍රදේශයේ පවරා ගතයුතු ඉඩම් ගණනාවක් මා යෝජනා කර තිබෙනවා. කනත්තෙගොඩ අප්පුගෙහේන, හිරිදෙනි කන්ද මාළිගාතැන්න, වෙල්ගොඩ නාරෝදෙ කුරුඳුවත්ත, ගොඩගම රාවත්ත යන මේ ඉඩම් පවරාගෙන මිනිසුන්ට බෙදා දිය යුතුය කියා මා යෝජනා කර තිබෙනවා. මේ කටයුතු පිළිබඳව ඉඩම් අමාත්‍යාංශයේ සැහෙන ප්‍රමාදයක් තිබෙන බව මා කණගාටුවෙන් කියනවා.

ඉඩම් ඇමතිතුමාට ඕනෑකමක් තිබුණත් නැතත් ඉඩම් අමාත්‍යාංශයේ වැඩ පිළිවෙළ නිසා සැහෙන ප්‍රමාදයක් තිබෙනවා. රාවත්ත කියන ඉඩම පවරා ගැනීම පිළිබඳව දැනගන්නට මා ඊයෙ පෙරේදා සහකාර ලේකම් හමුවන්නට ගියා. රාවත්ත කියන ඉඩම අත්කර ගැනීම සම්බන්ධව අණපනත්වල 4 වන ඡේදය අනුව වුව මනා කරන සියලුම ලියකියවිලි සකස් කර තිබෙනවාය, 5 වන ඡේදය අනුව ඉඩම් ඇමතිතුමාගේ අත්සන ගන්නට කුමක් කර තිබෙනවාද කියා මා ඒ සහකාර ලේකම් ගෙන් විමසුවා. දැන් ඒ ගැන කියන්නට බැරිය, පසුව එන්නය කියා ඒ මහත්මයා මට පිළිතුරු දුන්නා. ඇයි දැන්මම කියන්නට බැරිද කියා නැවතත් ප්‍රශ්න කළා. ඒ අවස්ථාවේදී ටිකක් කල්පනා කර, බොහොම නොසැලකිලිමත් අන්දමට, දවස් දෙකකින් ආවොත් උත්තරයක් කියන්න.

දෙන්නමය කිව්වා. මා මන්ත්‍රීවරයකු බව එතුමා දැනගත්තාද කියා මා දන්නේ නැහැ. මන්ත්‍රීවරයකුට හෝ වේවා සාමාන්‍ය කෙනෙකුට හෝ වේවා සියලු දෙනාටම එක සමාන අන්දමින් සැහෙන සැලකිල්ලක් දක්වා කළා කරන්නට මේ නිලධාරීන් ඉගෙන ගන්නට ඕනෑ. මා මාතර කොට්ඨාශයේ මන්ත්‍රීය කියා සැහෙන පිළිතුරක් ලබා ගන්නට මට පුළුවන්කම තිබුණා; තමුත් මා එහෙම කළේ නැහැ. මෙන්න ඉඩම් අමාත්‍යාංශය වැඩ කරන හැටි. උත්තරයක් දෙන්න දවස් දෙකකින් එන්නය කියා සහකාර ලේකම්තුමා මට කිව්වා. කිසිම දෙයක් නොකර, කිසිම ලිපි ගොනුවක් නොබලා, වාඩි වී සිටගෙනම තව දවස් දෙකකින් එන්නය කිව්වා. එහෙම නම් හෙට එන්නමය කියා මා කිව්වා.

ඊට පසු දිනත් මා ගියා. ඒ අවස්ථාවේදී ලිපිකරුවකුද කවුද කැඳවා ඒක ඉඩම් අමාත්‍යාංශයට යවා තිබෙනවාය, අමාත්‍යාංශයෙන් තවම මේ ගැන මොකුත් කර නැත, කිව්වා. මේ විධියටයි අද ඉඩම් අමාත්‍යාංශය වැඩ කරගෙන යන්නේ. මේ ආවේ කවුද, ඔහු කොහි සිට ආවාද, මේ කාරණය ගැන ඔහුට තිබෙන වුවමනාව මොකක්ද, ආදිය ගැන කිසිම සැලකිල්ලක් දක්වන්නේ නැහැ. මට නොසැලකුවාට නම් කමක් නැහැ. මන්ත්‍රීය කිව්වා නම් මට සැලකුම් ගන්නට තිබුණා. මා වුවමනාවෙන්ම මන්ත්‍රීය කිව්වේ නැහැ. මේ අන්දමට අපේ නිලධාරීන් වැඩ කරන්නේ. අපටත් මේ විධියට සලකනවා නම් ගම්බද දුප්පත් ගොවීන්ට කෙසේ සලකනවා ඇත්ද?

දුප්පත් ගොවියකු තමුන්නාත්සේ ලඟට ආවාය කියමු. තමුන්නාත්සේ කොහේ ඉඳලද ආවෙ, තමුන්නාත්සේට මොකක්ද තිබෙන වුවමනාව, මොකක්ද මේ ඉඩම, හොඳයි මා ඒ ගැන බලන්නමය, ආදී වශයෙන් තමුන්නාත්සේ වුණත් ඒ ගොවියාට මොකක් හරි කියනවා නොවේද?

තමුත් ඉඩම් අමාත්‍යාංශයේ නිලධාරීන් පරණ ක්‍රමයට ඇවිටර විධියටයි වැඩ කරන්නේ. මා කණගාටුවෙන් මේක

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

[තුඩාපි මයා.]

ඕනෑම කාරණයක් ගැන දැනගන්නට මේ රටේ සෑම පුරවැසියකුටම අයිතියක් තිබෙනවා. මේ නිලධාරීන්ට වැටුප් ගෙවන්නේ මහජන මුදල්වලිනි. එම නිසා මහජනතාවට මේ නිලධාරීන්ට යුතුකමක් තිබෙනවා. මේ කරුණු ගැන නිලධාරීන්ට වඩා මහජනතාවට අයිතියක් තිබෙනවා. නමුත් මේ විධියටයි ඉඩම් අමාත්‍යාංශයේ නිලධාරීන් වැඩ කරන්නේ. සහකාර ලේකම්වරයකු ක්‍රියා කළ අයුරුයි මා දැන් කීව්වෙ.

ගොඩගම රාවත්ත කියන ඉඩම පවරා ගැනීම දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධතා කාරක සභාවත් අනුමත කර තිබෙන අතර ඒ පිළිබඳව මූලික ලියකියවිලි සියල්ලක්ම පිළියෙළ කර තිබෙන බව මා මතක් කරනවා. ගම් පුළුල් කිරීමේ යෝජනා ක්‍රම යටතේ මේ ඉඩම ගන්නට යනවාය, මේ ඉඩම අරන් බෙදා දෙනවාය කියා දැන් ඒ පළාතේ තමුත් තාත්සේලාට සම්බන්ධකම් තිබෙන නොයෙක් සංවිධාන මුදල් එකතු කරමින් දූෂණ ව්‍යාපාරයක් ගෙන යනවා. නිලධාරීන් මේ විධියට ක්‍රියා කරනවා නම් මේ දූෂණ නවත්වන්නේ කොහොමද? නිලධාරීන්ගේ මුවාවෙන් යටිතල ව්‍යාපාර ගෙන යන්නන් සිටින නිසා වෙන්තට ඇති මෙහෙම වැඩ කෙරෙන්නේ. කිසිම දෙයක් කියන්නේ නැතිව උගුඩුවා වගේ, එහෙම නැත්නම් මෝල් ගහ ගිලපු මිනිහා වගේ මා දිහා බලාගෙනයි හිටියේ. ඇයි එහෙම කරන්නේ එවැනි දෙයක් නැත්නම්? ඔන්න ඔය විධියටයි ඇතැම් නිලධාරීන් ක්‍රියා කරන්නේ.

වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුව ගැන කමුරුපිටියේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (පර්සි වික්‍රම සිංහ මයා.) කථා කළ නිසා ඒ ගැන වැඩිය කථා කරන්නට මා බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. එහෙත් කාරණයක් දෙකක් ගැන පමණක් සඳහන් කරන්නට කැමතියි. මෙපමණ කාලයක් මාතර ප්‍රදේශයට අවශ්‍ය වී තිබුණු වාරිමාර්ග කාර්යාලය ලගදී ලැබෙන්නට යනවා. ඒ ගැන සන්නෝෂය පළ කරන්නට ඕනෑ. මාතර දිස්ත්‍රික්කයේ කුඹුරු අක්කර 49,000ක් තිබෙන අතර ගාලු දිස්ත්‍රික්කයේ තිබෙන්නේ කුඹුරු

අක්කර 35,000ක් පමණයි. අක්කර 35,000ක් පමණක් තිබෙන ගාලු දිස්ත්‍රික්කයටයි වාරිමාර්ග කාර්යාලයක් මෙතෙක් කල් තිබෙන්නේ. කුඹුරු අක්කර 49,000ක් තිබෙන මාතර දිස්ත්‍රික්කයට එවැනි කාර්යාලයක් දෙන්නට, වාරිමාර්ග පහසුකම් ලබා දෙන්නට, මීට පෙර මේ අමාත්‍යාංශයට පුළුවන්කමක් තිබුණේ නැහැ. නිෂ්පාදනය අතින් බැලුවත් ගාලු දිස්ත්‍රික්කයට වැඩි ප්‍රමාණයක් මාතර දිස්ත්‍රික්කයේ නිෂ්පාදනය වෙනවා. අවසාන මොහොතේදීවත් මාතර දිස්ත්‍රික්කයේ අවශ්‍යතාවක් සපුරා ලීමට මහන්සි ගැනීම ගැන ස්තූතිවන්ත වෙනවා. මාතර පළාත ගැන මේ තරම් නොසැලකිල්ලෙන් ක්‍රියා කරන්නේ මන්දැයි අහන්නට අපට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා.

දිස්ත්‍රික් වන කාර්යාලය ගැනත් වචන යක් කියන්නට ඕනෑ. වන දෙපාර්තමේන්තුවේ දිස්ත්‍රික් කාර්යාලය—Divisional Forest Office—ඇත්ත වශයෙන්ම තිබෙන්නට ඕනෑ ගාල්ලේ නොව මාතර බවයි මා කියා සිටින්නේ. වන අඩවි ප්‍රදේශ ගැන සලකා බැලුවොත් වන දෙපාර්තමේන්තුවේ වන අඩවි විශාල සංඛ්‍යාවක් තිබෙන්නේ ගාලු දිස්ත්‍රික්කයේ නොව මාතර දිස්ත්‍රික්කයේ බව කියන්නට පුළුවනි. ඒ නිසා ගාල්ලේ තිබෙන ප්‍රාදේශීය වන කාර්යාලය ඇත්ත වශයෙන්ම මාතරටයි ගෙන යන්නට ඕනෑ. එසේ කිරීම කාරණා කීපයකින්ම ප්‍රයෝජනවත් වෙනවා. වන අඩවි සංඛ්‍යාව වැඩි නිසා නිලධාරීන්ට වැඩි වශයෙන් මාතර ප්‍රදේශයේ ගමන් කරන්නට සිදු වෙනවා. මාතරට ප්‍රාදේශීය කාර්යාලය ගෙන ගියොත් මාතර ප්‍රදේශයේ ගමන් බිමන් ආදිය වැඩි වියදමක් නැතිව කරන්නට පුළුවන් වෙනවා. ඒ වාගේම කාර්යක්ෂම ලෙසත් වැඩ කරගෙන යාමට එය ප්‍රයෝජනවත් වෙනවා. ගමන් ගාස්තුව වශයෙන් දැනට වැය කරනු ලබන විශාල මුදල් ප්‍රමාණයෙන් සැහෙන කොට සක් ඉතිරි කර ගන්නටත් පුළුවන් වෙනවා. ඒ නිසා වන දෙපාර්තමේන්තුවේ ප්‍රාදේශීය කාර්යාලය මාතර නගරයේ තබන්නට පුළුවන් නම් එය මා කියන්නේ ගාල්ලේ තිබෙනවාට වඩා ප්‍රයෝජනවත් බවයි.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

එන්. ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා. (මිගමුව)
(திரு. என். டென்சிஸ் பெர்னாண்டோ--நீர்
கொழும்பு)

(Mr. N. Denzil Fernando—Negombo)

බලපිටියේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා ඊට ඉඩ දෙන එකක් නැහැ.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

බලපිටියේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා ඒ තරම් අසාධාරණ විධියට ක්‍රියා කරන්නේ නැති බව මා හොඳාකාර දන්නවා.

ගෙවල් හදගන්න බලාපොරොත්තු වන ජනයාට පෞද්ගලික ජාවාරම්කාර පුද්ගලයන්ගෙන් දැව ලබා ගැනීමට සිදු වන නිසා නොයෙක් අපහසුකම් ඇති වන බව සලකා ඊට ප්‍රතිකර්මයක් වශයෙන් ආණ්ඩුව මගින් දැව ගබඩා ඇති කරන ලෙස ඉදිරිපත් කළ යෝජනාව ක්‍රියාත්මක කරන බවට ගරු ඇමතිතුමා පාර්ලිමේන්තුවේ දී පොදු පොරොන්දුවක් දී තිබෙන නමුත් තවමත් එය ක්‍රියාත්මක වී නැති බව කතාශ්‍යවෙත් සඳහන් කරනවා. කවුදෝ කී පරිදි ඉඩම් අමාත්‍යාංශය තවමත් ගොලු බෙලි ගමනකයි යෙදී සිටින්නේ. මේ අංශයටත් ඒ වෝදනාවමයි ඉදිරිපත් කරන්නට මට සිදු වී තිබෙන්නේ. මා එය කියන්නේ කතාශ්‍යවෙත්. මහජනයාට ජාවාරම්කාරයින්ගෙන් බේරී තමන්ගේ වැඩ කටයුතු කරගෙන යාමට අමාත්‍යාංශය වෙත ඉදිරිපත් කර තිබෙන යෝජනාවට ප්‍රමුඛත්වය දී ඉක්මනින් ක්‍රියා කරන මෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ඒ සඳහා නියම අන්දමට සහයෝගය ලැබෙන්නේ නැහැ. ඒ නිසයි මේ අන්දමට කටයුතු කෙරෙන්නේ. ස්වදේශ කටයුතු භාර ගරු ඇමතිතුමා ලක්සලක් විවෘත කළා. මේ කටයුත්ත කරන්න මේ අයට බැරි ඇයි? මා හිතන විධියට මේවාට හරස් කපන්නේ ජාවාරම්කාරයින්ට සම්බන්ධ කම් ඇති අයයි. කැල නිලධාරීන් ජාවාරම්කාරයින් සමග හවුල් වී කටයුතු කරනවා. ජාවාරම්කාරයින්ගේ දැව ගබඩාවල වැඩි වශයෙන්ම තිබෙන්නේ රජයේ කැලවල ලීයි. ඒවා ඒ අන්දමට කරගෙන යන්නේ කැල නිලධාරීන්ගේ සම්බන්ධකම් ඇතිවයි. රජයෙන් දැව ගබඩා පිහිටෙව් වෙත් ඒ අයගේ ජාවාරම්වලට සහරා

වදින නිසා ඒ අය මේවා පිහිටුවීම ප්‍රමාද කිරීමට කටයුතු කරනවා යයි මා කියනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ජනපද සම්බන්ධව හිරියාල ගරු මන්ත්‍රීතුමා (එස්. බී. හේරත් මයා.) කරුණු ඉදිරිපත් කළා. කොළඹි ක්‍රමය යටතේ ඉඩම් බෙදා දෙනවා වගේම ඒවා සංවර්ධනය කිරීමටත් වැඩ පිළිවෙළවල් සකස් කළ යුතුයි. පසුගිය රජය මගින් කැකනදුරේ රිට්ටිට් වත්තෙන් අක්කර සිය ගණනක් බෙදා දී තිබෙනවා. දැනට එහි පවුල් 400 ක් පමණ පදිංචි වී සිටිනවා. එහි තිබෙන පාරවල මිනිසුන්ට ගමන් කරන්නට බැහැ. එවැනි ජනපද ඇති කළ විට සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශය, අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය ආදී අනිකුත් අමාත්‍යාංශයන් සම්බන්ධ කරගෙන සංවර්ධන වැඩ පිළිවෙළවල් ඇති කරන්නට ඕනැ. ඉඩම් කැබලි කර මිනිසුන්ට බෙදා දී ඔවුන්ගේ සෞඛ්‍යය, අධ්‍යාපනය, සදාචාරය, සංස්කෘතිය දියුණු කිරීමට වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරන්නේ නැත්නම් මිනිසුන් පදිංචි කිරීමෙන් පමණක් වැඩක් වන්නේ නැහැ. සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශයේ සහයෝගය ඇතිව ස්ථිර බෙහෙත් ශාලා වක් බැරිනම් සංචාරක බෙහෙත් ශාලා වත් ඒවායේ ඇති කරන්නට ඕනැ. එමෙන්ම සමුපකාර සමිතියක් ඇති කරන්නට ඕනැ. රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවේ ආධාර ඇතිව පාරවල් සකස් කරන්නට ඕනැ. ශ්‍රමදාන ව්‍යාපාරවලට මහජන තාව පොළඹවා ගන්නට ඕනැ. ඒ අන්දමේ ක්‍රමවත් වැඩ පිළිවෙළවල් ඇති කළ යුතුයි. දැනට එවැනි ජනපදවල මිනිසුන් පදිංචි කරන්නේ ලෙඩක් හදුණු අය එක් තරා ගමකට ගෙනගොස් දමන්නා වගෙයි. මිනිසුන් ජනපදයට ගෙනගොස් දමනවා; ඊට පසුව ඔවුන් ගැන බලන්නෙත් නැහැ; ඒ පළාතටත් යන්නෙත් නැහැ. එසේ කිරීමෙන් ඔවුන්ට සෞඛ්‍ය සැලසෙන්නේ නැහැ.

අ. භා. 7.45

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சி. பி. டி. சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

එවැනි ජනපදවලට සෞඛ්‍ය, අධ්‍යාපන, සමුපකාර ආදී අමාත්‍යාංශවලින් ඉල්ලන ගොඩනැගිලි ඉඩම් අමාත්‍යාංශය මගින්

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

[ගරු සී. පී. ද සිල්වා]

හදා දෙනවා. එය කරන්නේ සම්බන්ධතා මණ්ඩල මාගියෙන්. ඒ ඒ අමාත්‍යාංශ මගින් ඉදිරිපත් කරන ප්ලාන්වලට අනුව ඔවුන්ට අවශ්‍ය ගොඩනැගිලි ඉඩම් අමාත්‍යාංශය මගින් හදා දෙනවා. එහෙත් ඒවා පාලනය කරන්නේ නැහැ.

තුඩාවේ මයා.

(තිரு. තුදාව)

(Mr. Tudawe)

බොහෝම ස්තූතියි. මා කියන්නේ පාලනය කිරීමක් ගැන නොවෙයි. අප ඉඩම් බෙදා දී මිනිසුන් පදිංචි කරනවා වගේම අනික් වැඩත් බලාගත්තට ඕනෑ. අනිකුත් අමාත්‍යාංශත් හවුල් කරගෙන ඒ ඒ අඩු පාඩු සම්පූර්ණ කරන්නට ඕනෑ. ඒකයි මා කියන්නේ.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාච්ඡි. පී. ඩී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

අවශ්‍ය ගොඩනැගිලි අපි හදා දෙනවා.

තුඩාවේ මයා.

(තිරු. තුදාව)

(Mr. Tudawe)

තවමත් ඒ වැඩ පිළිවෙළ හරියාකාර සකස් වී නැහැ. කැකනදුරේ ව්‍යාපාරය ගැන බලන්න.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාච්ඡි. පී. ඩී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

ඒ ගැන මම කියන්නම්. සම්බන්ධතා මණ්ඩලය මාර්ගයෙන් ඒ ඒ පහසුකම් සලසන ලෙස ඉල්ලා සිටි විට ඔවුන් ඉල්ලන ගොඩනැගිලි අපි හදා දෙනවා.

තුඩාවේ මයා.

(තිරු. තුදාව)

(Mr. Tudawe)

මේ සම්බන්ධතා කාරක සභා තීරණ ගැන මගේ කිසිම විශ්වාසයක් නැහැ. සමහර අමාත්‍යාංශ සම්බන්ධතා කාරක සභාවල තීරණවලට සලකන්නේ නැහැ. මගේ කොට්ඨාශයේ පාරකට සම්බන්ධතා කාරක සභාවේ උග්‍ර ප්‍රමුඛත්වය දී තිබේ

නවා. එහෙත් තවමත් ඒ කටයුත්ත කෙටි නැහැ. පාරේ යන විට දණනාලියක් එරෙ නවා. සම්බන්ධතා කාරක සභාව මගින් වාර ගණනාවක්ම මේ කරුණ ඉදිරිපත් කළා. එහෙත් කෙරෙන්නේ නැහැ. එවැනි තත්ත්වයක් ඇති නිසා ඒ සම්බන්ධතා මණ්ඩල ගැන තිබුණු මගේ විශ්වාසය නැති වී තිබෙනවා. මේ සම්බන්ධතා මණ්ඩල පිහිටුවන අවස්ථාවේ මා ඒවාට සම්බන්ධ වුණේ ලොකු විශ්වාසයකින්. එහෙත් ඒ විශ්වාසය සුන් වී තිබෙනවා.

තවත් කරුණක් කියන්නට ඕනෑ. මේ කැකනදුරේ රිට්ටි වත්තේ ඇති ජනපද ගෙවල්වලට මුදල් දුන්නාය කියන ආවේශයෙන් මෙහි විශාල හොරකමක් නැත්තම් වංචාවක් සිදු වී තිබෙනවාය කියා මා කියනවා. ඒ නිසා මේ ජනපදයේ ගෙවල් සෑදීම පිණිස කොපමණ මුදලක් වෙන් කර තිබෙනවාද කියා මා අහනවා. ගෙවල් හදා ගැනීමට කී දෙනකුට මුදල් දී තිබෙනවාද, වැසිකිළි තනා ගැනීමට කී දෙනකුට මුදල් දී තිබෙනවාද, ලිං කපා ගැනීමට කීදෙනකුට මුදල් දී තිබෙනවාද යනු පිළිබඳව වාතාවක් ගරු ඇමතිතුමා විසින් ඉදිරිපත් කරනු ඇතැයි මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාච්ඡි. පී. ඩී. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

ඉදිරිපත් කරන්නම්.

තුඩාවේ මයා.

(තිරු. තුදාව)

(Mr. Tudawe)

මට දැනගන්නට තිබෙන හැටියට නම්, මේ ජනපදවල වැඩ කළ නිලධාරීන් 'මහ ජන මුදල්', ආණ්ඩුවේ මුදල්, වංචා කර තිබෙනවා. ඒ ගැන සොයා බලන ලෙස මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

ඊළඟට මා කළා කරන්නේ උඩ වලවේ සම්බන්ධවයි. කඹුරුපිටියේ ගරු මන්ත්‍රී තුමාත් (පරීසි වික්‍රමසිංහ මයා) මේ ගැන කරුණු කිව්වා. දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධතා කාරක සභාවේදී දිසාපතිතුමා කළ ප්‍රකාශය මෙසේයි : “උඩ වලවේ ඉඩම් ලබා ගත්තට නම් මෙන්න මේ කරුණු සම්පූර්ණ

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

විය යුතුයි. (1) වයස අවුරුදු 22 න් 30 න් අතර විය යුතුයි. (2) ගොවිතැන සම්බන්ධව දැනීමක් ඇති අය විය යුතුයි. (3) විශේෂයෙන් ගොවිතැන සම්බන්ධව ඉගෙනීමක් ඇති අය විය යුතුයි. (4) අනාගත යේදී මණ්ඩලයේ වැඩ කටයුතු සම්බන්ධ ලිපි කියවීමට හා ලිවීමට හැකි අය විය යුතුයි. (5) විවාහක අය සම්බන්ධයෙන්—කෘෂිකර්මය හා ගෘහ කර්මාන්තය ගැන දැනීමක් ඇති භාර්යාවන් සිටිය යුතුයි. (6) ඉඩම් නොමැති අය විය යුතුයි." මට නම් මෙය තේරෙන්නේ නැහැ.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(කෙළරාම ජී. ඒ. ඩී. සිල්වා)

(The Hon. C. P. de Silva)

මටත් තේරෙන්නේ නැහැ.

තුඩාවේ මයා.

(කිතු. නුදාව)

(Mr. Tudawe)

විශේෂයෙන්ම, ඉඩමක් ඉල්ලන කෙනකු විවාහකයකු නම් ඔහුගේ භාර්යාවන් කෘෂිකර්මය හා ගෘහ කර්මාන්තය දැන සිටිය යුතුයයි කීමේ අදහස කුමක්දැයි මට නම් තේරුම් ගන්නට බැහැ. කෙනකුට ඉඩමක් දෙන්නට ඔහුගේ භාර්යාවගේ සුදුසුකම් මොනවාටද?

ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා.

(කිතු. ධෙන්සිල් පෙරිත්‍රාණ්ඩො)

(Mr. Denzil Fernando)

වැඩි සහයෝගය ලබා ගන්න.

තුඩාවේ මයා.

(කිතු. නුදාව)

(Mr. Tudawe)

සහයෝගයක් ගැන නොවෙයි මෙතැන කියා තිබෙන්නේ. ගොවියා මෙන්ම ගොවියාගේ භාර්යාවත් කෘෂිකර්මාන්තයත් ගෘහ කර්මාන්තයත් දැන සිටිය යුතුයි, මෙහි සඳහන් වන හැටියට. මේ නිසා කමුරුපිටියේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා කෙළේ සාධාරණ ඉල්ලීමක්. මෙය දේශපාලන ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. හක්මන ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් (එස්. හෙට්ටිගේ මයා.) අප සමග එකඟ වෙනවා. ඒ අනුව, මාතර, හක්මන, කමුරුපිටිය යන කොට්ඨාශ තුනම මෙයට එකඟ වෙයි.

බන්ධයෙන් එකම අදහසයි දරන්නේ. අප ඉල්ලා සිටින්නේ මේ තෝරාගැනීමේ අවලංගු කොට තැවත ඉල්ලුම් පත්‍ර කැඳවා තෝරාගැනීමක් කරන ලෙසයි.

ඊළඟට මා කථා කරන්නට අදහස් කරන්නේ ගංගා නිමිත සංවර්ධන මණ්ඩලය ගැනයි. මේ සම්බන්ධව ගරු මන්ත්‍රී වරුන් කීපදෙනෙකුම කළ කථා මා අසා ගෙන සිටියා. ගංගා නිමිත සංවර්ධන මණ්ඩලය පැත්තට කාන්තාවන් යවන්නට එපායයි රත්ගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ඩී. ඊ. තිලකරත්න මයා.) කිව්වා. ඒ තරමටම එහි තත්ත්වය භයානකයි. මෙම මණ්ඩලයට පස්ස දොරෙන් සේවක සේවිකාවන් බඳවා ගන්න බව තවත් ගරු මන්ත්‍රී වරුන් කිව්වා. මේ හැම දේකටම වඩා භයානක තත්ත්වයක් ගංගා නිමිත සංවර්ධන මණ්ඩලයෙහි තිබෙනවා. එනම්, මේ මණ්ඩලය ගරු ඇමතිතුමාටවත් අගමැතිතුමාටවත් රජයටවත් වග නොකියන ස්වාධීන ආයතනයක් වශයෙන් කටයුතු කිරීමයි. මගේ විශ්වාසයේ හැටියට නම් ගංගා නිමිත සංවර්ධන මණ්ඩලය ක්‍රියා කරන්නේ ඒ විධියටයි.

ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා.

(කිතු. ධෙන්සිල් පෙරිත්‍රාණ්ඩො)

(Mr. Denzil Fernando)

නැ.

තුඩාවේ මයා.

(කිතු. නුදාව)

(Mr. Tudawe)

නැ? තමුන්නාන්සේ දන්නේ කොහොමද? තමුන්නාන්සේ දන්න උලච්චක් තිබෙනවාය? මේක හරි හැටි දන්නේ අපයි. ගංගා නිමිත සංවර්ධන මණ්ඩලයට අයත් ජීප් රථ රාත්‍රි කාලයේදී තිබෙන්නේ කොහේදැයි ගිහින් බලන්න. ඒවා තිබෙන්නේ සිනමා ශාලා ලග. නිලධාරියාගේ කාරෙකට පැට්‍රෝල් ගැලුමක් ගේන්න මණ්ඩලයේ ජීප් රථ එලවාගෙන පැට්‍රෝල් ගබඩාවලට එනවා.

ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා.

(කිතු. ධෙන්සිල් පෙරිත්‍රාණ්ඩො)

(Mr. Denzil Fernando)

ඒක නම් බොරුවක්.

තුඩාවේ මයා.

(තිரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

බොරු නම් ගිහින් බලන්න. තමුන්
නාන්සේලා ඔය විධියට ක්‍රියා කරන නිසා
තමයි ගංගා නිමින සංවර්ධන මණ්ඩලය
අද හොර ගුහාවක් බවට පරිවර්තනය වී
තිබෙන්නේ.

ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා.

(திரு. டென்சில் பெர்னாண்டோ)

(Mr. Denzil Fernando)

ඒ, ඒ දවස්වල.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

Mr. Tudawe)

ඕක තමයි තමුන්නාන්සේලාට හැදිලා
තිබෙන වසංගතය. හරියාකාර ප්‍රශ්න
දෙස බලා ඒවායෙහි තිබෙන වැරදි හරි
ගස්සන්නට කටයුතු කරන්නේ නැහැ.
ගංගා නිමින සංවර්ධන මණ්ඩලයේ සිටින
නිලධාරීන් කිසිවකු මා අදහන්නේ නැහැ.
ඒ කිසිවකු සමග මා කවදාවත් කතාබස්
කරලාවත් නැහැ.

ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා.

(திரு. டென்சில் பெர்னாண்டோ)

(Mr. Denzil Fernando)

උඩවලවේට ආවා නම් එහි කොච්චර
ලස්සණට වැඩ කෙරෙනවාද යන බව
තමුන්නාන්සේට බලා ගන්නට තිබුණා.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

උඩවලවේ වැඩ කරනවා තමයි. තමුන්
නාන්සේලා ගිහින් බලාගෙන ආවාට තමුන්
නාන්සේලාගේ ඔලුව හොඳට තබාගෙන
නොවෙයි බලා තිබෙන්නේ. බ්‍රෑන්ඩ් බීලා
නොවේද බැලුවේ?

ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා.

(திரு. டென்சில் பெர்னாண்டோ)

(Mr. Denzil Fernando)

අපි ඒවා කරන්නේ නැහැ.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

එක දෙක වෙලායි පේන්නෙ.

ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා.

(திரு. டென்சில் பெர்னாண்டோ)

(Mr. Denzil Fernando)

අපි නැහැ.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

මා ඒක දන්නේ නැහැ. ඉස්සෙල්ලාම
මන්ත්‍රීවරුන්ගේ ඔලුව තරක් කර ඊට
පසුවයි පෙන්වා තිබෙන්නේ.

ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා.

(திரு. டென்சில் பெர்னாண்டோ)

(Mr. Denzil Fernando)

Sir, I rise to a point of Order. The
hon. Member said that we had taken
liquor when we went there. He must
withdraw that statement.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

Mr. Tudawe)

ඔය ඕඩර් ඕනෑ නැහැ. මා කියන්නේ
බෝතල්වල දමා බෙදා දුන් බවයි.

කාරක සභා නියෝජ්‍ය සභාපති

(குழுக்களின் உப அங்கிராசனார்)

(The Deputy Chairman of Committees)

Order, please. I do not—

ඉලංගරත්න මයා.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

You can take any amount of liquor.

ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා.

(திரு. டென்சில் பெர்னாண்டோ)

(Mr. Denzil Fernando)

None of us took any liquor ; I do
not know whether any of the Mem-
bers of the Opposition took liquor.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

තුඩාවේ මයා.

(*திரு. துடாவ*)

(Mr. Tudawe)

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, බ්‍රැන්ඩ් බිව්වන් වෙත මොනවා බිව්වන් මගේ ඒ ගැන කිසිම විරුද්ධත්වයක් නැහැ. මා කියන්නේ බිම ගැන නොවෙයි. බිම ගැන මා චෝදනා කරන්නේ නැහැ. මා කිව්වේ, බොහෝම හොඳට වැඩ කෙරෙනවාය කියා මිගමුව ගරු මන්ත්‍රීතුමා කී බවයි. හොඳට වැඩ කෙරෙනවා නම් බොහෝම හොඳයි. අප ඒ ගැන සතුටුයි. මම එහෙ ගියේ නැහැ.

ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා.

(*திரு. டென்சில் பெர்னாண்டோ*)

(Mr. Denzil Fernando)

ඇයි ආවේ නැත්තේ ?

ඉලංගරත්න මයා.

(*திரு. இலங்கரத்ன*)

(Mr. Ilangaratne)

බ්‍රැන්ඩ් බොන්න බැරි නිසා.

තුඩාවේ මයා.

(*திரு. துடாவ*)

(Mr. Tudawe)

ආවේ නැත්තේ ඇයි කියා ඇසීම පුදුම ප්‍රශ්නයක්. බලන්න එන්න අප අදහස් කරනවා. හැබැයි බලන්න ආවාට පස්සෙ මෙයට වඩා දේවල් කියන්න අපට සිද්ධ වෙයි.

ගංගා නම්න භූමි සංවර්ධන මණ්ඩලයේ නිලධාරී මණ්ඩලයට අයිති උපකරණ, මෝටර් රථ ජීප් රථ ආදී වාහන තම තමන්ට ඕනෑ විධියට පාවිච්චි කරන බව පෙනී යනවා. තමන්ගේ පෞද්ගලික වැඩ වලට ඒව යොදවනවා. මහජන මුදල් බොහෝසෙයින් නාස්ති වන විධියට වැඩ කරනවා. රත්ගම ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් තවත් මන්ත්‍රීවරුන් කීප දෙනෙකුත් ගංගා නම්න භූමි සංවර්ධන මණ්ඩලය ගද ගහන මණ්ඩලයක් හැටියට හැඳින්වූවා. ඒ අනුව මාත් ඉල්ලා සිටිනවා මෙම මණ්ඩලය සම්බන්ධ යෙන් යම් කිසි කොමිෂන් සභාවක් පත් කර දූෂණ සම්බන්ධයෙන් කරුණු ප්‍රකාශ කිරීමට එහි සේවකයන්ටත් මහජනයාටත් අවස්ථාවක් සලසා දෙන්නය කියා සේව

කයන්ගේ සම්පූර්ණ සහයෝගය නැතිව, වැඩ කරන උදවියගේ සහයෝගය නැතිව කිසිම මණ්ඩලයක කටයුතු සාර්ථක ලෙස කර ගෙන යන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. මණ්ඩලයක වැඩ කටයුතු පමණක් නොව, මොනම වැඩක් වුවද, ඒ වැඩෙහි යෙදී සිටින උදවියගේ සහයෝගය ලැබෙන්නේ නැත් නම් සාර්ථක ලෙස කර ගෙන යන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. ඒ නිසා සේවකයන්ට අවස්ථාවක් දිය යුතුයි. සමහර විට අප ඉදිරිපත් කරන මේ කරුණු වැරදි වෙන්න පුළුවන්. එහෙත් කොමිෂන් සභාවක් පත් කිරීමෙන් මේවා ගැන සොයා බලන්න පුළුවන්. තමුන් නාත්සේ ලාගේ යුතුකමක් තිබෙනවා මේවා ගැන සොයා බලන්න. අප මේ පෞද්ගලික තරහකින් කරන ඉල්ලීමක් නොවෙයි. රටට තිබෙන ආදරය නිසා, මේ ව්‍යාපාරය ඉදිරියට ගෙන යාම සඳහා අපට තිබෙන ඕනෑකම සහ ආශාව නිසයි අප මෙසේ කරුණු ඉදිරිපත් කරන්නේ.

ඊ ලගට උස් බිම් ජනපද යෝජනා ක්‍රම පිළිබඳව වචන කීපයක් ප්‍රකාශ කරන්න තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම කලුබෝවිටියන සහ දැරන්ගල ප්‍රදේශවල ගොවීන් සමග අප සාකච්ඡා පවත්වා තිබෙනවා. ඒවා යේ වැඩ කරන ගොවීන් තුළ විශාල අප්‍රසාදයක් ඇති වී තිබෙනවා. ඊට හේතුව මොකක්ද? මේ ජනපදවල ඉඩම් මෙ පමණ කල් බෙදා දුන්නේ දිසාපතිතුමා යටතේ ඇති සමුපකාර ක්‍රමයක් මාර්ගයෙනුයි. ඒ ක්‍රමය අනුව බොහෝම ලක්ෂයට වැඩ කටයුතු කෙරීගෙන ආවා. දෙනියාය මාරුවක් කෝරළේ ආදී ප්‍රදේශවලට ගිය මට එය දකින්න ලැබුණා. දැන් මේ යෝජනා ක්‍රමය රාජ්‍ය වැවිලි සංස්ථාවට භාර දෙන්නට යන බව සැලවී තිබෙනවා. රාජ්‍ය වැවිලි සංස්ථාව වැවිලි සම්පූර්ණයෙන් බංකොලොත් කර තිබෙන නිසා අපට ඒ ගැන කිසිම විශ්වාසයක් තබන්න බැහැ. එම යෝජනා ක්‍රමයේ වැඩ කරන ගොවියන් මාතර කඹුරු පිටිය ආදී නොයෙක් නොයෙක් ප්‍රදේශවලින් ගිහින් තිබෙන අයයි. එහි නැවතී මහත් දුක් විඳිමින් ඔවුන් ඒ වැඩ කටයුතු කරගෙන යනවා. ඒ උදවිය තුළ ලොකු ආශාවක් තිබෙනවා, ඒ වගාවන් නිසම අන්දමින් සාර්ථකව කිරීමෙන් රට

[තුඩාවේ මයා.]

ට සේවයක් කරන්න. එවැනි තත්ත්වයක් තිබියදී මෙය රාජ්‍ය වැවිලි සංස්ථාවට භාර දුන්නොත්, මෙම ව්‍යාපාරයද අනිකුත් ව්‍යාපාර මෙන් සම්පූර්ණයෙන්ම නාස්ති වී යනවා ඇති. මේක විනාශ වී යනවා. තමුත්තාත්සේ රාජ්‍ය වැවිලි සංස්ථාවට දිගටම මේ පාලනය ගෙන යාමට ඉඩ දෙනවා නම් එය මොරටක් කෝරළයේ උස් බිම් ජනපදවල තේ වගා කරන ජනතාවට කරන ඉතාම ලොකු දෝෂිකමක්.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சி. பி. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

ඒ ජනපද රාජ්‍ය වැවිලි සංස්ථාවට භාර දී නැහැ. තේ fපැක්ටරියේ තේ හැදීම පමණයි, රාජ්‍ය වැවිලි සංස්ථාවට භාර දී තිබෙන්නේ. ඒ ජනපද වාසීන්ගේ තේ දළ අරගෙන fපැක්ටරියේ තේ හදනවා.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

ඒ fපැක්ටරියේ වැඩ කරන නිලධාරීන්ගේ දුර්වලකම නිසා තමයි, ඒ අයට ලැබෙන ආදායම අඩු වී තිබෙන්නේ. ඒ නිසයි, ඔවුන් තුළ කලකිරීමක් ඇති වී තිබෙන්නේ.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சி. பி. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

හැම සුමානෙම වෙන්දේසියේ තේ මිල ගණන් මා බලනවා. අද පත්‍රයේ තිබෙන මිල ගණනත් මා දැක්කා. ඒ මිල හොඳයි.

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

කියද මිල ?

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சி. பி. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

මන්ත්‍රීතුමා බලන්න අද පත්‍රයේ තිබෙන මිල.

අ. භා. 8

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

මේ රාජ්‍ය වැවිලි සංස්ථාව අතගැසූ සෑම දෙයක්ම විනාශ වී ගියා. ඒ නිසා මේ කටයුත්ත රාජ්‍ය වැවිලි සංස්ථාවෙන් ඉවත් කර සම්පූර්ණයෙන් ඒ ගොවීන්ටම භාර දෙන්න ඕනැ. ඒ සඳහා ගොවීන්ට ආධාර දෙන්නය කියා දිසාපතිතුමාට කියන්න. රාජ්‍ය වැවිලි සංස්ථාවේ නිලධාරීන් තමයි, මෙය සම්පූර්ණයෙන්ම විනාශ කර දමන්නේ. නිලධාරීන්ට පාලනය කරන්නට දී මෙය කරන්නට බැහැ. දිසාපතිතුමාගේ පාලනය යටතේ ඒ fපැක්ටරියේ වැඩ කිරීම ගොවීන්ට භාර දෙන්න. සිදු වන්නේ කුමක්ද කියා ඔවුන්ට මේ වැඩය භාර දී බලන්න. එසේ කළොත් ඒ උස් බිම් ජනපදවල තේ වගාවෙන් මිට වඩා සාර්ථක ප්‍රතිඵල ලබා ගන්නට පුළුවන් බව මා අවංකව ප්‍රකාශ කරනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අද ජල ගැල්ම වැළැක්වීමට සැහෙන අන්දමේ වැඩ පිළිවෙළක් තැනි නිසා මාතර දිස්ත්‍රික්කයේ ගොවීන් ණය සහන හරියාකාර පාවිච්චි කිරීමට හයෙන් සිටිනවා. මාතර දිස්ත්‍රික්කයේ ගොවීන් 35,000 ක් 40,000ක් පමණ සිටින නමුත්, ආණ්ඩුවෙන් දෙන ණය මුදල ගන්නට 5,000 කට වඩා ඉල්ලුම් පත්‍ර ඉදිරිපත් කර නැහැ. ඔවුන් ණය ලබා ගන්නට බයයි. ඔවුන්ගේ ගොවිතැන් කොයිවෙලාවේ විනාශවෙද කියන්නට බැහැ. ගොවිතැන් විනාශ වුණාම අස්වැන්න රක්ෂණ ක්‍රමයෙන් සැහෙන ආධාර මුදලක් ලබා ගන්නට බැහැ. ඒ නිසා ගොවීන් ණය මුදල් ලබා ගන්නේ නැහැ. ඔවුන්ගේ ගොවිතැන ආරක්ෂා සහිතව කරගන්නට පුළුවන් තත්ත්වයක් තියෙනවාය කියා ඔවුන්ට විශ්වාසයක් නැහැ. ඇත්ත වශයෙන්ම මේ තත්ත්වයන් යටතේ, වාරිමාගී කාර්යාලයකුත් තැනිව, ගොවි ණයත් සැහෙන ප්‍රමාණයක් නොදී, මේ දිස්ත්‍රික්කයේ ගොවීන්ට සැහෙන අස්වැන්නක් ලබා ගැනීමට පුළුවන් වී තිබෙන්නේ කෘෂිකම් නිලධාරීන් අවංක සේවයක් කරන නිසයි. අප සෑම අවස්ථාවකදීම නිලධාරීන් කෙරෙහි විරුද්ධත්වයක් දක්වන්නේ නැහැ. මාතර කෘෂිකම් නිලධාරීන් හොඳ

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

අවංක සේවයක් කරන බව මේ සභාවේදී කියන්නට ඕනෑ. කෘෂිකම් ව්‍යාප්ති අංශයේ නිලධාරී මහත්වරුන් සම්පූර්ණ උත්සාහය දරා ඒ වැඩ කටයුතු සංවිධානය කර ගෙන යනවා.

ඒ නිලධාරීන්ට අනිකුත් ආධාර ලැබෙනවා නම්, වාරිමාගී කාර්යාලයක් ලැබෙනවා නම්, ගංවතුර වැළැක්වීමේ වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කරනවා නම්, දැනට වඩා සාර්ථක ලෙස වැඩ කටයුතු කරන්නට පුළුවන්. සමහර විට දැන් විශාල වාරිමාගී ක්‍රමයක තබා සුළු ඇලකවත් වැඩ හරියාකාර කර ගැනීමට බැරි වෙනවා. සුළු වාරිමාගී ක්‍රම තමයි, ඒ අයට වැඩියෙන්ම පිහිට වන්නේ. ඒවා සකස් කර දීමට වැඩ පිළිවෙළක් තිබෙනවා නම් අස්වැන්න මීට වඩා විශාල ප්‍රමාණයකින් වැඩි කර ගන්නට පුළුවන් බව ප්‍රකාශ කරන්නට සතුටුයි. මේ අවස්ථාවේ මා මීට වඩා කපා කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙන්නේ නැහැ. මේ අවස්ථාව ලබා දීම ගැන නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමාට ස්තූති කරන අතර ඉඩම් ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. මේ ප්‍රශ්න සම්බන්ධයෙන් එතුමාගේ සැලකිල්ල යොමු කරන්න කියා.

අනපත්තු මයා.

(තිரு. අත්තපත්තු)

(Mr. Atapattu)

ගරු සභාපතිතුමනි, හැම වෙලේම මාතර මන්ත්‍රීතුමා (තුඩාවේ මයා.) කපා කර අවසාන වූ විට මා කපා කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙත් සිටිනවා යයි සාමාන්‍ය හැඟීමක් තිබුණා. මා පෞද්ගලික වශයෙන් ඒ මන්ත්‍රීතුමාට කියන්නට සතුටුයි, එවැනි කුට ප්‍රයෝගයක් මා තුළ තිබුණේ නැති බව. මේ අවස්ථාව මට ලැබෙන බව දැනුම් දුන්න නිසයි, මා කපා කරන්නට අදහස් කළේ.

මාතර ගරු මන්ත්‍රීතුමා විසින් ඉදිරිපත් කරන්නට යෙදුණු බොහෝ කරුණු සම්බන්ධයෙන් මා එතුමාට මගේ සතුව ප්‍රකාශ කරන්නට කැමතියි. එහෙත් එතුමා සදහන් කළ එක කතාශාට්ටියක කරුණක් ගැන මතක් කරන්නට ඕනෑ. ඒ මන්ත්‍රීතුමා තමන්ගේ වුවමනාවක් ඉෂ්ට කර ගන්නට අමාත්‍යාංශයට ගිය අවස්ථාවකදී එක්තරා නිලධාරී

නොදීම නිසා එතුමා තුළ හින් වේදනාවක් ඇති වී තිබෙනවා. ඒ නිලධාරියා කවුදැයි සොයාගෙන තමන්ගේ තත්ත්වයත් ඔහුට අවබෝධ කර දී තමන්ගේ වැඩය කරවා ගන්න නම් මා පෞද්ගලික වශයෙන් ඒ මන්ත්‍රීතුමාට මීට වඩා ප්‍රශංසා කරනවා. ඒ අංශයේ එක නිලධාරියකු වරදක් කළ නිසා අපි මේ සභානායේ සිට ඒ අංශයේ සෑම නිලධාරියකුටම චෝදනා කරනවා නම් ඒක වැරදි බව මාතර මන්ත්‍රීතුමාගේ හින් වේදනාව තුනී වී ගිය අවස්ථාවකදී එතුමාට අවබෝධ වෙනවා ඇති.

තුඩාවේ මයා.

(තිரு. තුඩාව)

(Mr. Tudawe)

මම හැම දෙනාටම චෝදනා කරන්නේ නැහැ. ඒ වගේ නිලධාරීන් අමාත්‍යාංශයේ සිටින බවයි මම කිව්වෙ.

අනපත්තු මයා.

(තිரு. අත්තපත්තු)

(Mr. Atapattu)

නැහැ. එහෙම කියනවා නම් මම පිළිගත්තවා. කපා කරද්දී කිව්වෙ දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන් එහෙමයි කියායි.

තුඩාවේ මයා.

(තිரு. තුඩාව)

(Mr. Tudawe)

මා හැම දෙනාම අදහස් කළේ නැහැ.

අනපත්තු මයා.

(තිரு. අත්තපත්තු)

(Mr. Atapattu)

එහෙම අදහස් කළේ නැහැ කියා මේ අවස්ථාවේදීවත් කීම ගැන මා තමුත්තාත්තේට ප්‍රශංසා කරනවා. හේතුව මේකයි: සමහරවිට දෙපාර්තමේන්තුවේ එක නිලධාරියෙක් තමුත්තාත්තේට වරදක් කරන්නට පුළුවනි. ඒ නිසා හැම දෙනාටම චෝදනා කරනවා නම් ඒක යුතුකමක් නොවෙයි.

තුඩාවේ මයා.

(තිரு. තුඩාව)

(Mr. Tudawe)

මා හැම දෙනාටම චෝදනා එල්ල කරන්නේ නැහැ.

මහත්මයාකු එතුමාගේ වුවමනාව ඉෂ්ට කර

විසර්ජන කෙටුම්පත් පත, 1967-68

—කාරක සභාව

අතපත්තු මයා.

(திரு. அத்தபத்து)

(Mr. Atapattu)

මම ඒ ප්‍රකාශය පිළිගන්නවා. තමුත් තාත්තේ එහෙම කියන නිසා ඒ නිලධාරීන්ටත් හිත් අමාරුවක් ඇති කර ගන්න වුවමනාවක් නැහැ. මම කියන්නේ උදා හරණයක් හැටියටයි. සමහරවිට අපට යම් කෙනෙකුගෙන් යම් වරදක් සිදු වුණොත් අපි සෑම දෙනාටම එක විධියට චෝදනා කළාම දෙපාර්තමේන්තුවල සේවය කරන නිලධාරීන් තුළ ලොකු කලකිරීමක් ඇති වෙනවා. ඒ මහත්වරුන්ටත් අපට බණින්නට අවස්ථාවක් නොලැබෙන නිසා “අපි කොච්චර කළත් අපට ලැබෙන්නේ ඔය වික තමයි” කියන විධියේ හැඟීමක් නිලධාරීන් තුළ ඇති වෙනවා. එය කෙනෙකුගෙන් සිදු වූ දෙයක් හැටියට සඳහන් කර වරද හරිගැස්සීම ගැන මා මාතර මන්ත්‍රී තුමාට (තුඩාවේ මයා.) ස්තූති කරනවා. මන්ත්‍රීතුමා ඒ සිද්ධිය ගැන සඳහන් කරද්දී කිව්වා, තමා කවුදයි ඒ නිලධාරියාට හඳුන්වා දුන්නේ නැත කියා. ඒ අමාත්‍යාංශයට යන විට එතුමා ගියේ මාතර තුඩාවේ මහත්මයා හැටියට නොවන බව ගරු මන්ත්‍රීතුමා කල්පනා කරන්නට ඕනෑ. තමුත් තාත්තේ එහි ගියේ මාතර ජන්ද කොට්ඨාශයේ සියලු දෙනා වෙනුවෙන් වග කිවයුතු මන්ත්‍රීවරයා හැටියටයි. තමුත්තාත්තේ මන්ත්‍රීවරයා බව ඒ නිලධාරීන්ට සංඥාවක් මගින් හෝ දැනුවත් නම් සිරිතක් වශයෙන් පළාත නියෝජනය කරන තමුත්තාත්තේට සාමාන්‍ය කෙනෙකුට වඩා හොඳින් සලකන බව තමුත්තාත්තේ පිළිගන්න ඕනෑ. අපි රහත් වෙලා නැහැ; පාඨශ්ජන මිනිස්සු. එවැනි අවබෝධයක් ඒ නිලධාරීන්ට දුන්න නම් තමුත්තාත්තේගේ හිත රිදෙන විධියේ සිද්ධියක් ඇති වන්නේ නැහැ. ඒ සම්බන්ධයෙන් මා එතුමාට මතක් කරන්නේ එපමණයි.

ගරු සභාපතිතුමනි, අපේ ඇමතිතුමා සම්බන්ධයෙන් එක්තරා හොඳ දෙයක් මේ විවාදයේදී පෙනී ගියා. මේ වන තුරු කථා කළ මන්ත්‍රීතුමන්ලාගෙන් හුඟක් දුරට තරමක ප්‍රශංසා ගරු ඇමතිතුමාට ලැබී ගෙන ගියා. පසුගිය වාරයේත්, ඊට කලින් වාරයේත් මේ අමාත්‍යාංශයේ වැඩ කටයුතු සාකච්ඡාවට භාජන වෙද්දී සම්

පූර්ණයෙන්ම අපේ ඇමතිතුමාට දෙනි කැපීමක් තමයි, සිදු වුණේ. අද තත්ත්වය බැලුවාම සාමාන්‍යයෙන් බොහෝ මන්ත්‍රීවරුන් එතුමාට ලොකු ප්‍රශංසාවක් නොකළත්, වැඩි වරදක් පෙන්වා පහර දෙන්නට උත්සාහ කළේ නැහැ. “තමුත්තාත්තේ අපේ ආණ්ඩුවේ ඉදගෙන අවුරුදු ගණනාවක් කිසිවක් කළේ නැහැ; තමුත්තාත්තේ ඔය ආණ්ඩුවටත් කරන්නේ ඒ විකයි” ආදී වශයෙන් එදා විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ මන්ත්‍රීවරුන් එතුමාට පහර දුන් බව මට මතකයි. අද ඒ කථා හුඟක් දුරට අඩු වී තිබෙනවා. එය ඉතා ප්‍රශංසනීය දෙයක් හැටියටයි, මට හැඟෙන්නේ. ඊට හේතුව කුමක්ද? එතුමා ජාතික රජයේ ඇමතිවරයකු වූවායින් පසු, ඊට ප්‍රථම එතුමාගේ යම් යම් අඩුපාඩුකම් තිබුණා නම් ඒ අඩුපාඩුකම් සියල්ල නැති වී තිබෙන බව දැන් තමුත්තාත්තේලාට අවබෝධ වී තිබෙන බව මට පෙනී යනවා. පසුගිය කාලයේ යම් අන්දමක දුර්වලතාවන් තිබුණා නම් අද එතුමා ඒවා මග හැරගෙන මෙම වැඩ කටයුතු ඉතා ලස්සන පිළිවෙලට පවත්වා ගෙන යන බවයි පෙනෙන්නේ.

මාතර කුඹුරු යාය පිළිබඳව මාතර ගරු මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රකාශ කළා. අකුරුස්සේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් (වෛද්‍යා වාර්ග එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ) ඒ පිළිබඳව කීප විටක්ම ප්‍රකාශ කළා. අප කුඩා කාලයේ සිටම දැක පුරුදු මාතර කුඹුරු යාය දියුණු කරන්නට අපහසු වී තිබුණේ වාරිමාර්ග ක්‍රමවල පවතින පැටලිලි ස්වභාව නිසයි. එය කවුරුත් විසිනුත් පිළිගන්නවා. එහෙත් අද දවසේ ඒ සම්බන්ධයෙන් තව වැඩ පිළිවෙලක් ගෙන යන බව දැන ගන්නට ලැබුණා. අපේ අකුරුස්සේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා කීවාක් මෙන් ඔය කිරල යාය වල සම්පූර්ණයෙන්ම විනාශ කර දමා ඒ කුඹුරු යාය නියම කුඹුරු බිමක් කර ගැනීමට එම සැලැස්මට අනුව හැකි වේවායි අප ප්‍රාර්ථනය කරනවා.

ඉඩම් වතුරට යට වීම පිළිබඳව මාතර ගරු මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රකාශ කළා. වතුරින් යට වන ඉඩම්වල වෙසෙන උදවියට ඒ ඉඩම් වෙනුවට දීම සඳහා ඇමතිතුමා ඉඩම් වගයක් ගැනීමට යෝජනා කර තිබෙන බවත් යම් යම් දේශපාලන බලපෑම් නිසා

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

මෙතුවක් කලක් ඒ වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රියාත්මක නොවුණු බවත් ප්‍රකාශ වුණා. එවැනි දෙයක් තිබෙනවා නම් ඒ ගැන නොසලකා වහාම එම වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රියාත්මක කරන ලෙසත්, ඕනෑම බලසම්පන්න කෙනෙකු සතු ඉඩමක් ඒ සඳහා ලබා ගන්නා හැටියටත්, ගරු ඇමතිතුමාට මා කියා සිටියා. මෙවැනි රටකට හිතකර වැඩ පිළිවෙළක් ගෙන යාමට අපට දේශපාලන බලපෑම් වුවමනා නැහැ.

මා මෙතෙක් වේලා කතා කළේ අතිරේක දේවලයි. මගේ පළාතේ කෘෂිකර්ම කටයුතු සහ වාරිමාර්ග කටයුතු පිළිබඳව වචන යක් දෙකක් කතා කරන්නට ඕනෑ. මගේ ආසනය, හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කයට අයිති ආසන තුනෙන් එකක්. මගේ ආසනයත් මුල්කිරිගල ආසනයත් හැමදාම වාගේ වාරිමාර්ග අතින් ඉතා දුර්වල තත්ත්වයකයි තියෙන්නේ. නිස්සම්භාරාමයේ අමුතු අන්දමක වාරිමාර්ග ව්‍යාපාරයක් ක්‍රියාත්මක වී අවුරුදු ගණනාවක් ගත වී තිබෙනවා. එම නිසා එහි වාරිමාර්ග අතින් කරදර වන්නට වුවමනා නැහැ.

බෙලිඅත්ත කොට්ඨාශයටත් මුල්කිරිගල කොට්ඨාශයටත් වාරිමාර්ග ක්‍රම දෙකක් තිබුණා. කිරිම ඇල ක්‍රමය සහ උතුරුබොකු ඇල ක්‍රමයයි, ඒ. කිරිම ඇලේ යම් තරමක් අමුණු තිබුණා නම් ඒවායින් සියයට 95 ක්ම වාගේ පස් බැම් හැටියටයි හඳුන්වන්නට පුළුවන් වන්නේ. වාරිමාර්ග ක්‍රම අතින් දියුණු ප්‍රදේශවල ජීවත් වන මන්නි වරුන් සමහරවිට පස් බැම් ගැන පුදුම වන්නට පුළුවනි. යම්කිසි කුඹුරක් වැඩ කරන්න පටන් ගත්තාම ඊට පස් බැම්මක් බඳිනවා. අවට තියෙන වැඩකට නැති පොල් ගස් ටිකක් යොදා පස් බැම්මක් සකස් කරගෙනත් ඒ කුඹුර වගා කරනවා. එදාම රාත්‍රියේ නිදාගන්නට ගිය අතරේ ඒක කඩාගෙන ගියාම අර කුඹුරත් ඉවරයි; වාරි මාර්ගයත් ඉවරයි. ඒ අන්දමට කුඩම්මාගේ සැලකිල්ලක් තමයි, එම ගොවි ජනතාවට ලැබුණේ. එහි වාරිමාර්ග කටයුතු පිළිබඳව යමක් කරන්නට ගිය අවුරුද්දේ පටන් ගත්තා. දැනටමත් බැම් පහක තරම වැඩ පටන් ගෙන තිබෙන බව මම ආඩම්බරයෙන් කියනවා. මා විශ්වාස කරනවා, තව

අවුරුද්දක් තරම ගත වන විට එහි වාරි මාර්ග ක්‍රම අංගසම්පූර්ණ වෙන්නට පුළුවනැයි කියා.

කිරිම ඇලේ ජල කම්මාන්තයක් උතුරු බොකු ඇලේ ජල කම්මාන්තයත් යන ජල කම්මාන්ත දෙකට අදාළ වන විදියේ අළුත් සැලැස්මක් පිළිබඳව අවුරුදු 10ක 12ක වේලේ පටන් ප්ලාන් සාදා තිබෙනවා. එහි වැඩ පටන් ගන්නට ඕනෑය කිය කියා තිබුණා. ගරු ඇමතිතුමාට මා ස්තූතිවන්ත වෙනවා. ගිය අවුරුද්දේ අයවැය ලේඛනයට මුරුතවෙල ජල ව්‍යාපාරය ඇතුළත් කර තිබීම ගැන. ඇඹිලිපිටියේ බැම්ම අවසාන වුණායින් පසු එහි යොදවා තිබෙන යන්ත්‍ර යනාදිය ගෙනවිත් එම ජල කර්මාන්තයේ වැඩ පටන් ගන්නවායැයි අසන්නට ලැබී තිබෙනවා. අවුරුදු දෙක තුනක් තුළදී, තමුන්නාන්සේගේ අමාත්‍යාංශයේ මුලාදැනින් උනන්දු කර මේ බැම්ම සම්පූර්ණ කර දෙන්න පුළුවන් නම් උතුරු සහ දකුණු ගිරවා පත්තුවේ වාරිමාර්ග කටයුතු සම්බන්ධයෙන්, ගොවිතැන සම්බන්ධයෙන්, රජයට හෝ වාරි මාර්ග අමාත්‍යාංශයට ඉදිරියට වැඩි වියදමක් කරන්න වුවමනා වෙන්නේ නැති බව තමුන්නාන්සේට කියන්න කැමතියි. ඒ අතරම මතක් කරන්න සතුටුයි, අපේ දිස්ත්‍රික්කය භාර ඇතැම් මුලාදැනින් සිටිනවා, මුලාදැනින්ගෙන් සියයට 95 ක් 97 ක් පමණ නොකඩවා දවසකට පැය 18 ක් වැඩ කරන. අප දිස්ත්‍රික්කය නියෝජනය කරන දිසාපතිතුමා ඇතුළු වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන්, කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන් සහ සමුපකාර දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන්, මෙය උසස් ව්‍යාපාරයක් යන අවංක හැඟීමෙන් යුක්තව —ලබෙන පඩියට නොව, ජාතික සේවයක් හැටියට සලකා—වැඩ කරන බව විශේෂයෙන්ම මේ අවස්ථාවේදී ආඩම්බරයෙන් සඳහන් කරනවා. මෙවැනි මුලාදැණින් සිටින නිසා අපේ ව්‍යාපාර සාර්ථක වනවා පමණක් නොවෙයි, අපේ රට වැඩි කල් යන්ට මත්තෙන් ස්වයංපෝෂිත වනවාටත් කිසිම අනුමානයක් නැහැ.

අ. හා. 8.15

අකුරුස්සෙ ගරු මන්නිවරයා ඉඩම් බෙදා දීම ගැන සඳහන් කළා. ගරු නියෝජ්‍ය සභා පතිතුමන්, 1964 අවුරුද්දේදී ගෝති

[අතපස්තු මය.]

දෙනිය ප්‍රදේශයේ අක්කර පන්සිය හතලිස් ගණනක් පමණ වන ඉඩමක් කැබලි කර මුල්ගිරිගල, බෙලිඅත්ත ආදී ප්‍රදේශ වල දුප්පත් මහජනතාවට බෙදා දීම පිණිස ඉඩම් කවිවේරියක් පැවැත්තුවා. ඒ ඉඩම් වල පදිංචි කිරීමට අදහස් කරන අයවලුන් පවා ඒ අවස්ථාවේදී තෝරා ගත්තා. අදත් ඒ ඉඩම් ඒ ආකාරයෙන්ම තිබෙනවා. එදා තෝරා ගත් පුද්ගලයන්ගෙන් ඇතැම් දෙනෙක් මිය ගිහින්, ඒ අයගෙ දුරුවන්ටවත් එම ඉඩම්වල පදිංචියට යාම ගැන බලාපොරොත්තුවක් තබන්න පුළුවන්ද කියා මා දන්නෙ නැහැ. කෙසේ වුණත් ජාතික ආණ්ඩුව පිහිටුවන තුරු ඉඩම් බෙදා දී පුද්ගලයන් පදිංචි කරවීමට කිසිම උනන්දුවක් ගෙන නැහැ. එමනිසා, හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධතා සභාවේදී මේ කාරණය ගැන මා පෙන්වා දුන් විට ඉඩම් කැබලි කර දීමට මිනින්දෝරුවන් නොමැතිකම නිසා ප්‍රමාද වී ඇති බවක් මුලින් දැනගන්න ලැබුණා. බොහොම වෙහෙස වී සර්වේයර්-ජනරාල් මහතාට දන්වා වුවමනා කරන මිනින්දෝරුවන් පත් කරගෙන ඉඩම් කැබලි කර දීමට යන විට, මෙම ඉඩම් සියල්ලම ගංගා නිම්න සංවර්ධන මණ්ඩලයට යටත් වන නිසා බෙදා දෙන්න පුළුවන්කමක් නැතැයි දන්වා එවා තිබෙනවා. ගංගා නිම්න සංවර්ධන මණ්ඩලයට මේ ඉඩම් කොයි ලෙසටත් ඇතුළත් වන්න බැරි බව කීවාම, තවදුරටත් ඒ ගැන පරීක්ෂා කර බලා, ගංගා නිම්න සංවර්ධන මණ්ඩලයට නොවෙයි, බලාපොරොත්තු වන මුරුතවල ව්‍යාපාරයට යට වන නිසා දෙන්න බැරිය කියා අපට නැවතත් දන්වා තිබෙනවා.

මුරුතවෙල ව්‍යාපාරයට ඒ ප්‍රදේශ යට වනවාද නැද්ද කියා මට කියන්න බැහැ. මුරුතවල ව්‍යාපාරයට යට වුණත් මෙම ඉඩම් ගොඩ ඉඩම් හැටියටම තිබෙනවා මිස කුඹුරු ගොවිතැන් කරන්න ලැබෙන්නෙ නැහැ. එමනිසා, අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ මෙම ඉඩම්වල පදිංචි වීමේ බලාපොරොත්තුවෙන් සිටි උදවියට අක්කර පහ බැගින් දෙන්න බැරි නම් ඊට අඩු ප්‍රමාණයක්වත් දී ඒ ප්‍රදේශයේ පදිංචි කරවීමට කටයුතු යොදන ලෙසේ ඉල්ලා සිටිනවා.

අතර මුරුතවල ව්‍යාපාරය පටන් ගන්න වුණත් තවත් අවුරුදු තුන-හතරක් ගත වන නිසා, කිසිම වගාවක් නොකර මෙම වගා කළ හැකි ඉඩම් තබා ගැනීම මහ පවක් බවත් තමුන්නාන්සේට මතක් කර දෙන්න කැමතියි. එමනිසා සදහන් කරන ලද මේ කාරණා ගැන කල්පනා කර බලා, තමුන්නාන්සේගේ දෙපාර්තමේන්තුවල නිලධාරීන් උනන්දු කර මේ කටයුතු කර දෙන්න පුළුවන් නම්, වෙන දෙයක් නැතත් ප්‍රදේශයේ දුප්පත් ජනතාවගේ පිං තමුන්නාන්සේට ලැබෙනවාට කිසිම අනුමානයක් නැහැ. ඒ හැර නොයෙකුත් ආහාර වර්ග වගා කළ හැකි පොළොව, නොයෙකුත් බලාපොරොත්තු පිට වගා නොකර නිදැල්ලේ තිබෙන්න ඉඩ හැරියෙන් එයින් රටට ලැබෙන්නෙ අවාසියක්. ඒ නිසයි, මා තමුන්නාන්සේට ඒ සම්බන්ධයෙන් කියන්නේ.

ඒ වාගේම තවත් එක ව්‍යාපාරයක් තිබෙනවා, තංගලුවෙල ව්‍යාපාරය කියා. ඒ සැලැස්ම අවුරුදු 12 ක්ම වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවේ තිබුණා. ගිය අවුරුද්දේදී ඇස්තමේන්තුවලට ඒ ව්‍යාපාරය ඇතුළත් කර නොතිබුණේ, මුදල් අමාත්‍යාංශයේ බලපෑමක් නිසායැයි මා හිතනවා. ගිය අවුරුද්දේදී ඇස්තමේන්තුවලට ඇතුළත් නොවුණත් මගේ පින්සෙන්ඩු විම නිසා කැබිනට් මණ්ඩලයෙන් අතිරේක මුදලක් අනුමත වී දැන් ඒ වැඩ කරගෙන යන බව පෙනෙන්නට තිබෙනවා. තංගලුවෙල ව්‍යාපාරය අවුරුද්දකින් නැත්නම් දෙකකින් නිම කරන්නට ඉඩම් ඇමතිතුමාට පුළුවන් වුණොත්, එතුමා අවුරුදු 10 ක් 15 ක් ඉඩම් ඇමති හැටියට සිටීමේ ප්‍රයෝජනය අපේ දිස්ත්‍රික්කයට ලැබුණා වෙනවාට කිසිම අභිමානයක් නැහැ. ඒ කටයුතු ඉතා ඉක්මනින් නිම කර දෙන හැටියට ගරු ඇමතිතුමාගෙනුත් ඒ සම්බන්ධයෙන් ක්‍රියා කරන නිලධාරීන්ගෙනුත් ඉල්ලා සිටිනවා. කේන්ති ගියාම ටිකක් වේගවත් ස්වරූපයෙන් කටා කරන සිරිතක් තිබෙනවා. එම නිසා අර ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ කටා නිසා යම්කිසි චිත්ත පීඩාවක් වුණා නම් අනුකම්පා කර, ඒ ගැන එතරම් දුරට කල්පනා නොකරන හැටියට ඉල්ලා සිටිනවා.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පනත, 1967-68

—කාරක සභාව

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

මට අනුකම්පා කරන්නට ඕනෑ නැහැ.

අනපන්නු මයා.

(திரு. அத்தபத்து)

(Mr. Atapattu)

නෑ, නෑ. ඔහේට අනුකම්පා කරන්නේ නැහැ. අනුකම්පා කරන්න කීවේ මටයි. ඔහේ වෙනුවෙන් එපමණ දුරට මා කපා කරන්නේ නැහැ.

හාල් සේරුවක් කපු අවස්ථාවේ සිට මේ අයවැය විවාදය දක්වාත් විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන් කීවේ, “හාල් හිඟයක් නෑ. සේරුවක් කපුවේ බොරු වටයි” කියායි. එහෙත් මට පුදුම හිතූණා අකුරුස්සේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (වෛද්‍යා චාරිය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ) “ආහාර අතින් ඉතාමත් අමාරු, ඉතා උග්‍ර තත්ත්වයකට රට මුහුණ පා තිබෙන අවස්ථාවකදී මේ විධියට වැඩ කරනවා නම් කොහොමද—”

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

“හාල් සේරුවක් කපා දැමීම නිසා මහජනයා අමාරුවේ වැටී සිටින මෙවැනි අවස්ථාවක” කියායි, එතුමා කීවේ.

අනපන්නු මයා.

(திரு. அத்தபத்து)

(Mr. Atapattu)

තමුත්තාන්සේ ඕනෑ එකක් අතින් පැත්තට පෙරළයි. එතුමාගේ කථාව හෙට “හැන්සාඩ්” වාර්තාව ලැබුණාම අරගෙන බලන්න. එතුමා කීවේ, “මෙවැනි අමාරු තත්ත්වයක් රටේ තිබෙන විට වැඩ කරන්නේ මේ විධියට නම්, කොහොමද මේ අමාරු තත්ත්වය පිරිමහන්නේ” කියායි. තමුත්තාන්සේ එතුමාගේ කථාවට කන් නොදෙන්න ඇති. සමහර විට තමුත්තාන්සේ ඒ කථාවට එකඟ නැතුවා වෙන්නට ඇති. ගිය සතිය නැත්නම් ඊට

කලින් සතිය දක්වාම තමුත්තාන්සේ ලා කීවේ, “ලෝකයේ කොයිම රටකවත් ආහාර හිඟයක් නැත, සල්ලි නැති නිසා යෙදු උපක්‍රමයක් මේ හාල් සේරුව කැපීම” කියායි.

ඉලංගරත්න මයා.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

ආහාර හිඟයක් ලෝකයේ නැහැ; ලංකාවේ තිබෙනවා.

අනපන්නු මයා.

(திரு. அத்தபத்து)

(Mr. Atapattu)

තමුත්තාන්සේ ලා ඔය බණේ ඕනෑම තැනකට ගිහින් කියයි. තමුත්තාන්සේ ලා මොන දේ කීවත්, හාල් හිඟයක් තිබෙන බව හිතට එකඟව පිළිගන්නවා.

ඉලංගරත්න මයා.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

පරිප්පු, සුදු ලුනු, කරවල.

අනපන්නු මයා.

(திரு. அத்தபத்து)

(Mr. Atapattu)

දැන් පරිප්පු, සුදු ලුනු, කරවල ගැන මහ ලොකුවට කෑ ගෙනවා. තමුත්තාන්සේ ලාගේ කාලයේ ඔය අමාරුකම් තිබුණේ තැද්ද? ටයර් එකක් බැටරි කැල්ලක් ගන්න බැරිව තිබුණු කාලය දැන් මතක තැද්ද? මේ රටේ මිනිසුන්ට මතක නැති වන සිද්ධිත් තිබෙනවා. එදා අප වින්ද දුක් අප දන්නවා. පරිප්පු නැති වුණාට එක් කෙනෙකුත් මැරුණේ නැහැ. එක්දහස් තමසිය හතළිස් ගණන්වල අප මොන තරම් දුර්භික්ෂයකට මුහුණ පෑවාද? සමහර විට තමුත්තාන්සේ ලා වෙත දේවල් කරන කාලයේ අප මහජනයා වෙනුවෙන් වැඩ කළා.

ඉලංගරත්න මයා.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

අපේ කාලයේ ඇපල්, මුද්‍රප්පලම් තිබුණේ නැහැ.

விசேஷ கெடுதல்த் பதன, 1967-68

—காரக கலாவ

அதபத்ன மயா.

(திரு. அதபத்ன)

(Mr. Atapattu)

தம்திந்நாத்ஸேலா தேக கமவிவரயகவ
அரகை. கதந்ந வுலமநா தமீ அபலீ,
மூதபலமீ திநைவா. அபலீ மூதபலமீ
தாநா கியா அப தம்திந்நாத்ஸேலா
தேஸீ கிவா? அகார கலாவ வகிபுர
கியதந்நவ லபா. தகரய—கைலகி—
தமீ லீ கலாவ கைலகி. காலகி, பிபிபர
தமீ லீ கலாவ கியதந்நவ லபா. கைந்ந
மலீலீ தாநி லவ காலேல கியதவா.
கைந்நமலீலீ தாநா மாதர கரு மத்நி
தாமாத் (தாமாவே மயா.) கியதவா
மவ அபுணா. மாதர பூதேகயே தமீ கம
கர பிவ கைந்நமலீலீ தாநிவ அநி.
கைந்நமலீலீ, துரு, மிபிபீ, பிபிபகக
அபே பிபிபர கிதாம கபுபகார ககியக
திநைவா, கிதாண கதந்நவ கரி தந்ந
யக.

தாமாவே மயா.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

“தேஸீபே”?

அதபத்ன மயா.

(திரு. அதபத்ன)

(Mr. Atapattu)

“தேஸீபே” பவா அபே பிபிபர பலாத்
வல திநைவா. கிய வர கைலகி லதா அவஸீ
லாவேலீ, அபே கபுபகார ககியதந்ந
“தேஸீபே” பிந் லககி கைவா. லீ
அய கிவா, “தேலா கிதாண கதந்நவ
கால” கியா.

கைமவத்ன கிபிபேத மயா. (அகாரக
பலமூவத மத்நி)

(திரு. கைமச்சந்திர கிரிசேன—அக்துறகை
முதலாம் அங்கத்தவர்)

(Mr. Hemachandra Sirisena—First
Akurana)

அபுருத கியகி காலீ கைருவ தைமலேயே
தேதந்நவ தம்திந்நாத்ஸேலா கைருத்ந
வதவா?

அதபத்ன மயா.

(திரு. அதபத்ன)

(Mr. Atapattu)

லா காலீ கைருவ கபுலாத் தாலா. மவ
தேதலாய கியா கைருத்ந வதந்நவ
காலா. கைரு, தம்திந்நாத்ஸேலா கைப
கை காலகி கிதா? அபே காரி
தேதந்ந கால கைரு வத தாரு தேதலா.

கைமவத்ன கிபிபேத மயா.

(திரு. கைமச்சந்திர கிரிசேன)

(Mr. Hemachandra Sirisena)

அபவ காலீ கைரு தேகம தைமலேயே
கிதா.

அதபத்ன மயா.

(திரு. அதபத்ன)

(Mr. Atapattu)

தம்திந்நாத்ஸேலா கரமகி காலியதந்
தைமலேயே கைருகி. மகதநயா கிபிந்
தைமலேயேம கைருலா. லதகைவ லீவாத்
தைமலேயேம தேதலா கால ம ககாரக
பலமூவத கரு மத்நிதாமகைந் அகதலா.
கிபிந் திககி கைருலா. கிபிபி கபுபிபுந்
திககி கைருலா.

கரு மத்நிவரகை

(கைகால அங்கத்தவர் கைருவா)

(An hon. Member)

“அபிபை” லீவாத் திககி கைருலா.

கைமவத்ன கிபிபேத மயா.

(திரு. கைமச்சந்திர கிரிசேன)

(Mr. Hemachandra Sirisena)

“அபிபை” திககி தமகி, அபிந்நைந் அப
வதந்ந கால தைவதந்நை.

அதபத்ன மயா.

(திரு. அதபத்ன)

(Mr. Atapattu)

மவ தவ கபு வைலாவகி கலா கரதந்நவ
திநைவா. ம கலா கரகை கியே அகார
வலவ காலகி.

විසර්ජන කෙටුම්පත් පත, 1967-68

—කරක සභාව

શુદ્ધિ એવે ઉદ્યો.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

බෙලිඅත්තේ හාල් සේරුවක මිල ගත
85ක් බව තමුත්තාත්සේ කීවා. එහෙත්
මා බෙලිඅත්තේ කෙනකුගෙන් ඇසූ විට
ඔහු කීවේ එහි හාල් සේරුවක් රුපියල්
1.10ක් බවයි.

අනපත්තු මයා.

(திரு. அத்தபத்து)

(Mr. Atapattu)

තමුත් තාත්සේලාව මුණ ගැහෙන්නේ
 වැරදි මිනිසුන් නොවැ. ඒක නොවැ ඔය
 කරදරේ. ගංගා නිමිත සංවර්ධන මණ්
 ඩලයේ සිටින සියල්ලන්ම අරහෙත්
 මෙහෙත් ගත් නුසුදුස්සන් බව මාතර
 ගරු මන්ත්‍රීතුමා කීවා.

શુદ્ધિ એટલે મિශ્ર.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

දූෂිණ තැද්ද? දූෂිණ තියෙන බව පිළි
ගත්තෝ තැද්ද?

අනුප්පත්ත මයො.

(திரு. அத்தபத்து)

(Mr. Atapattu)

දූෂණ තිබෙනවා යයි මා නම් කියන්නේ නැහැ. යම් කෙනෙකුට චෝදනාවක් කරන්නට පෙර ඒ චෝදනාව සාධාරණ බව, සත්‍ය බව මට ඒත්තු යන්නට ඕනෑ. එක එක්කෙනා යම් යම් දේ කී පළියට මට ඒවා පිළිගන්නට වුවමනාවක් නැහැ. එවැනි දූෂණ තිබෙන බවක් මට දැනගන්නට ලැබුණොත් ඇමතිතුමාගෙන් හෝ “බෝඩ්” එකෙන් හෝ අසා බලනවා අනෙක් අය දැන ගන්නාම වාගේ නොව මා දැනගන්නොත් නම් විකක් හයිසෙන් ක්‍රියා කරනවා. හැබැයි දැනගන්නා තුරු මා චෝදනා කරන්නට යන්නේ නැහැ.

શુદ્ધિ એવી ભાષા.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

මගේ ඇසින් දැක තිබෙනවා එහි වාහන බයස් කෝප් ශාලා ලග.

අනුප්පත්තු මයා.

(திரு. அத்தபத்து)

(Mr. Atapattu)

මාතර ගරු මන්ත්‍රිතුමා වාගේ මා නම් දැන් බයස්කෝප් ශාලාවලට යන්නේ නැහැ. ඒ නිසා මට නම් ඒවා දකින්නට ලැබී නැහැ. මා බයස්කෝප් බැඳූ කාලය දැන් ඉවර වෙලා.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා කළා
කරගෙන ගියේ ආහාර වගාව සම්බන්ධ
වයි. පසුගියදා ඉන්දියාවේ කේරළයේ
ජනයා විශාල පිරිසක් එහි ප්‍රධාන ඇමති
වරයාගේ ගෙය වටලාගෙන “එක්කෝ
අපට භාල් දියල්ලා. එහෙම තැත්නම්
අපට වෙඩි තබා දමපල්ලා” යනුවෙන්
කැහැසි බව කේරළයේ පුවත්පතක පළ
වුණා. අද ඉන්දියාවේ තිබෙන්නේ ඒ
වගේ අමාරු තත්ත්වයක්.

තුඩ, ၁၆၆ မ်း.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

ඉන්දියාවේ ජනගහනය කීයද ?

අනුප්පත්තු මයො.

(திரு. அத்தபத்து)

(Mr. Atapattu)

ඉන්දියාවේ ජනගහණය වැඩි නිසා තමයි, ඉන්දියාවට ඔය තරම් හාල් වුවමනා වී තිබෙන්නේ. හොඳයි, අපේ ජනගහණය ඊට හුඟක් අඩු වුණත් අපටත් තවම පිටරටින් හාල් ගෙන්වා ගන්නේ නැතිව බැහැ නේද? පසුගිය සතියේ හෝ ඊට එහා සතියේ අපේ ආණ්ඩුව හාල් වෙන් දහදහස්කි ඉන්දියාවට පරිත්‍යාග කළා. අප අමාරුවෙන් සිටියදීත් අපට වඩා අමාරුවෙන් සිටින ඉන්දියාවට කරන ලද ඒ පරිත්‍යාගයෙන් අපේ බෞද්ධකම හොඳ හැටි පෙනී යනවා නේද? ඒ පරිත්‍යාගය කරන්නට පුළුවන් වීම ගැන අප සතුටුයි. නිකම් බොරුවට කෑ ගසන්නට වුවමනා නැති බව මා මාතර ගරු මන්ත්‍රීතුමාට මතක් කරන අතර ඔය බොරු ව්‍යාපාර ගැන යම් දවසක මහජනයාට දැන ගන්නට ලැබෙනු ඇති බවද මතක් කරන්නට කැමතියි.

விசரீசன கெடுமபன் பனந, 1967-68

—காரக ஸஸவ

கல் நுநிம

ஒலெரந்ந மஸ.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

“கூந்ந” பந்நரே கியபந்நெ
நுநீந?

அநபந்நு மஸ.

(திரு. அத்தபத்து)

(Mr. Atapattu)

“கூந்ந” பந்நரே நியென பவ கிய
பந்நெ மோகபந?

பகல் கி வேலவ அ. ஸ. 8.30 ப்ளென், மன்றி
மனேவரெவ ப்ளெநிய வரீநா கரந்ந பிநிப நியேச
ஸஸபநிநும இலஸநென் ஒவந் வி.

காரக ஸஸவ ப்ளெநிய வரீநா கரந்ந; நுலந டுஸ்
வி 1967 அனேசுநு 29 வந அநகரூவாந.

நேரம் பி. ப. 8.30 மணியாகிவிடவே, குழுவின் பரி
சிலனை பந்நி சபைக்கு அறிவிக்கும் பொருட்டு உப
அக்கிராசனர், அக்கிராசனத்திலிருந்து நீங்கினார்.

குழுவினது பரிசிலனை அறிவிக்கப்பட்டது; மீண்டும்
கூடுவது: செவ்வாய்க்கிழமை, 29 ஓகஸ்ட் 1967.

It being 8.30 p.m., the Deputy Chairman
left the Chair to report Progress.

Committee report Progress; to sit
again on Tuesday, 29th August 1967.

கல் நுநிம

ஒத்திவைப்பு

ADJOURNMENT

பகல் கி வேலவ அ. ஸ. 8.30 ப்ளென் நுந்ளென்
காரக ஸஸ நியேச ஸஸபநிநும விநிந் ப்ளெந
நெவிமெ மன்றி மனேவரெ கல் நநந ரீ.

மன்றி மனேவரெ ரீவ அந்நுலவ,
அ. ஸ. 8.31 வ, 1967 அனேசுநு 24 வந
நி ஸஸபமேநிய அந்நவ, 1967 அனேசுநு
29 வந அநகரூவாந ப்ள. ஸ. 9.30 வந
நென் கல் கிசேய.

அப்போது பி. ப. 8.30 மணி பிந்திவிடவே குழுக்
களின் உப அக்கிராசனர் விநா விடுக்காமலேயே
சபையை ஒத்திவைத்தார்.

அதன்படி, சபை பி.ப. 8.31 மணிக்கு,
சபை அதனது 1967 ஓகஸ்ட் 24 ஆம்
தேதிய தீர்மானத்திற்கிணங்க, 1967, ஓக
ஸ்ட் 29 ஆம் தேதி செவ்வாய்க்கிழமை
மு. ப. 9.30 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்
பெற்றது.

And it being past 8.30 p.m., MR. DEPUTY
CHAIRMAN OF COMMITTEES adjourned the
House without Question put.

Adjourned accordingly at
8.31 P.M. until 9.30 A.M. on
Tuesday, 29th August 1967,
pursuant to the Resolution of
the House of 24th August
1967.

ලිඛිත පිළිතුරු

[විජයසුන්දර මයා.]

sion from the Director of Health Services to sue the newspaper which published the news report and the person who made the charge, on the basis of the report published in a daily newspaper? (d) If the above facts are correct, will he instruct the Director of Health Services to obtain the evidence of the members of the People's Committee too regarding the statement of the medical officer and to take disciplinary action against him?

ලිඛිත පිළිතුරු

ශ්‍රී එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන (සෞඛ්‍ය ඇමති)

(කෙළරව எம். டி. எச். ஜயவர்தன—சுகாதார அமைச்சர்)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena—Minister of Health)

(අ) නැත. (ආ) නැත. (ඉ) පැන නොනගී. (ඊ) පැන නොනගී.

(அ) இல்லை. (ஆ) இல்லை. (இ) இந்த வினா எழவில்லை. (ஈ) இந்த வினா எழவில்லை.

(a) No. (b) No. (c) Does not arise. (d) Does not arise.

4௩௩ இடர் : இடர் ஸெவன டினைப் பஐல டூரஸென ஸெவன் ஸெவ 12௩் ஸெவ
 ரூ. 32.00௩. டினைப் பிபென் ஸெவ ன௩ ரூ. 35.00௩. ஸெவ 6 னெ ஸெவென் டினை.
 பிபென் னெ 30௩. னெவென் னெ 45௩. இடர், ஸெவென் னெ இவென், ஸெவென்
 னெவென் ரெவென் னெவென் னெவென் டினை னெவென் னெவென் னெவென்.

சந்தா : பணம் கொடுத்த தேதியை யடுத்துவரும் மாதம் தொடக்கம் 12 மாதத்துக்கு
 ரூபா 32.00 (திருத்தப்படாத பிரதிகள் ரூபா 35.00). 6 மாதத்துக்கு அரைக்கட்டணம்
 தனிப்பிரதி சதம் 30, தபால்மூலம் 45 சதம், முற்பணமாக அரசாங்க வெளியீட்டு
 அலுவலக அத்தியட்சரிடம் (த. பெ. 500, அரசாங்க கருமகம், கொழும்பு 1) செலுத்தலாம்.

Subscriptions : 12 months commencing from month following date of payment
 Rs. 32.00 (uncorrected copies Rs. 35.00). Half rates for 6 months, each part
 30 cents, by post 45 cents, payable in advance to the SUPERINTENDENT,
 GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, P. O. Box 500, Colombo 1

